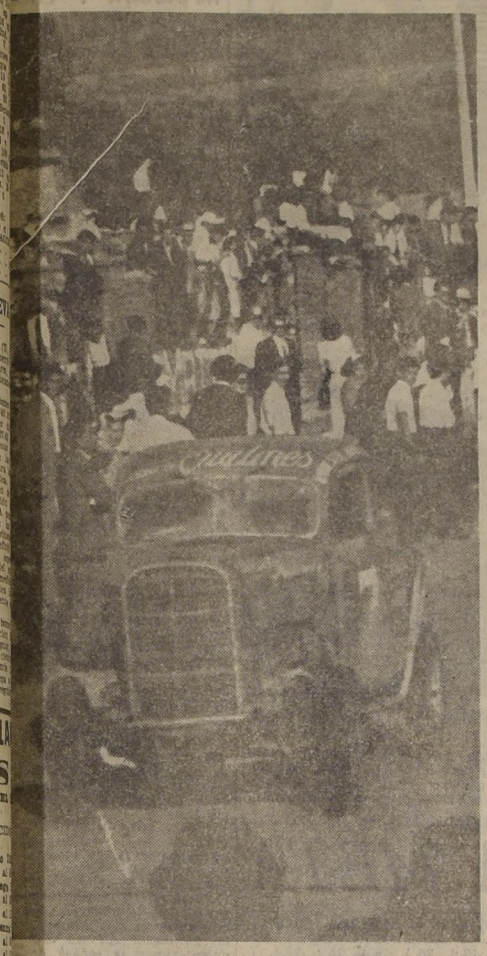
Resultados oficiales de la Polla Chilena de Beneficencia (Páginas 9 y 10)

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: BUENO
EDICION DE 38 PAGINAS

# LA NACION

LUNES 6 DE NOVIEMBRE DE 1950
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO $ 3.-

# GALVEZ GANO EL CIRCUITO "GENERAL O'HIGGINS"



**RECORD DE LA VUELTA.**— Aquí vemos al Ford N.o 7 de Oscar Alfredo Gálvez, devorando las últimas distancias. Como para no dejar dudas sobre su triunfo, en la 25.a vuelta batió el record al cubrirla en 5'16" 6/10.

**GANO EN LA REVANCHA.**— Oscar Alfredo Gálvez, el popular "Aguilucho", conquistó ayer un brillante triunfo sobre Bartolomé Ortiz en el Circuito "General Bernardo O'Higgins". Supo cuidar máquina en las vueltas iniciales, para apurar al final y cruzar la meta con una ventaja categórica. Sin embargo, su promedio de 117.520 kilómetros por hora, resultó inferior al que colocó Ortiz en el premio San Martín.

**OFRECIO EMOCION.**— El crack Lorenzo Varoli en las cuatro vueltas que alcanzó a dar, supo brindar emoción y los aficionados lo aplaudieron con gran entusiasmo. Aquí lo vemos a la salida de la curva de Punta de Rieles aventajando al N.o 8 de Julio César Castellani. Ninguno de los dos, pese a sus esfuerzos, tuvo la suerte de terminar la prueba.

**PELIGROSO CORNER.** — Livingstone salta sobre Arriagada y se apresta a tomar la pelota, asediado por Jiménez y Aranda.

**VALIENTE INTERVENCION DE LIVINGSTONE** — El arquero de la U. C. en una decidida maniobra le saca de los pies la pelota a Manuel Muñoz, estirándose valientemente. En esta jugada evitó un tanto que pareció inminente.

# Gálvez esta vez cuidó máquina y apuró al f

EL SOL CAYO A PIQUE.— Encaramados en un árbol, nuestro fotógrafo sorprendió aquí a un grupo de los entusiastas que soportaron durante siete horas un sol que cayó a pique. En el grabado aplauden entusiastamente el paso de Bartolomé Ortiz, cuando éste aparecía como el candidato más firme al triunfo.

## Los que estaban al sol...

La prueba automovilística de ayer atrajo la atención de todos. El sexo débil dió una nota de hermoso colorido al amplio circuito, con sus vestidos multicolores y sus blusas vaporosas. Familias enteras, en pleno "pick-nik" campestre se ubicaron desde tempranas horas a lo largo de toda la carretera, en especial en las vueltas, donde los "trompos" iban a dar las notas de más colorido de la carrera.

Allí justo debajo de un árbol, la abuela compartía un huevo duro y una naranja con su nieto. Más allá, una joven pareja, olvidando la carrera de autos, estaba entregada a una admiración mutua. En una de las rectas, un individuo grueso, de espesos bigotes discutía con un heladero, prohibiéndole la entrada si no pagaba cien pesos. "Esta concesión es mía y sólo puedo venderla", gritaba con tono muy enojado. El heladero bajó la cabeza, esperó que el gordo de los bigotes se decidiera a beber un refresco y después pasó más velozmente a su lado que el propio Oscar Gálvez.

Durante la peregrinación que hicimos por el circuito, hemos visto a un augusto magistrado, ataviado con un moderno traje sport, gritando como un desforado por el triunfo de Ortiz. Junto a él, estaba la joven graciosa de 17 años, que atraía las miradas de los que pasaban y los silbidos de admiración de un grupo de disfrazados, que hizo su aparición en el circuito. En el palco central, el aspecto no era diferente. Allí vimos a Salomón Kripper, conversando con Antonio Muza. Fangio y Marimón, se reían con la gracia juvenil de la artista Lucy Lane. Al frente, en el palco de los cronometradores y periodistas, había un verdadero mar humano de gente.

Los fotógrafos, con temeraria imprudencia, se metían en la pista para sacar la instantánea a los coches que pasaban a más de 150 kilómetros de velocidad. Los relatores, más numerosos que nunca, trataban de hacer llegar su voz al micrófono, pese al ruido estentóreo de los motores que pasaban rugiendo. Era la fiesta deportiva auténtica, llena del sabor de las inolvidables jornadas. Faltó sólo ese triunfo de Bartolo Ortiz, para que el final hubiera sido digno epílogo de júbilo.

## GRAN REVELACION FUE ATILIO ZIOMI

OSCAR ALFREDO Gálvez se tomó ayer amplio desquite. Y para conseguir su triunfo empleo una táctica diferente que le dió, como él lo esperaba, magníficos resultados.

Aunque el inmenso público que presenció el "Circuito General Bernardo O'Higgins" no experimentó al final la satisfacción de ver triunfante a un corredor nacional, gozó, en cambio, de un espectáculo altamente emotivo y mucho más variado que en la prueba internacional realizada el 24 de septiembre último.

Las primeras vueltas de la carrera se circunscribieron a un duelo entre Ortiz, Varoli y Julio César Castellani, quienes exigieron sus máquinas al máximo. Ortiz luchó denodadamente por mantener su posición de puntero, y cuando pareció que se lo cedería al crack talquino, cuya máquina se mostraba como la más veloz, éste debió desertar por una irreparable falla al embrague. Y poco después era el mendocino Castellani quien amagaba a Ortiz hasta lograr desplazarlo.

HUBO POSTERIORMENTE nueve vueltas en que Castellani y Ortiz lucharon rueda a rueda. Aquél no cejaba en su primer lugar, y el chileno, con pie a fondo buscaba el hueco preciso para recuperar su antigua posición.

Se formó la impresión de que el pleito sería entre ellos dos, y a que Gálvez estaba tercero y distanciado, al parecer, sin pretensiones de terciar en la lucha. Su máquina, sin embargo, marchaba bien y sin acusar fallas de ninguna naturaleza.

Y paralelamente con lo que sucedía en los lugares de avanzada, vuelta tras vuelta iban cayendo favoritos. Fueron quedando en el camino Lyon, Freitas, Hernán Videla e Ismael González, todos ellos, a causa de averías irreparables.

EL CIRCUITO DRAMATICO fué el 17.o, y que significó un vuelco definitivo en el resultado de la carrera. En esa vuelta liquidó su coche Castellani, que debió desertar, y también en ella sufrió el accidente Ortiz, que lo hizo perder minutos preciosos y toda su opción al primer puesto.

Oscar Alfredo Gálvez, que al parecer presintió lo que tarde o temprano le sucedería a los punteros, tomó entonces resueltamente la punta y sin exigir su Ford el máximo conservó cómodamente su posición hasta el final. No se preocupó mayormente de las postreras embestidas de Ortiz una vez que éste cambió de rueda, ya que sabía que había una diferencia de más de tres minutos que era virtualmente imposible de descontar. Y de esta manera, sin alardes espectaculares, cruzó con holgura la meta, siendo además, el único competidor que logró completar las 25 vueltas.

EN EL PREMIO SAN MARTIN vimos correr a un Oscar Alfredo Gálvez que se entreveró en duelos sensacionales. Lo vimos luchar palmo a palmo con Ortiz, y le vimos también sus desesperados esfuerzos por recuperar distancia cuando fué aventajado.

Ayer, en cambio, adoptó una modalidad distinta. Observó en la primera vuelta que el ánimo de sus principales competidores era exigir sus máquinas al máximo desde las distancias iniciales, sin importarles las consecuencias posteriores. El se contuvo y dejó hacer. Desapareció primero Varoli; después Castellani y se rezagó Ortiz. Entonces, seguro sobre el volante y con su coche firme y veloz, no encontró inconvenientes para conquistar un triunfo claro y categórico, dejando una vez más de relieve sus magníficas condiciones que lo consagran como uno de los mejores pilotos del mundo.

ORTIZ VOLVIO a jugarse el todo por el todo y brindó esa emoción que él solo es capaz de ofrecer. No se amilanó ante el serio accidente que lo privó de la satisfacción del triunfo y siguió firme en la brecha, sin perder en momento alguno las esperanzas. Ahora él llegó segundo, y Gálvez primero. Puede que próximamente los papeles vuelvan a invertirse, y así sucesivamente. Quedó en evidencia que ambos son grandes volantes, y donde quiera que se presenten siempre darán emoción y espectáculo de colorido.

ESPECIALES ELOGIOS merece Atilio Ziomi, clasificado en el tercer puesto. Previamente a la carrera nadie lo consideraba en los cálculos, que se hacían barajando exclusivamente el nombre de los ases. Y él, sin mayores pretensiones, hizo algo parecido a lo de Gálvez. Corrió con regularidad, cuidó coche y vuelta a vuelta fué ganando puestos hasta terminar en una honrosísima posición.

También merece consignarse el cuarto lugar de Orlando Medina, veterano volante que es ejemplo de constancia y que durante muchos años no lo acompañó la suerte. Ayer le respondió la máquina y se ubicó junto a los cracks.

LA ORGANIZACION resultó ejemplar. La Asociación de Volantes de Chile, que preside don Antonio Muza Méndez, con la eficaz colaboración del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa y Carabineros de Chile, brindó un espectáculo deporte mecánico nacional ahotáculo magnífico y que sitúa al ra en forma definitiva en un nivel de privilegio. El control técnico de la competencia corrió a cargo del Automóvil Club de Chile con su equipo de cronometradores.

## Carrozados: Braumüller venció con buen prom

LUCHA RUEDA A RUEDA.— Aquí vemos al mendocino Julio César Castellani en los momentos de girar la curva de Punta de Rieles. Lo sigue a escasísimos metros el N.o 1, del bravo Bartolo mé Ortiz, que a través de varias vueltas no soltó el acelerador en su afán de darle alcance y recuperar su primer puesto. Ambos competidores se accidentaron en el 17.o circuito, luego de haber sido los principales animadores de la gran carrera.

¡PARTIERON!— Los ocho motoristas, cumpliendo la orden de partida dada por don Manuel Soza, gerente del Automóvil Club de Chile, aceleran a fondo para tomar la ruta. El primero que sale es el N.o 8, Fernando Moreno, siguiéndolo el N.o 12, Manuel Almuna y el N.o 3 El Avispón. Más atrás se ve al N.o 7, Emilia no Rodríguez, quien precede al ganador de la prueba, Federico Latcham, N.o 9, quien, junto con Fernando Moreno, dió la emoción que nunca falta en estas competencias, y que merecidamente, aplaudió el numeroso público que se apostó a lo largo del camino.

## ASI PASARON POR LA META

| Pasadas | 1.o | 2.o | 3.o | 4.o | 5.o | 6.o | 7.o | 8.o | 9.o | 10.o | 11.o | 12.o | 13.o | 14.o | 15.o | 16.o | 17.o | 18.o | 19.o | 20.o | 21.o |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.a | 1 | 3 | 5 | 7 | 6 | 8 | 11 | 2 | 13 | 12 | 15 | 18 | 14 | 22 | 16 | 23 | 17 | 26 | 25 | 24 | 28 |
| 2.a | 1 | 6 | 3 | 7 | 8 | 5 | 11 | 13 | 18 | 2 | 12 | 15 | 14 | 22 | 23 | 16 | 26 | 25 | 24 | 28 | 17 |
| 3.a | 1 | 6 | 8 | 7 | 3 | 5 | 11 | 18 | 13 | 15 | 12 | 2 | 14 | 23 | 22 | 16 | 26 | 24 | 25 | 17 | |
| 4.a | 1 | 6 | 8 | 7 | 3 | 5 | 11 | 18 | 15 | 23 | 13 | 22 | 2 | 12 | 14 | 16 | 26 | 24 | 25 | | |
| 5.a | 1 | 8 | 7 | 3 | 5 | 11 | 18 | 15 | 23 | 22 | 12 | 14 | 2 | 16 | 26 | 25 | 24 | | | | |
| 6.a | 8 | 1 | 7 | 3 | 5 | 18 | 11 | 15 | 23 | 22 | 12 | 14 | 2 | 26 | 16 | 25 | 24 | | | | |
| 7.a | 8 | 1 | 7 | 3 | 5 | 18 | 11 | 15 | 22 | 23 | 12 | 14 | 26 | 2 | 16 | 25 | 24 | | | | |
| 8.a | 8 | 1 | 7 | 3 | 5 | 18 | 15 | 22 | 12 | 26 | 14 | 2 | 16 | 25 | | | | | | | |
| 9.a | 8 | 1 | 7 | 3 | 5 | 18 | 15 | 22 | 12 | 26 | 14 | 2 | 16 | 25 | | | | | | | |
| 10.a | 8 | 1 | 7 | 3 | 5 | 18 | 15 | 22 | 12 | 26 | 14 | 2 | 16 | 25 | | | | | | | |
| 11.a | 8 | 1 | 7 | 3 | 5 | 18 | 15 | 22 | 12 | 26 | 2 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | |
| 12.a | 8 | 1 | 7 | 3 | 5 | 18 | 15 | 12 | 26 | 2 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | |
| 13.a | 8 | 1 | 7 | 3 | 18 | 5 | 12 | 26 | 2 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | |
| 14.a | 8 | 1 | 7 | 18 | 12 | 26 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | |
| 15.a | 8 | 1 | 7 | 18 | 12 | 26 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | |
| 16.a | 8 | 1 | 7 | 18 | 12 | 26 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | |
| 17.a | 1 | 7 | 18 | 12 | 26 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 18.a | 7 | 1 | 18 | 12 | 26 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 19.a | 7 | 1 | 18 | 26 | 12 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 20.a | 7 | 1 | 18 | 26 | 12 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 21.a | 7 | 1 | 18 | 26 | 12 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 22.a | 7 | 1 | 18 | 26 | 12 | 16 | 14 | 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 23.a | 7 | 1 | 18 | 26 | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24.a | 7 | 1 | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25.a | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Para mejor ilustración, consignamos en seguida la nómina de los participantes y los números que les correspondieron: N.o 1, Bartolomé Ortiz; 2, Hernán Freitas; 3, Francisco Lyon; 5, Ismael González; 6, Lorenzo Varoli; 7, Oscar A. Gálvez; 8, Julio C. Castellani; 11, Raúl Jaras; 12, Pedro Legarreta; 13, Teobaldo Díaz; 14, Joaquín Peralta; 15, Eduardo de la Maggiora 16, Próspero Schiappacasse; 17, Luis Pizarro; 18, Atilio Ziomi; 22, Hernán Videla; 23, Juan Royo; 24, Hernán Muñoz; 25, Salustio Garrido; 26, Orlando Medina, y 28, Ramón Ibarra. Total de corredores: 21.

## Muy optimista estaba Varoli

### POR ROTURA DEL BLOCK NO CORRIO EL "AS" VERDUGO

Antes de iniciarse la carrera de fuerza libre, mientras los coches carrozados pasaban a toda velocidad por la recta de Macul, conversábamos con varios de los participantes en el "stand" central de aprovisionamiento. Allí estaba Varoli. Optimista y sonriente, nos dijo: "La máquina ha alcanzado un pique formidable, muy superior al de la carrera anterior. El único defecto que le va quedando es que calienta todavía un poco".

Más allá estaba Ismael González, el arrojado muchacho porteño que desde un comienzo se encontró con una máquina que no caminaba. Cuando charlamos con él, barajando posibilidades sobre la carrera, estaba confiado: "Creo que el coche está a punto. Sólo necesito un poco de suerte". La suerte, que después habría de negársele en el curso de la carrera.

Jorge Verdugo, decidió en la mañana, no ser de la partida. Al examinar a fondo el coche, descubrió que se había roto el block del motor. "Es la mala suerte que me viene acompañando desde hace varias competencias", se limitó a decirnos. Después, con un gesto de resignación, se dirigió hasta donde estaba Varoli, para ofrecerle su ayuda, si ésta resultaba necesaria para el taquino.

"La máquina no me anda como yo quisiera. Haremos lo posible por desempeñar un papel honroso, pero tengo bien poca confianza". Con esta sinceridad habló a LA NACION, momentos antes de la carrera el piloto del Ford N.o 3, Francisco Lyon. Su poco optimismo tenía razones. Cuando conservaba una posición expectable, el motor no quiso más y Lyon debió desertar.

Un solo coche, el 19, de Alejandro Nieto, no largó de las 21 máquinas que se presentaron a la largada de Fuerza Libre. Tenía los frenos malos y en tales condiciones su participación hubiera sido un peligro para pilotos y público.

¿SU RADIO ESTA MALO?
Cualquiera que sea la marca o el desperfecto, le garantiza la reparación
RADIO SPORT
AVDA. MATTA N.o 1121
Casi esq. San Diego
MURIALDO HNOS.

## SEGUNDO S MANCCINI ENTRO "EL L

De acuerdo co dispuesto por la A Voiantes de Chile, preside don Anto rrespondió realizar prueba de motos, para coches carro bieron cumplir 6 cuito, o sea, 69 kl la cual se impuso müller (N.o 4), Riley.

BUENA ORGA Destacando una zación del espect ninguna demora pu tida de la prueba los coches se sub para ser revisados del Automóvil Club fior Ernesto Amar levantar el "capó de las máquinas. no permitió el se trar en carrera, f "Casualidad", por carburador.

PARTEN 20 Cumpliéndose el ches largaron en s den: N.o 1, Martín 2, Alfonso Mancini, llo González, Ford Suárez, Graham P tano Ventura, Che nuel Ugarte, Ford; tínez, Ford; 9, Ca Ford; 11, "El Tuni 12, Nelson Valenzu Gerardo Braumülle José Garafi, Hudso Basáez, Mercury; rrera, Ford; 19, C pos, Ford; 21, José 23, Aldo Lazzerini, Sergio Ducaud, Fo zapú", Chevrolet, Nueno, Chevrolet, el N.o 8, Bichara "C'est si bon"; 1 17, Silvio Maggiolo Gellona; 22, Loren Julio Retutord, nis Lay.

UNA SOLA D En cuanto se los primeros 11,8 sea, la primera v observar sólo la de 15, José Carafí, q cultades en la mág más entraron a la ta, punteando Alf quien nunca se ubicación, finalizan en este mismo pue

BRAUMULLER T PUJA Ya en la tercera ró Braumüller y p la segunda clasifi sar por la meta, loto del Riley sac ludando al públic día entusiastament vó en él, al seguro competencia, pues do a 13 adversario cumplir 23 kilóme

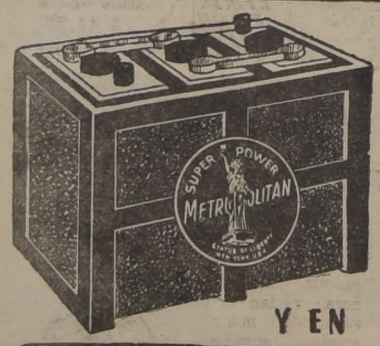
EMOCIO Al promediar el hizo presente la Manccini, que llev loto a Adrián Torr ba el puesto de líde cerca por Braumülle se metía Cayetano 5) y el N.o 18, de ra ("El Llanero"), que hizo una gran Ford 46. Asimismo, ciar en la lucha, d las alternativas de cia, el N.o 27 de Chevrolet 48, quien las curvas, sin ceja acelerador.

¡BRAUMULLER V La 6.a y última v bró a gran velocidad co disminuyó en las del camino. Las c tomadas por los dis con una pericia en medio del aplauso de concurrencia, que no der detalle alguno d Braumüller tenía segu triunfo, pero ni aún tomarse un descanso acelerado tren, para quiera sorpresa. La Riley al valiente pilo curvas y más le re rectas, donde el m acompasadamente.

Pasó primero la m 2, de Alfonso Manci el grito nervioso del viene el 14! se oyó tanto entró en la rec de Braumüller. La b cuadros negros y blan jada por don Ant anunciándole que ha tado los 69 kilómetros cionados rodearon abrazándolo efusivam magnífico triunfo.

De acuerdo con los proporcionados por el Club, ocuparon los cin ros lugares, los siguien 1.o Gerardo Braumülle 2.o Alfonso Mancini, David Carrera, 40'52"4; zapú, 40'53"6; 5.o Chev tura, 40'58". El pro Braumüller fué de 1 metros por hora.

ESTACION de SERVICIO
ELECTROCAR
SERRANO 219 - FONO: 69519
ELECTRICIDAD-RADIO
MECANICA-FRENOS
BATERIAS METROPOLITAN
GARANTIZADAS POR 1 AÑO
ANTI-ROBO EUROPEO COLOCADO EN 2 HORAS
TODOS INSTRUMENTOS DE CONTROL PARA MOTORES A BENCINA Y DIESEL

BATERIAS METROPOLITAN
En todos los negocios del ramo


Y EN
MONEDA 3236 · FONO 93150

ESTACION DE SERVICIO DE FRENOS
AMERICAN BRAKEBLOK
DE ERNESTO DIAZ ARCOS
LA MAS MODERNA ESTACION DE FRENOS DEL PAIS A SU DISPOSICION PARA CAMBIOS DE BALATAS RAPIDOS EN TODAS MARCAS DE AUTOMOVILES Y CAMIONES.
RECTIFICACION DE TAMBORES Y REMACHADURAS DE BALATAS PARA LOS SEÑORES DUEÑOS DE GARAGE.
AV. B. O'HIGGINS Nº 1717
TELEFONOS 68990 y 88040
VENTA DE REPUESTOS PARA FRENOS HIDRAULICOS AL POR MAYOR Y MENOR.
SEÑORES EMPRESARIOS DE MICROBUSES Y CAMIONES, COMUNICO A UDS., QUE HE RECIBIDO DE IMPORTACION DIRECTA UN GRAN STOCK DE BALATAS EN PLANCHA DE LAS SIGUIENTES MEDIDAS: 1|4, 5|16, 3|8 y 1|2.
PARA UN BUEN SERVICIO DE FRENOS, EL NUESTRO.

# Ortiz, Castellani y Gálvez fueron punteros

## Hoy al mediodía se van Fangio y Domingo Marimón

Hoy al mediodía regresarán a Buenos Aires, los volantes argentinos Juan Manuel Fangio y Domingo Marimón, que concurrieron como invitados de honor a la realización del Gran Premio General O'Higgins. Tanto Fangio como Marimón se llevaron una grata impresión de la auténtica realidad que constituye el automovilismo chileno. Poco después del término de la carrera, Fangio nos señalaba la capacidad y audacia que habían demostrado los volantes chilenos, diciéndonos con esa franqueza tan habitual en él, que el automovilismo chileno había dejado de ser una promesa. "Ya está en pleno camino hacia su cumbre", manifestó. Tanto Fangio como Marimón aprovecharon su estada en Santiago, para visitar con diligentes de la Asociación de Volantes el sector de Pedro Aldivia Norte, donde piensa realizarse a mediados de diciembre una carrera para máquinas especiales. Esferas bien informadas señalaron después de la carrera, que Fangio volverá a Chile a principios de diciembre trayendo un selecto equipo de máquinas Maserati, Ferrari, Simca y Talbot, con las cuales chilenos, argentinos y posiblemente algunos "ases" europeos competirán sobre un circuito de 3 kilómetros y medio de extensión.

## EL GANADOR PASO AL PRIMER LUGAR EN LA 18.a VUELTA

### VAROLI TAMBIEN DIO ESPECTACULO

21 MAQUINAS alistaron en el punto de partida para disputar las 25 vueltas del Gran Circuito "General Bernardo O'Higgins", sobre 25 vueltas con un total de 287,500 kilómetros.

Luego de una espera de más o menos un cuarto de hora en que los participantes debieron atender los requerimientos de los fotógrafos y de las numerosas emisoras que transmitían la competencia, el Gerente del Automóvil Club de Chile bajó la bandera de salida. Las máquinas fueron arrancando con un intervalo de 5 segundos y lo hicieron en este orden:

1.—Bartolomé Ortiz (Ford 40 de color rojo y negro).
2.— Hernán Freitas (Studebaker de color verde).
3.— Francisco Lyon (Ford 40 de color azul).
5.— Ismael González (Ford 40, de color rojo y amarillo).
6.— Lorenzo Varoli (Ford 48, de color beige).
7.— Oscar Alfredo Gálvez (Ford 40, de color rojo).
8.— Julio César Castellani (Ford 40, de color negro y café).
11.— Raúl Jaras (Chevrolet 50, de color azul y blanco).
12.— Pedro Legarreta (Pontiac 38, de color rojo y amarillo).
13.— Teolbaldo Díaz (Ford 40, de color plomo).
14.— Joaquín Peralta (Ford 40, de color negro).
15.— Eduardo Della Maggiora (Ford 41, de color plateado).
16.— Prospero Schiapacasse (Ford 35 de color crema).
17.— Luis Pizarro (Chevrolet 36, de color rojo y plomo).
18.— Atilio Ziomi (Ford 39, de color azul).
22. —Hernán Videla (Chevrolet 49, de color verde obscuro).
23.— Juan Royo (Ford 40, de color rojo).
24.— Hernán Muñoz (Dodge 36, de color blanco).
25.— Salustio Garrido (Ford 39, de color blanco y azul).
26.— Orlando Medina (Chevrolet 40, de color café).
28.— Ramón Ibarra (Chevrolet 40, de color plomo).

No cumplieron su inscripción el N.o 4 de Jorge Verdugo (por fallas mecánicas); el N.o 9, de Tito Fernández (por no haber recibido ciertos repuestos); el N.o 10, de Jorge Binfa (por haber roto el block del motor en entrenamientos); el N.o 19, de Alejandro Nieto (por no permitirselo la Comisión a causa de deficiencias en los frenos); el N.o 20, de Pablo Pérsico (por fallas mecánicas); el N.o 21 de Mario Ramírez (por no haber llegado al país), y el N.o 27, de Matías Lyon (por encontrar poco veloz su máquina).

**GRAN EMOCION**

Extraordinaria emoción brindaron las dos primeras vueltas, en que Ortiz debió exigir a fondo su máquina para conservar el lugar de vanguardia. Luego seguían Varoli y Gálvez protagonizando un duelo sensacional, del que sacó la mejor parte el crack talquino, que en la segunda pasada por la meta se ubicó inmediatamente detrás del puntero. Más al fondo, a gran velocidad, surgía en forma impresionante el N.o 8, de Julio César Castellani.

Ismael González, que era uno de los favoritos, acusó fallas en el motor a los pocos metros de haber largado, pero a pesar de ello se defendió bien y cuidó su posición. En la segunda pasada, el presidente de la Asociación de Volantes, señor Muza, se vió obligado a bajarle bandera azul al N.o 25 de Salustio Garrido, por dificultar la pasada de quienes lo alcanzaban.

**ORTIZ, VAROLI Y CASTELLANI**

Al completarse el tercer circuito, la lucha quedó circunscrita a Ortiz, Varoli y Castellani, que cruzaron la meta en este orden. Un poco más atrás, Oscar Alfredo Gálvez se decidió a cuidar máquina y se mantuvo un tanto alejado de la brega apasionante que sostenían los tres primeros. Tampoco perdía distancia el N.o 3 de Francisco Lyon. Este grupo, ya en 34.500 kilómetros de carrera, había sacado una neta ventaja a los demás competidores que virtualmente constituían un núcleo aparte.

En la cuarta vuelta, Ortiz pasó aventajando a Varoli por escasos 100 metros y todo daba la sensación de que el talquino no tardaría en darle alcance. Y casi encima, Castellani, corriendo a extraordinaria velocidad, con clara diferencia sobre Oscar Gálvez y Lyon. También en esta vuelta el N.o 15 de Eduardo Della Maggiora, antes de cruzar ante la tribuna oficial, mató un perro. Ello le trajo mala suerte, ya que no logró terminar la prueba.

**ABANDONA VAROLI**

Cuando promediaba la quinta jornada y Varoli trató de pasar a Ortiz, cortó el disco del embriague y de inmediato quedó fuera de competencia, esfumándose de esta manera una de las más sólidas esperanzas de los colores chilenos.

En tales condiciones, el N.o 1 de Ortiz mantuvo su lugar de vanguardia, pero con Castellani encima que en la clasificación general le había sacado una clara diferencia.

**CASTELLANI EN PUNTA**

Fué justamente en el sexto circuito, cuando el mendocino Castellani consiguió darle alcance al temerario Bartolomé apoderándose del ansiado puesto de privilegio. Pero, a pesar de ello, el ganador del Premio San Martín no se dejó aventajar mucho y siguió a una distancia prudencial a su antagonista, en espera del momento propicio para recuperar el terreno perdido. Tercero y cada vez más distanciado, se controló el paso de Gálvez, mientras que desde el fondo surgía en forma segura el N.o 18, de Atilio Ziomi, que habría de constituirse en la gran revelación de la prueba. Ismael González siempre se mantenía en carrera, pese a que las fallas del motor de su Ford cada vez eran más ostensibles.

**DUELO CASTELLANI-ORTIZ**

Desde la séptima hasta la décimasexta etapa, la carrera quedó circunscrita a la lucha entre Castellani y Ortiz. Grandes esfuerzos desplegó el volante nacional por reconquistar su posición, pero el transandino, manteniendo su coche exigido al máximo se defendió bien de todas las embestidas, principalmente en el camino de tierra de Pedreros, donde Ortiz se veía precisado a conservar una distancia prudencial. Oscar Alfredo Gálvez, mientras tanto, dejaba hacer a los punteros y se mantenía sereno en su tercer lugar.

Ismael González, abandonó definitivamente en la décimasegunda vuelta y Francisco Lyon lo hizo en la siguiente, por considerar que su máquina perdía paulatinamente velocidad, y paralelamente, Ziomi (N.o 18), ganaba posiciones y se ubicaba expectablemente cuarto.

**MOMENTO DRAMATICO**

Un vuelco dramático experimentó la carrera cuando los líderes trataron de salvar el décimoséptimo circuito. Al salir de Pedreros para tomar el camino de Quilín, Ortiz trató de pasar por fin al N.o 8 de Castellani. Pero, a causa del esfuerzo y por la velocidad que llevaba, no controló bien el coche que fué a cunetear reclamente en contra de una pared, averiándose seriamente la rueda trasera izquierda. Metros más adelante se detenía —y definitivamente— el mendocino Castellani por haber fundido bielas, a causa del fuerte tren que se vió obligado a desarrollar.

Ortiz no se detuvo a analizar los desperfectos sufridos; en forma resuelta enderezó el coche, y metió fierro a fondo, en medio del delirante entusiasmo de los millares de aficionados. Sin embargo, este entusiasmo se trocó de inmediato en angustia, pues la rueda accidentada zigzagueaba peligrosamente y así las cosas no podían durar mucho. No obstante ello, el crack chileno pasó en primer puesto por la meta, seguido ahora a escasísima distancia por Oscar Alfredo Gálvez que veía agigantarse sus posibilidades, manteniendo su coche totalmente intacto.

**GALVEZ ADELANTE**

Las predicciones se cumplieron en el circuito siguiente, o sea en el 18.o. Ortiz, ante la inminencia del peligro que ofrecía su rueda, se decidió a detener el coche y proceder a cambiarla, perdiendo en ello más de 3 minutos. Sin complicaciones de ninguna especie, aprovechó la situación Gálvez para pasar cómodamente a comandar el lote.

Ortiz quedó segundo, pero ya a una distancia virtualmente difícil de descontar, salvo que le sucediera algo al puntero. Hábil y experimentado, "El Aguilucho" no se arriesgó en entreveros que podrían serle fatales y hasta el término se limitó sólo a conservar su posición. El chileno, a su vez, dió todo cuanto estuvo en sus manos por acortar la diferencia, y tal es así que en la vuelta 22.o marcó el mejor tiempo de la carrera con 5'34".

En las vueltas finales (de la 20.o para adelante) se produjeron también aspectos importantes en los lugares secundarios. Fuera de carrera todos los favoritos, el N.o 18 de Atilio Ziomi se apoderó del tercer puesto, y del cuarto el veterano Orlando Medina que por fin contó con una máquina que le respondió, aunque sin desarrollar altas velocidades.

**TRIUNFA "EL AGUILUCHO"**

Sin tropiezos de ninguna naturaleza, Juan Manuel Fangio le bajó la bandera de llegada al Ford rojo signado con el N.o 8, de Oscar Alfredo Gálvez, que fué el único competidor que completó los 25 circuitos. Ortiz no alcanzó a llegar a la meta, por haber sufrido otro tropiezo en las últimas distancias, conservando, sin embargo, su segundo lugar. Tercero se ubicó el N.o 18, de Atilio Ziomi, también con 24 vueltas; cuarto, el N.o 26, de Orlando Medina, y quinto el N.o 12, de Pedro Legarreta, otra revelación de la gran competencia. Estos dos últimos alcanzaron a completar 23 jornadas.

La victoria de Gálvez fué recibida con demostraciones de entusiasmo y simpatía, ya que todos supieron aquilatar su habilidad e inteligencia para correr. Uno de los primeros en abrazarlo fué Juan Manuel Fangio, y luego lo hizo Marimón. Requerido por todas partes, tanto por locutores, fotógrafos y amigos, se formó frente a la meta una verdadera masa compacta de aficionados, tornándose difícil la llegada de otros corredores.

Muchos esperaron en vano a Ortiz, y los abrazos y felicitaciones que se le tenían reservados, los recibió Atilio Ziomi, que se convirtió en una figura notable en esta jornada mecánica de gran colorido y emoción.

## RECORD DE LA VUELTA BATIO OSCAR A. GALVEZ

Como para no dejar dudas sobre su categórico triunfo, en el último circuito Oscar Alfredo Gálvez batió el record de la vuelta, con 5'16 6/10, a un promedio horario de 130.764 kilómetros por hora.

## SOLO EL GANADOR DIO 25 VUELTAS

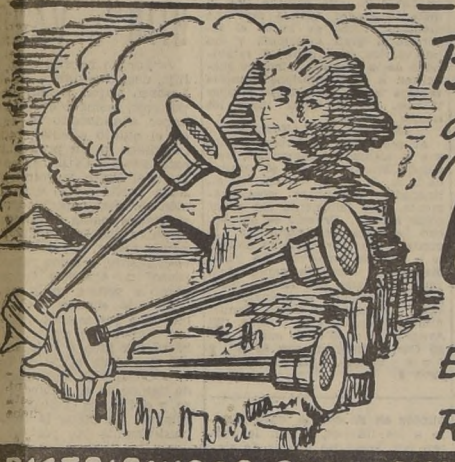
El resultado oficial de la prueba de fuerza libre del Gran Circuito General Bernardo O'Higgins, fué el siguiente:

| Lugar | N.o | Piloto | Tiempo | Promedio | Vtas. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.o | 7 | Oscar Alfredo Gálvez | 2.26.47.0 | 117.520 | 25 |
| 2.o | 1 | Bartolomé Ortiz . . | 2.22.57.0 | 115.845 | 24 |
| 3.o | 18 | Atilio Ziomi . . . . | 2.30.15.6 | 110.209 | 24 |
| 4.o | 26 | Orlando Medina . . | 2.29.33.2 | | 23 |
| 5.o | 12 | Pedro Legarreta . . . | 2.31.31.6 | | 23 |
| 6.o | 16 | P. Schiappacasse . . | 2.28.31.2 | | 22 |
| 7.o | 14 | Joaquín Peralta . . . | 2.28.48.6 | | 22 |
| 8.o | 25 | Salustio Garrido . . | 2.29.51.2 | | 22 |
| 9.o | 8 | Julio C. Castellani . | 1.31.10.0 | | 16 |

RECORD DE LA VUELTA: 7 Oscar A. Gálvez (25.a vuelta), con 5.16.6, 130.764 kilómetros por hora.

¡VIENE EL 14!— Este fué el grito a través de las 6 vueltas que abarcó la prueba para coches carrozados, donde triunfó Gerardo Braumüller, que condujo un "Riley". Al ganador le bastó mantenerse segundo a partir de la tercera vuelta, para lograr el buen tiempo de 39'55"2, que le otorgó la victoria. Braumüller no tuvo copiloto.


MARAVILLAS de la TECNICA



BOCINAS de AIRE "Cabot" M.R.

EXISTENCIA de REPUESTOS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:
ANTONIO POSTIGO T.
AHUMADA 131 - OFICINA 404.
FONO: 88789 - SANTIAGO.

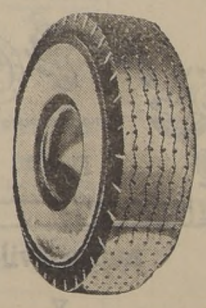
INCAR
Importadora Nacional de CAMIONES, AUTOS y REPUESTOS Ltda.
— SANTIAGO —
AGUSTINAS 1220 al 1280 — Subterráneo — Teléfono 63126 al 63129
ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1881 — Teléfono 69036
Sucursales: Valparaíso, Casilla 113-V; Concepción, Casilla 591; Temuco, Casilla 283
OFRECE AL PUBLICO Y RAMO AUTOMOVILISTICO:
Un gran surtido de REPUESTOS y ACCESORIOS para camiones, autos y camionetas CHEVROLET y FORD para todos los modelos.
LA ESTACION DE SERVICIO MAS GRANDE Y MODERNA DEL PAIS
Además, un gran surtido de automóviles modernos en distintas marcas.
LOS PRECIOS DE "INCAR" NO TIENEN COMPETIDOR

ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES
OSCAR SANCHEZ MORALES

DIEZ DE JULIO 370
— TELEFONO 36955 —
BOCINAS — DINAMOS — MOTORES DE ARRANQUE — BATERIAS — CARGAS Y ARREGLOS — REPUESTOS Y ACCESORIOS
Encendidos — Instalaciones y afinamiento de motores.
ESPECIALISTA EN RADIOS DE AUTOMOVILES

ESTACION DE SERVICIO DE RADIADORES
PEDRERO
ESPECIALIDAD EN DESTAPE DE RADIADORES
PRIMER FABRICANTE EN CHILE
DE RADIADORES NACIONALES
- MATUCANA 71 -

Señor Automovilista



No pague sobreprecios por neumáticos

La lista actual es la siguiente:

| Medidas | Telas | Precios |
|---|---|---|
| 4.50/17 | 4 | $ 961.— |
| 4.50/21 | 6 | 1,302.— |
| 5.00/4.75/19 | 6 | 1,360.— |
| 5.00/15 | 4 | 981.— |
| 5.00/20 | 6 | 1,447.— |
| 5.50/5.25/17 | 6 | 1,530.— |
| 5.50/5.25/19 | 6 | 1,669.— |
| 6.50/6.00/18 | 6 | 1,625.— |
| 6.50/6.00/10 | 6 | 1,800.— |
| 5.50/16 | 6 | 1,332.— |
| 6.00/16 | 6 | 1,468.— |
| 6.25/6.50/16 | 6 | 1,658.— |
| 6.50/15 | 6 | 1,677.— |
| 6.70/15 | 6 | 1,677.— |
| 7.00/15 | 6 | 1,795.— |
| 7.00/16 | 6 | 1,869.— |
| 7.10/15 | 6 | 1,677.— |
| 7.60/15 | 6 | 1,795.— |

Servicio de Vulcanización
Repuestos —— Baterías
GENERAL MACKENNA 1158
TELEFONO 74490

INCREIBLE, PERO CIERTO!
...PERO NO ES DE Ripley

SON OFERTAS DE CASA GARCIA

CALZONES jersey algodón, para señoras, en dos modelos, con pierna y forma cuadro, de buena calidad, varios colores y en todos los tamaños. Cada uno, a $ 44.80

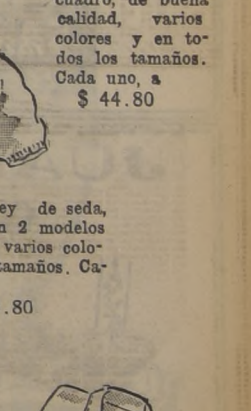
CALZONES jersey de seda, para señoras, en 2 modelos forma cuadros; varios colores, y todos los tamaños. Cada uno, a $ 63.80

CAMISONES de gamuza, para señora, calidad insuperable, muy amplios, surtido de colores y en todos los tamaños. Cada uno a $ 298.—

MEDIAS Nylon —Labán— sin costura, malla fina, tipo de rigurosa moda, pie y talón reforzado, en todos los colores y tamaños. El par, a $ 119.—

MEDIAS de seda Bemberg para señora, pie y talón reforzado, en varios colores y todos los tamaños, el par $ 33.—

A CASA QUE VENDE MAS Y MAS BARATO EN CHILE
CASA GARCIA
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos Casilla 3224.

# En las motos, triunfó Federico Latcham

¡ESTOY FELIZ!— Fueron éstas las primeras palabras que pronunció Oscar Alfredo Gálvez, cuando bajó de su coche y se le solicitaron impresiones. Reconoció que en las primeras vueltas cuidó la máquina, para exigirla posteriormente y obtener la victoria. Alabó la audacia y pericia del chileno Bartolomé Ortiz.

## ZIOMI: "ESTOY FELIZ CON EL TERCER LUGAR"

**Con aspecto de cansado, sudoroso, y mientras se servía una bebida, logramos acercarnos hasta Atilio Ziomi, el joven volante que ocupó ayer le tercer puesto en el Circuito General Bernardo O'Higgins.**

—"Que más quieren que les digo, que estoy contentísimo con la ubicación que he logrado tras los "ases" Gálvez y Ortiz. El "Aguilucho" es poco menos que imbatible, y quien se atreve con Ortiz en esto de meter fierro. Es ésta la tercera vez que corro como piloto, pues antes acompañé a Tito Fernández y a Isidoro Sánchez, a este último en la prueba Arica-Santiago. La máquina me ha respondido como yo quería, y espero que en otra ocasión pueda acercarme aún más a la punta. El Ford lo arreglamos donde el buen amigo Tito Fernández, y ya van ustedes que no le pasó nada. Cansa esto de pisotear y de apretar el acelerador, pero es emocionante y de ahí que lo pesque a uno, como en cualquier deporte. Le agradezco a LA NACION la oportunidad que me brinda para agradecer el aplauso de los aficionados y del público en general. Muchas gracias".

**Atilio Ziomi, joven crack de 31 años de edad, soltero, comerciante, incursiona en el automovilismo hace apenas tres años. El 48 fué copiloto de Julio Sánchez en la prueba Arica-Santiago; luego actuó en carrozados en Barrancas y en la competencia Quilpué-Villa Alemana. En fuerza libre y ya como piloto, intervino en las Tres Provincias y en el Circuito Quilpué-Villa Alemana.**

ZIOMI, GRAN REVELACION.— Un magnífico tercer puesto conquistó Atilio Ziomi, convirtiéndose en la revelación del circuito internacional de ayer en Macul Alto. Aquí lo vemos después de la prueba cambiando impresiones con cronistas de LA NACION. Mayores méritos cobra el desempeño de Ziomi si se destaca que su coche participó casi completamente standard.

## CASTELLANI IBA PRIMERO CUANDO DEBIO ABANDONAR

Era sensacional el duelo de Castellani y Ortiz hasta la 16.a vuelta. En todas las pasadas, el mendocino atravesaba el control con una diferescia de tres a cuatro segundos sobre Ortiz. En ese circuito, Ortiz pasó un poco más distanciado. Su coche daba demostraciones inconfundibles de haber sufrido un percance, pues una de sus ruedas estaba torcida. Frente al stand de aprovisionamiento hizo señas para que le tuvieran lista una rueda, que iba a cambiar. Castellani llegó a distanciarse medio minuto.

Justamente cuando todos pensaban que el excelente corredor de Mendoza sacaría más ventaja sobre Ortiz, llegó la primera noticia de que Castellani estaba detenido. Grandes aplausos saludaron el paso de Ortiz en primer lugar, perseguido ahora por Oscar Gálvez, que allí inició su metódica marcha que lo llevó al triunfo. Ortiz pensó en llegar con la rueda en deficientes condiciones hasta el final, pero debió detenerse y cambiarla, lo que aprovechó Gálvez para pasar a la punta.

Entretanto iban pasando los minutos y no llegaban noticias de Castellani. Empezaron a correr alarmantes rumores de un accidente, que el propio mendocino desmintió media hora después, al llegar a pie hasta el palco oficial.

—"Se me reventó una biela cuando andaba mejor. Es una mala suerte que me viene persiguiendo desde hace ocho carreras, pero confío en cortar pronto la racha. Digan que fué admirable la carrera de Ortiz", nos dijo antes de marcharse.

## EL PROMEDIO FUE INFERIOR

Contrariamente a lo que se esperaba, el promedio de ayer en el Circuito "General Bernardo O'Higgins" resultó inferior al registrado en la prueba corrida en el mismo escenario el 24 de septiembre último, y sobre mayor distancia.

En efecto, Oscar Alfredo Gálvez —el vencedor— corrió a 117.520 kilómetros por hora, mientras que la vez anterior Bartolomé Ortiz lo hizo en 119.136. Agreguemos, por otra parte, que en el Premio San Martín "El Aguilucho" clasificándose segundo cubrió la distancia a un promedio de 118.935, también superior al de ayer en que venció.

Tal vez la explicación esté en que Gálvez no exigió su máquina en las primeras distancias, en que Ortiz, Varoli y Castellani hicieron el tren de carrera, para él apurar solamente al final a fin de asegurar cómodamente su victoria.

## TAMBIEN HUBO EMOCION EN ESTA COMPETENCIA

Se dió comienzo al extraordinario programa de automovilismo, que tuvo como escenario el "Circuito Macul", con una competencia de motos, en la cual intervinieron 8 destacados volantes del Santiago Moto Club.

Hubo anuncio de la suspensión de esta prueba, en señal de duelo por el trágico accidente que costó la vida a Luis Reyes, pero luego se decidió por el directorio que preside el señor Federico Latcham, de hacerse presente en esta reunión, a solicitud expresa de la Asociación de Volantes de Chile.

**N.o 13, SIEMPRE FATAL**

Como si fuera cosa del destino, se repitió la fatalidad con el N.o 13, pues a este número alcanzaron las inscripciones, entre los cuales figuraba la del malogrado motorista, que cayó para siempre, mientras se preparaba para la competencia.

**OCHO COMPETIDORES**

Tan pronto como Juan Manuel Fangio hubo dado término a la vuelta olímpica, se dió la partida a la prueba de motos, que comprendía 5 vueltas al circuito, con un total de 57.5 kilómetros. En la línea de largada se ubicaron 8 motoristas, a saber: N.o 3 "El Avispón"; N.o 5, Carlos Jiménez; N.o 6, H. Berjes; N.o 7, Emiliano Rodríguez; N.o 8, Fernando Romero; N.o 9, Federico Latcham; N.o 12, Manuel Almuna, y N.o 13, Harold Bein. No se presentaron: N.o 1, Cosme Negilla; N.o 2, Luis Reyes; N.o 4, Ricardo Ortiz; N.o 10, Pablo Soria y N.o 11, Emmanuel Cugniet.

**LUCHAN MORENO Y LATCHAM**

En las dos primeras vueltas se entabló una emocionante lucha entre Fernando Moreno y Federico Latcham, que pasaron por la meta separados apenas por una máquina, luego de hacer el recorrido a gran velocidad, y sin importarles para nada la estabilidad de la máquina, siempre aceleraron a fondo, abriendo amplia ventaja sobre los demás competidores. En el tercer lugar los seguía Almuna.

**TRIUNFA F. LATCHAM**

Al promediar la tercera vuelta y a la altura del Almendral, Fernando Moreno perdió el control de la A. J. S., de 500 cm. de cilindrada, volcándose completamente, pero felizmente sin sufrir golpe alguno. De esto se aprovechó Latcham para seguir en la punta y sin que nadie lo obligara a muchos esfuerzos. La bastó mantener luego la regularidad, para imponerse por amplio margen, completando el recorrido en 33'04". Segundo se ubicó Manuel Almuna, con 34'14"2; tercero, "El Avispón" con 35'46"4; cuarto llegó Carlos Jiménez, con 36'28", y 5.o y último, Luis Berjes, con 39'58"4.

## AUDAX, CAMPEON DE LA SERIE "B"

Con el triunfo que obtuvo ayer el equipo de la reserva profesional de Audax Italiano sobre Everton, por 2 a 0, es el virtual campeón de esta división. En efecto, suma 36 puntos con 6 en contra, y sólo le falta medirse con Wanderers. Everton, que era su rival más difícil, pues tenía también seis puntos en su contra, cayó frente a los itálicos, y aún le restan por jugar no menos de siete encuentros.

## GLORIA L... FANGIO D... VUELTA A...

Durante veinte... tante antes de l... rrera de motos, ... miliar de persona... concentradas en... res de la meta, ... los movimientos... que cambiaban ... Honor, Juan M... Domingo Marim... belta candidata ... Primavera, Gloria... representante de... tes de Ingeniería... ca que se hizo ... circuito, siendo... mente aplaudida... elegante vestido ... desapareció la s... rostro.

A las 12.55 h... moderno Pontiac... tente XA 116, del... Britos, la aspirant... 1950, dió una vu... to, acompañada ... nuel Fangio. Gr... sos saludaron al... a la gentil dam... iniciarse la carr... alrededor de la ... toria, que ib... de sus apoderad... su puesto y repr... de la ciudad. Al ... Fangio, el porqu... ba tan pronto, sin... petencia mecánic... respondió:

—Quiero cumpl... compromisos. Ah... ran en el Estadio

## "PERDI P... OBEDECER... HIJO": ...

—"Por no hacer... hijo, debí desertar... Lorenzo Varoli a ... porteros, momento... haber abandonado... en el quinto cir... marchaba ya en ... escoltado por Orti... recer el bravo Ita... sexta vuelta corri... ción de desespera... apretadas masas ... máquina era la q... nando mejor. Se ... volcamiento, y con... renzo" no aparec... garon a pensar ... Fué la sonrisa... que sabe que es m... ber perder que q... borró esa idea ... un suspiro de alivio

—"Coloqué la se... de tiempo en el ci... ro, y allí rompí el ... briague. La culpa ... clusivamente yo, ... decer las instruc... hijo. ¿Qué le v...

## "HA SIDO UNO DE MIS TRIUNFOS MAS DIFICILES": GALVEZ

Una amplia sonrisa de satisfacción cruzaba el rostro de Oscar Alfredo Gálvez al abandonar su coche, tras haber cruzado triunfalmente la meta. El primer abrazo lo recibió de Fangio, y después debió someterse a las efusivas felicitaciones de corredores y dirigentes, no escapando tampoco a la cordialidad del público.

Recién 15 minutos después de terminada la carrera, logramos acercarnos hasta el gran piloto argentino. "Estoy muy feliz con este triunfo, uno de los más difíciles que he obtenido en mi vida deportiva. Cuidé máquina en las primeras vueltas y así pude llegar a este fin favorable cuando Ortiz sufrió una pana", declaró Gálvez. "Pueden decirlo a gran tamaño: creo que Ortiz es un gran corredor, y que cuando nos encontremos otra vez, no podré estar seguro del triunfo".

La muchedumbre se llevó a Gálvez en hombros. Es el vencedor y allí está el premio: el estímulo caluroso de esos millares que vieron pasar en su rauda marcha al Ford rojo signado con el número 7. Oscar Gálvez regresará hoy a Buenos Aires, donde iniciará de inmediato la preparación para las próximas carreras. Ha dicho que espera volver pronto a Chile, donde dejó muchos y buenos amigos. Derrotado y victorioso, Gálvez supo demostrar sus extraordinarias condiciones, valorando, asimismo, las actuaciones de Bartolomé Ortiz, hoy por hoy el N.o 1 del automovilismo chileno.

## Braumuller, ganador de carrozados, piensa en la "fuerza libre"

La primera gran satisfacción de su vida deportiva logró ayer Gerardo Braumüller, al imponerse con su pequeño Riley, signado con el número 14, en la prueba para coches carrozados. Había debutado en la última carrera disputada en el mismo circuito, llegando segundo. Ayer, al igual que en esa oportunidad, corrió solo, obteniendo un excelente triunfo, tras luchar bravamente con el 2 de Alfonso Maccini.

Con un acento típicamente chileno, pese a su apellido extranjero, Braumüller dijo, después de su victoria:

—"Estoy recontra contento. Ahora pienso correr en fuerza libre con una máquina un poco más grande. A ver si la suerte me sigue sonriendo".

## "ORTIZ PERDIO DE MALA SUERTE", DIJO DOMINGO MARIMON

—"Muy linda la carrera de Ortiz. Creo que perdió por una mala suerte que lo persiguió a lo largo de toda la prueba". Esas palabras sinceras y francas surgieron después de la competencia de los dabios de Domingo Marimón, el gran piloto cordobés, quien agregó:

—"Debo decirles que estoy admirado de lo bien que están los chilenos. Cuando las máquinas alcancen un poco más de perfección y rapidez, los triunfos vendrán sin interrupción".

Antes de despedirse, Marimón manifestó:

—"Confío en venir a correr muy pronto a Chile, donde tengo tantos y buenos amigos".

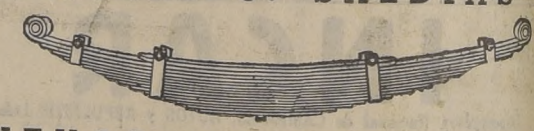

VALDIVIA Y ARACENA LIMITADA
REPUESTOS FORD Y CHEVROLET
BUJIAS CHAMPION
ACCESORIOS EN GENERAL
SERVICIO DE ENGRASE A PRESION Y EMPARAFINADO
SAN PABLO 2536
TELEFONO 67771 · SANTIAGO

JUAN WINTER L.

RESORTES Y EJES PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES
ALARGAMIENTO Y REFORZAMIENTO DE CHASSIS
FABRICACION DE MAQUINARIAS, GRUAS, ESTANQUES DE TODAS DIMENSIONES Y REPUESTOS EN GENERAL
GARCIA REYES 37
SANTIAGO —:— FONO 91115

REPUESTOS

UN SURTIDO COMPLETO para automóviles y camiones
LE OFRECE
GALLO & CIA.
ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 1735
(Frente a Castro)
TELEFONO 83092

FABRICA DE RESORTES PARA AUTOS Y CAMIONES
ANGEL C. SALDIAS

CUEVAS 875 — TELEFONO 35332 — SANTIAGO —
ECUADOR 2... — TELEFONO — VIÑA DEL MAR
HOJA MADRE PARA TODO TIPO — COMPOSTURAS DE RESORTES ABRADERAS Y BUJES — PASADORES Y PITONES — VENTA DE RESORTES COMPLETOS

ESTACION DE SERVICIO DE TODA CONFIAN...
20 AÑOS DE PRESTIGIO

KRIPPER Y DESENZANI LTDA.
AV. B. O'HIGGINS 2425 — TELEFONO 91...

★ RECONSTRUCCION Y AJUSTE DE MOTORES
★ DESABOLLADURA
★ PINTURA Y TAPICERIA
★ MECANICA DE PRECISION
★ SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA
★ ENGRASE Y LAVADO, MIENTRAS USTED ESPERA

SERVETTI
ESTACION DE SERVICIO
NO LE DAMOS LUJO, PERO SI CALIDAD Y A PRECIOS EQUITATIVOS
Y el mejor personal técnico — ATENCION PERMANENTE
Lunes a viernes, hasta la 1 de la madrugada.
Sábado, hasta las 19 horas.
Domingo, hasta las 13 horas.
FRANCISCO C. SERVETTI y Cía. Ltda.
EX JEFE TECNICO DE LA ESTACION DE SERVICIO DE SALINAS, FABRES Y CIA. LTDA.
SAN PABLO 1750 - TELEFONO 61085 - A UN MINUTO DEL CENTRO

★ AFINAMIENTO DE MOTORES
★ ELECTRICIDAD
★ SERVICIO DE AMORTIGUADORES
★ REPARACION DE FRENOS
★ RECIBIMOS TRABAJOS DE TORNO Y RECTIFICACION.

# Magallanes ganó 1-0 a Wanderers en Valparaíso

VALPARAISO, 5.— (Especial.)— Completamente disgustado abandonó el Estadio de Playa Ancha el público que asistió esta tarde a presenciar el encuentro oficial entre su cuadro favorito, Santiago Wanderers, y Magallanes, que finalizó con el triunfo del elenco metropolitano por la cuenta mínima. El único gol fué señalado por Méndez a los 25 minutos de la etapa inicial. La actuación del Santiago Wanderers provocó desaliento en el público porteño, al extremo que "hinchas" wanderinos les gritaban a Sanguinetti y Cubillos, que se retiraran de la cancha o que mejor se fueran a sus casas. Y no podía conformarse aquel grueso de partidarios del equipo porteño, pues la delantera estuvo deficiente como nunca. Jamás el Wanderers había jugado tan mal, según propia expresión de la gente que repetía estas frases a la salida del Estadio.

Las acciones las inició Wanderers, sin que nada hiciera pensar que su juego resultaría deficiente; sin embargo, en la primera corrida, se notó la desorganización en sus líneas, sobre todo los aleros, que resultaron, hasta cierto punto, los culpables de la baja que experimentó la delantera. Puede decirse que todo lo contrario aconteció con Magallanes, cuyo ataque se mostró mejor, además del trío defensivo que siempre estuvo acertado en sus rechazos.

El gol que se produjo a los 25 minutos de la primera fracción, marcado por el centrodelantero Méndez, del Magallanes, fué producto de una jugada de Salamanca que, luego de correrse con el balón, cedió a Méndez y éste al lanzar el tiro se pifió, en dos mismos momentos que los defensores porteños se paralizaron, instante que aprovechó Méndez, para introducir el balón en las redes de Quitral.

Los equipos formaron a las órdenes del árbitro inglés, señor William Crawford, de la siguiente manera:

MAGALLANES: Córdova; Salgado y Cuevas; González, Aguilar y Albádiz; Salamanca, Valdés, Méndez, Bahía e Ibáñez.

SANTIAGO WANDERERS: Quitral; Jiménez y Julio; Rivera, Ledesma y Dubost; Sanguinetti, Campos, Garay, Fernández y Cubillos.

Se registró un público de 5.591 personas, que pagaron en boleterías la suma de $ 113.060.

# Pobre el empate a 2 de Everton y Audax

## En hockey empató Audax con Everton

En la cancha del Estadio Santa Laura se cumplió ayer la cuarta fecha del Campeonato de Hockey en Patines de la Asociación Santiago, cuyos resultados generales damos a conocer a continuación:

Palestino venció a Unión Española por 6 a 5, y Everton empató a 4 con Audax Italiano. Los equipos del primer encuentro formaron con los siguientes jugadores:

**Palestino:** Burrel, Avendaño, Parra, Bendeck y Vergara.

**Unión Española:** Reyes, Lacrampette, R. del Castillo y Rivera.

En el encuentro de fondo los cuadros se hicieron representar por los siguientes elementos:

**Everton:** Cordero, Robles, Mario Finalterry, Alfonso Finalterry y Raúl Lara.

**Audax Italiano:** Cristino, Muga, Portella, Burroni y Pelegrini.

## Empató seleccionado de División Amateur

La División de Honor Amateur, en su interés de formar un buen equipo, con miras a competir en los Juegos Olímpicos Panamericanos, a realizarse en febrero, en Buenos Aires, hizo enfrentarse ayer, en la cancha de San Bernardo, a su seleccionado contra el primer equipo del Maestranza Central. encuentro que finalizó empatado a un gol. El seleccionado de la División de Honor Amateur se vió bien, ya que muchas veces presionó bastante en los dos períodos. Hubo, sí, falta de mayor coordinación en la línea delantera, ya que como los jugadores son de distintos clubes, aún no se comprenden mejor. De todos modos, su actuación dejó satisfechos a los dirigentes de este organismo.

**SE LUCE ESPINOZA.**— Tal como nos muestra la foto, siempre que fué exigido Espinoza, arquero de Everton, éste respondió bien. Los dos goles que le pasaron, fueron de esos imbarajables, logrados a escasos metros del arco viñamarino. Hay condiciones en este joven guardapalos evertoniano.

Los goles fueron señalados por Herrera, del seleccionado, a los tres minutos, y por Vilches, del Maestranza, a los 16, ambos en la primera etapa del encuentro. Sirvió de árbitro el señor Mirabet, y los cuadros formaron con los siguientes jugadores:

**Seleccionado:** Pizarro; Basualto y Droguett; Lucero, Oreilana y Valenzuela; Roldán, Labbé, Tapia, Apiolaza, Herrera y Vergara.

**Maestranza:** González; Herrera y Segovia; Navarro, Vilches y Palma; Correa, Salinas, Tapia, Valencia y Velásquez.

## FUE SOLO "UN PARTIDO MAS..."

Audax Italiano y Everton quedaron ayer como en el comienzo de la brega: en empate. Los viñamarinos llegaron dispuestos al Estadio Santa Laura a confirmar la superioridad que establecieron en la primera rueda sobre Audax, a quien vencieron en El Tranque por 4 a 2. Pero no lo lograron.

Audax Italiano, por su parte, llegó con ansias de vengar esa derrota, pero tampoco consiguió su objetivo. Empataron a dos goles, sin hacer méritos para otros resultado. En una brega de regular interés, dividieron honores estos cuadros, que han quedado relegados a los puestos secundarios en el campeonato profesional. A decir verdad, que la ubicación que ostentan en el torneo, de acuerdo a lo que demostraron ayer está acorde con sus capacidades. Italianos y viñamarinos, en la brega que nos ocupa, mostraron en sus líneas muchos vacíos. No hubo en la cancha de Santa Laura un accionar que agradara a las 1.873 personas que presenciaron el encuentro. Lo equipos desarrollaron una faena desordenada que sólo a ratos logró entusiasmar.

Después de un primer tiempo en el que Everton logró una ventaja parcial de 1 a 0, que no resultó del todo merecida, quedaron en la segunda fracción las cosas en su lugar. Fué el empate un justo corolario de lo sucedido en la cancha. Los hinchas de Everton y Audax Italiano deben estar conformes con él. Tantas oportunidades de gol desperdiciaron los ágiles de uno y otro cuadro. Tantas fallas tuvieron las defensas de viñamarinos como de itálicos. En suma, una paridad por todos lados de donde se la mire, justa Hasta el árbitro del match, señor Claudio Vicuña, colaboró para que este empate no admita dudas. Cometió errores en los cobros de las faltas, que perjudicaron por igual a Everton y al Audax. Es decir, que sus yerros numerosos, no perjudicaron en absoluto a determinado equipo. Sólo vinieron a "compensar" la actuación de los elencos.

En resumen, el encuentro de ver es de esos que sólo interesan a los fanáticos de los equipos que disputan los 2 puntos. Para ese público que llega al estadio a presenciar un encuentro reñido y con ribetes técnicos, debe haber resultado el match entre Audax y Everton un fracaso. Fué nada más el de ayer, otro encuentro del torneo profesional de 1950, realizado sin pena ni gloria.

**DETALLES**

**CANCHA:** Estadio Santa Laura.

**PUBLICO:** 1.873 personas.

**RECAUDACION:** $ 35.853.

**SOCIOS:** Audax Italiano, 400; Everton, 150, y U. Española, 179.

**EVERTON:** Espinoza; García y Torres; Lazcano, Biondi y Arenas; Hurtado, Ponce, Meléndez, Laurido y Báez.

**AUDAX:** Chirinos; Anderé y Olivos; Klein, Atlagich y Cortés; Carrasco, Aguila, Giorgi, Tello y Zárate.

A los 6' del primer tiempo, abrió el score para Everton, Laurido. Finalizó el primer período con la victoria parcial del equipo viñamarino de 1 a 0.

En la segunda fracción, empató Audax a los 5', con gol convertido por Aguila. A los 24', aumentó para Everton nuevamente Laurido, y a los 34', logró el empate para Audax y puso estructura definitiva en el marcador, Zárate.

Arbitro: señor Claudio Vicuña, de mediocre actuación.

Con este empate, Everton sumó 18 puntos y Audax 15. En la próxima fecha, Everton recibirá en Viña del Mar la visita de Magallanes, y Audax enfrentará al campeón de la primera rueda, Santiago Morning.

## COLO COLO CON S. WANDERERS, EL MEJOR PARTIDO PARA EL DOMINGO

La próxima fecha del Campeonato Profesional de Fútbol consulta los siguientes partidos:

Magallanes con Everton; Colo Colo con Santiago Wanderers; Ferrobadminton con Iberia; Unión Española con Universidad de Chile; Universidad Católica con Green Cross, y Santiago Morning con Audax Italiano.

## Cartagena ganó en fútbol a Talagante

En la cancha Barrancas de San Antonio se efectuó en la tarde de ayer otra fecha del Campeonato Regional de Fútbol organizado por la Asociación de ese puerto. Correspondió medirse en esta ocasión, a los seleccionados de las Asociaciones de Talagante y Cartagena, venciendo este último por la cuenta de 3 a 2. Los goles fueron señalados por Iluffi y Peña (2), por el cuadro ganador y por Araya y Soto. Arbitró el señor Oscar Mouat que permitió el juego brusco.

## LUIS ESPEJO EMPATO CON CARLOS ESPINAL

El sábado último se efectuó otro festival pugilístico en el ring de San Pablo 1617, entre los aficionados del México y Subestaciones, cuyos resultados generales damos a conocer a continuación:

Germán Basaure empató con Juan Loyola; Raúl Tognarelli, venció por K. O. técnico a Alejo Gaete; Galvarino Alegría derrotó por K. O. al 1.er round a Carlos Morales; Luis Pérez empató con Jacinto Herrera; Carlos Cerda empató con Andrés Rodríguez, y Carlos Espinal empató con Luis Espejo.

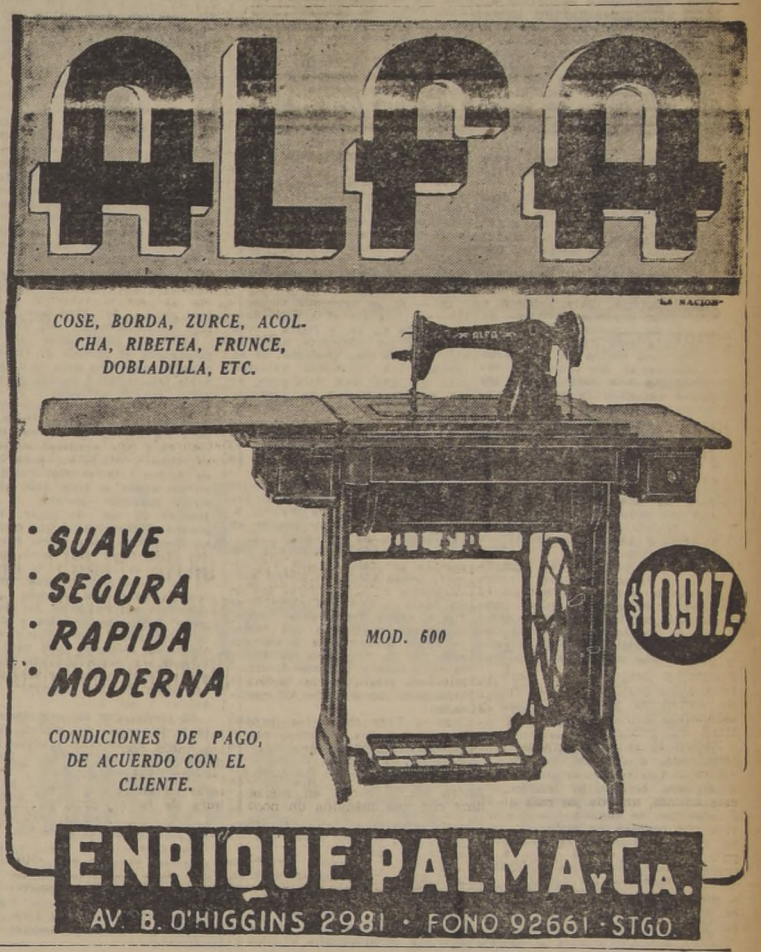
## EL MIERCOLES COMIENZAN A LLEGAR PUGILES PARA EL TORNEO NACIONAL

El próximo sábado se iniciará el tradicional Campeonato de Box Amateur, que todos los años organiza la Federación de Box de Chile para seleccionar a los mejores aficionados que esta vez deberán concurrir al Campeonato Panamericano de Buenos Aires, que comenzará a fines de febrero del año próximo.

Son numerosas las Asociaciones que han inscrito sus equipos entre las que podemos mencionar, entre otras, a Potrerillos, Río Bueno, Sewell, Constitución, Victoria, Puente Alto, Temuco, Polpaico, Schwager, Lota, Aviación, Militar, Curicó, Talca; Universidad Católica; Universidad de Chile, Osorno, Tomé, Santiago, Valparaíso, Viña del Mar, Los Andes, Rancagua, San Felipe y San Bernardo.

Con motivo del intenso trabajo que demanda la organización de esta competencia nacional, las diversas comisiones de la Federación se reúnen diariamente, a las 19 horas, a fin de ultimar los preparativos para el mejor desarrollo de este torneo que provoca tanto entusiasmo en el público.

Las primeras delegaciones comenzarán a llegar el próximo miércoles, reiniciando los púgiles sus entrenamientos en el Gimnasio de la Federación, en calle San Francisco 610.


LIQUIDACION EN FERRETERIA EL AGUILA

PROSIGUE CON GRAN EXITO

FERRETERIA "EL AGUILA"

SU MAGNIFICA SAN DIEGO 174

LIQUIDACION

OFRECE POR CUENTA DE FABRICAS A PRECIOS SORPRENDENTES ENLOZADOS, LOZA, CRISTALERIA Y UN SINNUMERO DE ARTICULOS DE FERRETERIA

Planchas económicas .. $ 85.-
Alcuzas de bakelita ... $ 65.-
Tostadores para pan ... $ 9.-
Virutilla para piso, pqte $ 3.60
Vasos vineros ..... $ 2.80

ALUMINIO
Teteras de 1 litro ..... $ 50.-
Sartenes desde ..... $ 18.-
Cacerolas ..... $ 19.50
Hervidores de leche 1½ L $ 47.-

ENLOZADOS
Teteras para té de ½ litro $ 25.-
Cafeteras de ½ litro .. .. $ 58.-
Juegos lavatorios decorados de 5 piezas ..... $ 480.-
Bacinillas ..... $ 29.-

Ferretería y Cerrajería
Taladros con chicharra para carpinteros ..... $ 220.-
Alicates de 7 pulgadas .. $ 54.-
Llaves Steelson de 14 pulgadas ..... $ 175.-
Martillos ingleses para carpinteros ..... $ 95.-
Serrucho carpintero ..... $ 130.-
Cerradura de puerta interior, cada una ..... $ 83.-
Cerraduras de puerta de calle ..... $ 300.-

Cucharita alpaca Mademsa $ 9.80
Cucharas y tenedores de alpaca Mademsa ..... $ 18.-
Cuchara y tenedores de plaque ..... $ 24.-
Cucharitas para té de plaque ..... $ 12.-

Tarros basureros ... $ 60
Mangueras para riego el metro ... $ 16.-

PEDIDOS DE REEMBOLSOS CASILLA 2115

FERRETERIA EL AGUILA

SAN DIEGO 174

Publ. LUPERCIO ARANCIBIA

PRIMERA GRAN LIQUIDACION DE FERRETERIA EL AGUILA

LIQUIDACION EN FERRETERIA EL AGUILA

**FATAL ACCIDENTE.** — Mientras se preparaba para intervenir en la prueba de motos, el sábado a las 16.45 horas, falleció, de resultas de un fatal accidente, el joven piloto Luis Reyes, quien llevaba cumplida una exitosa trayectoria deportiva. Los funerales de Luis Reyes, que recientemente cumplió 33 años de edad, se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la sede social del Santiago Moto Club, ubicada en calle Ejército 631. Al sepelio del malogrado volante concurrirán representaciones de las distintas dirigentes del deporte.

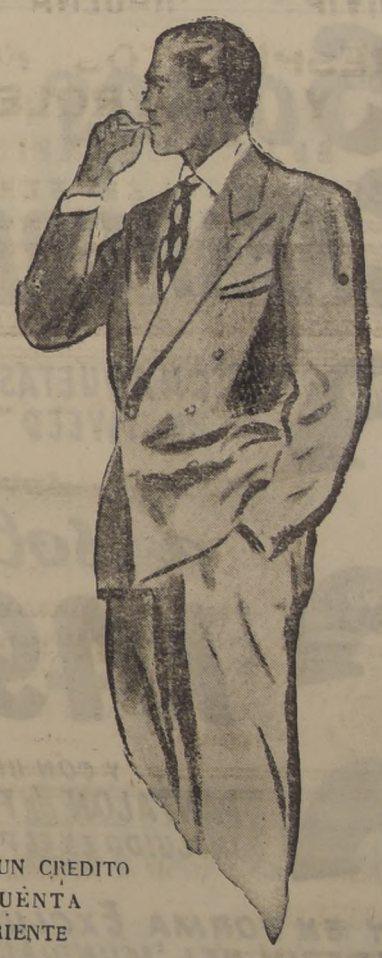

¿Por qué es insuperable la sastrería de A la Ville de Nice?

Los PALM BEACH en finísimas telas IMPORTADAS son el acabado producto de una tienda que vende *sólo* trajes finos. La más cuidadosa selección en el diseño, peso, color, trama del tejido de las telas... como asimismo corte, forros, botones y terminaciones...

Qué bien cae un PALM BEACH de A la Ville de Nice!

y es tan agradable, fresco y livianito!...

$ 3.380



SOLICITE UN CREDITO EN CUENTA CORRIENTE

es insuperable la sastrería de

A la Ville de Nice

AHUMADA esq. HUERFANOS

## SE INICIA EL CERTAMEN POPULAR DE FUTBOL "GRAL. OSVALDO PUCCIO"

El próximo domingo se dará comienzo al Campeonato de Fútbos de Los Barrios, denominado "General Osvaldo Puccio", competencia que ha despertado inusitado entusiasmo entre los clubes populares, ya que son numerosas las instituciones que se han inscrito para intervenir entre las que podemos mencionar a las siguientes: Villalonga, Dos Américas, Población Mac Iver, 5 de Abril, Francisco Arelano, Javiera Carrera, J. A. Innovación, Población Carrera, Población Delicias, Población Velásquez, Población Igualdad y Trabajo, Población Edwards, Latorre, Solari, Santiago Juniors, Unión Bélgica, 29 de Enero. Se han invitado, además, a los siguientes clubes: Nacional de Bulnes, de Renca; Manuel Maldonado del Barrio Bellavista; Ricardo Cumming, del barrio San Pablo; Unión 56 de la Población Choferes Manuel Montt y Estrella Roja, del barrio Matadero.

Esta competencia se llevará a efecto en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning, y se disputarán valiosos premios. Las inscripciones quedarán cerradas hoy en la sesión de delegados que se efectuará a las 21.30 horas en calle Ruiz Tagle 024.

Las bases que han sido confeccionadas con una reglamentación estricta, las damos a conocer en seguida:

1.— Este campeonato será organizado por la Asoc. de Fútbol 4.a Comuna.

2.— Intervendrán en este certamen 20 clubes, de los cuales 14 serán de la Asociación organizadora y los seis restantes procederán de los diferentes barrios.

3.— Cada club al inscribirse deberá presentar dos listas de jugadores, una; para primera y otra para segunda división. El número de jugadores inscritos en cada lista será ilimitado.

4.— Los clubes se agruparán en dos series. En cada serie intervendrán diez instituciones las cuales actuarán entre sí por el sistema de puntaje.

Estas series se denominarán: Serie "Bartolomé Ortiz" y Serie "Humberto Aguero". Los campeones de cada serie, tanto en primera como en segunda división, disputarán el título de Campeón de Los Barrios de 1950. Los que ocuparen el segundo lugar, disputarán la tercera clasificación y así sucesivamente los lugares restantes.

5.— Los partidos de primera división durarán sesenta minutos y los de segunda división, 50 minutos de duración. Los encuentros se dividirán en 2 tiempos de treinta minutos cada uno en primera división y de 25 minutos cada uno en segunda división.

6.— En este campeonato solamente podrán intervenir jugadores amateurs. La actuación de un elemento profesional dará lugar para declarar perdedor del encuentro al club que contravenga esta disposición.

7.— Los jugadores inscritos en segunda división no podrán actuar por primera división. El club que no cumpla con este artículo perderá el partido.

8.— Para iniciar un encuentro, cada equipo deberá tener a lo menos siete jugadores debidamente uniformados los cuales a su vez hayan firmado la papeleta de juego. En caso de que algún equipo tenga menos de siete jugadores en las condiciones antes señaladas, perderá el partido y será multado en $ 50.

9.— Los jugadores de la Asoc. Fútbol 4.a Comuna, presentarán a los directores de turnos, los carnets de dicha Asociación. Los jugadores no inscritos en la Asociación organizadora presentarán su carnet de Identidad.

10.— Antes de entrar a actuar cada jugador, deberá firmar la papeleta de juego y presentar su respectivo carnet. En caso que así no se cumpla, el equipo infractor perderá el encuentro.

11.— Un jugador registrado en la Asoc. Fútbol 4.a Comuna que no figure en la lista de su club, podrá intervenir por otra institución previo permiso por escrito del club de origen, no pudiendo actuar en contra de la institución que le concedió permiso.

12.— Las inscripciones se recibirán comunicando los siguientes datos:

a) Nómina del directorio del club, de delegados y de un árbitro por cada división.

b) Lista de jugadores, indicando el nombre completo, firma y número del carnet de identidad o carnet de la Asociación de Fútbol 4.a Comuna.

13.— El directorio confeccionará los programas y fijará las canchas en que se desarrollarán los partidos. Dichas canchas serán las siguientes:

Canchas N.os 1, 2, 3, y 5 del Estadio Santiago Morning. Además, las canchas Francisco Arellano, Población Igualdad y Latorre, las cuales en forma rotativa se ocupará una de ellas en cada fecha.

14.— Desde la cuarta fecha, el directorio procederá a fijar las canchas de acuerdo con el puntaje de primera división. En caso que empatén en el puntaje en los primeros equipos, se agregarán los puntos de segunda división de cada pareja para designar la cancha.

15.— Los equipos podrán hacer cinco cambios durante el desarrollo de los partidos. Estos cambios se podrán hacer durante el transcurso de todo el encuentro debiendo para ello cada jugador firmar la papeleta de juego y presentar el respectivo carnet.

16.— Si se suspende un partido por impedir el normal desarrollo de él, se le fijará nueva fecha si los culpables hubieran sido los que iban ganando. Si en cambio, los causantes hubieran sido los que iban perdiendo, se les considerará como perdedor del encuentro y se le multará en 50 pesos.

17.— Si fuesen culpables los dos clubes, ambos perderán el partido y serán multados en 50 pesos cada uno.

18.— El equipo que se retire de la cancha por no aceptar fallos del árbitro o se resista a acatarlos perderá los puntos en beneficio de su contendor.

19.— Cuando se suspenda una partida por falta de luz o cualquier causa ajena los clubes participantes y la diferencia sea de un tanto o estén en empate, se fijará nueva fecha para jugar solamente el tiempo que faltaba en el momento de la suspensión. Si la diferencia es de un tanto o más y faltaren diez minutos de juego, ésta se dará por terminada aprobándose el resultado.

20.— Todo club tiene derecho a reclamar por incumplimiento de las bases dentro de ocho días después de jugado el partido. Los reclamos deben hacerse por escrito previo depósito de 100 pesos. Podrán, a la vez, los clubes apelar al consejo en caso de serle adverso el fallo del directorio, para lo cual harán depósito de 100 pesos.

21.— Los dineros obtenidos por multas o reclamos pasarán a fondos de la Asociación organizadora.

22.— Las penalidades a los jugadores y dirigentes se aplicarán por el directorio, el cual al aplicarlas tomará en cuenta el reglamento de la Asociación Fútbol 4.a Comuna, disminuídos en el 50 por ciento. La agresión a dirigentes y árbitros será penada con la expulsión del campeonato del culpable de esta grave indisciplina.

23.— Los delegados tienen la obligación de aceptar las designaciones de directores de turno y otras comisiones. En caso que no cumplan serán multados en 50 pesos, igual multa tendrán los árbitros que no cumplan con las designaciones.

24.—Cualquier duda que exista en la interpretación de estas bases o lo que no esté contemplado, será resuelto por el directorio de acuerdo con el reglamento de la Asociación de Fútbol Cuarta Comuna.

# Difícil, pero merecido: Colo Colo (4)-U. Católica (3

## SIENDO SUPERIORES LOS ALBOS... CASI HUBO UN EMPATE

RARO EL partido, en cuánto a la forma como se movió el marcador, pero en todo caso claro y lógico el triunfo de Colo Colo sobre Universidad Católica, por 4 tantos contra 3. No es que nos extrañemos demasiado —porque ya se sabe que en el fútbol puede ocurrir cualquier cosa—; pero es que, de tanto repetirse se tiene entendido que cuando un cuadro va ganando por 3 a 0, en el segundo tiempo, y se ve íntegro y bien, ya que da poco o nada que hacer. Sin embargo, ayer en la cancha de los estudiantes, éstos estuvieron a punto de empatar, no precisamente gracias a sus esfuerzos y desvelos, sino que a circunstancias que, como muchas otras, también se contemplan en el juego.

Vamos por partes. A los 11' de la etapa final, los albos consiguieron su tercera conquista por ninguna del rival. Y fueron goles obtenidos merecidamente, sin contar, en el período inicial, dos lanzamientos, de Aranda y de Gilberto Muñoz, que dieron en el travesaño. Estos detalles ofrecen una visión panorámica, en cuanto a que Colo Colo era más equipo y mejor. Por consiguiente, tenía que ser el vencedor y lo fué, pero... Sí. Pero hay algo más de importancia que decir.

La forma fácil como se le presentaba el partido al elenco popular, puso una nota de agradable tranquilidad en sus jugadores, en sus parciales y en el ambiente en general, pués ella indicaba un descanso incluso para los nervios de los fanáticos. Colo Colo participó de este clima y aflojó un poco en su acción. Universidad Católica, no apuró el tren, sino que siguió jugando porque.... se trataba de eso: de jugar. De pronto, Andrés Prieto, que nunca ha hecho goles desde fuera del área, tomó muy bien una pelota a la carrera y la clavó en las redes resguardadas por Escutti, pese a la estirada de éste. Bueno, "uno no es ninguno". Pero no fué así y dos minutos más tarde, vino un centro de Monesés, falló Sáez e Infante, que estaba a medio metro, no tuvo la menor dificultad para mandar adentro el balón: 3 por 2.

El vuelco que así experimentó la fisonomía del match, dió a éste un colorido especial de interés y de movilidad. El empate estaba ahí no más. Menos mal que Rubén Jiménez puso de nuevo orden y en el mejor gol de la tarde, anuló a Livingstone con tiro soberbio y perfectamente bien dirigido.

¿Significaba ésto una tranquilidad definitiva? No, señor. Sin jugar con gran acierto, la U.C. demostró ayer porfía y deseos de presentar lucha. Faltaban 15 minutos para la expiración del encuentro, cuando el novel puntero izquierdo Conrado Carrasco —que estuvo bastante abandonado por sus compañeros de línea— decidió tentar suerte por su cuenta. Tomó una pelota, se metió por el medio y dejó pensando a Escutti, quien "hizo vista".

Fué esta la tercera etapa interesante del cotejo, pués de nuevo se insolentaron los nervios y en cualquier momento podía venir el empate, como por ejemplo, cuando Infante quedó sólo frente a Escutti listo para "fusilarlo"; pero Urroz, con cancha y suerte, lo sujetó, acción ilícita que el inglés Mc Kenna no pudo advertir pués había allí muchos jugadores que le dificultaban la visual. Era la ansiada igualdad que se escapaba. Después no pasó nada más y así triunfaron los albos repetimos que merecidamente, por 4 tantos contra 3.

En general y por la forma como se marcaron los tantos, un match interesante, ardnamente disputado, con bastantes emociones y, al final, con un vencedor justo y lógico, pese a todo lo ocurrido. Ganó Colo Colo, porque jugó mejor y porque fué más equipo. Perdió estrechamente la U.C., actuando con valentía y con amor propio. Pudo empatar, claro está; pero no hubiera sido éste el resultado más apropiado, en una brega en la cual uno de los dos contendores superó en varios aspectos al antagonista.

En Colo Colo gustó la actuación de la línea media integrada por Campos, Sáez y Muñoz, éste en especial que hizo un gran partido, defendiendo y apoyando. Adelante, Jiménez, Arias y Aranda se portaron muy bien. Bajos se vieron Castro y Manuel Muñoz.

En el conjunto estudiantil, no tuvo la menor suerte en sus intervenciones el guardavallas Livingstone. Arriagada defeccionó. Un poco mejor estuvo Roldán. Más adelante, Carvallo cumplió su misión a entera satisfacción, pudiéndosele citar entre los más destacados que hubo en el elenco estudiantil. Jara, es un elemento que puede llegar lejos. Condiciones le sobran para ello. Manuel Alvarez, algo lento e impreciso. En la ofensiva, aparte de Monestés, que trabajó bastante bien, agradó la peligrosidad de Carrasco, un puntero izquierdo que, al igual que Jara, va para crack, aún cuando ayer le dieron poco juego.

Colo Colo abre la cuenta.— Vano ha resultado su esfuerzo. Es Livingstone que ha sido totalmente burlado por Jiménez, autor del primer p partido que ayer Colo Colo ganó merecidamente a Universidad Católica por 4 a 3. La pelota ya está dentro y no hay nada que hacer.

Peligro para la U. C.— Manuel Muñoz ha burlado a Jara, que está en el suelo; pero Roldán alejará el peligro. Colo Colo fué más equipo y jugó mejor que su adversario, sin embargo, el triunfo fué difícil por las variaciones del marcador.

## DETALLES

CANCHA: U. Católica.
PUBLICO: 10.085 personas.
RECAUDACION: $ 168.718.
SOCIOS: 2.606 de Colo Colo, y 1.090, de la U. C.
ARBITRO: Charles McKenna; ayudantes, Espinoza y Gálvez.
COLO COLO (albos): Escutti; Urroz y Farías; Campos, Sáez y G. Muñoz; Aranda, Arias, Jiménez, M. Muñoz y Castro. Goleadores: Jiménez (2), Arias y Castro.
U. CATOLICA (rojos): Livingstone; Arriagada y Roldán; Alvarez, Jara y Carvallo; Mayanés, Monestés, Infante, Prieto y Carrasco. Goleadores: Prieto, Infante y Carrasco.

## CHARTIER GANO A MARIO MASSANES

En el festival del "Día del Estadio", se realizaron pruebas atléticas y ciclistas, cuyos resultados pasamos a señalar en seguida:

300 metros con obstáculos. — 1.o P. Mancilla (Universidad de Chile), con 10.31 2|10; 2.o J. González (Santiago), con 10.36 6|10; 3.o Luis Celedón (Santiago) con 10.51 2|10; 4.o Eduardo Fontecilla (Green Cross); 5.o B. Molina (Atlántida); 6.o S. Concha (U. Católica); 7.o A. Farías (U. de Chile); 8.o E. Mancilla (U); 9.o V. Guarda (Royal); 10.o L. Miranda (Royal).

1.000 metros scratch. — Primera eliminatoria: Mario Massanés venció a Exequiel Ramírez con 12.4; segunda eliminatoria, Jorge Chartier se impuso a Robino con 12.4; repechaje, Ramírez a Robino con 12.4. Final: 1.o Mario Massanés; 2.o Jorge Chartier; 3.o Exequiel Ramírez.

Australiana.— Participaron Jorge Chartier, Mario Massanés, Exequiel Ramírez y Ermano Robino, pero estos dos últimos sufrieron un accidente y tuvieron que abandonar. En el embalaje final, Jorge Chartier logró un buen triunfo sobre Mario Massanés.

El atleta Sergio Guzmán, de los registros de la Asociación de la Universidad de Chile, intentó batir el record chileno de los 200 metros vallas que él mismo detenta con 24.6, pero fracasó ya que logró 24.7.

## NOTAS DEL BOX

En los últimos días de la semana pasada se rumoreaba en la Federación de Box de Chile que habría la posibilidad de postergar nuevamente el próximo Campeonato Nacional, debido a que el público se halla entusiasmado con las Fiestas de la Primavera, que finalizan el domingo próximo.

El ex pugilista profesional Oscar Francino, que se encontraba enfermo en el Hospital Salvador, regresó a Tomé, donde se halla contratado por la Asociación de Box de esa ciudad, como profesor de ese deporte. Francino está muy bien considerado por los dirigentes boxeriles, especialmente por el doctor Oscar Espinoza, que se preocupa por la salud del ex pugilista iquiqueño.

Aún no existe la seguridad de que concurran al Campeonato Nacional Amateur las Asociaciones del Norte Grande. De todos modos, la Federación de Box espera una respuesta definitiva, que llegará en el transcurso de la presente semana.

El ex pugilista argentino Luis Angel Firpo, que hace días estuvo en esta capital, de regreso de una prolongada jira por Canadá, Norte y Centro América, nos manifestó que el pugilista español Raúl Luengo, que se halla actuando en países del Caribe, se interesa por venir a Chile.

## LUCIANO CALDERON SE CLASIFICO AYER CAMPEON NACIONAL DE GOLF

Ayer se puso término al campeonato nacional abierto de golf, que se inició el sábado en la cancha de Los Leones, con la intervención de numerosos competidores. El torneo fué a 36 hoyos, efectuándose en los dos días, 18 hoyos en la mañana y 18 por la tarde. El orden de la clasificación general de esta competencia, es el siguiente:

1.o— Luciano Calderón con 296 palos; 2.o Luis Salas con 297; 3.o Salvador López con 298; 4.o Segundo Aros con 299; 5.os en empate, Arturo Mori y Emilio Palacios con 304; 7.o Víctor Soto con 307; 8.o Francisco Prieto con 308 y 9.o Francisco Baena con 313 palos.


CONCESION DEL CASIN
DEL
CLUB DEPORTIVO MAGALLANES
Llámase a propuestas públicas, cerradas, para la
cesión del Casino del Club Deportivo Magallanes.
Bases y antecedentes en la Secretaría del Club, e
ciocho N.o 314, desde el Miércoles 8 del presente.
Las propuestas se cerrarán el Lunes 13 a las 12
ras.
EL SECRETA

TERNOS
de medida y 1|2 confecció
a los más bajos precios
10 MESES PLAZ
SASTRERIA BOST
SAN PABLO 10

LA CASA DEL BANDE
AHUMADA 61
Por el presente aviso (segundo y penú
se permite poner en conocimiento de los interesados
público en general, que ha firmado con los Clubes
tivos AUDAX ITALIANO, COLO COLO, IBERIA,
LLANES, SANTIAGO MORNING, UNIVERSIDAD
LICA, UNIVERSIDAD DE CHILE y UNION ESP
contratos de exclusividad para la fabricación y v
los banderines oficiales de las referidas institucione
tivas y que se encuentran debidamente registrad
oficinas correspondientes del Departamento de In
Fabriles del Ministerio de Economía y Comercio.
En conformidad a las cláusulas correspondiente
referidos contratos, LA CASA DEL BANDERIN e
ca autorizada para la fabricación y venta, tanto e
comerciales como en los estadios y demás sitios
de los banderines de los clubes arriba mencionados
En consecuencia, estando protegidos por la ley (
ley N.o 958, de 8 de Junio de 1931), la propiedad
emblemas distintivos de los clubes contratantes, LA
DEL BANDERIN, en representación de los mismos
guirá, ante las autoridades administrativas y judi
todo fabricante o comerciante que se sorprenda infr
do los contratos de exclusividad antes referidos.

A LOS ARQUITECTO
Y CONSTRUCTORE
QUE EJECUTAN O TIENEN PE
DIENTES EDIFICACIONES PAR
IMPONENTES DE LA CAJA D
PREVISION DE EMPLEADO
PARTICULARES
SE LES CITA A UNA SEGUNDA REUNION
SE EFECTUARA EL MARTES 7, A LAS 6 P. M.
Agustinas 719 (Local Subterrán
☆
El Comité Ejecutivo dará cuenta de:
1) Las gestiones realizadas.
2) El desfinanciamiento de la Caja.
3) Escrituras firmadas y por anularse.
4) La inminente paralización de las facen
☆
NOTA.— Se verá con el mayor agrado la
tencia a esta reunión, de los imponentes afect

SOMOS CAMPEONES!
CALIDAD
CHAQUETAS de SPORT EN TWEED "OVEJA".
PRECIOS
a solo $ 1.495.
TODO...
... Y CON UN PANTALON de FRANELA INCLUIDO EN EL PRECIO !!
... Y EN FORMA EXCLUSIVA EL BANDERIN DEL MUNDIAL DE BASQUETBOL 1950 ¡GRATIS!! POR CADA COMPRA.
PORTUGUES
BASCUÑAN 54 CREDITOS

Fitinol
el tónico reconstituyente a base de fósforo orgánico fácilmente asimilable.
contra el CANSANCIO MENTAL
LABORATORIO GEKA

CALCETINES
Y SOQUETES, TAMAÑOS 10 AL 12
Nylon, $ 52, 63, 69, 72 y tipo extra ..... $ 78.—
Hilo fino $ 17, 19, 25, 39, 45 y ..... 58.—
(Hay 40 tipos más en calcetines y soquetes)
Para niños, Nylon, 7 colores, $ 25, $ 29 y . 33.—
Sport, $ 15, 25, 37, 42 y ..... 45.—
(Hay 40 tipos más en calcetines y soquetes)
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
INDUSTRIA NACIONAL DE CALCETINES
MAC-IVER 286 ESQUINA DE HUERFANOS

# RACING SE ACERCA AL TITULO

BUENOS AIRES, 5.— (UP).— Los siguientes son los resultados los partidos jugados esta tarde por el campeonato profesional de tbol:

San Lorenzo 3, River Plate, 2; Racing 2, Huracán 0; Platense 2, Banfield 2; Boca Juniors 3, Atlanta 3; Gimnasia y Esgrima 2, Estudiantes 2; Vélez Sarsfield 3, Newell's Old Boys 2; Ferrocarril Oeste 3, Rosario Central 1; Independiente 3, Tigre 2; Chacarita Juniors 2, Quilmes 2.

La recaudación total de los encuentros alcanzó a la suma de 339.877 pesos, La mayor correspondió al encuentro entre Huracán y Racing, con 68.665 nacionales.

IGENTES.— Señores Edmundo Quiroz, Máximo Zapata y Juan a, que ocupan los cargos de secretario, presidente y tesorero, res-ivamente, en el Club Deportivo Sección Construcción de la Caja revisión de EE. PP., de Tobalaba. Es una institución entusias-ble., organizada y que ha desarrollado una amplia labor desde el 20 de enero de 1948, fecha en que fué fundada

## UB DEPORTIVO S. NSTRUCCION DE CAJA DE EE. PP.

**sidentes, los señores úl Mesa M. y Máximo Zapata**

interesante y digna de usos la labor deportiva que rrolla el personal de la Sec-Construcción de la Caja revisión de EE. PP. de To-ba. Sus múltiples quehace-no han constituido un obs-lo para que en sus ratos d-anso se dediquen especial-te al fútbol, ayudados con adero espíritu de compren-por los señores René Mesa eno, arquitecto jefe de las aciones de la Caja de Pre-n de EE. PP., y Máximo ta, quienes, en el club de-vo formado por el personal obreros y empleados, ocu-los cargos de presidentes rarios y efectivo, respecti-ente. La constitución del ac-directorio es ésta: Presiden-norario, señor Raúl Mesa eno; vicepresidente, señor Márquez; presidente efecti-señor Máximo Zapata; vi-sidente, señor Walterio Za-pata; tesorero, señor Juan Leiva Arancibia; secretario, señor Edmundo Quiroz Ortiz.

El club lo forman 150 socios activos. Tienen su cancha propia en Román Díaz 1371, y su secretaría en Sucre 3174. Numerosos trofeos adornan el local social, conquistados en importantes compromisos sostenidos en la capital y sus alrededores. Por ejemplo, ha jugado con las divisiones especiales de Colo Colo, Universidad de Chile, Unión Española, Santiago Morning y Ferrobadminton. También ha enfrentado al Jorge V, Nacional Juniors, Unión Santa Isabel, Atlético Los Guindos y Guillermo Marín. Ayer recibió la visita del Santa Inés, de Curacaví, a cuya delegación festejó con un almuerzo de honor en su sede social.

## MISA SE OFICIARA MAÑANA POR MUERTE DE DON A. VALENCIA

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte del señor Angel C. Valencia, antiguo profesor y maestro de esgrima, se ofrecerá mañana a las 9 horas una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia La Gratitud Nacional, para lo cual se invitan a los miembros de la Federación de Esgrima y a todos los que fueron sus amigos.

# "Ah...esos malditos frenos"

## UNA FALLA ECHO A PERDER TODOS LOS ESFUERZOS

### ORTIZ RECIBIDO EN TRIUNFO POR SUS FAMILIARES

Cuando llegamos anoche hasta el acogedor hogar de Bartolo Ortiz, en Ecuador 3464, esperábamos hallar un cierto dejo de fastidio por la derrota, que esta vez, como durante años, tuvo un solo culpable: la mala suerte. Mayúscula resultó entonces nuestra sorpresa al ver a Ortiz, a su señora, doña Inés Pérez de Ortiz, y a un grupo numeroso de parientes y amigos, del mejor humor del mundo. Ya la carrera había terminado y se estaba pensando en la próxima. No ganó nuestro bravo campeón, pero dejó sentada su extraordinaria capacidad de muchacho valiente que mientras la máquina lo acompañó, demostró una convincente y admirable superioridad.

"Mi mala suerte empezó en las primeras vueltas, cuando vi que los frenos no respondían muy bien", nos relata Ortiz, mientras aspira hondamente el humo azul de su cigarrillo. "En una curva, ubicada en la recta de Lo Cañas, me fallaron y entré en trompo. La rueda trasera izquierda tocó un fardo de pasto y volcamos. El público que estaba estacionado allí me ayudó a levantar nuevamente el coche y seguí la carrera. Ya por entonces yo iba primero, pues Castellani había abandonado momentos antes. En mi prisa seguí la carrera con la rueda torcida, y di así cuatro vueltas. Después tuve que cambiarla, y allí perdí la carrera", nos manifiesta el gran volante chileno.

Ortiz es sincero. Confiesa su error. "Si yo cambio la rueda en el mismo lugar del volcamiento, estoy seguro de que a estas horas festejamos el triunfo. Mi máquina caminaba mejor que nunca. Corríamos más fuerte que en la carrera anterior, tanto, que hice mi mejor vuelta con un promedio de más de ciento veintitrés kilómetros. Para que el coche alcanzara más velocidad, cambié pistones y el cigüeñal", nos explica. "Debimos trabajar toda la noche del sábado, dando los últimos ajustes, pero no se logró solucionar del todo el único problema: el de los frenos".

¿Por qué Ortiz no llegó a la meta, cumpliendo las 25 vueltas? Entre todos los que estábamos en el control, aun sabiéndolo ya segundo, se produjo un poco de sorpresa. Ortiz nos aclara: "Entré a la última vuelta, y justo en el camino Pedrero se rompió el ventilador, el cual se incrustó en el radiador. Así perdí mucha agua, y no pude seguir para terminar la prueba".

Lanzamos nuevas preguntas. Ortiz afirma que esta carrera fué mucho más violenta que la anterior. "Sólo Castellani tenía una máquina de la velocidad de la mía. Fueron momentos muy lindos cuando estuvimos luchando uno tras otro. Es un gran corredor". Los parientes nos arrebatan virtualmente a Bartolo, quien hoy volverá a sus labores de costumbre: vigilar el trabajo de sus microbuses. Antes de irnos le preguntamos si tiene alguna cábala. "No me afeito los días de carreras", dice sonriendo Ortiz, mientras se desplaza con la misma velocidad hacia otra habitación de su hogar, donde lo espera un suculento plato de carne y verduras, que le servirá para reponer energías.

FINALISTA EN DIVISION ESPECIAL.— Conjunto del Carioca, clasificado finalista en la División Especial de la Asociación Infantil de Fútbol de Santiago. En el grabado aparecen, de pie, de izquierda a derecha, Guajardo, Pérez, Macaya, González, Palma y García. Agachados, en el mismo orden: Godoy (capitán), Miranda, Concha, Ugarte y Carvajal

## EL VIERNES: REYES CON OSVALDO VARGAS

La última reunión de box profesional antes de darse comienzo al campeonato nacional amateur, se efectuará el viernes próximo en el cuadrilátero del Estadio Caupolicán.

Será un programa doble a base de dos peleas de fondo a diez rounds, donde actuarán el argentino Osvaldo Vargas, reciente ganador de Carlos Uzabeaga, que enfrentará al campeón Alberto Reyes que en dos rounds venció al transandino José Romanos en su primer compromiso internacional.

En el otro combate rivalizarán Juan Córdova y el argentino José Romanos, pelea ésta que puede resultar de tanto interés como la anterior, ya que el profesional transandino si bien es cierto que cayó vencido por el campeón Reyes, dejó una buena impresión en el público, ya que opuso tenaz resistencia a su primer adversario. A Córdova se le presenta una magnífica oportunidad, ya que es la primera vez que enfrentará a un profesional extranjero, y como posee una pegada violenta, no sería extraño que también repitiera la performance cumplida por Alberto Reyes.

Los dos púgiles argentinos se presentarán esta vez en mejores condiciones de adiestramiento, ya que más aclimatado y después de soportar un entrenamiento más intenso, podrán poner en juego todo cuanto son capaces de sus medios combativos, especialmente Vargas, que frente a Uzabeaga se mostró como un boxeador efectivo.

## EN CADETES LA UC. VENCIO AL FERRO

En la Sección Cadetes la Universidad Católica venció a Ferrobadminton en divisiones intermedia, primera, segunda y tercera infantil. En juvenil, católicos y aurinegros, empataron.

**EQUIPOS Y GOLES**

DIVISION INTERMEDIA. — U. Católica 3 — Ferrobadminton 2.

El equipo vencedor formó con: Edgard Krebs; Ramón Leiva (capitán y Raúl Marié; Andrés Fernández, Eduardo Acosta y Sergio Valenzuela; Enrique Lara, Edoardo Prieto, Jaime Garmendia, Martín Dibarrat y Jaime de la Carrera. Los goles fueron convertidos por Prieto y De la Carrera.

PRIMERA INFANTIL. — U. Católica 3 — Ferrobadminton 1.

Equipo de U. Católica: Máximo Claverie; Eduardo Olivares y Jaime Mandiola; Sergio Matte, Horacio Johnson y Enrique Jorquera (capitán); Jesús Abarca, Tomás Johnson, Juan Hargous, Luis López y Ramón Ossa. Goles de Abarca, Hargous y López.

SEGUNDA INFANTIL. — U. Católica 3 — Ferrobadminton 0.

Elenco del ganador: Sergio Degolada; Luis Escobar y Enrique Gómez; Manuel Palma, Gabriel Cabrera y Sergio Romero; Alejandro Llorens, Hernán Palacios, Luis Hormazábal, Amador Nvrro (cpitán) y Jaime Fernández.

TERCERA INFANTIL. — U. Católica 3 — Ferrobadminton 0.

El cuadro vencedor estuvo integrado por: Enrique Schwember; Mauricio Alfonso y Alberto León; Carlos Sau, Gastón Fuenzalida y Samuel Parot; Manuel López, Jorge Gumucio (capitán), Hernán Moreno, Federico Allendes y Edgardo Abbott. Goles de López y Moreno.

DIVISION JUVENIL. — U. Católica 1 — Ferrobadminton 1.

El gol de la UC lo anotó Enrique Dibarrat y el del Ferro, Juan Parra.


A INSTITUCIONES DEPORTIVAS

para bailes, malones y fiestas familiares. Arrendamos equipos amplificadores con micrófonos y gran surtido de discos, desde $ 100 la hora.
CALISAYA — OLIVARES
SANTA ROSA 1875,
CASA 21
Mencionando este aviso se hará descuento.


## OTRO TRIUNFO PARA CRUZ ORELLANA: GANO AYER LA PRUEBA POR CAMINOS

En el velódromo Ferroviario de San Eugenio se efectuó ayer la selección ciclística organizada por la Asociación Santiago, en la que tomaron parte los mejores pedaleros de los distintos clubes afiliados a este organismo.

La prueba principal de los 40 kilómetros en pista, fué ganada por Enrique Muñoz, del Green Cross, con 120 puntos; segundo remató Roberto González, de Unión Española, con 70 puntos, y 3.o J. Canaval, del Chacabuco, con 56 puntos.

En la carrera por caminos hasta Puntilla Salazar, donde participaron 24 corredores, se registraron los siguientes resultados: 1.o Cruz Orellana (Cóndor); 2.o Salomón Orellana (Cóndor); 3.o Juan Zamorano (CIC); 4.o Renato Iturrate (G. Cross), y 5.o Luis Avendaño (Green Cross). Durante el trayecto, a la altura de Maipú, Salomón Orellana se desprendió del grupo y punteó toda la carrera hasta Puntilla Salazar; pero al regreso el hermano de este corredor, Cruz Orellana, lo alcanzó precisamente en el mismo pueblo de Maipú, viniéndose ambos juntos hasta llegar al velódromo, donde en un embalaje final, Cruz logró vencer a su hermano Salomón, adjudicándose así la carrera.

Los resultados generales de las pruebas efectuadas en el velódromo de San Eugenio, las damos a conocer en seguida:

6.000 METROS NOVICIOS.— (Primera serie): 1.o E. Zurita (G. Cross); 2.o Francisco Díez (U. Española), y 3.o Oscar Pérez (Cóndor). Segunda serie: 1.o A. García (Cóndor); 2.o Juan Navarro (Green Cross), y 3.o Juan Cubillos (Mademsa).

1.000 METROS CONTRA RELOJ: 1.o Héctor Rojas, con 1.20; 2.o Alfonso Moreno, con 1.21 3/10 y 3.o A. Ramos, con 1.21 9/10.

6.000 METROS CUARTA CATEGORIA: 1.o Ricardo Castro (Green Cross); 2.o Hugo Aróstiga (Green Cross), y 3.o Angel Zamora (Unión Española). Segunda serie: 1.o Luis Bisso (Audax) y 2.o Eduardo Rojas (CIC). Novicios hasta los pies de Cuesta Barriga: 1.o Eduardo Hernández (Ferroviario); 2.o Alfredo Canaval (Comercio Atlético), y 3.o Angel Alarcón (Colo Colo).

CUARTA CATEGORIA: 1.o Mario Bretti (Cóndor); 2.o Alcides Candillay (Colo Colo), y 3.o Eduardo Mañuenda (Colo Colo).

## VARIAS NOTICIAS SOBRE DEPORTES

FESTIVAL DE BENEFICIO.—El señor Benjamín Rodríguez, cedió gentilmente el Teatro Caupolicán, para realizar el festival de beneficio al Presidente del Club Deportivo "Suplementeros", que organizan los locutores de radio, señores Max Enrique Miranda, Raúl Matas, Sergio Silva y la Orquesta Jack Brown, para el viernes 24 del presente. El producto de este festival, será para atender a los gastos que demande el cuidado de Zorobabel González, presidente de los Suplementeros, que necesita curarse una antigua dolencia reumática. El comité organizador contará con la ayuda del repórter gráfico Víctor Macaya y de los actores, Alejandro Flores y Abraham Lillo.

ACEPTA DESAFIOS. — Con tres equipos de fútbol. Posee cancha para jugar los días domingos por la mañana. Contestar a Avenida República 8, teléfono 95216.

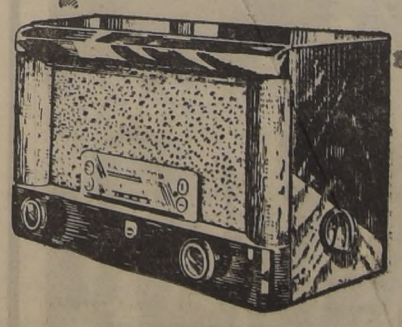
EN EL AIRE

La sensación de un match de football es vívida no sólo en el Estadio sino que también en los comentarios que se escuchan por radio. Es una sensación que jamás se olvidal! Siga todos los detalles de un match en el cual figura su team favorito en el CAMPEON de los radios, un PHILIPS.
En un PHILIPS escuchará los detalles más mínimos de los partidos que se transmiten.

Véalos y escúchelos en las Salas de exhibición de nuestros distribuidores PHILIPS.

MODELO 295

Este hermoso receptor de 5 tubos RIMLOCK está presentado en un elegante gabinete de madera y está dotado de parlante TICONAL. Gran sensibilidad, circuito superheterodino, corrientes alterna y continua, ondas corta y larga.



I ES
PHILIPS
ES MEJOR



ULTIMA OPORTUNIDAD

DAVIS AUTOS LTDA.

atenderá HOY todo el día y MAÑANA hasta las 13 horas sus órdenes para chassis de buses y camiones

importados con dólares provenientes de una operación triangular

¡Es su última oportunidad para adquirirlos!

★ ★ ★

DIRIJASE A:

DAVIS AUTOS LTDA.

AVENIDA 10 DE JULIO 1625
ALAMEDA B. O'HIGGINS 1760
— SANTIAGO —

# TERCERO VA CHILE EN TORNEO DE EQUITACION

NUEVA YORK, 5.— (UP).— El equipo irlandés conquistó el triunfo en la tercera fase de la competencia internacional de baja puntuación en el Concurso Nacional de Equitación en el Madison Square Garden.

Los equipos de Estados Unidos y México empataron el segundo lugar y Chile quedó en el tercero. El equipo irlandés saltó las diez vallas sin falta. México y Estados Unidos empataron con cuatro faltas cada uno.

Cinco mil personas presenciaron esta última competencia.

En la puntuación general el equipo de Estados Unidos quedó en primer lugar seguido de los irlandeses y los mexicanos empatados en el segundo. Chile quedó tercero, y Canadá en el cuarto.

Chile ocupó el tercer lugar en la competencia de hoy con el Capitán Oscar Cristi en "Scarface"; Javier A. Echeverría en "Bambi" y el Teniente René E. Ruiz en "Lautaro", que tuvieron en total ocho faltas.

Canadá quedó en cuarto lugar hoy con 15 faltas. El último lugar le correspondió al equipo británico.

**Agotador ejercicio.**— Los cadetes de la Escuela Naval, se lucieron ejecutando ejercicios preparatorios de la infantería de marina. A pesar de ser ejercicios muy agotadores los resistieron perfectamente, lo que revela su intenso entrenamiento y también se destacaron por la notable corrección en los movimientos.

**Gracia, arte y simpatía.**— El Ballet que presentó el Liceo de Niñas N.o 1 "Javiera Carrera", sobre una fantasía de "Sueño de una noche de Verano", constituyó el número cu... de la reunión organizada ayer en el "Día del Estadio". Fué extraordinaria la gracia y simpatía con que las 600 alumnas ejecutaron todos los movimientos y también sobr... la delicada interpretación que dió el Orfeón Nacional de Carabineros, a la música de Mendelssohn, especialmente a la famosa "Marcha Nupcial". En el grabado, se ve a las ... cesas, ataviadas con trajes de tul blanco, mientras danzan esperando la entrada de Titania, Reina de las Hadas, que fué representada por la señorita Oriana García Hu...

# Insuperable espectáculo constituyó el "Día del Estadi...

## EXTRAORDINARIAS PRESENTACIONES DEL INSTITUTO DE E. FISICA Y DEL BALLET DEL LICEO N.o 1 DE NIÑAS

El mejor espectáculo de cuantos se han presentado en el Estadio Nacional desde su fundación, lo constituyó el programa organizado ayer por ese campo deportivo con motivo de celebrar 12 años de vida y que rendía homenaje a su creador, don Arturo Alessandri Palma, recientemente fallecido.

Las presentaciones realizadas por las Escuelas Militar y Naval, el Instituto de Educación Física y el Ballet del Liceo N.o 1 de Niñas merecen el calificativo de extraordinarias. Nunca en el principal campo deportivo de Chile, se había confeccionado un programa que, sin recurrir a rutinarios y explotados partidos de fútbol, hubiera agradado tanto, a más de 21.000 personas. La gimnasia, junto a las marciales exhibiciones de los cadetes y al arte y la belleza del ballet, se amalgamaron para hacer un espectáculo inolvidable. El Estadio merecía ayer un lleno completo, pero no siempre el público se decide a asistir a reuniones que constituyen una satisfacción para el espíritu y para la vista.

**"ALESSANDRI"**

Después de las pruebas atléticas y ciclísticas, cuyos resultados señalamos aparte, 600 alumnas de Escuelas Primarias, todas vestidas de blanco, rindieron homenaje al ex Presidente, don Arturo Alessandri, creador del Estadio Nacional, colocando su nombre, mediante una perfecta formación sobre el césped. El maravilloso golpe de vista provocó una merecida ovación. Participaron las alumnas de las Escuelas N.os 26, 28, 35, 38, 44, 131, 117, 196, 96, 88, 212, 205 y 215, dirigidas por las profesoras del Estadio, señora Sara Frenk y Marina Leirelard y señoritas Elena Otone y Eneida Gonel.

A continuación realizaron su presentación la Escuela Naval, la Federación de Estudiantes de Chile y la Escuela Militar, de lo que informamos en columnas aparte.

**EL I. DE EDUCACION FISICA**

Ciento cuatro alumnas de distintos cursos del Instituto de Educación Física, realizaron en seguida su primera presentación pública de conjunto bajo la dirección de la señora Teresa Torres de Santibáñez. La corrección de todos los movimientos y la gracia de las alumnas fué tan excelente, que el público les tributó, en repetidas oportunidades varias ovaciones.

**BALLET EXTRAORDINARIO**

600 alumnas del Liceo N.o 1 de Niñas "Javiera Carrera", acompañadas por el Orfeón Nacional de Carabineros, presentaron luego de más de 4 meses de ensayos, la fantasía sobre el ballet "Sueño de una noche de verano", con música de Mendelssohn, donde el ingenio de William Shakespeare trazó un argumento con Princesas, Hadas y Duendes Heraldos. La dirección estuvo a cargo de los profesores de Educación Física, señoritas Blanca Vidal Laso y Fresia Torres Ormeño, junto con Doreen Young, autora de la coreografía.

Los suaves desplazamientos de las intérpretes y la exquisita música, cautivó al público, que terminó por exteriorizar su agrado en largas ovaciones. Bajo el diestraz de Hadas, Reinas, Flores y Heraldos fueron apareciendo las alumnas, mientras el Orfeón interpretaba la música, algunos de cuyos trozos son universalmente conocidos como la "Marcha Nupcial". Los Heraldos, ataviados de trajes amarillos, y al compás de esa marcha, anunciaron la llegada de Titania, la Reina de las Hadas. En seguida aparecieron las Ninfas, vestidas de azul, y las Flores, con trajes de color rubí. Mientras tanto, las Hadas, vestidas de verde, danzaron y luego se hicieron presente las Princesas, envueltas en nubes de tul blanco, bailando suavemente el Nocturno, y anunciado la aparición de Titania, que con un traje blanco de larga cola, también participó en el baile. Titania fué representada por la alumna Oriana García Huidobro.

Los aplausos no se hicieron esperar para premiar tan extraordinaria presentación que, creemos, debe ser repetida. Fué un espectáculo verdaderamente extraordinario.

**LAS CANDIDATAS A REINA EN EL ESTADIO NACIONAL.**— Las 12 candidatas al cetro de Reina de las Fiestas de la ... diantes, se presentaron ayer en la tarde en el Estadio Nacional y participaron en una preselección, en la que se eligi... nueve representantes que lucharán esta noche por el título en el Teatro Caupolicán. En el grabado aparecen de izquierda a ... Natacha Méndez, que obtuvo la primera mayoría; Teresa Inostroza, Sonia de la Jara, Teresa del Carmen Gil, Vjera Vial... Figueroa, Lilian Clark, Gloria Legisos, Morelia Vallejos, Iris O'Kingston, Irma Zavala y Marta Montt. Quedaron eliminadas ... Montt, Iris O'Kingston y Teresa del Carmen Gil. La soberana del año pasado, María Figueroa, les tomó el juramento ... sencilla ceremonia.

# MARCOS SERRANO SE MANTIENE PUNTERO EN CONCEPC...

CONCEPCION, 5.— (Especial.)— Continuó desarrollándose esta tarde el Campeonato Regional de Fútbol, cuyos resultados generales damos a conocer en seguida: Concepción: Fanaloza venció 3-2 al Fernández Vial y Lord Cochrane empató a 2 con Caupolicán. En Penco: Carlos Werner empató a 1 con Minerales y Marcos Serrano empató a 0 con Vipla. En Talcahuano: Gente de Mar ganó por 4-3 al Universitario y Naval por 3-1 al Co...

Los encuentros jugados hoy, corresponden a la octa... de la segunda rueda y hasta el momento, se mantiene ... de la competencia el Marcos Serrano, seguido del Fan... gares restantes los ocupan: Fanaloza, Lord Cochrane y C... cán.

# Se lucieron las Escuelas Militar y Na...

## AUTORIDADES ASISTENTES

Al brillante espectáculo presentado ayer con motivo del "Día del Estadio Nacional", asistió el Ministro de Educación, señor Bernardo Leighton, el Intendente de la provincia, don Alfonso Quintana Burgos, familiares de don Arturo Alessandri, y la directora del Liceo N.o 1, señora Marina Silva de Schnake.

El señor Leighton tuvo palabras de elogio para el brillante espectáculo y felicitó calurosamente al administrador de ese campo deportivo, señor Ramón Palma Soto.

## BRILLANTES SUS PRESENTACIONES

Poco después de las pruebas atléticas y ciclistas y de la presentación de las escolares primarias, el locutor procedió a anunciar la actuación de 300 cadetes de la Escuela Naval. Dijo: "El hombre de mar está presente en la fiesta del espíritu y del vigor que es el Día del Estadio" e inmediatamente entraron los bizarros marinos, que bajo la dirección del capitán Custodio Labbé y los tenientes Roberto Kelly y Hugo Cabezas, ejecutaron agotadores ejercicios preparatorios de la infantería de Marina. Fué tan brillante la presentación de los 300 cadetes, que lucían pantalones azules, camisetas blancas, cascos y fusiles, que el público los premió con una de sus mejores ovaciones. Al retirarse de la cancha, lo hicieron cantando su himno, que sobrecogió de emoción a todos:

"Los cadetes navales chilenos,
por la patria juramos vencer,
y pasear su bandera sin mancha
por los mares, de uno a otro confín".

**HONORES A LA BANDERA**

Una Compañía de Honor de la Escuela Militar del General "Bernardo O'Higgins", que dirige el Coronel, don Héctor Sagüés Zúñiga, rindió honores a la bandera bajo las órdenes del Capitán Alberto Aranda Ramírez. Su desfile frente a la tribuna con paso de parada y la marcialidad y perfección de sus desplazamientos, que ya le hicieron ganar la admiración del pueblo argentino en su reciente jira, constituyó un número de indiscutible calidad. Las ovaciones fueron también para ellos muy repetidas.

## Bernedo, el goleador

**BUENOS AIRES, 5 (UP).** — Terminado el Campeonato Mundial de Básquetbol, se opina que el jugador chileno Rufino Bernedo fué el más efectivo de todo el campeonato, ya que en ocho partidos jugados por su equipo, convirtió 84 puntos.

También consiguió la cifra más alta de goles en un solo partido. Bernedo logró 26 puntos en el match contra Brasil, igualando al español Sucharski González, el cual en el partido contra Egipto totalizó 26 puntos.

Le sigue el ecuatoriano F. Muños, con 68 goles en cinco partidos y en tercer lugar el argentino Oscar Furlong, con 67 goles, en seis partidos.

El cuarto puesto le correspondió al chileno Víctor Mahana, con 63 goles.

El equipo que conquistó un mayor número de goles fué el argentino, con 356, con seis partidos, y el que sufrió una mayor derrota, fué el francés, el cual en ocho partidos jugados dió a sus adversarios 397 goles.

## PUNTUALIDAD SOBRESALIENTE

Aparte de los números extraordinarios que se presentaron en el "Día del Estadio", hubo un hecho que tal vez pasó inadvertido para el grueso público, pero que conviene destacar en todo lo que él vale, porque echó por tierra un defecto que es ya patrimonio de todos los espectáculos deportivos que se realizan en Chile. Ese hecho, que pasó inadvertido, fué la puntualidad con que se cumplió todo el programa, que estuvo sujeto a un estricto horario. A pesar de que en casi todos los números intervinieron cientos de personas, el cumplimiento del horario fué estricto, y en 2 horas 45 minutos se presentó un gran espectáculo.

Los organizadores merecen un aplauso amplio. Bajo la dirección de don Ramón Palma Soto, el dinámico administrador del Estadio Nacional, Exequiel Dalbadie, Sergio León, Rafael Otero, Petronio Romo, y Walter Ganga, por nombrar solo algunos intervinieron u organizaron los diferentes números con puntualidad meridiana.

## Estrecho triunfo logró Nacional en el torneo uruguayo

MONTEVIDEO, 5.— (U. P.) El siguiente es el resultado de los partidos de fútbol jugados hoy por la competencia oficial:

Nacional 3, Cerro 2; Rampla Juniors 3, Bella Vista 1; Liverpool 1, Danubio 0; River Plate 2, Wanderers 2.

UN BUEN CUADRO DE LA ASOCIACION CUARTA COMUNA.— Es el del Deportivo Cinco de Abril, integrado por elementos jóvenes y de promisorias aptitudes. Javier Salas, Juan Navarrete, Juan Miranda, Juan Cartagena, Roberto Skewes, Luis Palacios, Guillermo Romero y Luis Aguilera, forman el actual directorio de este bien organizado club.


PRIMERA COMUNION

COMPRE CON ANTICIPACION Y EVITESE MOLESTIAS

GARITOS de Garín, de seda, en mongol y en batista, con manto, tiara y crucifijo con rosas. Todos los portes

VESTIDOS en tiel de Angel, finamente bordados. En MOIRE, hechuras abullonadas.

EN MONGOL, de seda confecciones sencillas y elegantes, de 7 a 8 años.

$ 385.—

Gran oferta réclame

EQUIPO COMPLETO
Compuesto de:
Vestido con bolsa;
Velo bordado;
Azucena y corona;
Medalla con cinta;
Guantes y soquetes;
Libro y rosario;
12 santos impresos;
Cinta impresa,

$ 798.—

Para 7 a 8 años, sube $ 40 por talla.
También hoy un equipo con vestido de rayón opaco, velo de tul de hilo, y demás piezas de calidad superior, a

$ 1.798.—
COMPLETO

CINTAS impresas para niña. De moiré y gross, en gross,

$ 45.—

PARA NIÑO, en moiré con fleco dorado, en gross, impresa, a

$ 48.—

SANTITOS impresos, importados y nacionales. En color y negro. Gran surtido, desde

$ 32.—
la docena.

LIBRITOS de misa importados, de concha-perla, con broche y canto dorado. Gran surtido en libros nacionales, desde

$ 29.—

ROSARIOS de perlitas engarzadas en plata, en cristal y en madera, desde

$ 28.—

CORONITAS y azucenas de raso y piel. Coronitas, desde

$ 28.—

Y AZUCENAS, desde

$ 32.—

VELOS hechos de tul de hilo.

Envíos a provincias contra reembolso. Cintas y santos impresos, pago anticipado.

MAS DE 25 AÑOS DE EXPERIENCIA

LA CASA DE LAS GUAGUAS
SAN DIEGO 674
FONO: 60903



IN—PA, NUEVO CLUB DEPORTIVO LOCAL

El personal de empleados de Industrias Vínicas Patria, y Sociedad Abastecedora de Oleaginosas Incopa, acaba de fundar un club deportivo que llevará el nombre de "InPa". Dispuso, asimismo, iniciar sus actividades en la rama de fútbol, para lo cual procederá en fecha próxima a designar a los integrantes de los distintos equipos.

Los estatutos y reglamentos del In-Pa, se conocerán en la reunión que celebrará mañana a las 12.30 horas, en Agustinas N.o 1343, piso 5.o, oficina 512, acto que será seguido de un cocktail, al cual han sido especialmente invitados, los directores honorarios de la institución.

R. Barros Luco venció al Juventud Independiente

El Ramón Barros Luco enfrentó en la mañana de ayer al Juventud Independiente, siendo el resultado el siguiente:

2.a Infantil ganó 2 por 0; La Infantil empató a 0, y la Juvenil goleó 5 por 0. Goles marcados: Campos (2), Rolando Salas, Banda y Baeza.



Ofertas de Primavera
LIQUIDACION TOTAL
POR TERMINO DEL NEGOCIO

AMBOS FRESCOS TROPICALES
ANTES: $ 3.450.
AHORA: $ 2.800.

PANTALONES
ESTILO NORTEAMERICANO
ANTES: $ 1.040.
AHORA: $ 655

PUBL. CONDOR

LOZANO
SAN ANTONIO Y MONJITAS
SABADO ABIERTO TODO EL DIA



Jeringas Hipodérmicas

"Fanaloza"
M. R.

SOLICITELAS EN SU FARMACIA

Distribuidores Exclusivos
Davis y Cía. Ltda.

Envíos contra-reembolso

Valparaíso CASILLA 1974 — Santiago CASILLA 693 — Conce... CASILLA

LLEGARON JUGUETE

ALEMANES "SCHUCO", ingleses, americanos, especiales y extenso surtido en nacionales.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

LIQUIDAMOS
BICICLETAS, patines Winchester, triciclos, mecanos ingleses e italianos, proyectores Graffo, etc.
PRECIOS ESPECIALES A LOS SINDICATOS INDUSTRIAS Y HACENDADOS

FERIA DE REGALOS
ESTADO 48

# POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

ADMINISTRADA POR LA JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA. — AUTORIZADA POR LEYES 5443, 7384, 7874,9346 Y DECRETO DE HACIENDA N.o 3679

EL ORDEN DE LLEGADA DE LOS CABALLOS, PARA LOS EFECTOS DEL PAGO DE PREMIOS, SERA EL FIJADO OFICIALMENTE POR EL CLUB HIPICO DE SANTIAGO EN LA CANCHA, PARA LOS EFECTOS DEL PAGO DE LAS APUESTAS MUTUAS.— EN CASO DE EMPATE SE SUMARAN LOS PREMIOS CORRESPONDIENTES Y SE DIVIDIRAN POR IGUALES PARTES.— CUANDO DOS O MAS CABALLOS QUE PARTICIPEN EN LACARRERA ACTUEN EN CORRAL, SERAN CONSIDERADOS INDEPENDIENTEMENTE PARA LOS EFECTOS DEL PAGO DE PREMIOS

## LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N.o 110

5 de noviembre de 1950

EMISION 40.000 NUMEROS EN UNA SERIE

Clásico "Polla Chilena de Benencencia"

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

| N.o | Premio | N.o | Premio |
|---|---|---|---|

### 01

| | | | |
|---|---|---|---|
| 002 .... | 2000 | 01306 .... | 2000 |
| 024 .... | 5000 | 01309 .... | 2000 |
| 020 .... | 2000 | 01330 .... | 2000 |
| 031 .... | 2000 | 01354 .... | 2000 |
| 065 .... | 2000 | 01362 .... | 2000 |
| 076 .... | 2000 | 01367 .... | 2000 |
| 078 .... | 2000 | 01414 .... | 2000 |
| 085 .... | 2000 | 01419 .... | 2000 |
| 098 .... | 2000 | 01448 .... | 2000 |
| 101 .... | 2000 | 01456 .... | 2000 |
| 105 .... | 2000 | 01476 .... | 2000 |
| 115 .... | 2000 | 01494 .... | 2000 |
| 148 .... | 2000 | 01505 .... | 2000 |
| 158 .... | 2000 | 01508 .... | 2000 |
| 170 .... | 2000 | 01510 .... | 2000 |
| 187 .... | 2000 | 01513 .... | 2000 |
| 212 .... | 2000 | 01517 .... | 2000 |
| 221 .... | 2000 | 01551 .... | 2000 |
| 241 .... | 2000 | 01559 .... | 2000 |
| 259 .... | 2000 | 01588 .... | 2000 |
| 278 .... | 2000 | 01587 .... | 2000 |
| 280 .... | 2000 | 01604 .... | 2000 |
| 282 .... | 2000 | 01647 .... | 2000 |
| 300 .... | 2000 | 01649 .... | 2000 |

### MADISON

| | | | |
|---|---|---|---|
| 661 ..... | | | 7504 |
| 669 .... | 2000 | 01804 .... | 2000 |
| 678 .... | 2000 | 01821 .... | 2000 |
| 682 .... | 2000 | 01826 .... | 2000 |
| 686 .... | 2000 | 01828 .... | 2000 |
| 689 .... | 2000 | 01832 .... | 5000 |
| 691 .... | 2000 | 01838 .... | 2000 |
| 724 .... | 5000 | 01845 .... | 2000 |
| 730 .... | 2000 | 01875 .... | 2000 |
| 731 .... | 2000 | 01891 .... | 2000 |
| 737 .... | 2000 | 01902 .... | 2000 |
| 742 .... | 2000 | 01903 .... | 2000 |
| 756 .... | 2000 | 01935 .... | 2000 |
| 772 .... | 2000 | 01941 .... | 2000 |
| 780 .... | 2000 | 01945 .... | 2000 |
| 781 .... | 2000 | 01964 .... | 2000 |
| 783 .... | 2000 | 01989 .... | 2000 |
| 788 .... | 2000 | 01994 .... | 2000 |
| 801 .... | 2000 | 01996 .... | 2000 |

### 02

| | | | |
|---|---|---|---|
| 005 .... | 2000 | 02213 .... | 2000 |
| 012 .... | 2000 | 02214 .... | 2000 |
| 021 .... | 2000 | 02216 .... | 2000 |
| 025 .... | 2000 | 02241 .... | 2000 |
| 034 .... | 10000 | 02265 .... | 2000 |
| 027 .... | 2000 | 02283 .... | 2000 |
| 058 .... | 2000 | 02287 .... | 2000 |
| 075 .... | 2000 | 02296 .... | 2000 |
| 079 .... | 2000 | 02300 cent. | 1700 |
| 090 .... | 2000 | 02301 cent. | 1700 |
| 104 .... | 2000 | 02302 cent. | 1700 |
| 108 .... | 2000 | 02303 cent. | 1700 |
| 112 .... | 2000 | 02304 cent. | 1700 |
| 130 .... | 2000 | 02305 cent. | 1700 |
| 136 .... | 2000 | 02306 cent. | 1700 |
| 140 .... | 2000 | 02307 cent. | 1700 |
| 2165 .... | 5000 | 02308 cent. | 1700 |

### 02309

$ 50.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2310 cen. | 1700 | 02374 cen. | 1700 |
| 2311 cen. | 1700 | 02375 cen. | 1700 |
| 2312 cen. | 1700 | 02376 cen. | 1700 |
| 2313 cen. | 1700 | 02377 cen. | 1700 |
| 2314 cen. | 1700 | 02378 cen. | 1700 |
| 2315 .... | 2000 | 02379 cen. | 1700 |
| 2315 cen. | 1700 | 02380 cen. | 1700 |
| 2316 cen. | 1700 | 02381 .... | 2000 |
| 2317 cen. | 1700 | 02381 cen. | 1700 |
| 2318 cen. | 1700 | 02382 cen. | 1700 |
| 2319 cen. | 1700 | 02383 cen. | 1700 |
| 2320 cen. | 1700 | 02384 cen. | 1700 |
| 2321 cen. | 1700 | 02385 cen. | 1700 |
| 2322 cen. | 1700 | 02386 cen. | 1700 |
| 2323 cen. | 1700 | 02387 cen. | 1700 |
| 2324 cen. | 1700 | 02388 cen. | 1700 |
| 2325 cen. | 1700 | 02389 .... | 2000 |
| 2326 cen. | 1700 | 02389 cen. | 1700 |
| 2327 cen. | 1700 | 02390 cen. | 1700 |
| 2328 cen. | 1700 | 02391 cen. | 1700 |
| 2329 cen. | 1700 | 02392 cen. | 1700 |
| 2330 .... | 2000 | 02393 cen. | 1700 |
| 2330 cen. | 1700 | 02394 cen. | 1700 |
| 2331 cen. | 1700 | 02395 cen. | 1700 |
| 2332 cen. | 1700 | 02396 cen. | 1700 |
| 2333 cen. | 1700 | 02397 cen. | 1700 |
| 2334 cen. | 1700 | 02398 cen. | 1700 |
| 2335 cen. | 1700 | 02399 cen. | 1700 |
| 2335 .... | 2000 | 02400 .... | 2000 |
| 2336 cen. | 1700 | 02425 .... | 2000 |
| 2337 cen. | 1700 | 02439 .... | 2000 |
| 2338 .... | 5000 | 02449 .... | 2000 |
| 2338 cen. | 1700 | 02497 .... | 2000 |
| 2339 cen. | 1700 | 02526 .... | 2000 |
| 2340 cen. | 1700 | 02563 .... | 2000 |
| 2341 cen. | 1700 | 02571 .... | 2000 |
| 2342 cen. | 1700 | 02583 .... | 2000 |
| 2343 cen. | 1700 | 02598 .... | 2000 |
| 2344 .... | 2000 | 02601 .... | 2000 |
| 2344 cen. | 1700 | 02602 .... | 2000 |
| 2345 cen. | 1700 | 02612 .... | 2000 |
| 2346 .... | 2000 | 02619 .... | 2000 |
| 2346 cen. | 1700 | 02622 .... | 2000 |
| 2347 cen. | 1700 | 02637 .... | 2000 |
| 2348 cen. | 1700 | 02646 .... | 2000 |
| 2349 cen. | 1700 | 02652 .... | 2000 |
| 2350 cen. | 1700 | 02667 .... | 2000 |
| 2351 cen. | 1700 | 02691 .... | 2000 |
| 2352 cen. | 1700 | 02704 .... | 2000 |
| 2353 .... | 2000 | 02719 .... | 2000 |
| 2353 cen. | 1700 | 02740 .... | 2000 |
| 2354 cen. | 1700 | 02747 .... | 2000 |
| 2355 cen. | 1700 | 02749 .... | 2000 |
| 2356 cen. | 1700 | 02764 .... | 2000 |
| 2357 cen. | 1700 | 02770 .... | 2000 |
| 2358 cen. | 1700 | 02802 .... | 2000 |
| 2359 cen. | 1700 | 02811 .... | 2000 |
| 2360 cen. | 1700 | 02821 .... | 2000 |
| 2361 cen. | 1700 | 02832 .... | 2000 |
| 2362 cen. | 1700 | 02838 .... | 2000 |
| 2363 cen. | 1700 | 02854 .... | 2000 |
| 2364 cen. | 1700 | 02885 .... | 2000 |
| 2365 cen. | 1700 | 02915 .... | 2000 |
| 2366 cen. | 1700 | 02919 .... | 2000 |
| 2367 cen. | 1700 | 02929 .... | 5000 |
| 2368 cen. | 1700 | 02934 .... | 2000 |
| 2369 cen. | 1700 | 02947 .... | 2000 |
| 2370 cen. | 1700 | 02956 .... | 2000 |
| 2371 cen. | 1700 | 02957 .... | 2000 |
| 2372 .... | 2000 | 02965 .... | 2000 |
| 2372 cen. | 1700 | 02978 .... | 2000 |
| 2373 cen. | 1700 | 02980 .... | 2000 |
| | | 02984 .... | 2000 |

### 03

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3011 .... | 2000 | 03587 .... | 2000 |
| 3036 .... | 2000 | 03598 .... | 2000 |
| 3114 .... | 2000 | 03602 .... | 5000 |
| 03123 .... | 2000 | 03606 .... | 2000 |
| 03130 .... | 5000 | 03624 .... | 2000 |
| 03134 .... | 2000 | 03628 .... | 2000 |
| 03146 .... | 2000 | 03632 .... | 2000 |
| 03154 .... | 2000 | 03637 .... | 2000 |
| 03151 .... | 2000 | 03644 .... | 5000 |
| 03182 .... | 2000 | 03648 .... | 2000 |
| 03196 .... | 2000 | 03657 .... | 2000 |
| 03205 .... | 2000 | 03662 .... | 2000 |
| 03218 .... | 2000 | 03664 .... | 2000 |
| 03220 .... | 2000 | 03668 .... | 2000 |
| 03224 .... | 2000 | 03670 .... | 2000 |
| 03237 .... | 5000 | 03677 .... | 2000 |
| 03241 .... | 2000 | 03682 .... | 2000 |
| 03256 .... | 2000 | 03684 .... | 2000 |
| 03260 .... | 2000 | 03698 .... | 2000 |
| 03286 .... | 2000 | 03738 .... | 2000 |
| 03292 .... | 2000 | 03753 .... | 2000 |
| 03296 .... | 2000 | 03761 .... | 2000 |
| 03311 .... | 2000 | 03766 .... | 2000 |
| 03315 .... | 2000 | 03772 .... | 2000 |
| 03361 .... | 2000 | 03783 .... | 2000 |
| 03362 .... | 2000 | 03807 .... | 2000 |
| 03371 .... | 2000 | 03832 .... | 2000 |
| 03409 .... | 2000 | 03839 .... | 2000 |
| 03437 .... | 2000 | 03852 .... | 2000 |
| 03443 .... | 2000 | 03856 .... | 2000 |
| 03444 .... | 2000 | 03863 .... | 2000 |
| 03457 .... | 2000 | 03871 .... | 2000 |
| 03461 .... | 2000 | 03887 .... | 2000 |
| 03476 .... | 2000 | 03894 .... | 2000 |
| 03481 .... | 2000 | 03915 .... | 2000 |
| 03505 .... | 2000 | 03925 .... | 2000 |
| 03529 .... | 2000 | 03933 .... | 2000 |
| 03553 .... | 2000 | 03959 .... | 2000 |
| 03557 .... | 2000 | 03984 .... | 2000 |

### 04

| | | | |
|---|---|---|---|
| 04007 .. | 2000 | 04218 cent. | 3400 |
| 04008 .. | 2000 | 04219 cent. | 3400 |
| 04034 .. | 2000 | 04220 cent. | 3400 |
| 04051 .. | 2000 | 04221 cent. | 3400 |
| 04056 .. | 2000 | 04222 cent. | 3400 |
| 04064 .. | 2000 | 04223 cent. | 3400 |
| 04075 .. | 2000 | 04224 cent. | 3400 |
| 04085 .. | 2000 | 04225 cent. | 3400 |
| 04108 .. | 2000 | 04226 cent. | 3400 |
| 04129 .. | 2000 | 04227 cent. | 3400 |
| 04137 .. | 2000 | 04228 .. | 2000 |
| 04147 .. | 2000 | 04228 cent. | 3400 |
| 04167 .. | 2000 | 04229 cent. | 3400 |
| 04171 .. | 2000 | 04230 cent. | 3400 |
| 04173 .. | 2000 | 04231 cent. | 3400 |
| 04191 .. | 2000 | 04232 cent. | 3400 |
| 04192 .. | 2000 | 04233 cent. | 3400 |
| 04194 .. | 2000 | 04234 cent. | 3400 |
| 04200 cent. | 3400 | 04235 cent. | 3400 |
| 04201 cent. | 3400 | 04236 cent. | 3400 |
| 04202 .. | 2000 | 04237 cent. | 3400 |
| 04202 cent. | 3400 | 04238 cent. | 3400 |
| 04203 cent. | 3400 | 04239 cent. | 3400 |
| 04204 cent. | 3400 | 04240 cent. | 3400 |
| 04205 cent. | 3400 | 04241 cent. | 3400 |
| 04206 cent. | 3400 | 04242 cent. | 3400 |
| 04207 cent. | 3400 | 04243 cent. | 3400 |
| 04208 cent. | 3400 | 04244 cent. | 3400 |
| 04209 cent. | 3400 | 04245 cent. | 3400 |
| 04210 cent. | 3400 | 04246 cent. | 3400 |
| 04211 .. | 2000 | 04247 cent. | 3400 |
| 04211 cent. | 3400 | 04248 .. | 2000 |
| 04212 cent. | 3400 | 04248 cent. | 3400 |
| 04213 cent. | 3400 | 04249 .. | 2000 |
| 04214 cent. | 3400 | 04249 cent. | 3400 |
| 04215 cent. | 3400 | 04250 cent. | 3400 |
| 04216 cent. | 3400 | 04251 cent. | 3400 |
| 04217 cent. | 3400 | 04252 cent. | 1700 |

### 04252

$ 200.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 04253 cent. | 3400 | 04256 cent. | 3400 |
| 04254 cent. | 3400 | 04257 cent. | 3400 |
| 04255 cent. | 3400 | | |

### 04258

$ 50.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 04258 cent. | 1700 | 04376 .. | 2000 |
| 04259 cent. | 1700 | 04389 .. | 2000 |
| 04260 cent. | 3400 | 04401 .. | 2000 |
| 04261 cent. | 3400 | 04403 .. | 2000 |
| 04262 cent. | 3400 | 04406 .. | 2000 |
| 04263 cent. | 3400 | 04408 .. | 2000 |
| 04264 cent. | 3400 | 04411 .. | 2000 |
| 04265 cent. | 3400 | 04424 .. | 2000 |
| 04266 cent. | 3400 | 04429 .. | 2000 |
| 04267 cent. | 3400 | 04436 .. | 2000 |
| 04268 cent. | 3400 | 04456 .. | 2000 |
| 04269 cent. | 3400 | 04473 .. | 2000 |
| 04270 cent. | 3400 | 04489 .. | 2000 |
| 04271 cent. | 34000 | 04516 .. | 2000 |
| 04272 cent. | 3400 | 04558 .. | 2000 |
| 04273 cent. | 3400 | 04574 .. | 2000 |
| 04274 cent. | 3400 | 04589 .. | 2000 |
| 04275 .. | 2000 | 04592 .. | 2000 |
| 04275 cent. | 3400 | 04596 .. | 10000 |
| 04276 cent. | 3400 | 04604 .. | 2000 |
| 04277 cent. | 3400 | 04644 .. | 2000 |
| 04278 cent. | 3400 | 04668 .. | 2000 |
| 04279 cent. | 3400 | 04679 .. | 2000 |
| 04280 cent. | 3400 | 04697 .. | 2000 |
| 04281 cent. | 3400 | 04699 .. | 2000 |
| 04282 cent. | 3400 | 04712 .. | 2000 |
| 04283 cent. | 3400 | 04715 .. | 2000 |
| 04284 cent. | 3400 | 04729 .. | 2000 |
| 04285 cent. | 3400 | 04737 .. | 2000 |
| 04286 cent. | 3400 | 04742 .. | 2000 |
| 04287 cent. | 3400 | 04755 .. | 2000 |
| 04288 cent. | 3400 | 04759 .. | 2000 |
| 04289 cent. | 3400 | 04788 .. | 2000 |
| 04290 cent. | 3400 | 04798 .. | 2000 |
| 04291 cent. | 3400 | 04819 .. | 2000 |
| 04292 cent. | 3400 | 04855 .. | 2000 |
| 04293 cent. | 3400 | 04867 .. | 2000 |
| 04294 cent. | 3400 | 04876 .. | 2000 |
| 04295 cent. | 3400 | 04888 .. | 2000 |
| 04296 .. | 2000 | 04900 .. | 2000 |
| 04296 cent. | 3400 | 04913 .. | 2000 |
| 04297 cent. | 3400 | 04953 .. | 2000 |
| 04298 cent. | 3400 | 04961 .. | 2000 |
| 04299 cent. | 3400 | 04978 .. | 2000 |
| 04314 .. | 2000 | 04979 .. | 2000 |
| 04344 .. | 2000 | 04983 .. | 2000 |
| 04349 .. | 2000 | 04999 .. | 2000 |
| 04361 .. | 2000 | | |

### 05

| | | | |
|---|---|---|---|
| 05001 .. | 2000 | 05468 .. | 2000 |
| 05005 .. | 2000 | 05473 .. | 2000 |
| 05032 .. | 2000 | 05484 .. | 2000 |
| 05036 .. | 2000 | 05503 .. | 2000 |
| 05083 .. | 2000 | 05509 .. | 2000 |
| 05087 .. | 2000 | 05510 .. | 2000 |
| 05100 .. | 2000 | 05526 .. | 2000 |
| 05111 .. | 2000 | 05527 .. | 2000 |
| 05112 .. | 2000 | 05540 .. | 2000 |
| 05125 .. | 2000 | 05549 .. | 2000 |
| 05126 .. | 2000 | 05552 .. | 2000 |
| 05141 .. | 2000 | 05556 .. | 2000 |
| 05142 .. | 2000 | 05578 .. | 2000 |
| 05146 .. | 2000 | 05583 .. | 2000 |
| 05148 .. | 2000 | 05608 .. | 2000 |
| 05158 .. | 2000 | 05642 .. | 2000 |
| 05169 .. | 2000 | 05643 .. | 2000 |
| 05182 .. | 2000 | 05644 .. | 2000 |
| 05192 .. | 2000 | 05676 .. | 2000 |
| 05199 .. | 2000 | 05687 .. | 2000 |
| 05210 .. | 2000 | 05699 .. | 2000 |
| 05229 .. | 2000 | 05701 .. | 2000 |
| 05232 .. | 2000 | 05713 .. | 2000 |
| 05239 .. | 2000 | 05718 .. | 2000 |
| 05258 .. | 5000 | 05722 .. | 2000 |
| 05263 .. | 2000 | 05741 .. | 2000 |
| 05275 .. | 2000 | 05760 .. | 2000 |
| 05278 .. | 2000 | 05762 .. | 2000 |
| 05289 .. | 2000 | 05753 .. | 2000 |
| 05292 .. | 2000 | 05793 .. | 2000 |
| 05342 .. | 2000 | 05819 .. | 2000 |
| 05354 .. | 2000 | 05840 .. | 2000 |
| 05360 .. | 2000 | 05841 .. | 2000 |
| 05361 .. | 2000 | 05846 .. | 2000 |
| 05374 .. | 2000 | 05858 .. | 2000 |
| 05384 .. | 2000 | 05879 .. | 5000 |
| 05430 .. | 2000 | 05903 .. | 2000 |
| 05442 .. | 2000 | 05913 .. | 2000 |
| 05443 .. | 2000 | 05920 .. | 2000 |
| 05464 .. | 10000 | 05935 .. | 2000 |
| 05466 .. | 2000 | | |

### EL MANSUR

| | | | |
|---|---|---|---|
| 05954 ... | | | 7504 |
| 05986 .. | 2000 | 05992 .. | 2000 |

### 06

| | | | |
|---|---|---|---|
| 06016 .. | 2000 | 06565 .. | 2000 |
| 06052 .. | 2000 | 06566 .. | 2000 |
| 06068 .. | 2000 | 06583 .. | 2000 |
| 06081 .. | 2000 | 06592 .. | 2000 |
| 06084 .. | 2000 | 06603 .. | 5000 |
| 06106 .. | 2000 | 06608 .. | 2000 |
| 06112 .. | 2000 | 06636 .. | 2000 |
| 06137 .. | 2000 | 06643 .. | 2000 |
| 06180 .. | 2000 | 06657 .. | 2000 |
| 06212 .. | 2000 | 06671 .. | 2000 |
| 06241 .. | 2000 | 06698 .. | 2000 |
| 06258 .. | 2000 | 06710 .. | 2000 |
| 06284 .. | 2000 | 06718 .. | 2000 |
| 06288 .. | 2000 | 06724 .. | 2000 |
| 06307 .. | 2000 | 06731 .. | 2000 |
| 06312 .. | 2000 | 06737 .. | 2000 |
| 06322 .. | 2000 | 06760 .. | 2000 |
| 06371 .. | 2000 | 06761 .. | 2000 |
| 06401 .. | 2000 | 06776 .. | 2000 |
| 06404 .. | 2000 | 06791 .. | 2000 |
| 06422 .. | 2000 | 06793 .. | 2000 |
| 06493 .. | 2000 | 06810 .. | 2000 |
| 06505 .. | 2000 | 06811 .. | 2000 |
| 06511 .. | 10000 | 06821 .. | 2000 |
| 06514 .. | 2000 | 06856 .. | 2000 |
| 06515 .. | 2000 | 06857 .. | 2000 |
| 06520 .. | 2000 | 06879 .. | 2000 |
| 06544 .. | 2000 | 06895 .. | 2000 |
| 06561 .. | 2000 | 06900 .. | 2000 |
| | | 06978 .. | 2000 |

### 07

| | | | |
|---|---|---|---|
| 07005 .... | 2000 | 07208 .... | 2000 |
| 07020 .... | 2000 | 07214 .... | 2000 |
| 07080 .... | 2000 | 07255 .... | 2000 |
| 07113 .... | 2000 | 07272 .... | 2000 |
| 07123 .... | 2000 | 07274 .... | 2000 |
| 07133 .... | 2000 | 07284 .... | 2000 |
| 07147 .... | 2000 | 07287 .... | 2000 |
| 07176 .... | 2000 | 07298 .... | 2000 |
| 07183 .... | 2000 | 07303 .... | 2000 |

### FUROR

| | | | |
|---|---|---|---|
| 07318 ..... | | | 7504 |
| 07326 .... | 2000 | 07503 cent. | 1700 |
| 07331 .... | 2000 | 07504 cent. | 1700 |
| 07341 .... | 2000 | 07505 cent. | 1700 |
| 07353 .... | 2000 | 07506 cent. | 1700 |
| 07360 .... | 2000 | 07507 cent. | 1700 |
| 07361 .... | 2000 | 07508 .... | 2000 |
| 7370 .... | 2000 | 07508 cent. | 1700 |
| 07413 .... | 2000 | 07509 cent. | 1700 |
| 07427 .... | 2000 | 07510 cent. | 1700 |
| 07433 .... | 2000 | 07511 cent. | 1700 |
| 07449 .... | 2000 | 07512 cent. | 1700 |
| 07462 .... | 2000 | 07513 cent. | 1700 |
| 07463 .... | 2000 | 07514 cent. | 1700 |
| 07473 .... | 2000 | 07515 cent. | 1700 |
| 07500 cent. | 1700 | 07516 cent. | 1700 |
| 07501 cent. | 1700 | 07517 cent. | 1700 |
| 07502 cent. | 1700 | 07518 cent. | 1700 |

### 07519

$ 50.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 07520 cent. | 1700 | 07572 .... | 2000 |
| 07520 .... | 2000 | 07573 cent. | 1700 |
| 07521 cent. | 1700 | 07574 cent. | 1700 |
| 07522 .... | 2000 | 07575 cent. | 1700 |
| 07522 cent. | 1700 | 07576 .... | 2000 |
| 07523 cent. | 1700 | 07576 cent. | 1700 |
| 07524 cent. | 1700 | 07577 cent. | 1700 |
| 07525 cent. | 1700 | 07578 cent. | 1700 |
| 07526 cent. | 1700 | 07579 cent. | 1700 |
| 07527 .... | 2000 | 07580 cent. | 1700 |
| 07527 cent. | 1700 | 07581 cent. | 1700 |
| 07528 cent. | 1700 | 07582 cent. | 1700 |
| 07529 cent. | 1700 | 07583 cent. | 1700 |
| 07530 cent. | 1700 | 07584 .... | 2000 |
| 07531 cent. | 1700 | 07584 cent. | 1700 |
| 07532 cent. | 1700 | 07585 cent. | 1700 |
| 07533 cent. | 1700 | 07586 cent. | 1700 |
| 07534 cent. | 1700 | 07587 cent. | 1700 |
| 07535 cent. | 1700 | 07588 cent. | 1700 |
| 07536 cent. | 1700 | 07589 cent. | 1700 |
| 07537 cent. | 1700 | 07590 cent. | 1700 |
| 07538 cent. | 1700 | 07591 .... | 2000 |
| 07539 cent. | 1700 | 07591 cent. | 1700 |
| 07540 cent. | 1700 | 07592 cent. | 1700 |
| 07541 cent. | 1700 | 07593 cent. | 1700 |
| 07542 cent. | 1700 | 07594 cent. | 1700 |
| 07543 cent. | 1700 | 07595 cent. | 1700 |
| 07544 cent. | 1700 | 07596 cent. | 1700 |
| 07545 cent. | 1700 | 07597 cent. | 1700 |
| 07546 cent. | 1700 | 07598 cent. | 1700 |
| 07547 cent. | 1700 | 07599 cent. | 1700 |
| 07548 cent. | 1700 | 07600 .... | 2000 |
| 07549 cent. | 1700 | 07602 .... | 2000 |
| 07550 cent. | 1700 | 07611 .... | 2000 |
| 07551 cent. | 1700 | 07626 .... | 2000 |
| 07552 cent. | 1700 | 07630 .... | 2000 |
| 07553 cent. | 1700 | 07646 .... | 2000 |
| 07554 cent. | 1700 | 07655 .... | 2000 |
| 07555 cent. | 1700 | 07663 .... | 2000 |
| 07556 cent. | 1700 | 07688 .... | 2000 |
| 07557 cent. | 1700 | 07716 .... | 2000 |
| 07558 cent. | 1700 | 07732 .... | 2000 |
| 07559 cent. | 1700 | 07738 .... | 2000 |
| 07560 cent. | 1700 | 07749 .... | 2000 |
| 07561 cent. | 1700 | 07757 .... | 2000 |
| 07562 cent. | 1700 | 07782 .... | 2000 |
| 07563 cent. | 1700 | 07807 .... | 2000 |
| 07564 cent. | 1700 | 07827 .... | 2000 |
| 07565 cent. | 1700 | 07833 .... | 2000 |
| 07566 cent. | 1700 | 07842 .... | 2000 |
| 07567 cent. | 1700 | 07855 .... | 2000 |
| 07568 cent. | 1700 | 07859 .... | 2000 |
| 07569 cent. | 1700 | 07887 .... | 2000 |
| 07570 cent. | 1700 | 07885 .... | 2000 |
| 07571 cent. | 1700 | 07930 .... | 5000 |
| 07572 cent. | 1700 | 07937 .... | 2000 |
| | | 07994 .... | 2000 |

### 08

| | | | |
|---|---|---|---|
| 08015 .... | 2000 | 08527 .... | 2000 |
| 08029 .... | 2000 | 08589 .... | 2000 |
| 08031 .... | 2000 | 08595 .... | 2000 |
| 08042 .... | 2000 | 08600 .... | 2000 |
| 08045 .... | 2000 | 08634 .... | 2000 |
| 08046 .... | 2000 | 08637 .... | 2000 |
| 08066 .... | 2000 | 08639 .... | 2000 |
| 08074 .... | 2000 | 08673 .... | 2000 |
| 08089 .... | 2000 | 08674 .... | 2000 |
| 08133 .... | 2000 | 08675 .... | 2000 |
| 08142 .... | 2000 | 08681 .... | 2000 |
| 08146 .... | 2000 | 08695 .... | 2000 |
| 08152 .... | 2000 | 08705 .... | 2000 |
| 08154 .... | 2000 | 08707 .... | 2000 |
| 08190 .... | 2000 | 08735 .... | 2000 |
| 08207 .... | 2000 | 08757 .... | 2000 |
| 08215 .... | 5000 | 08766 .... | 2000 |
| 08219 .... | 2000 | 08777 .... | 2000 |
| 08225 .... | 2000 | 08791 .... | 2000 |
| 08252 .... | 2000 | 08814 .... | 2000 |
| 08255 .... | 2000 | 08824 .... | 2000 |
| 08304 .... | 2000 | 08827 .... | 2000 |
| 08319 .... | 2000 | 08841 .... | 2000 |
| 08344 .... | 2000 | 08849 .... | 2000 |
| 08388 .... | 2000 | 08856 .... | 2000 |
| 08419 .... | 5000 | 08877 .... | 2000 |
| 08450 .... | 2000 | 08898 .... | 2000 |
| 08482 .... | 2000 | 08906 .... | 2000 |
| 08489 .... | 2000 | 08927 .... | 2000 |
| 08490 .... | 2000 | 08928 .... | 2000 |
| 08496 .... | 5000 | 08929 .... | 2000 |
| 08512 .... | 2000 | 08937 .... | 2000 |
| 08520 .... | 2000 | 08973 .... | 2000 |

### 09

| | | | |
|---|---|---|---|
| 09005 .... | 2000 | 09301 cent. | 1700 |
| 09009 .... | 2000 | 09302 cent. | 1700 |
| 09022 .... | 2000 | 09303 cent. | 1700 |
| 09054 .... | 2000 | 09304 cent. | 1700 |
| 09055 .... | 2000 | 09305 cent. | 1700 |
| 09078 .... | 2000 | 09306 cent. | 1700 |
| 09110 .... | 2000 | 09307 cent. | 1700 |
| 09123 .... | 2000 | 09308 cent. | 1700 |
| 09137 .... | 2000 | 09309 cent. | 1700 |
| 09145 .... | 2000 | 09310 cent. | 1700 |
| 09163 .... | 2000 | 09311 .... | 2000 |
| 09210 .... | 2000 | 09311 cent. | 1700 |
| 09212 .... | 2000 | 09312 cent. | 1700 |
| 09217 .... | 2000 | 09313 cent. | 1700 |
| 09220 .... | 2000 | 09314 .... | 2000 |
| 09233 .... | 2000 | 09314 cent. | 1700 |
| 09239 .... | 2000 | 09315 cent. | 1700 |
| 09244 .... | 2000 | 09316 cent. | 1700 |
| 09253 .... | 2000 | 09317 cent. | 1700 |
| 09256 .... | 2000 | 09318 .... | 2000 |
| 09299 .... | 2000 | 09318 cent. | 1700 |
| 09300 cent. | 1700 | 09319 cent. | 1700 |

### ONZO

| | | | |
|---|---|---|---|
| 09320 ..... | | | 7504 |
| 09320 cent. | 1700 | 09347 cent. | 1700 |
| 09321 cent. | 1700 | 09348 cent. | 1700 |
| 09322 cent. | 1700 | 09349 cent. | 1700 |
| 09323 cent. | 1700 | 09350 cent. | 1700 |
| 09324 ..... | 2000 | 09351 cent. | 1700 |
| 09324 cent. | 1700 | 09352 cent. | 1700 |
| 09325 cent. | 1700 | 09353 ..... | 2000 |
| 09326 cent. | 1700 | 09353 cent. | 1700 |
| 09327 cent. | 1700 | 09354 cent. | 1700 |
| 09328 cent. | 1700 | 09355 cent. | 1700 |
| 09329 cent. | 1700 | 09356 cent. | 1700 |
| 09330 cent. | 1700 | 09357 .... | 2000 |
| 09331 cent. | 1700 | 09357 cent. | 1700 |
| 09332 cent. | 1700 | 09358 cent. | 1700 |
| 09333 cent. | 1700 | 09359 cent. | 1700 |
| 09334 cent. | 1700 | 09360 cent. | 1700 |
| 09335 cent. | 1700 | 09361 cent. | 1700 |
| 09336 cent. | 1700 | 09362 cent. | 1700 |
| 09337 cent. | 1700 | 09363 cent. | 1700 |
| 09338 cent. | 1700 | 09364 cent. | 1700 |
| 09339 cent. | 1700 | 09365 cent. | 1700 |
| 09340 cent. | 1700 | 09366 cent. | 1700 |
| 09341 cent. | 1700 | 09367 cent. | 1700 |
| 09342 cent. | 1700 | 09368 cent. | 1700 |
| 09343 cent. | 1700 | 09369 cent. | 1700 |
| 09344 cent. | 1700 | 09370 cent. | 1700 |
| 09345 cent. | 1700 | 09371 cent. | 1700 |
| 09346 cent. | 1700 | 09372 cent. | 1700 |

POR PRIMERA VEZ EN CHILE

QUINCE MILLONES

**MAYOR 12127**

TERMINACION

Los billetes cuyo último número sea 7, cobrarán $ 1.700 el entero y $ 85 el vigésimo, además del premio que le corresponde según esta lista.

### 09373

$ 50.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 09374 cent. | 1700 | 09568 .. | 2000 |
| 09375 .. | 2000 | 09570 .. | 2000 |
| 09375 cent. | 1700 | 09585 .. | 2000 |
| 09376 cent. | 1700 | 09627 .. | 2000 |
| 09377 cent. | 1700 | 09639 .. | 2000 |
| 09378 cent. | 1700 | 09646 .. | 2000 |
| 09379 cent. | 1700 | 09651 .. | 2000 |
| 09380 cent. | 1700 | 09663 .. | 2000 |
| 09381 .. | 2000 | 09666 .. | 2000 |
| 09381 cent. | 1700 | 09667 .. | 2000 |
| 09382 cent. | 1700 | 09685 .. | 2000 |
| 09383 cent. | 1700 | 09693 .. | 2000 |
| 09384 cent. | 1700 | 09694 .. | 2000 |
| 09385 cent. | 1700 | 09698 .. | 2000 |
| 09386 cent. | 1700 | 09711 .. | 2000 |
| 09387 cent. | 1700 | 09716 .. | 2000 |
| 09388 cent. | 1700 | 09722 .. | 2000 |
| 09389 cent. | 1700 | 09731 .. | 2000 |
| 09390 cent. | 1700 | 09743 .. | 2000 |
| 09391 cent. | 1700 | 09777 .. | 2000 |
| 09392 cent. | 1700 | 09781 .. | 2000 |
| 09393 cent. | 1700 | 09805 .. | 2000 |
| 09394 cent. | 1700 | 09812 .. | 2000 |
| 09395 cent. | 1700 | 09814 .. | 2000 |
| 09396 cent. | 1700 | 09821 .. | 2000 |
| 09397 cent. | 1700 | 09822 .. | 2000 |
| 09398 cent. | 1700 | 09839 .. | 2000 |
| 09399 cent. | 1700 | 09840 .. | 2000 |
| 09461 .. | 2000 | 09841 .. | 2000 |
| 09482 .. | 2000 | 09880 .. | 2000 |
| 09530 .. | 2000 | 09881 .. | 2000 |
| 09533 .. | 2000 | 09891 .. | 2000 |
| 09535 .. | 2000 | 09894 .. | 2000 |
| 09541 .. | 2000 | 09930 .. | 2000 |
| 09550 .. | 2000 | 09993 .. | 2000 |

### 10

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10000 .. | 2000 | 10216 cent. | 1700 |
| 10005 .. | 2000 | 10217 cent. | 1700 |
| 10020 .. | 2000 | 10218 cent. | 1700 |
| 10057 .. | 2000 | 10219 cent. | 1700 |
| 10062 .. | 2000 | 10220 cent. | 1700 |
| 10069 .. | 2000 | 10221 cent. | 1700 |
| 10087 .. | 2000 | 10222 cent. | 1700 |
| 10096 .. | 2000 | 10223 cent. | 1700 |
| 10106 .. | 2000 | 10224 cent. | 1700 |
| 10111 .. | 2000 | 10225 cent. | 1700 |
| 10138 .. | 2000 | 10226 cent. | 1700 |
| 10142 .. | 2000 | 10227 cent. | 1700 |
| 10155 .. | 2000 | 10228 cent. | 1700 |
| 10163 .. | 2000 | 10229 cent. | 1700 |
| 10170 .. | 2000 | 10230 cent. | 1700 |
| 10187 .. | 2000 | 10231 cent. | 1700 |
| 10194 .. | 2000 | 10232 cent. | 1700 |
| 10200 cent. | 1700 | 10233 cent. | 1700 |
| 10201 cent. | 1700 | 10234 cent. | 1700 |
| 10202 cent. | 1700 | 10235 cent. | 1700 |
| 10203 cent. | 1700 | 10236 cent. | 1700 |
| 10204 cent. | 1700 | 10237 cent. | 1700 |
| 10205 cent. | 1700 | 10238 cent. | 1700 |
| 10206 cent. | 1700 | 10

# POLLA CHILENA...

(DE LA PAGINA 9)

| N.o | Premio | N.o | Premio |
|---|---|---|---|
| 20767 | ct. 1700 | 20898 | .. 2000 |
| 20768 | ct. 1700 | 20902 | .. 2000 |
| 20769 | ct. 1700 | 20938 | .. 2000 |
| 20770 | ct. 1700 | 20962 | .. 2000 |
| 20771 | .. 2000 | 20971 | .. 2000 |
| 20771 | ct. 1700 | 20977 | .. 2000 |
| 20772 | ct. 1700 | 20999 | .. 2000 |

### 21

| | | | |
|---|---|---|---|
| 21018 | ... 10000 | 21437 | .... 2000 |
| 21021 | .... 2000 | 21441 | .... 2000 |
| 21030 | .... 2000 | 21447 | .... 2000 |
| 21068 | .... 2000 | 21485 | .... 2000 |
| 21040 | .... 2000 | 21515 | .... 2000 |
| 21053 | .... 2000 | 21537 | .... 2000 |
| 21061 | .... 2000 | 21538 | .... 2000 |
| 21066 | .... 2000 | 21548 | .... 2000 |
| 21078 | .... 2000 | 21561 | .... 2000 |
| 21083 | .... 2000 | 21563 | .... 2000 |
| 21103 | .... 2000 | 21578 | .... 2000 |
| 21106 | .... 2000 | 21638 | .... 2000 |
| 21107 | .... 2000 | 21650 | .... 2000 |
| 21113 | .... 2000 | 21660 | .... 2000 |
| 21119 | .... 2000 | 21666 | .... 2000 |
| 21120 | .... 2000 | 21686 | .... 2000 |
| 21138 | .... 2000 | 21690 | .... 2000 |
| 21144 | .... 2000 | 21692 | .... 2000 |
| 21152 | .... 2000 | 21704 | .... 2000 |
| 21161 | .... 2000 | 21717 | .... 2000 |
| 21162 | .... 2000 | 21719 | .... 2000 |
| 21171 | .... 2000 | 21755 | .... 2000 |
| 21202 | .... 2000 | 21770 | .... 2000 |
| 21205 | .... 2000 | 21774 | .... 2000 |
| 21222 | .... 2000 | 21786 | .... 2000 |
| 21231 | .... 2000 | 21795 | .... 2000 |
| 21245 | .... 2000 | 21797 | .... 2000 |
| 21255 | .... 2000 | 21805 | .... 2000 |
| 21270 | .... 2000 | 21819 | .... 2000 |
| 21278 | .... 2000 | 21822 | .... 2000 |
| 21282 | .... 2000 | 21825 | .... 2000 |
| 21284 | .... 2000 | 21827 | .... 2000 |
| 21312 | .... 2000 | 21849 | .... 2000 |
| 21314 | .... 2000 | 21863 | .... 2000 |
| 21320 | .... 2000 | 21867 | .... 2000 |
| 21335 | .... 2000 | 21897 | .... 2000 |
| 21347 | .... 2000 | 21905 | .... 2000 |
| 21354 | .... 200 | 21918 | .... 2000 |
| 21358 | .... 2000 | 21931 | .... 2000 |
| 21365 | .... 2000 | 21937 | .... 2000 |
| 21374 | .... 2000 | 21948 | .... 2000 |
| 21402 | .... 2000 | 21951 | .... 2000 |
| 21423 | .... 2000 | 21959 | .... 2000 |
| | | 21982 | .... 2000 |

### 22

| | | | |
|---|---|---|---|
| 22009 | .... 2000 | 22465 | .... 2000 |
| 22022 | .... 2000 | 22466 | .... 2000 |
| 22034 | .... 2000 | 22469 | .... 2000 |
| 22051 | .... 2000 | 22472 | .... 2000 |
| 22066 | .... 2000 | 22486 | .... 2000 |
| 22073 | .... 2000 | 22493 | .... 2000 |
| 22085 | .... 2000 | 22541 | .... 2000 |
| 22090 | .... 2000 | 22544 | ... 10000 |
| 22091 | .... 2000 | 22557 | .... 2000 |
| 22094 | .... 2000 | 22563 | .... 2000 |
| 22099 | .... 2000 | 22574 | .... 2000 |
| 22114 | .... 2000 | 22581 | .... 2000 |
| 22120 | .... 2000 | 22584 | .... 2000 |
| 22126 | .... 2000 | 22595 | .... 2000 |
| 22137 | .... 2000 | 22630 | .... 2000 |
| 22142 | .... 2000 | 22644 | .... 2000 |
| 22145 | .... 2000 | 22660 | .... 2000 |
| 22146 | .... 2000 | 22682 | .... 2000 |
| 22160 | .... 2000 | 22694 | .... 2000 |
| 22166 | .... 2000 | 22704 | .... 2000 |
| 22184 | .... 2000 | 27120 | .... 2000 |
| 22203 | .... 2000 | 22737 | .... 2000 |
| 22209 | .... 2000 | 22747 | .... 2000 |
| 22210 | .... 2000 | 22782 | .... 2000 |
| 22229 | .... 2000 | 22795 | .... 2000 |
| 22253 | .... 2000 | 22798 | .... 2000 |
| 22257 | .... 2000 | 22835 | .... 2000 |
| 22258 | .... 2000 | 22858 | .... 2000 |
| 22278 | .... 2000 | 22877 | .... 2000 |
| 22279 | .... 2000 | 22887 | .... 2000 |
| 22285 | .... 2000 | 22892 | .... 2000 |
| 22294 | .... 2000 | 22900 | .... 2000 |
| 22314 | .... 2000 | 22913 | .... 2000 |
| 22335 | .... 2000 | 22959 | .... 2000 |
| 22361 | .... 2000 | 22970 | .... 2000 |
| 22435 | .... 2000 | 22980 | .... 2000 |
| 22444 | .... 2000 | 22981 | .... 2000 |
| 22447 | .... 2000 | 22987 | .... 2000 |
| 22459 | .... 2000 | 22988 | .... 2000 |
| 22462 | .... 2000 | 22989 | .... 2000 |
| | | 22998 | .... 5000 |

### 23

| | | | |
|---|---|---|---|
| 23036 | .... 2000 | 23525 | .... 2000 |
| 23056 | .... 2000 | 23533 | .... 2000 |
| 23065 | .... 2000 | 23534 | .... 2000 |
| 23093 | .... 2000 | 23539 | .... 2000 |
| 23094 | .... 2000 | 23558 | .... 2000 |
| 23098 | .... 2000 | 23582 | .... 10000 |
| 23103 | .... 2000 | 23590 | .... 2000 |
| 23114 | .... 2000 | 23544 | .... 2000 |
| 23125 | .... 2000 | 23624 | .... 2000 |
| 23161 | .... 2000 | 23627 | .... 2000 |
| 23170 | .... 2000 | 23644 | .... 2000 |
| 23173 | .... 2000 | 23652 | .... 2000 |
| 23196 | .... 2000 | 23679 | .... 2000 |
| 23234 | .... 2000 | 23694 | .... 2000 |
| 23250 | .... 2000 | 23708 | .... 2000 |
| 23260 | .... 2000 | 23745 | .... 2000 |
| 23268 | .... 2000 | 23761 | .... 2000 |
| 23312 | .... 2000 | 23767 | .... 2000 |
| 23320 | .... 2000 | 23789 | .... 2000 |
| 23346 | .... 2000 | 23789 | .... 2000 |
| 23385 | .... 2000 | 23806 | .... 2000 |
| 23399 | .... 2000 | 23811 | .... 2000 |
| 23435 | .... 2000 | 23813 | .... 2000 |
| 23438 | .... 2000 | 23830 | .... 2000 |
| 23453 | .... 2000 | 23846 | .... 2000 |
| 23454 | .... 5000 | 23847 | .... 2000 |
| 23458 | .... 2000 | 23848 | .... 2000 |
| 23463 | .... 2000 | 23889 | .... 2000 |
| 23466 | .... 2000 | 23913 | .... 2000 |
| 23468 | .... 2000 | 23917 | .... 2000 |
| 23470 | .... 2000 | 23944 | .... 2000 |
| 23472 | .... 2000 | 23948 | .... 2000 |
| 23495 | .... 2000 | 23960 | .... 2000 |
| 23511 | .... 2000 | 23977 | .... 2000 |
| 23521 | .... 2000 | 23985 | .... 2000 |
| | | 23991 | .... 2000 |

### 24

| | | | |
|---|---|---|---|
| 24000 | .... 2000 | 24105 | .... 2000 |
| 24016 | .... 2000 | 24112 | .... 2000 |
| 24027 | .... 2000 | 24119 | .... 2000 |
| 24053 | .... 2000 | 24130 | .... 2000 |
| 24058 | .... 2000 | 24135 | .... 2000 |
| 24067 | .... 2000 | 24136 | .... 2000 |
| 24072 | .... 2000 | 24174 | .... 2000 |
| 24083 | .... 2000 | 24195 | .... 2000 |
| 24085 | .... 2000 | 24201 | .... 2000 |
| 24088 | .... 2000 | 24205 | .... 2000 |
| | | 24219 | .... 2000 |

### OLD ANGUS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 24231 | .... .. .. | .... .. .. | 7504 |
| 24240 | .... 2000 | 24534 | cent. 1700 |
| 24255 | .... 2000 | 24535 | cent. 1700 |
| 24263 | .... 200 | 24536 | cent. 1700 |
| 24291 | .... 2000 | 24537 | cent. 1700 |
| 24301 | .... 2000 | 24538 | cent. 1700 |
| 24338 | .... 5000 | 24539 | cent. 1700 |
| 24355 | .... 2000 | 24540 | cent. 1700 |
| 24364 | .... 2000 | 24541 | cent. 1700 |
| 24379 | .... 2000 | 24542 | cent. 1700 |
| 24387 | .... 2000 | 24543 | cent. 1700 |
| 24411 | .... 2000 | 24544 | cent. 1700 |
| 24414 | .... 2000 | 24545 | cent. 1700 |
| 24422 | .... 2000 | 24546 | cent. 1700 |
| 24432 | .... 200 | 24547 | cent. 1700 |
| 24467 | .... 2000 | 24548 | cent. 1700 |
| 24476 | .... 2000 | 24549 | cent. 1700 |
| 24485 | .... 2000 | 24550 | cent. 1700 |
| 24500 | cen. 1700 | 24551 | cent. 1700 |
| 24501 | cen. 1700 | 24552 | cent. 1700 |
| 24502 | .... 2000 | 24553 | cent. 1700 |
| 24502 | cen. 1700 | 24554 | cent. 1700 |
| 24503 | cen. 17000 | 24555 | cent. 1700 |
| 24504 | cen. 1700 | 24556 | cent. 1700 |
| 24505 | cen. 1700 | 24557 | cent. 1700 |
| 24506 | cen. 1700 | 24558 | cent. 1700 |
| 24507 | cen. 1700 | 24559 | .... 2000 |
| 24508 | cen. 1700 | 24559 | cent. 1700 |
| 24509 | cen. 1700 | 24560 | cent. 1700 |
| 24510 | cen. 1700 | 24561 | cent. 1700 |
| 24511 | cen. 1700 | 24562 | cent. 1700 |
| 24512 | cen. 1700 | 24563 | cent. 1700 |
| 24513 | cen. 1700 | 24564 | cent. 1700 |
| 24514 | cen. 1700 | 24565 | cent. 1700 |
| 24515 | cen. 1700 | 24566 | cent. 1700 |

| N.o | Premio | N.o | Premio |
|---|---|---|---|
| 24516 | cen. 1700 | 24567 | cent. 1700 |
| 24517 | cen. 1700 | 24568 | cent. 1700 |
| 24518 | cen. 1700 | 24569 | cent. 1700 |
| 24519 | cen. 1700 | 24570 | cent. 1700 |
| 24520 | .... 2000 | 24571 | cent. 1700 |
| 24520 | cen. 1700 | 24572 | cent. 1700 |
| 24521 | cen. 1700 | 24573 | cent. 1700 |
| 24522 | cen. 1700 | 24574 | cent. 1700 |
| 24523 | cen. 1700 | 24575 | cent. 1700 |
| 24524 | cen. 1700 | 24576 | cent. 1700 |
| 24525 | cen. 1700 | 24577 | cent. 1700 |
| 24526 | cen. 1700 | 24578 | cent. 1700 |
| 24527 | cen. 1700 | 24579 | cent. 1700 |
| 24528 | cen. 1700 | 24580 | cent. 1700 |
| 24529 | cen. 1700 | 24581 | cent. 1700 |
| 24530 | cen. 1700 | 24582 | cent. 1700 |
| 24531 | cen. 1700 | 24583 | cent. 1700 |
| 24532 | .... 5000 | 24584 | cent. 1700 |
| 24532 | cen. 1700 | 24585 | cent. 1700 |
| 24533 | cen. 1700 | 24586 | cent. 1700 |
| | | 24587 | cent. 1700 |

### 24588

$ 50.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 24539 | cen. 1700 | 24732 | .... 2000 |
| 24590 | cen. 1700 | 24754 | .... 2000 |
| 24591 | cen. 1700 | 24772 | .... 2000 |
| 24592 | .... 2000 | 24777 | .... 2000 |
| 24592 | cen. 1700 | 24801 | .... 2000 |
| 24593 | cen. 1700 | 24806 | .... 2000 |
| 24594 | cen. 1700 | 24809 | .... 2000 |
| 24595 | cen. 1700 | 24811 | .... 2000 |
| 24596 | cen. 1700 | 24841 | .... 2000 |
| 24597 | cen. 1700 | 24854 | .... 2000 |
| 24598 | cen. 1700 | 24859 | .... 2000 |
| 24509 | cen. 1700 | 24878 | .... 2000 |
| 24604 | .... 2000 | 24896 | .... 2000 |
| 24606 | .... 2000 | 24900 | .... 2000 |
| 24614 | .... 2000 | 24906 | .... 2000 |
| 24642 | .... 2000 | 24908 | .... 2000 |
| 24674 | .... 2000 | 24925 | .... 2000 |
| 24687 | .... 2000 | 24934 | .... 2000 |
| 24697 | .... 2000 | 24946 | .... 2000 |
| 24722 | .... 2000 | 24983 | .... 2000 |
| 24725 | .... 5000 | 24988 | .... 2000 |
| 24726 | .... 2000 | 24989 | .... 2000 |
| 24727 | .... 2000 | 24997 | .... 2000 |

### 25

| | | | |
|---|---|---|---|
| 25000 | cen. 1700 | 25044 | cen. 1700 |
| 25001 | cen. 1700 | 25045 | cen. 1700 |
| 25002 | cen. 1700 | 25046 | cen. 1700 |
| 25003 | cen. 1700 | 25047 | cen. 1700 |
| 25004 | cen. 1700 | 25048 | cen. 1700 |
| 25005 | cen. 1700 | 25049 | cen. 1700 |
| 25006 | cen. 1700 | 25050 | cen. 1700 |
| 25007 | cen. 1700 | 25051 | cen. 1700 |
| 25008 | cen. 1700 | 25052 | cen. 1700 |
| 25009 | cen. 1700 | 25053 | cen. 1700 |
| 25010 | cen. 1700 | 25054 | cen. 1700 |
| 25011 | cen. 1700 | 25055 | cen. 1700 |
| 25012 | cen. 1700 | 25056 | cen. 1700 |
| 25013 | cen. 1700 | 25057 | cen. 1700 |
| 25014 | cen. 1700 | 25058 | cen. 1700 |
| 25015 | cen. 1700 | 25059 | .... 2000 |
| 25016 | cen. 1700 | 25059 | cen. 1700 |
| 25017 | cen. 1700 | 25060 | cen. 1700 |
| 25018 | cen. 1700 | 25061 | cen. 1700 |
| 25019 | cen. 1700 | 25062 | cen. 1700 |
| 25020 | .... 2000 | 25063 | cen. 1700 |
| 25020 | cen. 1700 | 25064 | cen. 1700 |
| 25021 | cen. 1700 | 25065 | cen. 1700 |
| 25022 | cen. 1700 | 25066 | cen. 1700 |
| 25023 | cen. 1700 | 25067 | cen. 1700 |
| 25024 | cen. 1700 | 25068 | cen. 1700 |
| 25025 | cen. 1700 | 25069 | cen. 1700 |
| 25026 | .... 2000 | 25070 | cen. 1700 |
| 25026 | cen. 1700 | 25071 | cen. 1700 |
| 25027 | cen. 1700 | 25072 | cen. 1700 |
| 25028 | cen. 1700 | 25073 | cen. 1700 |
| 25029 | cen. 1700 | 25074 | cen. 1700 |
| 25030 | cen. 1700 | 25075 | cen. 1700 |
| 25031 | cen. 1700 | 25076 | cen. 1700 |
| 25032 | cen. 1700 | 25077 | cen. 1700 |
| 25033 | cen. 1700 | 25078 | cen. 1700 |
| 25034 | cen. 1700 | 25079 | cen. 1700 |
| 25035 | cen. 1700 | 25080 | cen. 1700 |
| 25039 | cen. 1700 | 25081 | cen. 1700 |
| 25037 | cen. 1700 | 25082 | cen. 1700 |
| 25038 | cen. 1700 | 25083 | cen. 1700 |
| 25039 | cen. 1700 | 25084 | cen. 1700 |
| 25040 | cen. 1700 | 25085 | cen. 1700 |
| 25041 | cen. 1700 | 25086 | cen. 1700 |
| 25042 | cen. 1700 | 25087 | cen. 1700 |
| 25043 | cen. 1700 | 25088 | cen. 1700 |

### 25089

$ 100.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 25090 | cen. 1700 | 25371 | .... 2000 |
| 25091 | cen. 1700 | 25373 | .... 2000 |
| 25092 | cen. 1700 | 25379 | .... 2000 |
| 25093 | cen. 1700 | 25389 | .... 2000 |
| 25094 | cen. 1700 | 25415 | .... 2000 |
| 25095 | cen. 1700 | 25425 | .... 2000 |
| 25096 | cen. 1700 | 25456 | .... 2000 |
| 25097 | cen. 1700 | 25459 | .... 2000 |
| 25098 | cen. 1700 | 25489 | .... 2000 |
| 25099 | cen. 1700 | 25537 | .... 2000 |
| 25120 | .... 2000 | 25580 | .... 2000 |
| 25139 | .... 2000 | 25592 | .... 2000 |
| 25141 | .... 2000 | 25605 | .... 2000 |
| 25152 | .... 2000 | 25621 | .... 2000 |
| 25172 | .... 2000 | 25635 | .... 2000 |
| 25178 | .... 2000 | 25645 | .... 2000 |
| 25182 | .... 2000 | 25650 | .... 2000 |
| 25197 | .... 2000 | 25720 | .... 2000 |
| 2.. | .... 2000 | 25741 | .... 2000 |
| 25231 | .... 2000 | 25771 | .... 2000 |
| 25236 | .... 2000 | 25772 | .... 2000 |
| 25245 | .... 2000 | 25798 | .... 2000 |
| 25265 | .... 5000 | 25831 | .... 2000 |
| 25275 | .... 2000 | 25833 | .... 2000 |
| 25281 | .... 2000 | 25838 | .... 2000 |
| 25293 | .... 2000 | 25848 | .... 2000 |
| 25305 | .... 2000 | 25855 | .... 2000 |
| 25313 | .... 2000 | 25880 | .... 2000 |
| 25318 | .... 5000 | 25897 | .... 2000 |
| 25321 | .... 2000 | 25910 | .... 2000 |
| 25323 | .... 2000 | 25918 | .... 2000 |
| 25347 | .... 2000 | 25921 | .... 2000 |
| 25360 | .... 2000 | 25924 | .... 2000 |
| 25365 | .... 2000 | 25925 | .... 2000 |
| 25369 | .... 2000 | 25974 | .... 2000 |

### 26

| | | | |
|---|---|---|---|
| 26007 | .... 2000 | 26502 | .... 2000 |
| 26022 | .... 2000 | 26519 | .... 2000 |
| 26031 | .... 2000 | 26520 | .... 2000 |
| 26083 | .... 2000 | 26537 | .... 2000 |
| 26086 | .... 5000 | 26567 | .... 2000 |
| 26089 | .... 2000 | 26605 | .... 2000 |
| 26094 | .... 2000 | 26625 | .... 2000 |
| 26096 | .... 2000 | 26633 | .... 2000 |
| 26110 | .... 2000 | 26636 | .... 2000 |
| 26122 | .... 2000 | 26658 | .... 2000 |
| 26154 | .... 2000 | 26671 | .... 2000 |
| 26182 | .... 2000 | 26738 | .... 2000 |
| 26185 | .... 2000 | 26739 | .... 2000 |
| 26205 | .... 2000 | 26760 | .... 2000 |
| 26223 | .... 2000 | 26768 | .... 2000 |
| 26231 | .... 2000 | 26778 | .... 2000 |
| 26241 | .... 2000 | 26806 | .... 2000 |
| 26260 | .... 2000 | 26809 | .... 2000 |
| 26286 | .... 2000 | 26817 | .... 2000 |
| 26293 | .... 2000 | 26868 | .... 2000 |
| 26329 | .... 2000 | 26876 | .... 2000 |
| 26361 | .... 2000 | 26901 | .... 2000 |
| 26411 | .... 2000 | 26930 | .... 2000 |
| 26437 | .... 2000 | 26942 | .... 2000 |
| 26168 | .... 2000 | 26944 | .... 2000 |
| | | 26971 | .... 2000 |

### 27

| | | | |
|---|---|---|---|
| 27149 | .... 2000 | 27402 | cen. 1700 |
| 27162 | .... 2000 | 27403 | cen. 1700 |
| 27164 | .... 2000 | 27404 | cen. 1700 |
| 27174 | .... 2000 | 27405 | cen. 1700 |
| 27195 | .... 2000 | 27406 | cen. 1700 |
| 27204 | .... 5000 | 27407 | cen. 1700 |
| 27... | .... 2000 | 27408 | cen. 1700 |
| 27282 | .... 2000 | 27409 | cen. 1700 |
| 27294 | .... 2000 | 27410 | cen. 1700 |
| 27302 | .... 2000 | 27411 | cen. 1700 |
| 27334 | .... 2000 | 27412 | cen. 1700 |
| 27360 | .... 2000 | 27413 | .... 2000 |
| 27361 | .... 2000 | 27413 | cen. 1700 |
| 27366 | .... 2000 | 27414 | cen. 1700 |
| 27397 | .... 2000 | 27415 | cen. 1700 |
| 27400 | cen. 1700 | 27416 | .... 2000 |
| 27401 | cen. 1700 | 27416 | cen. 1700 |

### 27417

$ 50.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 27418 | cent. 1700 | 27470 | cent. 1700 |

| N.o | Premio | N.o | Premio |
|---|---|---|---|
| 27419 | cent. 1700 | 27471 | cent. 1700 |
| 27420 | cent. 1700 | 27472 | cent. 1700 |
| 27421 | cent. 1700 | 27473 | cent. 1700 |
| 27422 | cent. 1700 | 27474 | cent. 1700 |
| 27423 | cent. 1700 | 27475 | cent. 1700 |
| 27424 | cent. 1700 | 27476 | cent. 1700 |
| 27425 | cent. 1700 | 27477 | cent. 1700 |
| 27426 | cent. 1700 | 27478 | cent. 1700 |
| 27427 | cent. 1700 | 27479 | cent. 1700 |
| 27428 | cent. 1700 | 27480 | cent. 1700 |
| 27429 | cent. 1700 | 27481 | cent. 1700 |
| 27430 | cent. 1700 | 27482 | cent. 1700 |
| 27431 | cent. 1700 | 27483 | cent. 1700 |
| 27432 | ... 2000 | 27484 | cent. 1700 |
| 27432 | cent. 1700 | 27485 | cent. 1700 |
| 27433 | cent. 1700 | 27486 | cent. 1700 |
| 27434 | cent. 1700 | 27487 | .. 2000 |
| 27435 | cent. 1700 | 27487 | cent. 1700 |
| 27436 | ... 2000 | 27488 | cent. 1700 |
| 27436 | cent. 1700 | 27489 | ... 2000 |
| 27437 | cent. 1700 | 27489 | cent. 1700 |
| 27438 | cent. 1700 | 27490 | cent. 1700 |
| 27439 | cent. 1700 | 27491 | cent. 1700 |
| 27440 | ... 2000 | 27492 | cent. 1700 |
| 27440 | cent. 1700 | 27493 | cent. 1700 |
| 27441 | cent. 1700 | 27494 | cent. 1700 |
| 27442 | cent. 1700 | 27495 | cent. 1700 |
| 27443 | cent. 1700 | 27496 | cent. 1700 |
| 27444 | cent. 1700 | 27497 | cent. 1700 |
| 27445 | cent. 1700 | 27498 | cent. 1700 |
| 27446 | cent. 1700 | 27499 | cent. 1700 |
| 27447 | cent. 1700 | 27535 | .. 2000 |
| 27448 | cent. 1700 | 27541 | .. 2000 |
| 27449 | cent. 1700 | 27545 | .. 2000 |
| 27450 | cent. 1700 | 27571 | .. 2000 |
| 27451 | cent. 1700 | 27618 | .. 2000 |
| 27452 | cent. 1700 | 27623 | .. 2000 |
| 27453 | cent. 1700 | 27629 | .. 2000 |
| 27454 | cent. 1700 | 27632 | .. 2000 |
| 27455 | cent. 1700 | 27651 | .. 2000 |
| 27456 | cent. 1700 | 27703 | .. 2000 |
| 27457 | cent. 1700 | 27740 | .. 2000 |
| 27458 | cent. 1700 | 27747 | .. 2000 |
| 27459 | cent. 1700 | 27756 | .. 2000 |
| 27460 | cent. 1700 | 27775 | .. 2000 |
| 27461 | cent. 1700 | 27798 | .. 2000 |
| 27462 | cent. 1700 | 27802 | .. 2000 |
| 27463 | cent. 1700 | 27803 | .. 2000 |
| 27464 | cent. 1700 | 27808 | ... 10000 |
| 27465 | cent. 1700 | 27815 | .. 2000 |
| 27466 | cent. 1700 | 27818 | .. 2000 |
| 27467 | cent. 1700 | 27867 | .. 2000 |
| 27468 | cent. 1700 | 27932 | .. 2000 |
| 27469 | cent. 1700 | 27944 | .. 2000 |
| | | 27962 | .. 2000 |

### 28

| | | | |
|---|---|---|---|
| 28027 | .. 2000 | 28072 | .. 2000 |
| 28048 | .. 2000 | 28073 | ... 10000 |
| 28049 | .. 2000 | 28095 | .. 2000 |
| 28053 | .. 2000 | 28104 | .. 2000 |
| | | 28126 | .. 2000 |

### JUNCO

| | | | |
|---|---|---|---|
| 28139 | .... .. .. | .... .. .. | 7504 |
| 28151 | .. 2000 | 28533 | .. 2000 |
| 28158 | .. 2000 | 28583 | .. 2000 |
| 28170 | .. 2000 | 28596 | .. 2000 |
| 28178 | .. 2000 | 28616 | .. 2000 |
| 28208 | .. 2000 | 28663 | ... 10000 |
| 28246 | .. 2000 | 28680 | .. 2000 |
| 28260 | .. 2000 | 28691 | .. 2000 |
| 28275 | .. 2000 | 28722 | .. 2000 |
| 28306 | .. 2000 | 28730 | .. 2000 |
| 28320 | .. 2000 | 28752 | .. 2000 |
| 28327 | .. 2000 | 28799 | .. 2000 |
| 28328 | .. 2000 | 28814 | .. 2000 |
| 28351 | .. 2000 | 28819 | .. 2000 |
| 28353 | .. 2000 | 28837 | .. 2000 |
| 28354 | .. 2000 | 28873 | .. 2000 |
| 28366 | .. 2000 | 28889 | .. 2000 |
| 28410 | .. 2000 | 28902 | .. 2000 |
| 28432 | .. 2000 | 28944 | .. 2000 |
| 28484 | .. 2000 | 28967 | .. 2000 |
| 28505 | .. 2000 | 28969 | .. 2000 |
| 28518 | .. 2000 | 28975 | .. 2000 |
| 28528 | .. 2000 | 28992 | .. 2000 |

### 29

| | | | |
|---|---|---|---|
| 29003 | .. 2000 | 29467 | .. 2000 |
| 29007 | .. 2000 | 29489 | .. 2000 |
| 29027 | .. 2000 | 29490 | .. 2000 |
| 29038 | .. 2000 | 29549 | .. 2000 |
| 29051 | .. 2000 | 29568 | .. 2000 |
| 29056 | .. 2000 | 29592 | .. 2000 |
| 29087 | .. 2000 | 29635 | .. 2000 |
| 29115 | .. 2000 | 29641 | .. 2000 |
| 29151 | .. 2000 | 29664 | .. 2000 |
| 29179 | .. 2000 | 29725 | .. 2000 |
| 29194 | .. 2000 | 29730 | .. 2000 |
| 29206 | .. 2000 | 29733 | .. 2000 |
| 29215 | .. 2000 | 29744 | .. 2000 |
| 29222 | .. 2000 | 29751 | .. 2000 |
| 29242 | .. 2000 | 29775 | .. 2000 |
| 29247 | .. 2000 | 29795 | .. 2000 |
| 29264 | .. 2000 | 29811 | .. 2000 |
| 29306 | .. 2000 | 29821 | .. 2000 |
| 29329 | .. 2000 | 29827 | .. 2000 |
| 29335 | .. 2000 | 29837 | .. 2000 |
| 29336 | .. 2000 | 29887 | .. 2000 |
| 29337 | .. 2000 | 29940 | .. 6000 |
| 29356 | .. 2000 | 29952 | .. 2000 |
| 29411 | .. 2000 | 29962 | .. 2000 |
| | | 29983 | .. 2000 |

### 30

| | | | |
|---|---|---|---|
| 30001 | .. 2000 | 30574 | .. 2000 |
| 30039 | .. 2000 | 30598 | .. 2000 |
| 30052 | .. 2000 | 30635 | .. 2000 |
| 30053 | .. 2000 | 30638 | .. 2000 |
| 30055 | .. 2000 | 30639 | .. 2000 |
| 30063 | .. 2000 | 30640 | .. 2000 |
| 30077 | .. 2000 | 30650 | .. 5000 |
| 30094 | .. 2000 | 30681 | .. 2000 |
| 30100 | .. 2000 | 30686 | .. 2000 |
| 30120 | .. 2000 | 30693 | .. 2000 |
| 30171 | .. 2000 | 30701 | .. 2000 |
| 30228 | .. 2000 | 30712 | .. 2000 |
| 30252 | .. 2000 | 30773 | .. 2000 |
| 30280 | .. 2000 | 30777 | .. 2000 |
| 30298 | .. 2000 | 30778 | .. 2000 |
| 30299 | .. 2000 | 30795 | .. 2000 |
| 30330 | .. 2000 | 30801 | .. 2000 |
| 30366 | .. 2000 | 30824 | .. 2000 |
| 30373 | .. 2000 | 30834 | .. 5000 |
| 30383 | .. 2000 | 30847 | .. 2000 |
| 30427 | .. 2000 | 30865 | .. 2000 |
| 30451 | .. 2000 | 30869 | .. 2000 |
| 30454 | .. 2000 | 30890 | .. 2000 |
| 30460 | .. 5000 | 30903 | .. 2000 |
| 30484 | .. 2000 | 30907 | .. 2000 |
| 30494 | .. 2000 | 30925 | .. 2000 |
| 30497 | .. 2000 | 30956 | .. 2000 |
| 30514 | .. 2000 | 30957 | .. 2000 |
| 30519 | .. 2000 | 20966 | .. 2000 |
| 30532 | .. 2000 | 20967 | .. 5000 |
| 30544 | .. 2000 | 30982 | .. 2000 |
| | | 30987 | .. 2000 |

### 31

| | | | |
|---|---|---|---|
| 31019 | .. 2000 | 31547 | .. 2000 |
| 31075 | .. 2000 | 31550 | .. 2000 |
| 31088 | .. 2000 | 31553 | .. 2000 |
| 31141 | .. 2000 | 31557 | .. 2000 |
| 31165 | .. 2000 | 31572 | .. 2000 |

| N.o | Premio | N.o | Premio |
|---|---|---|---|
| 31196 | .. 2000 | 31622 | .. 2000 |
| 31212 | .. 2000 | 31637 | .. 2000 |
| 31228 | .. 2000 | 31645 | .. 2000 |
| 31232 | .. 2000 | 31661 | .. 2000 |
| 31252 | .. 2000 | 31677 | .. 2000 |
| 31256 | .. 2000 | 31685 | .. 2000 |
| 31282 | .. 2000 | 31698 | .. 2000 |
| 31303 | .. 2000 | 31703 | .. 2000 |
| 31304 | ... 10000 | 31704 | .. 2000 |
| 31307 | .. 2000 | 31712 | .. 2000 |
| 31309 | .. 2000 | 31713 | .. 2000 |
| 31384 | .. 2000 | 31722 | .. 2000 |
| 31388 | .. 2000 | 31730 | .. 2000 |
| 31393 | .. 2000 | 31744 | .. 2000 |
| 31401 | .. 2000 | 31774 | .. 2000 |
| 31404 | .. 2000 | 31800 | .. 2000 |
| 31422 | .. 2000 | 31811 | .. 2000 |
| 31437 | .. 2000 | 31815 | .. 2000 |
| 31456 | .. 2000 | 31862 | .. 2000 |
| 31492 | .. 2000 | 31903 | .. 2000 |
| 31494 | .. 2000 | 31932 | .. 2000 |
| 31496 | .. 5000 | 31942 | .. 2000 |
| 31499 | .. 2000 | 31945 | .. 2000 |
| 31528 | .. 2000 | 31974 | .. 2000 |
| 31530 | .. 2000 | 31980 | .. 2000 |
| 31535 | .. 2000 | 31989 | .. 2000 |
| 31536 | .. 2000 | 31991 | .. 2000 |

### 32

| | | | |
|---|---|---|---|
| 32001 | .... 2000 | 32071 | .... 2000 |
| 32013 | .... 2000 | 32080 | .... 2000 |
| 32042 | .... 2000 | 32092 | .... 2000 |
| 32045 | .... 2000 | 32103 | .... 2000 |
| 32047 | .... 2000 | 32130 | .... 2000 |
| 32061 | .... 2000 | 32136 | .... 2000 |
| 32069 | .... 2000 | 32139 | .... 2000 |
| | | 32140 | .... 2000 |

### CHIMBADOR

| | | | |
|---|---|---|---|
| 32141 | .... .. .. | .... .. .. | 7504 |
| 32142 | .... 2000 | 32313 | .... 2000 |
| 32183 | .... 2000 | 32317 | .... 2000 |
| 32196 | .... 2000 | 32325 | .... 2000 |
| 32201 | .... 2000 | 32366 | .... 2000 |
| 32204 | .... 2000 | 32392 | .... 2000 |
| 32206 | .... 2000 | 32397 | .... 2000 |
| 32210 | .... 2000 | 32413 | .... 2000 |
| 32237 | .... 2000 | 32437 | .... 2000 |
| 32243 | .... 2000 | 32443 | .... 2000 |
| 32257 | .... 2000 | 32454 | .... 2000 |
| 32260 | .... 2000 | 32465 | .... 2000 |
| 32262 | .... 2000 | 32470 | .... 2000 |
| 32263 | .... 2000 | 32471 | .... 2000 |
| 32264 | .... 2000 | 32476 | .... 2000 |
| 32265 | .... 2000 | 32480 | .... 2000 |
| 32275 | .... 2000 | 32500 | cent 1700 |
| 32295 | .... 2000 | 32501 | cent 1700 |
| 32310 | .... 2000 | 32502 | cent 1700 |
| 32311 | .... 2000 | 32503 | cent 1700 |
| | | 32504 | cent 1700 |

### 33505

$ 100.000

| | | | |
|---|---|---|---|
| 32506 | cent 1700 | 32566 | cent 1700 |
| 32507 | cent 1700 | 32567 | cent 1700 |
| 32508 | cent 1700 | 32568 | cent 1700 |
| 32509 | cent 1700 | 32569 | cent 1700 |
| 32510 | cent 1700 | 32570 | cent 1700 |
| 32511 | cent 1700 | 32571 | cent 1700 |
| 32512 | cent 1700 | 32572 | cent 1700 |
| 32513 | cent 1700 | 32573 | cent 1700 |
| 32514 | cent 1700 | 32574 | cent 1700 |
| 32515 | cent 1700 | 32575 | cent 1700 |
| 32516 | cent 1700 | 32576 | cent 1700 |
| 32517 | cent 1700 | 32577 | cent 1700 |
| 32518 | cent 1700 | 32578 | cent 1700 |
| 32519 | cent 1700 | 32579 | cent 1700 |
| 32520 | cent 1700 | 32580 | cent 1700 |
| 32521 | cent 1700 | 32581 | cent 1700 |
| 32522 | cent 1700 | 32582 | cent 1700 |
| 32523 | cent 1700 | 32583 | cent 1700 |
| 32524 | cent 1700 | 32584 | cent 1700 |
| 32525 | cent 1700 | 32585 | cent 1700 |
| 32526 | cent 1700 | 32586 | cent 1700 |
| 32527 | cent 1700 | 32587 | cent 1700 |
| 32528 | cent 1700 | 32588 | cent 1700 |
| 32529 | cent 1700 | 32589 | cent 1700 |
| 32530 | cent 1700 | 32590 | cent 1700 |
| 32531 | cent 1700 | 32591 | cent 1700 |
| 32532 | cent 1700 | 32592 | cent 1700 |
| 32533 | cent 1700 | 32593 | cent 1700 |
| 32534 | cent 1700 | 32594 | cent 1700 |
| 32535 | .... 2000 | 32595 | cent 1700 |
| 32535 | cent 1700 | 32596 | cent 1700 |
| 32536 | cent 1700 | 32597 | cent 1700 |
| 32537 | cent 1700 | 32598 | cent 1700 |
| 32538 | cent 1700 | 32599 | cent 1700 |
| 32539 | cent 1700 | 32608 | .... 2000 |
| 32540 | cent 1700 | 32645 | .... 2000 |
| 32541 | cent 1700 | 32656 | .... 2000 |
| 32542 | cent 1700 | 32660 | .... 2000 |
| 32543 | cent 1700 | 32665 | .... 2000 |
| 32544 | .... 2000 | 32714 | ... 10000 |
| 

# GARITO, EN EL PREMIO "LUIS RAMIREZ TALAVERA"

POR DOS CUERPOS AVENTAJO A DEJELO SOLO REMATANDO TERCERO ARCHIPIELAGO A LA MISMA DISTANCIA DELANTE DE FOGON Y CENTRO FORWARD.— PREMIO ESPECIAL SOBRE LA DISTANCIA DE 1.200 METROS CON UNA RECOMPENSA DE $ 45.000.— PARA EL VENCEDOR.

**Relación, resultados generales y noticias diversas**

El premio "Luis Ramírez Talavera", carrera especial sobre 1.200 metros, sirvió de atractivo a la reunión de ayer en el Hipódromo Chile y las expectativas que había merecido la prueba durante la semana, quedaron plenamente justificadas por su resultado, ya que los rivales hicieron gala de sus especiales cualidades para la distancia en un desarrollo y final muy emocionante.

El triunfo correspondió a Garito en espectacular avance de última hora, confirmando el buen estado en que se mantiene el pupilo de Alvarez y salió victorioso por dos cuerpos sobre Déjelo Solo, un calificado contrincante en tiros de esta naturaleza.

**EL DESARROLLO DEL EVENTO**

Después de corta espera, por la nerviosidad de algunos competidores, el juez de partida puso en acción a los nueve competidores del evento y no tardó en demostrar su rapidez Fogón que le sacó clara ventaja a Garibaldi, Lector y Archipiélago, pero más adelante el pupilo de Vodanovic le dió alcance y se cortó sobre su antagonista, quedando tercero Déjelo Solo superando a Rayón, Archipiélago, Centro Forwards y Lector, con Monty y Garito en la última línea. En este orden siguió la carrera hasta los entreveros, donde sorpresivamente se vió quedarse repentinamente a Monty, el que rengueaba en forma alarmante, mientras el grupo entrada a la tierra derecha con Garibaldi asediado por Déjelo Solo, que no demoró en dominarlo, y cuando había conseguido liquidar la situación a su favor y corría desprendido a la punta, se vió atropellar a Garito, el que devorando el terreno terminó por llegar con dos cuerpos a la meta delante del hijo de Fargón, quedando tercero a igual espacio Archipiélago superando a Fogón; 5.o Centro Forward; 6.o Rayón. Ultimo, Garibaldi sin tomar en cuenta a Monty que corría al trana seriamente resentido, por lo que su jockey debió abandonarlo frente a las tribunas, donde se pudo establecer que se había quebrado la pata trasera derecha, siendo sacado de la pista posteriormente por la ambulancia.

## 1.a: TURQUESA
### DE PUNTA A PUNTA

La prueba inicial del programa matinal, 7.a serie de los handicaps de 1.200 metros, fué ganada por Turquesa de un extremo a otro del recorrido, con relativa holgura sobre Carlos Manuel y My Boy, repartiendo el buen dividendo de 74 pesos.

En cuanto el juez puso en acción al lote, Turquesa no tardó en lucir sus colores al frente y sacar un cuerpo sobre Malhué que fué asediada por Río Bueno, que más adelante se quedó, ubicándose tercero Carlos Manuel, con ventaja sobre Huri, Sátrapa, Río Bueno y Carinthia, orden que cerraba Selva en la última línea. Cerca del codo final, Carlos Manuel avanzó un lugar y entró a la recta en pos de la hija de Iago, la que viendo el peligro, requerida volvió a desprenderse y manteniendo siempre una ventaja prudente sobre el hijo de Quemarropa, hizo el resto del recorrido al freno hasta terminar con un largo delante de su tenaz perseguidor Tercero a 1 1/2 entró My Boy, precediendo a Carinthia. 5.a Malhué. Ultima Peñíscola.

## 2.a: ACADEMICO: Muy exigido

Un justo resultado tuvieron las pruebas condicionales de 1.500 metros, para potrillos de 3 años no ganadores, pues salieron vencedores los favoritos de la cátedra y el público, en acción finales muy lucidas.

**ACADEMICO SE DEFENDIO A RIGOR DE LATIGO DE AFONICO**

En la serie B del premio "Retamo", corrido en segundo término del programa, Académico venció a rigor de látigo a Afónico, que cayó con todos los honores en una lucha final cuerpo a cuerpo.

Afónico y King Nebuco salieron disputando la punta, la que luego tomó en definitivas Académico que avanzó con bríos a los cien metros corridos y puso más de un cuerpo delante de King Nebuco, dejando en el tercer lugar a Rulo, el que más adelante retrogradó para ceder a Leclerc, ubicándose en cuarto término Afónico delante de Correntino, Gudari, Alicante y Bannar, con Gran Vino a la retaguardia. Con el paso de Afónico al tercer puesto poco antes de la curva decisiva, el puntero entró a la recta con clara ventaja soore K. Nebuco, el que más adelante fué anulado por el de H. Inda, al tiempo que se hacía presente Afónico con grandes bríos pero requerido al líder y estimulado al látigo se defendió con entereza en los tramos finales, terminando por derrotar a su contrincante a la llegada por 1/2 pescuezo. Tercero a 3 largos remató Correntino precediendo a Leclerc; 5.o Bannar; 6.o Gudari; 7.o Alicanto. Penúltimo Gran Vino, y último, Rulo.

## 3.a ESPLENDOR: Holgadamente
### ESPLENDOR MUY FACIL DE UN EXTREMO A OTRO

La otra competencia de idénticas condiciones que la anterior constituyó un galope de ejercicio para el favorito Esplendor, que venció por cuatro cuerpos y de un extremo a otro del recorrido a Legueyo y Robreño, el otro favorito de la carrera.

En cuanto se ordenó la salida del grupo, Esplendor tomó el mando de la carrera y marcando un tren a voluntad trajo en su siga a dos cuerpos a Calambour, vigilado de cerca por Marciano, cuarto actuaba Dantesco precediendo a Robreño, Legueleyo y Wilderer, mientras que en los últimos lugares alternaban Coscachito y Fender. Sin otro cambio que el paso de Robreño al tercer puesto, el líder enfiló la recta muy contenido en su acción, el que levemente estimulado más adelante, empezó a desprenderse aún más de sus rivales y sin ver peligrar su victoria en ningún momento, puso término al recorrido al galope con cuatro cuerpos sobre Legueleyo, el que por 1 1/2 aventajó a Robreño; cuarto Marciano; 5.o Coscachito; 6.o Fender; 7.o Cacique; 8.o Wilderer. Ultimo, Dantesco.

## 5.a: MOLOTOV
### BUENA REHABILITACION

Molotov se rehabilitó en gran forma en la quinta carrera matinal, 3.a serie de los handicaps de velocidad, derrotando a Fandanguito y Alabancioso.

Desde la partida, Molotov tomó el mando de las acciones, seguido por Quijote, Fandanguito, Recio, Fúlmine y Riete, en tanto que Alabancioso y Smoking actuaban a la retaguardia. Sin otro cambio que el retroceso de Quijote y el paso de Fandanguito en pos del puntero, los competidores desembocaron en la recta, en donde el hijo de Millsstream tomó mayor ventaja al grupo y sin que sus rivales dieran muestras de ser capaces, terminó en la raya con 1 1/2 cuerpo sobre Fandanguito, al que por cinco aventajó a Alabancioso. Cuarto, Riete delante de Smoking y Finanza. Ultimo, Quijote.

## 10.a: PETATO
### CASI DE UN VIAJE

Casi de un extremo al otro del recorrido ganó Petato la competencia de clausura del programa de la mañana.

Cuando se alzaron las cintas estuvo breves instantes a la delantera Tubby, que fué reemplazado por Petato, que tomó dos cuerpos sobre el pupila del Carampangue que era seguido por Serón, quedando cuarto Hindú Smoke, seguido por Huelín y al fondo Sazonado.

La carrera no tuvo variantes y el puntero haciendo su propio juego llegó a la curva con la ventaja adquirida, para defenderse una vez entrados a tierra de decisión, del avance del grupo del cual los más efectivos fueron Hindú Smoke, que remató a un cuerpo del hijo de Millstream y Gringoire, que llegó a medio cuerpo del segundo.

Completó el marcador Huelín, y quinto, llegó Tubby; sexto, Serón, y último, durante todo el recorrido, Sazonado.

## 4.a: CASQUIVANO
### SIGUE LA SERIE

La mejor serie de los comprosaicos de velocidad, constituyó un nuevo triunfo para el novel potrillo Casquivano, que completa con tan excelente performance, la tercera victoria consecutiva de su corta campaña. Si prometedoras fueron sus actuaciones anteriores, al vencer esta vez a un conjunto capacitado en la distancia, más lo es ésta, por cuanto no necesitó de grandes esfuerzos para superar a sus escasos adversarios, confirmando con ello que atraviesa por un gran estado de training y que por la forma desprendida de rematar las carreras, creemos que tiene asegurado un gran porvenir en las pistas.

Tafta Hindi apareció de inmediato a la vanguardia y poniendo a prueba una vez más su asmosa velocidad, dejó a regular espacio a Cheer Up, en pos del cual actuaba Casquivano operando a Zapatazo y Perfidia.

En la forma anotada llegaron sus rivales al derecho, donde Tafta Hindi afianzó sus posiciones y sacó más ventaja, pero luego empezó a decaer, al tiempo que Casquivano iniciaba serra atropellada y le daba alcance a la salida de las popures, derrotándolo a la llegada por 1 1/2 cuerpo fácil, clasificándose tercero a igual distancia, Zapatazo delante de Cheer Up. Quinta y última, Perfidia.

Optica ROTTER
EXACTITUD Y PRECISION
HUERFANOS 1029
FONO 80465

## RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL H. CHILE

**PRIMERA CARRERA.— Premio REBECA.— 7.a serie.— 1.200 metros. — $ 30.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | TURQUESA 53, J. García, por Iago y Sorbona, del stud Blanquita | 3451 | 1975 |
| 2.o | C. Manuel 52, F. Castro | 2115 | 1164 |
| 3.o | My Boy 48, R. Ledesma | 1352 | 650 |
| 4.o | Carinthia 45, V. Valenzuela | 3227 | 1872 |
| | Pidorina 56, R. Leiva | 782 | 327 |
| | Selva 56, S. Silva | 798 | 364 |
| | Malhué 55, C. Córdova | 7075 | 3309 |
| | Peñíscola 54, M. Arellano | 806 | 415 |
| | Sátrapa 53, M. Henríquez | 413 | 260 |
| | Huri 52, V. Ordóñez | 4778 | 2838 |
| | Lucaya 52, E. Soto | 6400 | 3513 |
| | Don Hugo 50, V. Madrid | 296 | 200 |
| | Río Bueno 50, Ern. Soto | 327 | 233 |
| | Pasiva 48, E. Márquez | 1197 | 915 |
| | | 33017 | 18041 |

Ganada por 1 cpo.; el 3.o a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.14 1/5. Retirados: Imperial, La Pepita y Payaso. Preparador: Alf. Palma.
DIVIDENDOS: $ 74 y 27; $ 39 y 62.

**SEGUNDA CARRERA. — Premio RETAMO.— Serie B.— 1.500 metros.— Para potrillos de tres años, no ganadores.— $ 45.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | ACADEMICO 56, Juan González, por Alcatraz y Armanya, del stud María Eugenia | 8050 | 3431 |
| 2.o | Afónico 52, R. Ledesma | 13856 | 4276 |
| 3.o | Correntino 56, J. E. Bravo | 4157 | 1163 |
| 4.o | Leclerc 55, R. Silva | 512 | 341 |
| | Alicanto 55, C. Córdova | 327 | 291 |
| | Bannar 52, Edo. Soto | 2114 | 1163 |
| | Gran Vino 56, A. Marchessini | 1897 | 1101 |
| | Gudari 56, A. Silva | 11343 | 4142 |
| | K. Nebuco 52, L. G. Contreras | 4373 | 2228 |
| | Rulo 52, I. Núñez | 278 | 258 |
| | | 46905 | 19826 |

Ganada por 1/2 pescuezo; el 3.o a 3 cpos. Tiempo: 1.33 4/5. Retirados: Demóstenes, Inocto y Quitandinho. Prep.: Hugo Inda.
DIVIDENDOS: $ 45 y 15; $ 14 y 17.

**TERCERA CARRERA.— Premio RETAMO. — Serie A.— 1.500 mts.— $ 45.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | ESPLENDOR 56, A. Marchesini, por Orégano e Infanta Paz, del stud Algarrobo | 16943 | 5438 |
| 2.o | Legueleyo 56, M. Reyes | 2985 | 1070 |
| 3.o | Robreño 56, J. Orellana | 11045 | 4900 |
| 4.o | Marciano 56, J. Espinoza | 2498 | 1248 |
| | Cacique 54, V. Ordóñez | 487 | 273 |
| | Calambour 55, C. Córdova | 858 | 491 |
| | Coscachito 56, J. Contreras | 4451 | 2209 |
| | Dantesco 56, J. Olivares | 3689 | 1825 |
| | Fender 56, M. Arancda | 678 | 415 |
| | Holy War 52, Edo. Soto | 957 | 497 |
| | Wilderer 52, R. Ledesma | 2016 | 1053 |
| | | 46907 | 19419 |

Ganada por 4 cpos.; el 3.o a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.34. Retirados, Capitán Paleta, Locario y Roedor. Prep.: A. Breque.
DIVIDENDOS: $ 21 y 12; $ 21 y 12.

**CUARTA CARRERA. — Premio REBECA. — 1.a serie.— 1.200 metros.— $ 34.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | CASQUIVANO 50, R. Parodi, por Jail y Cassata, del señor Pedro 2.o Bagú | 17449 | 3794 |
| 2.o | Tafta Hindi 53, M. Quezada | 13589 | 4117 |
| 3.o | Zapatazo 53, R. Cornejo | 7991 | 1747 |
| 4.o | Cheer Up 55, M. Araneda | 8498 | 2020 |
| | Perfidia 47, V. Valenzuela | 5548 | 1816 |
| | | 53065 | 13494 |

Ganada por 1 1/2 cpo.; el 3.o a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.12. Retirados: Algarrobal y Acapulco. Prep.: Pedro 2.o Bagú.
DIVIDENDOS: $ 24 y 13; y $ 13.

**CARRERA DE ELIMINACION.— 1.200 mts. — Jinetes aprendices.— $ 35.000 al primero**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o | LA ESTRATEGIA 58, F. Castro | | |
| 3.o | Harispe 61, V. Leiva | | |
| 3.o | Damasquino 61, R. Leiva | | |
| 4.o | Challenger 56, Ern. Soto | | |
| | Argentino 54, V. Madrid. | | |
| | Broncino 61, M. Henríquez | | |
| | Caliban 61, R. Pérez | | |
| | Prescote 61, G. Valdivia | | |
| | Purrel 61, B. Sandoval | | |
| | Kashmesin 61, J. Aravena | | |
| | Talamar 61, G. Martínez | | |
| | Senarka, A. Lillo | | |

Ganada por 1 1/2 cpo.; el 3.o a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.15 4/5. Retirados: Aventurero, Chamal, Chaoultepec, Encanto, Estipendio, Huichi Pericho, Juan Lanas, Ránger, Rex, Zafarranchito, Escena, Pasiva y Foráneo.

**QUINTA CARRERA.— Premio REBECA.— 3.a serie — 1.200 metros.— $ 32.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | MOLOTOV 51, C. Giráldez, por Millstream y La Urz, del stud Filadelfia | 9044 | 3671 |
| 2.o | Fandanguito 52, M. Quezada | 20674 | 5580 |
| 3.o | Alabancioso 51, V. Maldonado | 5200 | 2709 |
| 4.o | Riete 50, F. Gatica | 7565 | 3458 |
| | Quijote 56, L. Manríquez | 1828 | 734 |
| | Finanza 52, L. Vargas | 997 | 573 |
| | Fúlmine 51, G. Núñez | 4195 | 2165 |
| | Recio 51, J. Contreras | 18161 | 6623 |
| | Smoking 51, R. Cornejo | 10504 | 3675 |
| | | 78168 | 29190 |

Ganada por 1 1/2 cpo.; el 3.o a 5 cpos. Tiempo: 1.12 3/5. Retirados: Gama, Esopo y Marhué. Preparador: Pdo. Jacial.
DIVIDENDOS: $ 67 y 20; $ 18 y 23.

**SEXTA CARRERA. — Premio "Luis Ramírez Talavera".— Carrera Especial.— 1.200 mts.— $ 45.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | GARITO 51, H. Navarro, por Agorero y Gloriana, del señor Juan Alfaro | 6526 | 3183 |
| 2.o | Déjelo Solo 56, M. Quezada | 14207 | 5432 |
| 3.o | Archipiélago 48, R. Cifuentes | 3024 | 1860 |
| 4.o | Fogón 54, J. González | 11887 | 4391 |
| | Lector 56, P. Flores | 6184 | 2676 |
| | Garibaldi 53, C. Giráldez | 13780 | 5315 |
| | Rayón 53, G. Sepúlveda | 12939 | 5921 |
| | C. Forward 51, M. Guerrero | 6835 | 2867 |
| | Monty 48, R. Cifuentes (se desgarronó) | 8671 | 3975 |
| | | 84051 | 35620 |

Ganada por 2 cpos.; el 3.o a 2 cpos. Tiempo: 1.11 4/5. Corrieron todos. Preparador: L. G. Alvarez.
DIVIDENDOS: $ 106 y 28; $ 21 y 41.

**SEPTIMA CARRERA.— Premio REBECA.— 2.a serie.— 1.200 metros.— $ 33.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | TRAPERO 55, P. Flores, por Latigazo y Mercedita, del stud viscaya | 17424 | 6719 |
| 2.o | Cambrico 50, R. Cifuentes | 11810 | 4637 |
| 3.o | Flora 49, V. Valenzuela | 14223 | 4762 |
| 4.o | Rocío 51, J. E. Bravo | 5872 | 2272 |
| | Vanidad 55, L. Pérez | 16260 | 6915 |
| | Dina Mía 48, E. Márquez | 5543 | 2554 |
| | Doñihuano 48, L. Manríquez | 24071 | 8472 |
| | | 94903 | 36031 |

Ganada por 1/2 pescuezo; el 3.o a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.12 3/5. Retirados: Curacao Hospicia, Melipeuco y Guardasol. Preparador: D. Sotomayor.
DIVIDENDOS: $ 42 y 22; y $ 28.

**OCTAVA CARRERA.— Premio REBECA.— 4.a serie.— 1.200 metros. — $ 30.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | CREMOSO 50, E. Soto, por Alfayate y Cúpula, del señor Gustavo Casabonne | 9128 | 2676 |
| 2.o | La Loma 52, A. Marchessini | 23695 | 7934 |
| 3.o | Sintomática 53, J. Espinoza | 16291 | 6761 |
| 4.o | Panchote 51, M. Reyes | 3569 | 1775 |
| | Arancano 56, Jn. González | 3791 | 1413 |
| | Dominante 57, G. Silva | 3534 | 1493 |
| | Siete Colores 54, M. Valenzuela | 9275 | 4073 |
| | Escarabajo 53, C. Córdova | 3319 | 1777 |
| | Peumal 53, J. Sánchez | 6298 | 3194 |
| | Estallido 52, H. Henríquez | 5950 | 3004 |
| | Grandota 52, V. Maldonado | 536 | 197 |
| | Sonette 52, J. Contreras | 10383 | 3915 |
| | Alegrote 51, R. Parada | 1139 | 607 |
| | Palatino 51, G. Retamal | 3702 | 1766 |
| | Sankara 51, C. Giráldez | 6988 | 2368 |
| | Moonlight 50, V. Ordóñez | 4950 | 2078 |
| | Macumbeira 47, V. Valenzuela | 2282 | 902 |
| | Peleadora 47, M. Guerrero | 7753 | 3039 |
| | | 118582 | 48925 |

Ganada por 1/2 nariz; el 3.o a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.13 1/5. Retirado: Juan Carlos. Preparador: R. Quiros.
DIVIDENDOS: $ 179 y 36; $ 19 y 20.

**NOVENA CARRERA.— Premio REBECA.— 5.a serie.— 1.200 metros. — $ 30.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | CAICUPIL 53, M. Quezada | 10132 | 3768 |
| 2.o | Peleador 51, M. Guerrero | 6064 | 2441 |
| 3.o | K. Shoes 50, V. Ordóñez | 1790 | 799 |
| 4.o | Rosina 50, Edo. Soto | 6527 | 2433 |
| | Dusty 54, C. Giráldez | 6347 | 2314 |
| | Mascarón 53, F. Castro | 261 | 232 |
| | T. Blancas 53, E. Márquez | 7419 | 3861 |
| | Cartago 52, M. Henríquez | 5451 | 1392 |
| | Mayuca 52, F. Gatica | 10490 | 4820 |
| | Celoso 51, J. Espinoza | 12222 | 4728 |
| | Clavel 51, R. Silva | 4006 | 1665 |
| | Salónica 51, J. Contreras | 9451 | 3658 |
| | Starace 50, B. Sandoval | 2319 | 1142 |
| | Volteada 50, E. Muñoz | 313 | 190 |
| | Débora 49, L. Manríquez | 5493 | 2069 |
| | Guérnica 49, V. Maldonado | 5968 | 2461 |
| | Penique 49, G. Silva | 1322 | 422 |
| | Sátira 48, J. García | 5219 | 2159 |
| | | 100413 | 40552 |

Ganada por 1 cab.; el 3.o a 3/4 cpo. Tiempo: 1.13 4/5. Retirada: Agitada. Prep.: J. Posadas
DIVIDENDOS: $ 77 y 32; $ 43 y 112.

**DECIMA CARRERA.— Premio REBECA.— 4.a serie.— 1.200 metros. — $ 30.000 al primero**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | PETATO 52, R. Cornejo, por Millstream y Morena Clara, del stud Mayita | 20516 | 6402 |
| 2.o | Hindú Smoke 56, M. Araneda | 8888 | 3584 |
| 3.o | Gringoire 52, R. Silva | 5311 | 1922 |
| 4.o | Huelín 58, J. Orellana | 15503 | 4405 |
| | Serón 53, L. Manríquez | 19737 | 5514 |
| | Chabelita 52, A. Marchessini | 6333 | 2043 |
| | Mr. Popeta 51, V. Ordóñez | 1439 | 830 |
| | Tubby 51, V. González | 8407 | 2134 |
| | Sazonado 50, F. Gatica | 2677 | 895 |
| | Matraca 49, C. Giráldez | 4712 | 2278 |
| | Babieca 47, M. Valenzuela | 11096 | 3639 |
| | | 102789 | 34436 |

Ganada por 1 cpo.; el 3.o a 1/2 pescuezo. Tiempo: 1.13 2/5. Retirados: Morocha, Vaquerito y Sajón. Prep.: D. Sotomayor.
DIVIDENDOS: $ 39 y 19; $ 24 y 38.


Bailamos?

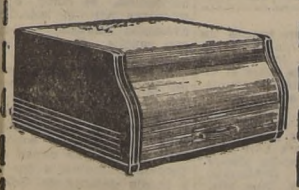
Convierta su radio en un Radiofonógrafo con alguna de estas Discorolas RCA VICTOR

Sí, baile y baile con su música preferida, ¡con su propia música!

Convierta su receptor en un buen radiofonógrafo, conectándolo a una de estas magníficas Discorolas RCA Victor.

El Modelo R-25-M es una simpática Discorola de operación manual, con gabinete de madera. ¡Una pequeña obra de arte! Sus proporciones bien equilibradas, su indiscutible elegancia y la finura de todos sus detalles, agregadas a su calidad reproductora, han sido apreciadas de inmediato por el público.

Siempre hay una Discorola por el precio que usted puede pagar y liberales facilidades de pago. ¡Consulte a su Distribuidor RCA Victor!



Mod. AR-79.
Esta Discorola Automática trabaja en corriente alterna, dispone de cambiador TA 5, y aguja permanente de zafiro. Su gabinete dispone, en su parte superior, de una cubierta para el receptor de radio.

Examine el eficiente y económico modelo AR-76 automático, con gabinete descubierto.

RCA VICTOR

Publ. LUPERCIO ARANCIBIA.

Magníficas OFERTAS DE PLENA TEMPORADA

LE OFRECE EN SUS DEPARTAMENTOS

SASTRERIA Y CAMISERIA

ALMACENES Paris

**TRAJES** de medida, casimires peinados de mucha duración, dibujos Sal y Pimienta, en doce colores de gran moda, terminados totalmente a mano, con materiales de primera clase, desde .. $ 3,390.-

**AMBOS** en casimir semipeinado, varios colores, terminación muy fina con forros y materiales de primera clase, desde .. $ 1,780.-

**PALM BEACH** peinado retorcido infinidad de colores, lo mejor que se fabrica en Chile, corte y confección muy prolijos, hechos en nuestros talleres por técnicos especializados, desde .. .. $ 2,340.-

**EXTENSO** surtido en trajes para niños, hechos con casimires semipeinados gran variedad de colores y dibujo, hechura de 1.a clase, desde $ 595.-

**TRAJECITOS** de Primera Comunión, azul marino, hechos con casimires muy durables, confección fina, desde .. .. .. .. .. .. $ 790.-

**PANTALONES** de Sport en casimires peinados, semipeinados y en franela, variedad de colores, desde .. .. .. $ 480.-

**SOMBREROS** de las afamadas marcas Lord y Nelson, de fieltro finísimo, gran surtido en colores y formas, desde .. .. .. .. .. $ 320.-

**CAMISAS** de popelinas inglesas, españolas, italianas y norteamericanas, desde .. .. .. .. .. $ 195.-

**EL MAS GRANDE** surtido en corbatas de seda, finas, colores de gran moda, al reducido precio de .. .. .. .. $ 48.-

**CAMISAS** de seda para Sport, con cuello pegado, media manga, colores verde, azulino, plomo, beige, burdeos y blanco .. .. .. .. .. $ 198.-

REEMBOLSOS, CASILLA 786

NUESTROS PRECIOS SON SIEMPRE MAS BAJOS

ALMACENES Paris
ALAMEDA Y SAN ANTONIO

Sábados abierto hasta las 13 horas.

# NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

**PRIMERA CARRERA.** — Reclamaron: M. Henríquez (Sátrapa) contra V. Ordóñez (Hurí) y éste contra Ern. Soto (Río Bueno); y Edo. Soto (Lucaya) y E. Márquez (Pásiva) contra R. Ledesma (My Boy), por cargar en los 900 metros. Casuales.

E. Márquez (Pasiva) contra V. Madrid (Don Hugo) y A. Leiva (Pildorina) contra Ern. Soto (Río Bueno), por cargar en los 600 metros y a 200 metros de la meta, respectivamente. Desestimados.

Dieron cuenta: C. Córdova (Malhué) y R. Leiva (Pildorina) que se les corrió la silla, y M. Arellano, que Perfiscola partió rezagada.

El Juez de Partida suspendió por cuatro reuniones a Sátrapa y a My Boy, y notificó al preparador de Perfiscola que la adiestre para partir del cajón.

**SEGUNDA CARRERA.**— Jn. González dió cuenta que Académico vino mañoseando.

**TERCERA CARRERA.** — Reclamaron: R. Ledesma (Wilderer) contra J. S. Olivares (Dantesco) y éste contra J. F. Orellana (Robreño) por cargar en los 900 metros; y J. Espinoza (Marciano) contra A. Marchessini (Esplendor) por cargar en los 500 metros. Desestimados y se notifica al preparador de Robreño que la adiestre para correr.

Dieron cuenta: R. Ledesma, que Wilderer vino espantándose de la arena; Edo. Soto, que Holy War mañoseó en las primeras distancias, y J. Contreras, que Coscachito se abrió, no empleándose. Se notifica al preparador de este último que lo adiestre para correr.

El Juez de Partida suspendió por 4 reuniones a Holy War y Robreño; y se notifica al preparador de Calambour y Pender que los adiestren para partir.

Se autorizó al preparador de Riete para colocarlo por fuera en la partida.

**CARRERA "A".** — Reclamó Ern. Soto (Challenger) contra A. Lillo (Senarka) por cargarlo en los 800 metros. Casual.

Se autorizó al preparador de Garito para colocarlo por fuera en la partida.

**QUINTA CARRERA.**— Dieron cuenta: J. Contreras y L. Manríquez que Recio y Quijote no les respondió en tierra derecha; y R. Cornejo, que Smoking se espantó del starting gate, yéndose de punta. Se notifica al preparador de Smoking y de Fúlmine que los adiestren para partir.

**SEXTA CARRERA.** — Reclamaron: P. Flores (Lector) y C. Giráldez (Garibaldi) contra O. Sepúlveda (Rayón) contra H. Navarro (Garito) por molestarse a 200 metros de la meta. Desestimados.

Dieron cuenta: F. Gatica, que Monty se quebró una pata en el curso de la carrera; y C. Giráldez, que Garibaldi no le respondió en tierra derecha. Se presentó el preparador de este último y manifestó no estar conforme con su carrera, atribuyéndola a que corrió excesivamente forzado en las primeras distancias.

Se orden del retiro y Hospicio, y se multó en $ 400 a José Duque por no presentarla ni formalizar su retiro.

Se presentó ante la Junta de Co-

pués de las explicaciones dadas por Melero y con lo informado por el Veterinario Oficial del Club Hípico, el que certifica haber tenido en tratamiento a Nahuel, cuya capacidad estaba disminuida por un tratamiento anterior, se da por cerrada la investigación, estimándose satisfactorias sus explicaciones.

Por enfermedad de R. Latorre se autorizó a J. Contreras para correr a Sonette.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamó P. Flores (Trapero) contra J. Cifuentes (Camberico) por molestarlo con la huasca y tomarlo de la pierna a la llegada. Se suspendió a J. Cifuentes por 10 reuniones.

Dieron cuenta: L. Manríquez, que a Doñihuano se le corrió la cabezada; E. Márquez, que Dina Mía no le respondió en tierra derecha, y la preparadora de Vanidad, que no quedó conforme con su carrera, atribuyéndola a que se fué de punta en la partida. Se amonestó a V. Valenzuela por no dar cuenta de los contratiempos sufridos por Flora en las primeras distancias. Se presentó el propietario de Doñihuano y manifestó no estar conforme con su carrera y exhibió el juego hecho.

Se multó en $ 100 a M. Portugues por no sacar a paseo a Sonette.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: Jn. González (Araucano) contra M. Guerrero (Peleadora) y M. Henríquez (Estallido) contra A. Marchesini (La Loma) por cargar en la partida; C. Córdova (Escarabajo) y M. Reyes (Panchote) contra M. Henríquez y éste y J. Sánchez (Peumal) contra M. Reyes por cargar en los 900 metros; y C. Giráldez (Sankara) contra M. Guerrero (Peleadora) por cargar en los 500 metros. Se suspendió a M. Guerrero por una reunión.

Edo. Soto (Cremoso) contra A. Marchesini (La Loma) por molestarlo con la huasca a la llegada. Desestimado.

Dieron cuenta: M. Henríquez (Estallido), que se le cortó un estribo; M. Guerrero, que Peleadora no le respondió; J. Contreras, que Sonette no le respondió, manifestando su preparador no estar conforme con su carrera; y D. Bravo, que no quedó conforme con la carrera de Dominante y exhibió el juego hecho.

El Juez de Paddock multó en $ 100 a S. Silva por no sacar a paseo a Penique.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: F. Gatica (Mayuca) y B. Sandoval (Staracé) contra L. Manríquez (Débora) por cargar en la partida; F. Olivares por la carrera de Nahuel. Desestimados. Juan Melero, que estaba Castro (Mascarón) contra M. Henríquez (Cartago) y S. Silva (Penique) contra B. Sandoval (Staracé) por cargar en los 600 metros y al entrar a tierra derecha, respectivamente. Desestimados.

E. Márquez (Tierras Blancas) y C. Giráldez (Dusty) contra M. Guerrero (Peleador) por cargar en los 900 metros y a 200 metros de la meta, respectivamente. Se suspendió a M. Guerrero por una reunión.

J. García (Sátira) contra F. Gatica (Mayuca) por cargar a 100 metros de la meta. Sin comprobación. F. Gatica dió cuenta que Mayuca vino abriéndose. Se notifica a su preparador que deberá presentar certificado veterinario para inscribirla.

# RENO PAGO $ 108 AL ADJUDICARSE "LA PRUE

## Filamento, Chimilto, Cómo, Montpellier ($ 113) y Kai Kú

### GANARON LOS HANDICAPS DE LA TARDE DE AYER

**Relación, resultados generales y noticias diversas**

La tercera carrera de la tarde correspondía a la quinta serie de los compromisos handicaps sobre 1.600 metros y en ella el triunfo lo obtuvo Filamento sobre Timbal y Vértigo.

Dispuesto el movimiento y definidas claramente las posiciones, Vértigo asumió a dirección de la

## 9.a: CAICUPIL
### POR UNA CABEZA

En la misma sentencia Caicupil, muy bien conducido logró imponerse a Peleador que ya parecía el ganador en la penúltima competencia de la mañana. Cuando se alzaron las huinchas, partió al frente Güérnica, que muy pronto fué reemplazada por Salónica, quedando ella segunda y más atrás Dusty, Rosina y el resto en fila, que cerraba Sátira y Volteada.

A los doscientos metros corridos retrogradó Güérnica al cuarto lugar y Salónica quedó desorendida a la delantera seguida por Dusty con Rosina y Celoso en seguida, y el resto, sin variaciones.

En esta forma entraron al derecho donde Salónica se vió asediada por el grupo del que sobresalió Peleador, que avanzaba con seguridad, y al promediar la tierra decisiva había logrado resolver la lucha a su favor, pero ahí mismo apareció Caicupil que cayendo abierto sobre el grupo lo batió en la misma meta por una cabeza. El tercer lugar a tres cuartos de cuerpo le correspondió a Running Shoes, igualmente en avance final delante de Rosina; quinto, llegó Dusty; sexto, Staracé, y última, Volteada.

Se llamó a E. Márquez para que explicara la conducción de Tierras Blancas. No encontrándose satisfactorias sus explicaciones, se le suspendió por 6 reuniones por la forma sospechosa de correría, dejándose en observación las futuras carreras de Tierras Blancas.

**DECIMA CARRERA.**— Reclamó A. Marchessini (Chabelita) contra L. Manríquez (Serón) por cargar en los 900 metros. Casual.

Se autorizó a E. Márquez para cumplir su castigo desde el 19 del presente.

prueba seguido por Minúsculo, Finish, Filamento y Polvorín, quedando los demás en fila que cerraban Timbal y Mazacote.

En el tramo de entrecodos, Minúsculo pasó a la descubierta y, tentando una disparada, se despegó cuatro cuerpos de Vértigo, que llevaba dos a Filamento y Finish, sin que se advirtieran cambios de importancia en el orden de los restantes, forma en que desembocaron a la recta final.

Aquí Filamento comenzó a descontar terreno con seguridad, pasando a la punta cuando faltaban doscientos metros para la sentencia y enérgicamente requerido contuvo el ataque final de Timbal, que, bastante mal corrido, sucumbió a un pescuezo de él.

Tercero Vértigo, a medio cuerpo delante de Minúsculo, 5.o Charol, 6.o Polvorín y último Finish.

**CHIMILTO EN LA CUARTA**

Una ajustada y laboriosa victoria consiguió Chimilto en la mejor serie de los compromisos handicaps, en donde derrotó, de correr a correr a Seductor, después de porfiada lucha, rematando fuera de tabla la favorita Salquemada.

Salquemada estuvo breve trecho al frente cuando se alzaron las cintas, aprovechando una larga ventaja favorable, pero luego pasó Público y haciéndose su propio juego tomó un cuerpo de ventaja a Seductor, tras el cual se escalonaron Ailla y Chimilto, cerrando el paso Confitero y Salquemada.

No se registraron cambios de importancia hasta la entrada del derecho en cuyos comienzos Seductor dejó atrás a Público y se cortó libre al frente, avanzando frente a las galerías Chimilto que poco a poco se le fué acercando y logró emparejarlo a cien metros, para derrotarlo, finalmente, por pescuezo.

Tercera Ailla, a tres cuerpos delante de Público, 5.o Confitero y última Salquemada.

**COMO EN LA SEPTIMA**

Nuestro favorito Como logró una concluyente victoria en el handicap de séptima hora, que correspondía a la tercera serie de los compromisos sobre una milla.

Como, estuvo breve trecho al frente, pero luego cedió esta colocación a Pergenio, que se cortó tres cuerpos sobre él. Tercero quedó Editor y en las colocaciones siguientes Finito y Manolete, abrigándose a retaguardia Nahuel.

Sin que se registraran cambios de importancia llegaron a la curva, en donde Editor avanzó hasta quedar segundo casi en línea con Como, forma en que pasaron la recta final.

Frente a las galerías, Finito avanzó bruscamente y pasó al frente, pero luego se quedó y Pergenio volvió a la carga, mientras arremetían por fuera Como y Patín, llevando siempre la mejor parte Como, que terminó el recorrido con 3/4 de cuerpo sobre Patín, que por un largo precedió a Pergenio. Cuarto Finito, 5.o Editor, 6.o Lipangui y último Nahuel.

**MONTPELLIER EN LA PENULTIMA**

A un irregular desarrollo dió origen la penúltima carrera, segunda serie de los compromisos sobre una milla, en donde el ganador, en la cancha fué Montpellier, en la cancha fué Montpellier contra el cual reclamaron Jean Pierre, Santín y Negrina a los que molestó visiblemente, pues se cargó hacia los palos al final.

Pegajoso alcanzó a estar en punta cuando las cintas se alzaron, pero luego pasó Negrina a la descubierta, que haciéndose su propio juego tomó un cuerpo sobre Quemadisa y Jean Pierre, que pasaron a seguirla. En cuarto lugar quedó Jamaicano y al fondo Pegajoso.

La carrera no tuvo variantes dignas de especial mención, llegando el lote a la recta, encabezado siempre por Negrina que frente a las galerías recibió las ofensivas de Jean Pierre y Quemadisa, a los que anuló en brava reacción, pero al final avanzó por fuera Montpellier, que sesgó bruscamente hacia el lado interior, lo que obligó al jinete de Negrina a levantar, circunstancia que aprovechó Montpellier para batirla por un cuerpo.

Tercero, a cuerpo y medio, Royal Palace, delante de Santín, 5.o Pegajoso, 6.o Jean Pierre, 7.o Jamaicano y última Quemadisa.

**KAI KU EN LA DE CLAUSURA**

Puso término al programa la cuarta serie de los compromisos sobre 1.600 metros en donde la victoria la obtuvo Kai Ku sobre Assais y La Campaña.

Seibo, se apoderó de la delantera en cuanto se alzaron las cintas, quedando en su persecución Lidiador mientras en las colocaciones siguientes alternaban Peluca y La Madelón, que corría precediendo a Kai Ku. En última línea se veía a Assais.

La carrera se desarrolló en la forma apuntada hasta la entrada del tiro derecho, en donde Kai Ku se deslizó por el lado interior, dominando la situación, y aunque al final Assais avanzó con ciertos bríos, la anuló en buena forma y cruzó la sentencia victorioso, con un cuerpo de ventaja a su favor.

El tercer lugar, a un cuerpo, lo obtuvo La Campaña, delante de Comofiera, 5.o Lidiador, 6.o Campesanto y última Miss Fouché.

# NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

Se presentó un certificado veterinario en el que consta que el caballo Etiope en la carrera que corrió el 29 de octubre sufrió una lesión a un ojo causada por un latigazo, lo que viene a justificar su mala actuación en aquella oportunidad.

Se presentaron los preparadores de Mazacote y Filamento para manifestar que sus caballos corrían con toda su confianza.

**SEGUNDA CARRERA.**— J. Sánchez (Segala) dió cuenta que su yegua salió al trote, y sólo a los 100 metros corridos entró en carrera. G. Silva (Credenza) dió cuenta que su yegua levantó la cabeza al partir.

Se multó en $ 100.— a los preparadores, de Cifra y al de Polvorín por correr sin sus colores.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron: F. Gatica (Minúsculo) contra V. Maldonado (Vértigo), por cortarle su línea a 150 metros de la llegada. V. Maldonado (Vértigo) contra F. Gatica (Minúsculo), por cruzarlo a 400 metros de la llegada. Desestimado.

Dieron cuenta: V. González (Finish), que su caballo no le respondió a sus requerimientos en tierra derecha. F. Gatica (Minúsculo), que su caballo se estrelló contra las barandas al entrar a tierra derecha.

Se multó en $ 500.— al jinete M. Valenzuela por tratar de sorprender al Juez de Peso.

Se multó en $ 100.— al preparador de Fiorello por correrlo sin sus colores.

Se multó en $ 100.— al preparador de Percanta por correrlo sin sus colores.

**CUARTA CARRERA.**— F. Gatica (Público) dió cuenta que su caballo se le vino abriendo en tierra derecha.

Se presentó el preparador de Salquemada para manifestar no haber quedado conforme con la carrera hecha por su yegua, la atribuyó a que la pista estaba algo blanda cerca de los palos.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: J. Sánchez (The Golden Girl) contra L. Espinoza (Junco) y éste contra aquél por molestarse a 400 metros de la llegada. Desestimado.

F. Gatica (El Mansur) dió cuenta que su caballo le vino mañoseando y saltando las sombras que encontraba en la cancha.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: H. Vergara (Editor) contra R. Cornejo (Finito), por cortarle la línea en tierra derecha. J. Sánchez (Nahuel) contra R. Parodi (Lipangui), por cruzarlo en la curva de los 1.300 metros. Se suspendió a R. Cornejo por una reunión.

R. Parodi (Lipangui) dió cuenta que su caballo se le fué de punta en la curva de los 1.300 metros, y se le cargó hacia las barandas.

P. Flores (Manolete) dió cuenta que su caballo no le respondió a sus requerimientos.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: R. Madariaga (Santín); O. Valenzuela (J. Pierre), y L. G. Contreras (Negrina) contra F. Gatica (Montpellier), por cargar en tierra derecha. Se suspendió a F. Gatica por cargar al caballo Jean Pierre, y se suspendió a L. G. Contreras por seis reuniones por abrirse en tierra derecha y levantar a su yegua a la llegada teniendo espacio suficiente para correr libremente.

Se presentó al preparador de Jamaicano para manifestar no haber quedado conforme con la conducción de su caballo hecha por M. Valenzuela.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Silva (C. Santo) contra R. Parodi (Digital); R. Parodi (Digital) y C. Giraldez (Miss Fouché) contra V. Maldonado (Assais); M. Quezada (Fujiyama) contra R. Parodi (Digital); V. Maldonado (Miss Fouché) contra J. Sánchez (La Campaña), por molestar al partir. Casuales.

Se presentó el preparador de Lipangui para manifestar no haber quedado conforme, con la actuación de su caballo; exhibió el juego hecho.

## 7.a: TRAPERO
### FINAL AJUSTADO

En reñido final, Trapero derrotó a Cambrico en la 2.a categoría de los compromisos de velocidad.

En cuanto se alzaron las cintas Doñihuano y Vanidad salieron en disputa por el privilegio de la carrera, que consiguió más adelante la hija de Bacardi y Viola sobre su tenaz rival, en tercer lugar corrió Dina Mía, asediada por Cambrico, Trapero y Rocío, en tanto que Flora quedaba última a tres cuerpos del grupo.

No se registraron cambios en el orden señalado y en cuanto los adversarios enfrentaron la recta, Cambrico liquidó a los punteros y tomó clara ventaja sobre el lote, pero en mitad de las populares salió Trapero con gran empuje y emparejándole posiciones a cincuenta metros, terminó por vencerlo a la llegada por 1|2 pescuezo neto. Tercero a 1 1|2 cuerpo llegó Flora en tardío avance. Cuarto Rocío. 5.o. Doñihuano. 6.o Vanidad. Ultima, Dina Mía.

**POR CUERPO Y MEDIO AVENTAJO A OLD AN... TANDO TERCERO HERMANITO A DOS Y ME... POS DELANTE DE LOS COPAHUES.— EL OTR... DE LA TARDE, PREMIO "POLLA CHILENA DE B... CIA", FUE GANADO POR EL ZORRITO.— SEGU... TO RETINTA, TERCERO SOLITO Y CUARTA T... LA RIVERA Y SANTA FE SALIERON DE PER...**

Numerosa concurrencia tuvieron las carreras de ayer en el Club Hípico de Santiago, cuya compe... era el clásico "La Prueba", reglamentario sobre 3.20... donde desertó El Zorrito.

El público ungió gran favorito a Los Copahues, de Talcal no respondió a esa confianza, y defeccionantes, salvando a duras penas el penúltimo lugar, solamente a Madari, que fué último neto.

**DESARROLLO DE LA PRUEBA**

La partida se dió con bandera, y Los Copahues galope, tomó la delantera, contenido en su acción, entrar por primera vez en la recta, Hermanito tomó tres cuerpos de ventaja sobre él. Tercero, a 5 Reno, y en fila indiana, a continuación, Madari, que cerraba la marcha, orden en que desfilaron vez frente a la sentencia.

En la curva que queda pasado la meta, Hermanito la ventaja que le llevaba al favorito, para enfilar la con 5 cuerpos de ventaja sobre él. Tercero se mantuvo 8 cuerpos, y los demás en el orden expuesto, sin variantes.

Hermanito fué tomando vuelo en la bajada de alargó a 10 cuerpos la ventaja que le llevaba al favorito Marchant llamó al freno cuando entraban al tramo recto dos. Y fué así como poco a poco se fué aproximando maniobra que imitaron los jinetes de los otros tres, considerablemente las distancias poco antes de llegar final.

Entró el lote a la recta decisiva, encabezado Hermanito y Marchant armó a Los Copahues para la lucha; pero, ante el asombro general, el alazán fué acercarse al hijo de Cuarteto. Cayó entonces la fusta flancos del favorito, que allí renunció a la lucha, avanzaba por tercera línea y Old Angus lo hacía de

A la altura de las pizarras, Reno liquidó la cortó a la delantera, y anulando a Old Angus lo pasó a correr por cuerpo y medio. El tercer lugar, a cuerpos, lo conservó Hermanito delante de Los timo, Madari.

El rotundo fracaso del favorito demuestra que stayer, y que más arriba de la milla y media, sus son difíciles, a pesar de su clase que nadie pretende

**EL CLASICO "POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA"**

El primero de los clásicos de la tarde y segundo en importancia hípica, era el premio "Polla Chilena de Beneficencia", handicap sobre 2.000 metros, que fué ganado en forma concluyente por El Zorrito, sobre Retinta y Solito.

Onzo apareció en el extremo delantero cuando las cintas se alzaron, y contenido por su jinete, tomó un cuerpo de ventaja sobre Solito y Aguacero Seguro, que pasaron a seguirlo. En las colocaciones siguientes actuaban muy agrupados, El Mansur, The Golden Girl y El Zorrito, mientras los lugares de retaguardia los ocupaban Tuncana, Furor y Madison.

La carrera se hizo en la forma apuntada hasta poco antes de llegar al codo de los 1.300 metros, en donde Aguacero Seguro apuró las acciones y pasó resueltamente a la descubierta, tomando tres cuerpos de ventaja a Solito, que mantenía el segundo lugar. Tercero, a tres largos, quedó El Mansur, que aventajaba a El Zorrito, que había venido ganando lugares pau latinamente. Más atrás, The Golden Girl, Onzo y Junco, sin que se registraran cambios apreciables en el orden de los restantes.

Cuando el lote se aproximaba a la curva final, las distancias se redujeron considerablemente, y Solito se aproximó a Aguacero Seguro, a cuyas grupas se colocó en pleno codo final.

Entrados a la recta final, el tole se abrió en abanico, y entonces se pudo dar por descontado el triunfo de El Zorrito, cuyo jinete comenzó a aproximarse a los punteros al simple maquineo, y que ya frente a las galerías lo largó, liquidando allí mismo la situación, para continuar al galope en demanda de la sentencia que cruzó contenido, con dos cuerpos de ventaja sobre Retinta, que como de costumbre avanzó al final.

El tercer lugar a cabeza lo conservó Solito, delante de Tuncana, que también atropelló muy fuerte y que por poco superó a Chimbador, Furor y The Golden Girl.

En los últimos lugares anotamos a Madison y Aguacero Seguro.

**LA RIVERA, EN LA INICIAL**

La condicional de apertura, reservada a potrancas de 3 años no ganadoras, se resolvió por la victoria de nuestra recomendada La Rivera, que dió cuenta de Tapita y Araña.

La partida fué buena, y La Rivera fué la encargada de marcar rumbos en las primeras distancias, pero poco más adelante pasó Tapita a la descubierta, seguida a un cuerpo por Araña, quedando en tercer lugar La Rivera, delante de Malaya, y las restantes muy agrupadas.

Así se vinieron a la recta, en cuyos comienzos La Rivera avanzó por tercera línea, dominando la situación frente a las galeras, y desprendiéndose al final remató la carrera con un cuerpo de ventaja sobre Tapita, que conservó el segundo lugar.

Tercera, a cuerpo y medio, Araña, que se veía atrasada aún; 4.a, Jamaiquita; 5.a, Pirlinola; 6.a, Bordabla; 7.a, Lebaza.

**SANTA FE EN LA**

Por la victoria sobre Marzala y Pa... solvió la segunda análogas bases a l...

Cifra corrió en p... las posiciones que... das, adelantándose delante de Royal M... cera se ubicó San... aventajaba a Marzala Colonia, y las demás cerraba Segala, que desventaja.

En esta forma se la curva, en donde cias se acortaron, y mientras de la recta, que había venido colocación, se corrió mientras por el lado avanzaba Marzala, y con mucha firmeza Santa Fe.

A 100 metros de Santa Fe liquidó la con su triunfo asegu... en busca de la meta cruzó cuando llevaba medio de ventaja a zala, que no fué ca... Tercera, Paladina, a y medio delante de

## FIGURIN EN E... STEEPLECHASE

Nuestro recomendado Figurín, favorito del p... la cátedra, se im... cuerpos en el ste... premio PIDUCO, ... metros, corrido de cuarta carrera.

Otelle picó en p... do a dos cuerpos ... y rápidamente ... menos de cincuen... Fiorello, que ... lado por Palomi... último quedaba ... Moctelek.

En esta forma e... pista en 8, salvan... y el foso con Figu... lantera, pero en la ... ta Otello recupe... ción de privilegio... tivo hasta entra... de los 1.300.

Aquí Figurín p... vamente a la pun... poco se fué distan... delantera hasta ... sentencia cuando ... cuerpos sobre P... por ocho cuerpos ... Otello. Cuarto Fi... timo, lejos, Mocte...

## 8.a: CRE...
### FINAL ANGU...

Abonando un divi... te remunerativo ... moso en la octava ca... grama que correspo... ta serie handicap ... tros.

Cuando se dió la ... al frente La Loma ... cerca por Macumba ... tercera Sintomática ... Cremoso, Panchota, ... nette, mientras Siete ... daba última por la ... trellada en el pique...

La puntera corrió ... tenida hasta la curv... variaran las colocac... restantes, pero una ... ta Macumbeira cedió ... seguidores y de fen... caz fué Cremoso, ... terreno paulatinamen... bre la hija de Talca... y la batió por med... tercer lugar, a cuer... correspondió a Sinfo... lante de Panchota. ... clasificó Peleadora, S... ra, y última, Siete G...

nola; 6.a, Bordabla; 7.a, Lebaza.


FABRICA NACIONAL DE CATRES
AV. B. O'HIGGINS 2497 Esq. GARCIA REYES
VENTA POR MAYOR Y MENOR DE
Legítimos catres de bronce a precios de fábrica
SURTIDO COMPLETO DE
Somieres, colchones y ropa de cama
NOTA: ESTA FABRICA NO VENDE CATRES IMITACION BRONCE

Relojes
RELOJERIA
TIC-TAC
COMPAÑIA 1023 - FONO 80031
CASILLA 3052 - SANTIAGO
STORANDT

NOVIEMBRE Rebajados TODOS LOS PRECIOS
25%
Para comprar barato visite SASTRERIA
J. Garcia
ARTURO ALESSANDRI 30 - ex Estado

PANTALONES DE CASIMIR, pura lana, en varios colores .. $ 375.-
PANTALONES DE CASIMIR semipeinado, de gran calidad .. $ 485.-
PANTALONES de casimir peinado, confección muy fina .. $ 535.-
CHAQUETAS SPORT, colores jaspeados, de gran moda .. $ 935.-
CHAQUETAS Sport, género de lana a cuadros grandes, finísima confección .. $ 995.-
AMBOS de casimir con pequeños dibujos, forro de seda, a .. $ 985.-
AMBOS de gabardina nacional, muy durables y elegantes, selecto colorido, a .. $ 1,385.-
AMBOS de casimir fino, tipo tropical, especial para verano, a .. $ 1,295.-
TERNOS DE MEDIDA, casimir peinado, oveja de 1.a azul, negro y fantasía, hechura fina, a .. $ 3,800.-

¿QUIERE USTED COMER BIEN?
Visite el RESTAURANT FAMILIAR
CATEDRAL 1264
(a una cuadra de la Plaza de Armas)
BUENA COCINA
BAJOS PRECIOS

COMPRAMOS
RELOJES MALOS
MAC IVER 765
— Esquina Esmeralda —
TALLER DE RELOJERIA

FABRICA
Confecciones Nylon
CUADROS DE GUAGUAS, POR DOCENAS.
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES
San Pablo Nº 1639


# RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL C. HIPICO

**PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional para potrancas.— $ 40.000 a la primera**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o LA RIVERA 53, J. F. Marchant, por Espejito y Hécate, del stud Nan Nan | 9001 | 3038 |
| 2.o Tapita 49, A. Bermejo | 1750 | 1391 |
| 3.o Araña 52, R. Parodi | 1157 | 893 |
| 4.o Jamaiquita 51, R. Cifuentes | 4150 | 1909 |
| Bordabla 53, L. Espinoza | 378 | 195 |
| Rita 53, J. E. Bravo | 858 | 546 |
| Cañera 52, L. Pérez | 177 | 133 |
| Castañita 49, G. Silva D. | 556 | 334 |
| Lebatza 49, J. Zúñiga | 136 | 85 |
| Malaya 53, R. Parada | 733 | 527 |
| M. Michagán 49, L. G. Contr. | 714 | 528 |
| Pirinola 49, V. Valenzuela | 1686 | 882 |
| | 24931 | 13977 |

Ganada por 1 cpo.; el 3.o a 1 1|2 cpo. Tiempo: 1.17 3|5. Preparador: J. Fuentes. No corrieron: Antorcha, La Palma y Peregrina.
DIVIDENDOS: $ 15 y 11; $ 15 y 21.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.100 mts.— Condicional para potrancas.— $ 40.000 a la primera**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o SANTA FE 53, J. F. Marchant, por Iturbide y Sandra II, del stud Englojupa | 10840 | 5109 |
| 2.o Marzala 53, R. Parodi | 11334 | 4075 |
| 3.o Paladina 53, J. Espinoza | 799 | 412 |
| 4.o Credenza 49, G. Silva D. | 2643 | 1831 |
| Balanga 53, V. Maldonado | 175 | 105 |
| Black Girl 49, J. García | 302 | 185 |
| Cifra 52, H. Navarro | 2617 | 1631 |
| Colonia 53, L. Pérez | 1337 | 909 |
| Fontmald 53, J. E. Bravo | 1518 | 802 |
| Vampy 49, A. Parada | 263 | 155 |
| Lanzallamas 53, R. Parada | 332 | 266 |
| Momentánea 53, O. Valenzuela | 1134 | 716 |
| Percanta 52, G. Retamal | 181 | 127 |
| R. Melody 51, R. Cifuentes | 779 | 358 |
| Segala 52, J. Sánchez | 909 | 420 |
| Wanda 49, L. G. Contreras | 429 | 269 |
| | 35478 | 17260 |

Ganada por 1 1|2 cpo; el 3.o a 2 1|2 cpos. Tiempo: 1.7 3|5. Preparador: V. Romero. No corrió: Manitoba.
DIVIDENDOS: $ 25 y 12; $ 13 y 41.

**TERCERA CARRERA.— 1.600 mts.— 5.a serie.— Handicap.— $ 32.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o FILAMENTO 51, J. F. Marchant, por Espejito y Hécate, del stud Nan Nan | 9001 | 3038 |
| 2.o Timbal 56, A. Marchessini | 14954 | 7823 |
| 3.o Vértigo 50, V. Maldonado | 1234 | 670 |
| 4.o Minúsculo 46, F. Gatica | 5264 | 2370 |
| Mazacote 58, R. Cornejo | 9302 | 2686 |
| Charol 55, J. E. Bravo | 4738 | 2580 |
| Finish 54, V. González | 3918 | 1277 |
| Ferryman 51, C. Giráldez | 4096 | 2360 |
| Polvorín 51, L. Jara | 9309 | 4496 |
| Nerone 45, V. Valenzuela | 4562 | 2245 |
| | 63078 | 30145 |

Ganada por 1 pesc.; el 3.o a 1|2 cpo. Tiempo: 1.40. Prep.: F. Jacial. No corrió: Pitado.
DIVIDENDOS: $ 54 y 23; $ 15 y 69.

**CUARTA CARRERA.— 1.600 mts.— 1.a serie.— Handicap.— $ 40.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o CHIMILTO 49, R. Cornejo por Sucre y Curiosa, del Sr. A. Benavente | 11619 | 3686 |
| 2.o Seductor 47, L. G. Contreras | 19566 | 5701 |
| 3.o Ailla 54, P. Flores | 14403 | 5182 |
| 4.o Público 50, F. Gatica | 9363 | 3446 |
| Confitero 49, R. Cifuentes | 4972 | 2060 |
| Salquemada 52, A. Poblete | 23910 | 9603 |
| | 83833 | 29678 |

Ganada por 1 pescuezo; el 3.o a 3 cuerpos. Tpo.: 1.36 4|5. Prep.: O. López. No corrieron: Chimbador, Springhill y Sauce Llorón.
DIVIDENDOS: $ 56 y 29, y $ 22.

**CARRERA "A".— 4.100 mts.— Steplechase.— Handicap.— $ 40.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o FIGURIN 79, M. Rivera, por Blandonlan y Pantipa, del stud Figurín | 1351 | 105 |
| 2.o Palomito 71, N. Villarroel | 1380 | 220 |
| 3.o Otello 62, L. Godoy | 894 | 185 |
| 4.o Fiorello 75, O. Cerda | 1280 | 375 |
| Mocteleg 72 V. Muñoz | 376 | 42 |
| | 5281 | 927 |

Ganada por 15 cpos.; el 3.o a 8 cpos. Tiempo: 4.57 2|5. Prep.: J. Fuentes. No corrió: Flin Flon. DIVIDENDOS: $ 16 y 29, y $ 19.

**QUINTA CARRERA. — 2.000 mts.— Clásico "Polla Chilena".— $ 200.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o EL ZORRITO 51, A. Silva, por Marot y Maragata, del Sr. H. Grandón | 15926 | 6921 |
| 2.o Retinta 54, A. Poblete | 9076 | 3396 |
| 3.o Solito 50, C. Giráldez | 4921 | 2123 |
| 4.o Tuncana 56, R. Parodi | 6000 | 2880 |
| Onzo 55, J. Cifuentes | 12102 | 4392 |
| Chimbador 53, R. Parada | 24307 | 7547 |
| Junco 52, L. Espinoza | 9742 | 4133 |
| Madison 52, A. Marchessini | 5024 | 2689 |
| Recelo 52, M. Quezada | 4472 | 1734 |
| Furor 51, R. Cornejo | 31740 | 12001 |
| The Golden G. 50, J. Sánchez | 14801 | 7175 |
| El Mansur 46, F. Gatica | 2518 | 1312 |
| Ag. Seguro 45, M. Valenzuela | 6668 | 3233 |
| | 147300 | 59556 |

Ganada por 2 cpos.; el 3.o a cabeza. Tiempo: 2.3. Preparador: T. Herrera. No corrieron: Old Angus y Reno.
DIVIDENDOS: $ 72 y 26; $ 43 y 63.

**SEXTA CARRERA.— 3.200 mts.— Clásico Reglamentario "La Prueba".— $ 200.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o RENO 59, P. Flores, por Brick y Richesse, del señor G. Reckmann | 5155 | 1552 |
| 2.o Old Angus 51, J. Sánchez | 10286 | 2960 |
| 3.o Hermanito 59, A. Marchessini | 7985 | 3105 |
| 4.o Los Copahues 59, J. F. Marchant Madari 59, J. Orellana | 42234 | 10309 |
| | 6197 | 2221 |
| | 71857 | 20147 |

Ganada por 1 1|2 cpos.; el 3.o a 2 1|2 cpos. Tiempo: 3.27 4|5. Preparador: H. Garretón. No corrió: El Zorrito.
DIVIDENDOS: $ 108 y 46; y $ 29.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.600 mts.— 3.a serie.— Handicap.— $ 34.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o COMO 54, M. Reyes, por Comovós y Chispita, del señor V. Polanco | 21464 | 8571 |
| 2.o Patín 45, F. Gatica | 6652 | 2857 |
| 3.o Pergenio 46, L. Jara | 23208 | 7295 |
| 4.o Finito 54, R. Cornejo | 12108 | 4160 |
| Editor 61, H. Vergara | 12085 | 5279 |
| Lipangui 55, R. Parodi | 22007 | 7165 |
| Manolete 54, P. Flores | 29851 | 10361 |
| Nahuel 56, J. Sánchez | 26108 | 8909 |
| | 152483 | 54617 |

Ganada por 3|4 cpo.; el 3.o a 1 cpo. Tiempo: 1.38 4|5. Preparador: V. Polanco. No corrieron: Soberanía, Borgia y Singapur.
DIVIDENDOS: $ 55 y 19; $ 38 y 21.

**OCTAVA CARRERA.— 1.600 mts.— 1.a serie.— Handicap.— $ 36.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o MONTPELLIER 46, F. Gatica, por Tofee y Madre Perla II, del Sr. A. Carmona | 10340 | 3080 |
| 2.o Negrina 52, L. G. Contreras | 18215 | 6140 |
| 3.o Royal Palace 55, J. Orellana | 31506 | 9924 |
| 4.o Santín 51, R. Madariaga | 20465 | 7794 |
| Pegajoso 57, J. F. Marchant | 23654 | 7247 |
| J. Pierre 56, V. Valenzuela | 14829 | 4754 |
| Jamaicano 51, M. Valenzuela | 13681 | 4751 |
| Quemadisa 49, A. Poblete | 19436 | 6738 |
| | 151126 | 50433 |

Ganada por 1 cpo.; el 3.o a 1 1|2 cpo. Tiempo: 1.38 2|5. Preparador: Edo. Inda. No corrieron: Provocador, Galileo y Patriotero.
DIVIDENDOS: $ 113 y 32; $ 21 y 17.

**NOVENA CARRERA.— 1.600 mts.— 4.a serie.— Handicap.— $ 32.000 al primero**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o KAI KU 46, F. Gatica, por Roldán y Kunar, del señor E. Escribano | 19502 | 7846 |
| 2.o Assais 50, V. Maldonado | 17

# SANTIAGO ELIGE HOY REINA DE LA PRIMAVERA DE 1950

## NUEVE CANDIDATAS DISPUTAN EL CETRO

**LA CABEZA DEL ESCRUTINIO.**— En impresionante "rush", atacha Méndez, candidata de los deportistas, estudiantes técni- s y del pueblo, pasó ayer a ocupar el primer lugar en los es- utinios para postular al cetro de la primavera. Se cumplió así, forma matemática, el pronóstico de LA NACION, que adelantó e había una formidable reserva de votos para la belleza morena l básquetbol. Natacha llega a la etapa final de hoy con 245.550 votos.

### FESTIVAL DEL T. CAUPOLICAN, ESTA NOCHE

Hoy, la capital elegirá la Reina de la Primavera de 1950, en el gran festival que se iniciará a las 21,30 horas en el Teatro Caupolicán. Nueve bellas y glamorosas candidatas postulan al codiciado cetro de la juventud y la alegría. Ellas son, de acuerdo con la elección preliminar eliminatoria efectuada ayer en el Estadio Nacional, Natacha Méndez, Gloria Legisos, Sonia de la Jara, Irma Zavala, Teresa Inostroza, Lyllian Clarck, Morelia Vallejos, Vjera Vladilo y Luz Figueroa.

Más o menos a las 24 horas, la Comisión Escrutadora dará a conocer el nombre de la candidata triunfante.

El acto, aparte de la natural expectativa que ha provocado en todos los círculos este comicio juvenil, será realzado con un gran desfile artístico organizado por el Sindicato Radial de Chile, con la participación de los siguientes artistas:

Mario Aguilera, Chito Morales, Sylvia Valdés, Los Trovadores del Maule, Kika, Los Quincheros, el Chilote Campos, El Hombre Pájaro, Fernando Albuerne, Las hermanitas Catilla, Pedro Terol, Jenaro Salinas,, Los Hawaians Serenaders, Esther Soré, Raúl Gardy, Maruja Montes, Los Baqueanos, Víctor Descaret, Marcia Miller, Petronio Romo, Sergio Silva, Monicaco, Los Cuatro Huasos, Omar Ceballos, Conjunto "Italia", Federico Ojeda y su orquesta, Vicente Bianchi y su orquesta, Hilda Sour, Los Estudiantes Rítmicos, Los Llaneros, Manolo González, Bar Radiogenina, Isidor Handler y su orquesta y Guido Conte. Participarán como animadores Raúl Matas, Sergio Silva, Adolfo Yankelevich, Juan Ramón Silva, Pompeyo Saavedra, José Miguel Varas y Guido Orellana.

**FARANDULA Y VELADA BUFA**

Mañana, los disfrazados tomarán posesión de las calles céntricas, a partir de las 18 horas, integrando la tradicional Farándula, que recorrerá, con sus vistosos carros, encabezados por el de la Reina, las calles del radio central. La Plaza de Armas será el punto de concentración de las innumerables comparsas, que realizarán concursos de baile, murgas, coros y disfraces. Por disposición de las autoridades, se suspenderá el tránsito, para que la fiesta se desarrolle normalmente y revista el mismo o mayor brillo que el año pasado.

Uno de los espectáculos más atractivos del programa elaborado por la Federación de Estudiantes, es la gran Velada Bufa, del miércoles 8, en el Teatro Municipal, donde se coronará a la reina electa. Constará este festival de cuatro partes: la primera es el estreno del ballet de la Coronación de la Reina, con música de Jorge Peña, ganador del "Caupolicán" de 1950, y coreografía de Octavio Cintolessi. En la parte culminante del ballet, el poeta laureado, Andrés Sabella Gálvez, leerá su elogio a la Reina, recientemente premiado con $ 10.000. La segunda parte es una sorpresa que la Comisión de Fiestas tiene reservada al público asistente.

La tercera en la Opera Bufa, organizada por el Coro de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Mario Baeza. La cuarta, finalmente, será el gran baile de

(A la página 24, columna 1)

**TIENE GRANDES PROBABILIDADES.**— Sonia de la Jara, la hermosa reina de los estudiantes comerciales, se presenta a la elección de esta noche, con doscientos mil votos. Junto con Gloria Legisos empató ayer el segundo puesto en el Estadio Nacional. Sonia es una digna sucesora de Amalia Acuña, rubia reina de la primavera de 1948. Sus compañeros tienen fe en su triunfo.

### NATACHA MENDEZ, EN PRIMER LUGAR DEL ESCRUTINIO

**En el penúltimo escrutinio efectuado ayer en el Estadio Nacional para elegir la Soberana de las Fiestas de la Primavera de 1950, que tuvo el carácter de elección eliminatoria preliminar, obtuvieron las nueve primeras mayorías las siguientes candidatas con los votos que se indican, en estricto lugar de precedencia:**

| | Votos |
|---|---|
| Natacha Méndez . . | 245.550 |
| Gloria Legisos . . . | 200.000 |
| Sonia de la Jara . . | 200.000 |
| Irma Zavala . . . . | 123.550 |
| Teresa Inostroza . . | 118.995 |
| Lylian Clarck . . . | 101.540 |
| Morelia Vallejos . . | 98.275 |
| Vjera Vladilo . . . | 82.500 |
| Luz Figueroa . . . . | 55.000 |

**El empate producido entre las candidatas Gloria Legisos y Sonia de la Jara será dirimido esta noche en el escrutinio final, que se efectuará en el Teatro Caupolicán, lo que, indudablemente, dará mayor expectación a este acto.**

**Las candidatas que ayer fueron eliminadas son las siguientes: Teresa del Carmen Gil, Iris O'Kingston, Luz Larrain, Marta Montt, Wilma Hanning y Edith Phillips. En verdad ellas, si bien es cierto que perdieron una votación, se han ganado, en cambio, por su simpatía y belleza, el afecto y la admiración de todos los sectores, y no cabe duda de que en próximas justas ceñirán sobre sus frentes la codiciada corona juvenil.**

### DISFRACES, ALEGRIA Y CHAYA REINARON EN SANTIAGO, ANOCHE

Desbordante alegría llenó ayer las calles de la capital, en el segundo día de la celebración de las Fiestas de la Primavera, debiendo ser detenida la movilización ante la invasión de la calzada por millares de disfrazados.

Los más grotescos y originales personajes, murgas y comparsas se adueñaron del sector céntrico, mientras la chaya y las serpentinas tapizaban la ciudad. Simultáneamente en la Plaza de Armas y en las plazas Brasil, Chacabuco, Bogotá, Manuel Rodríguez y de todos los demás barrios, se llevaron a efecto bailes de fantasía, que se prolongaron hasta avanzadas horas de la noche.

Como un anticipo de la gran farándula, carros alegóricos y camiones artísticamente engalanados recorrieron Ahumada, Arturo Alessandri, San Antonio, Alameda y Bandera. Llamó la atención un simpático palanquín chino, iluminado con faroles multicolores, y conducido por cinco orientales, cuyas edades fluctuaban entre 8 y 14 años.

**SEGUNDA EN LA LUCHA.**— Gloria Legisos, la esbelta y bella trigueña de ojos verdes, ocupó ayer el segundo lugar en el escrutinio de selección, con 200 mil votos. Gloria es reina del Liceo 7, de las Escuelas de Ingeniería, Constructores Civiles, Enfermeras Universitarias, y abanderada del gremio de los autobuseros, barrios Conchalí e Independencia, Santiago Morning y Cuerpo de Bomberos. Gloria declaró anoche a LA NACION, que cualquiera que sea el resultado de las urnas, ella participará con entusiasmo en las Fiestas Primaverales. "Deseo a mis compañeras, buena suerte; y a Santiago, unas grandes fiestas", dijo.

### Un jurado elegirá a la Reina de 1950

Un jurado integrado por cinco rsonalidades elegirá esta no- e a la Reina de las Fiestas imaverales. El jurado, que liberará en secreto para de- nar a la vencedora de esta ta de belleza y juventud, en- las tres candidatas que ob- gan las más altas mayorías, ará formado por el Rector la Universidad de Chile, don renal Hernández; el presiden- de la FECH, señor José To- el presidente del Círculo de iodistas, señor Juan Emilio ull; el ex presidente de la CH, señor José Barzelatto, y presidente el Sindicato Ra- l de Chile, señor Juan Are- .

### bel I, Reina del ceo Integral N.o 4, itó "La Nación"

noche recibimos la grata visi- de la Reina del Liceo Integral 4, señorita Isabel Cortez rio, simpática morena, de 16 s de edad, alumna del 4.o de Humanidades de ese esta- imiento.

ntencche, a las 21 horas, se n efecto un baile en su ho- La acompañaban en su vi- a LA NACION las damas de corte, señoritas Lilián Cofré na, Alicia Arellano Valdés, a Jiménez Saavedra, Edith os Cubillos y Silvia Arava

### MITE CENTRAL ARABE RECE COMIDA, MAÑANA MINISTRO LIBANES

Comité Central Arabe de e, que preside el doctor don Akel Heresy, ofrece ma- , en el Club Palestino, un uete en honor del Ministro Líbano en nuestro país, no. señor Adib Bey Nahas ñora.

Ministro de Relaciones Ex- res, don Horacio Walker y Secretarios de Estado, así miembros del Cuerpo Di- ático, parlamentarios, perio- s y personalidades sociales, rán a esta manifestación. discursos serán transmiti- por Radio El Mercurio.

### La Reina argentina compartirá honores con Reina chilena

**La Reina del Carnaval de 1950 de Buenos Aires, señorita Mirna Díaz, llegará hoy, por vía aérea, compartiendo el viaje con su dama de compañía, señorita Antonia Gaitano, para participar en las Fiestas de la Primavera de esta capital.**

**La Soberana argentina ha sido especialmente invitada por la Federación de Estudiantes de Chile, para realzar, con su presencia la fiesta de la juventud chilena.**

**Las señoritas Díaz y Gaitano serán esperadas en Los Cerrillos por una numerosa delegación de los dirigentes máximos de la juventud estudiantil, encabezada por su presidente, señor José Tohá.**

**La Reina argentina compartirá esta noche, en el Caupolicán, con la Reina chilena que saldrá elegida, los honores del comicio juvenil.**

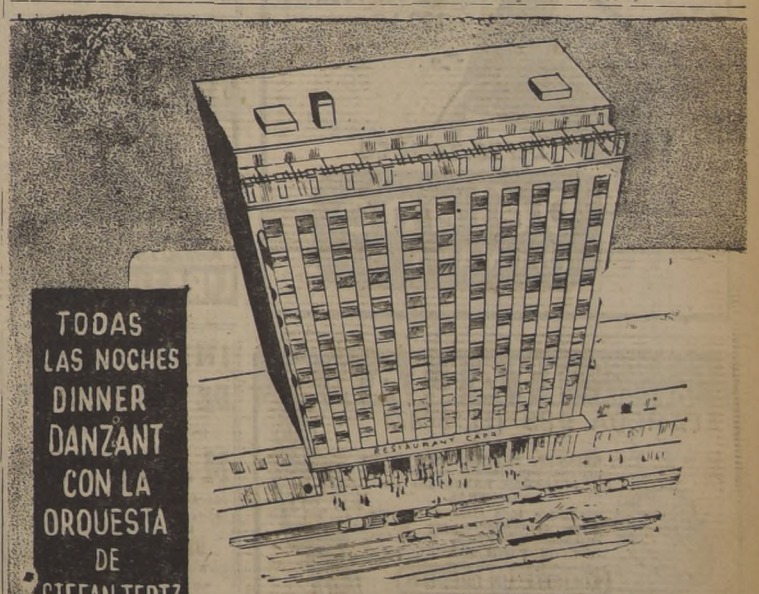
### Venta de entradas para las Fiestas de la primavera

Las entradas para los diversos espectáculos que constituyen el programa de las Fiestas de la Primera, están en venta, diariamente, en el local de la Federación de Estudiantes de Chile, Avenida Bernardo O'Higgins 850, segundo piso. La atención es permanente.


SOLICITE UN CREDITO
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
LIBRERIA Y EDITORIAL PAX
HUERFANOS 770
CASILLA 1499 FONO 30307

EL GORDO DE LA POLLA
Nº 12.127
QUINCE MILLONES DE PESOS
FUE VENDIDO POR LA
AGENCIA GENERAL
LAGARRIGUE & CIA. LTDA.
EN SU LOCAL DE
— MONEDA 1007 —
Aproveche nuestra suerte y compre hoy mismo su boleto para el Sorteo de $ 4.000.000 que se juega el 19 de este mes.
ENTERO $ 400.— —::— VIGESIMO $ 20.—
No lo olvide. Compre su boleto en una de las tres afortunadas
AGENCIAS GENERALES de
LAGARRIGUE & CIA. LTDA.
AHUMADA 43 - AHUMADA 154 - MONEDA 1007

SEÑORES INDUSTRIALES
FAMAE
FABRICAS Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO
OFRECEN LOS SERVICIOS DE SUS OFICINAS TECNICAS PARA CONFECCION DE PROYECTOS, PRESUPUESTOS Y EJECUCION DE TODOS LOS TRABAJOS RELACIONADOS CON HORNOS METALURGICOS Y SISTEMA DE COMBUSTION
¡¡¡Nuestros Talleres producen la mayor parte de los accesorios empleados en los modernos sistemas de combustión!!!
DEPARTAMENTO COMERCIAL — MONEDA N.o 946 ESQ. MATIAS COUSIÑO
CASILLA N.o 4100




Y... PARA EMPLEADOS:
Platos únicos:
Lunes: ESCALOPA TABERNA.
Martes: RAVIOLES ESPEC. A LA ITALIANA.
Miércoles: CONGRIO A LA MARINERA.
Jueves: PANCHO VILLA.
Viernes: CHATEAU CON PAPAS HILO.
Sábado: CHUPE DE LOCOS.
Domingo: ARROZ A LA VALENCIANA.
Más, postre, café y un "torito" blanco o tinto.
$ 45.-
RESTAURANT CAPRI
SAN ANTONIO 537
FONO 31131

## DRAMATICO SUICIDIO DURANTE EL CIRCUITO AUTOMOVILISTICO, AYER

**A las 17.45 horas, en circunstancias de que el automóvil Pontiac signado con el número 12, y que piloteaba Pedro Legarreta, cubría la vuelta décimonovena, se lanzó bajo las ruedas del coche Domingo Ayala González, de 39 años de edad, soltero, empleado municipal, quien recibió una muerte instantánea.**

**Este hecho ocurrió en el camino Pedreros, a cien metros del Canal San Carlos. Pese a este accidente, Legarreta se clasificó quinto en la clasificación general del Circuito "General Bernardo O'Higgins"; pero inmediatamente después de terminada la prueba se presentó voluntariamente a Carabineros.**

## NIÑO HERIDO GRAVE EN ATROPELLAMIENTO, ayer

Ayer a las 16.30 horas, en Independencia frente al número 1908, el automávil EP-67, gobernado por Sergio Lillo Moya, atropelló al niño Cosme Anate Espinoza, de 11 años de edad, quien debió ser hospitalizado en el Hospital Roberto del Río, con diagnóstico de gravedad.

El conductor responsable fué detenido por Carabineros.

## SANTIAGO ELIGE...

(DE LA PAGINA 23)

máscaras que se efectuará en el foyer del Teatro Municipal.

**LA SEMANA DE LA ALEGRIA**

Las jornadas primaverales se prolongarán durante toda la semana. El jueves será la noche deportiva en el Estadio Nacional.

El viernes será la noche popular de primavera, en la Plaza Bulnes. Cincuenta orquestas típicas y bandas animarán los diversos stands y tabladillos, y todos los artistas radiales prestarán su concurso para animar esta fiesta que promete alcanzar excepcional brillo.

El sábado será el Baile de Todos y Para Todos, en el Estadio Nacional. Habrá derroche de fuegos artificiales, concursos, entretenimientos y música. El programa artístico es de primer orden. El público será atendido en 30 modernos stands, donde podrá solicitar lo que desee en materia de bebidas y alimentos.

El domingo, a las 17 horas, será el Corso de Flores, en la elipsis del Parque Cousiño. El público podrá disfrutar de este espectáculo durante tres horas. Terminado el Corso, el público se vaciará en el baile de gala del Club Hípico, que se prolongará hasta el amanecer.

¡BATAS DE VERANO!
Modelos exclusivos.
Precios de fábrica.

Batas de seda spunela .. $ 395
Batas de seda floreada .. 495
Batas de seda, tallas grandes .. 595
Batas, popelina de seda lavable .. 695
Batas de seda, muy elegantes .. 795
También gran surtido en batas 2 piezas, blusas, faldas, paletoes ¾, trajes sastre, tejidos para verano a precios extraordinarios. Fábrica de Confecciones para Señoras
IRARRAZAVAL 3392
Entre Avda. Holanda y Plaza Ñuñoa

## Hoy comienza jornada de estudios sociales

Hoy a las 10 horas se celebrará la sesión inaugural con que la Escuela de Servicio Social "Elvira Matte de Cruchaga" inicia su Décima Semana de Estudios Sociales. El acto se verificará en el local de la Escuela, Av. Vicuña Mackenna 360, y asistirán a él numerosas visitadoras sociales, profesores y alumnas. Las sesiones de la tarde se efectuarán en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Chile, a las 19 horas.

He aquí el programa de trabajo de hoy:

10 horas **Sesión inaugural de la Semana.**— Discurso de apertura, señorita Rebeca Izquierdo, Directora de la Escuela.

**Primera sesión.**— "Doce años de experiencia del Servicio Social Rural", V. S. señorita Victoria González; "Servicio Social de Grupo y Organización de la Comunidad", V. S. señorita Mercedes Ezquerra.

19 horas **Conferencias.**— "Movimiento Cooperativista en América", señor Moisés Poblete Troncoso, delegado de Chile en la Organización Internacional del Trabajo; "Labor del Servicio Social en las Cooperativas", V. S. señorita Ema Lanz.

**TEMARIO DE MAÑANA:**

10 horas **Segunda sesión.**— "Proyecto de Servicio Social en los Juzgados del Crimen", V. S. señorita Guillermina Moya; "Labor del Servicio Social en la Asistencia Judicial del Consejo de Defensa del Niño", V. S. señora Inés Padilla de Castro.

19 horas **Conferencias.**— "Vocación y Responsabilidad", profesor señor William Thayer; "Apostolado en la Acción Social", señor Santiago Brurón, presidente general de la Acción Católica Chilena.

Fábrica de Ropa Interior, fina
"DAMITAS"
MERCED 712
Plazuela frente a la Basílica de la Merced (rincón)
FONO 32395
Para preparar los nuevos modelos de Primavera y Verano,
LIQUIDAREMOS
totalmente todas las existencias en Ropa Interior. Hay: Combinaciones, Camisones, Mañanitas, Batas de levantarse, Blusas, etc.
NOTA: Trabajo sobre medida. Ropa interior para novias se tomarán sólo con no menos de 25 días previos

ULCERAS DE LAS PIERNAS
Esta afección crónica y rebelde se cura con absoluta seguridad, sin reposo, ni cama, ni pomadas, bastando sólo atenciones periódicas.
Para mayores informes, solicite un folleto informativo, gratis.
Atención: 2.30 a 7 P.M.
CARMEN 78
FONO 36638

## GUATEMALA APOYA TITULOS DE CHILE EN LA ANTARTIDA

El Gobierno de Guatemala, con fecha 23 de octubre se pronunció en favor de los títulos de Chile en la Antártida, por medio de la siguiente nota, dirigida por su Cancillería a la Embajada chilena en ese país amigo:

"El Ministerio de Relaciones Exteriores saluda atentamente a la Honorable Embajada de Chile y acusa recibo de su atenta comunicación N.o 349, de fecha 27 de septiembre último, en la cual se sirvió transcribir el texto de la declaración del Ilustrado Gobierno de Chile relativa a las pretensiones soviéticas de participar en el asunto antártico.

En dicha declaración el Gobierno de la República de Chile deja una nueva constancia de sus derechos soberanos sobre la Antártida Chilena, los cuales están basados en legítimos títulos geográficos, históricos, jurídicos diplomáticos y administrativos.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Guatemala se complace en expresar una vez más al Ilustrado Gobierno de Chile, por el digno conducto de su Honorable Misión Diplomática en Guatemala, los sentimientos más vivos de simpatía y solidaridad en este asunto, ya que los derechos chilenos en esas tierras del antártico son evidentes, y su conculcación por parte de Estados extracontinentales significa una grave violación a los principios interamericanos y contraría la voluntad soberana de América, de que ninguna porción de su territorio debe continuar sometida al coloniaje ni a la ocupación por parte de potencias extracontinentales.

En esa justa e inquebrantable convicción el Gobierno de Guatemala, respalda categóricamente las declaraciones de la hermana República de Chile, sobre las tierras del antártico, con exclusión de toda pretensión de cualquier Estado extracontinental.

El Ministerio de Relaciones Exteriores aprovecha la oportunidad para renovar a la Honorable Embajada de Chile, las seguridades de su más alta y distinguida consideración".

MEDIAS NYLON

"Labán", malla 51 . . $ 99.—
"Zellvag", 30 Denier . 100.—
"Opera", 30 Denier . . 110.—
Victoria, Pte. Alto . . 120.—
Cost. obscura, 30 D. . 120.—
Caffarena, malla 54 . 130.—
15 Denier, de pelo . . 130.—
Labán, cost. obscura . 150.—
Talón y pie negro . . 150.—
Pelo, talón sombra . 180.—
Tipo Nylon Dupont . 52.—
TOPAZE, legítimas . 62.—
Despachos rápidos a provincias desde tres pares, contra reembolso.
FABRICA
H. MARCUSON
SAN DIEGO 87

NO
ENTREGUE SU
RELOJ
en manos inexpertas.
Consulte a
CASA CARS
SAN ANTONIO N.o 521
— FONO 32803 —
EDIFICIO CAPRI

MUEBLES
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
DORMITORIOS-COMEDORES
CONFORTABLES
MUEBLES SUELTOS
LIRA 219 (CASA PARTICULAR)

IMPORTACION DE MAQUINAS
para la elaboración de
MADERAS
Máquinas para maestranzas y talleres. Máquinas y herramientas en general
HAMDORF Y CIA.
ESTADO 152 — OFICINA 7
Casilla 9591 — Santiago

## 19 AVIONES DE LA FACH INICIAN HOY RAID FINAL DE INSTRUCCION AL SUR

## PROFESORES CHILENOS Y EXTRANJEROS EN LA ESCUELA DE VERANO

Destacados profesores nacionales y extranjeros, especialmente contratados por el Departamento de Estudios Generales de la Universidad de Chile, darán a conocer las orientaciones de la Pedagogía, durante la próxima Escuela de Verano de Santiago. Merecen especial mención Carlos Zuzunaga Flores, catedrático de Historia del Derecho de la Universidad de Arequipa y de Estética de la Música en el Conservatorio Regional del sur del Perú, que dictará un curso sobre "Introducción a la Filosofía"; Ladislao Deszo, historiador polaco que hablará sobre "Filosofía de la Historia"; José Pereira Rodríguez, Inspector de Educación del Uruguay y tratadista de Pedagogía, que enseñará "Sociología Educacional"; Omar Albarracín doctor en Filosofía y Ciencias de la Educación, graduado en la Universidad de Hamburgo, que dará a conocer los últimos progresos de la "Psicología General"; Carlos Soto, especialista en problemas de la Educación y autor de varios libros que revelará las "Bases Biológicas del Proceso Educativo". Otros profesores de igual jerarquía que los anteriores son los señores Eduardo Vilches, Carlos Nassar Martín Bunster, Natalio Glavic, Víctor Molina Neira, Moisés Mussa, Luis Gómez Catalán, Aída Parada, Juan San doval C., Olga Morales Aguilera, Alfonso Aguirre González, Eduardo Mujica, Alfonso Power, Róbinson Barrientos, Elisa Gayán, Guillermo González, Néstor Mesa y Raúl Mardones.

## PABELLON CHILE SE CONSTRUIRA EN CUZCO, PERU

Hace poco sesionó la Comisión Nacional de Auxilios al Cuzco, bajo la presidencia del representante del Ministerio de Relaciones Exteriores y con asistencia del representante del Ministerio de Defensa Nacional, Comandante Santini, y de los señores presidentes del Rotary Club y del Club de Leones, señores Leopoldo Infante y Alfredo Mery.

Se acordaron en esquema los planos para la construcción en el Cuzco de un pabellón sanitario de urgencia o dispensario de primeros auxilios, que se construirá totalmente con materiales chilenos como un recuerdo de nuestra adhesión en la catástrofe que ha destruído la casi totalidad de la histórica ciudad. Se dió cuenta de las gestiones que, al respecto, hace nuestro Embajador en Lima, don José Francisco Urrejola, y se acordó pedirle mayores antecedentes sobre algunos puntos.

Se dió cuenta del generoso ofrecimiento de la Panagra de facilitar un pasaje gratuito de ida y vuelta Santiago-Arequipa para el arquitecto de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, don Isidoro Latt, autor de los planos que, también en el carácter de ad-honorem, se trasladará al Cuzco a fin de estudiar en el terreno el emplazamiento de la donación chilena.

Finalmente, se acordó solicitar del Supremo Gobierno que active la autorización legislativa para realizar una reunión hípica en beneficio de esta obra, que ha ofrecido generosamente el Club Hípico de Santiago, por intermedio del presidente del Club de Leones.

## CONCEPCION SERA LA PRIMERA ETAPA A LAS 10.30 horas

El Curso de Vuelo Avanzado de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" iniciará a las 8 horas de hoy un raid final de instrucción a la zona sur del país, cuya primera escala será Concepción.

La Escuadrilla estará compuesta por 19 aviones, distribuídos en la siguiente forma:

Una bandada compuesta de 4 aviones "Vultee" de Instrucción Básica, en la cual viajarán el Director de la Escuela, comandante de grupo señor Javier Undurraga V., y su Plana Mayor, integrada por: capitán de bandada señor Walter Heitmann W., teniente 1.o señor Enrique Varela A., teniente 1.o contador señor Julio Superby R., teniente 2.o señor Nicanor Díaz E., y teniente 2.o señor Eduardo Sepúlveda; y una Escuadrilla de 3 bandadas de 5 aviones cada una. Esta Escuadrilla estará constituída en la siguiente forma:

**PRIMERA BANDADA**

N. A. 298: capitán de bandada señor J. Solminihac A., comandante del Grupo Escuela, y capitán de bandada señor R. Prieto V., ingeniero de la Escuadrilla.

N. A. 239: subalféreces Roberto Stange B. y Romualdo Opazo B.

N. A. 246: subalféreces Carlos Castro S. y Arturo Silva L.

N. A. 275: teniente señor Leonardo Whittle y suboficial Juan Fuentes.

N. A. 260: teniente señor Carlos Arredondo y cabo Miguel Palacios.

**SEGUNDA BANDADA**

N. A. 296: teniente señor Sergio Figueroa y subalférez Sergio Baeza R.

N. A. 244: subalféreces Guillermo Sandoval V. y Carlos Paris M.

N. A. 242: subalféreces Víctor Belmar F. y Federico Feuchtmann A.

N. A. 258: subalféreces Nelson Sepúlveda B. y Vicente Rodríguez B.

N. A. 295: teniente señor Eduardo Sir Le-Fort y sargento 2.o Hugo González.

**TERCERA BANDADA**

N. A. 280: teniente señor Raúl Vargas y subalférez Gonzalo Aliviña del C.

N. A. 266: subalféreces Ricardo Fuenzalida M. y Samuel Mujica V.

N. A. 268: subalféreces Sergio Piñeiro C. y Erwin Schulz U.

N. A. 262: subalféreces Orlando Quintana B. y Sergio Doren L.

N. A. 297: teniente señor Sergio Espinoza L. y sargento 1.o Luis Stevens.

Estos alumnos terminaron su instrucción de vuelo nocturno con un raid nocturno desde Chillán a Santiago, el día 19 de octubre.

La Escuadrilla deberá llegar a Concepción a las 10.30 horas. En la tarde, los oficiales y pilotos visitarán la ciudad. Mañana irán a la base naval de Talcahuano, y en la tarde, a Huachipato. El miércoles seguirán viaje a Valdivia, para llegar alrededor de las 11 horas.

## PRIMERA PIEDRA DE IGLESIA LIBANESA COLOCARAN MAÑANA

El Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, pondrá mañana la primera piedra del templo de Nuestra Señora del Líbano, que se levantará en Avenida España 338.

La ceremonia tendrá lugar a las 16 horas, en presencia del Nuncio de Su Santidad, Monseñor Mario Zanin; el Ministro de Relaciones Exteriores, don Horacio Walker Larraín, y otros Ministros de Estado; el Ministro del Líbano, Excmo. señor Adib Bey Nahas; los jefes de todas las misiones diplomáticas acreditadas en Chile, parlamentarios, personalidades sociales chilenas y de la colectividad árabe residente.

Actuarán de madrinas en esta ceremonia las señoras esposas de los señores ministros asistentes y damas prominentes de la sociedad y la Colonia Arabe.

Con este motivo circula la siguiente invitación:

"Jorge Baz, Procurador Patriarcal y Cura Párroco, tiene el agrado de invitar a Ud. a la ceremonia religiosa, con motivo de la bendición y colocación de la primera piedra del Templo Parroquial de Nuestra Señora del Líbano, que oficiará Su Eminencia Reverendísimo Cardenal doctor don José María Caro R., Arzobispo de Santiago, el martes 7 de noviembre, a las 16 horas, en Avenida España N.o 338.

Santiago, 3 de noviembre de 1950."

## REUNION DEL DIRECTORIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO

### VETO DEL PROYECTO QUE REESTRUCTURA EL CONSEJO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR

El jueves último se reunió el Directorio de la Cámara de Comercio de Santiago, y, entre otras materias, trató lo relacionado con el veto presidencial al proyecto de reestructuración del Consejo Nacional de Comercio Exterior.

En primer término se analizó la declaración del señor Ministro de Hacienda, aparecida en la prensa del 31 de octubre último, en respuesta a la exposición de la Sociedad de Fomento Fabril sobre el veto presidencial al proyecto aprobado por el Congreso Nacional sobre Reestructuración del Consejo Nacional de Comercio Exterior.

La exposición de la Sociedad de Fomento Fabril concuerda en su planteamiento con las observaciones formuladas sobre la misma materia por el Directorio de la Cámara de Comercio de Santiago, que se dieron a la publicidad también el 31 de octubre.

Ante el temor de las organizaciones gremiales de que al aceptarse el veto, y, por lo tanto, al modificarse el proyecto despachado por el Parlamento, quede entregado al exclusivo arbitrio del Ministro de Hacienda la fijación de los cambios, con prescindencia de los organismos técnicos, como son el Consejo Nacional de Comercio Exterior y el Banco Central de Chile, dicho Secretario de Estado, en su declaración, recuerda la disposición del inciso 1.o del art. 30 de la Ley 7,200, actualmente vigente, que faculta al Directorio del Banco Central, previa autorización del Presidente de la República, para fijar los precios a que dicha institución pueda comprar y vender divisas extranjeras. Entonces, según el Ministro, "si se aprueban las observaciones del Ejecutivo, la fijación de tipos de cambio se hará por el Directorio del Banco Central, con autorización del Presidente de la República".

Sin embargo, se tuvo presente que en la última fijación de cambios, que se hizo por Decreto N.o 6,501, de 8 de agosto de 1950, no se invocó como fundamento para su dictación un acuerdo del Banco Central, sino que el art. 7 N.o 2 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 6/4817, de 26 de agosto de 1942, según el cual el Consejo Nacional de Comercio Exterior depende del Ministerio de Hacienda "para todo lo relacionado con los tipos de cambio a que se harán las importaciones y exportaciones". Y esta disposición es precisamente la que deroga en forma expresa el proyecto de ley aprobado por el Congreso y que en las observaciones del Ejecutivo se deja en vigencia. Por el contrario, el proyecto de reorganización del CONDECOR no deroga, ni siquiera alude al art. 30 de la Ley 7.200, citado por el señor Ministro.

De lo anterior dedujo el Directorio de la Cámara de Comercio de Santiago que, conforme al sistema vigente —como lo demuestra el citado Decreto N.o 6,501, de 8 de agosto último—, el Ministro de Hacienda procede a su entero arbitrio a fijar los cambios para las importaciones y exportaciones. Y lo que dicha institución aspira, como también la producción en general, es que las fijaciones de cambios —de acuerdo con lo que se establece en el art. 2.o del proyecto aprobado por el Congreso— se hagan por intermedio del Ministerio de Economía, previos informes favorables del Consejo Nacional de Comercio Exterior y del Banco Central de Chile. Es decir, que estos organismos técnicos tengan atingencia directa en la materia y procedan de acuerdo, imperando en ellos un criterio económico y no que las resoluciones respondan a necesidades financieras del momento.

El Directorio, pues, acordó mantener en todas sus partes los puntos de vista hechos ya públicos sobre este asunto. Asimismo, recalcó la urgencia que existe de que el Congreso Nacional se pronuncie sobre el veto, a fin de que pueda promulgarse la ley, ya que este estado de transición entre la ley vigente y la ya despachada por el Congreso, sólo redunda en un perjuicio para el Comercio. Para este efecto es necesario que S. E. el Presidente de la República incluya en la actual convocatoria del Parlamento el proyecto, ya que de otra manera no podrá tratarse hasta el período ordinario, que comienza el 21 de mayo de 1951. La Cámara de Comercio de Santiago espera que el Jefe del Estado envíe pronto el Mensaje respectivo, a fin de poner pronto término a la tramitación de esta ley, que en su origen fué iniciativa del Ejecutivo.

ARTICULOS PARA REGALOS
Cerámica, Loza, Plaqué, Cristalería. Cuchillería nacional e importada.
DEPOSITO DE FABRICA
CREDITOS
CASA SONER
— SAN DIEGO 834 —

Sensacional oferta
DE
Novedosos juguetes
Antigua y acreditada fábrica, ofrece al comercio, Departamentos de Bienestar, Comités de Navidad y Sindicatos un extenso y variado surtido en juguetes de madera, a precios sin competencia.
Solicite cotización y haga su pedido oportunamente.
Los Muermos N.o 44
FONOS: 83464 — 93860
CASILLA N.o 948
SANTIAGO

"ADAM"
SASTRERIA
HECHURAS FINAS
CONFECCIONES
CREDITOS
Catedral 1274

FOTOGRAFIAS
PARA NICHOS
Y SEPULTURAS
(a fuego) EL MEJOR RECUERDO.
Ordénelas a:
PORTUGAL 279
— FONO 36966 —

## AUMENTA EL NUMERO DE LOS PRE... EN EL CONCURSO "BORAXOL"

La señora **OFELIA SALINAS DE SAAVEDRA**, Los ... 2235, **consumidora del Jabón Boraxol por más de 10 ... un premio de $ 500.— en el Laboratorio Chile, por ha... trado una "Cápsula de Vidrio" en un pan de Jabón ... Este nuevo pan de Jabón Boraxol premiado fué adqu... Farmacia de Urgencia de la Asistencia Pública de ...**

## Los personales de las imprentas de obras del país, repres... por sus organismos centrales: Federación de Obreros de Im... de Chile, Unión de Sindicatos Gráficos y Sindicato Profesio... la Industria Gráfica de Santiago

Al Excmo. señor Presidente de la República, respetuosamente exponen:

Que los dueños de una gran cantidad de imprentas de obras del país burlan las leyes N.os 9,116 y 7,295, no haciendo las imposiciones a las Cajas respectivas, no obstante descontárselas a sus personales, los que por este motivo están al margen de todo beneficio, incluso atención médica;

Que estos industriales gráficos incurren en el delito de abuso de confianza, al emplear en su beneficio los dineros descontados a sus personales y que suman millones de pesos;

Que las autoridades encargadas por la ley de velar por su cumplimiento, amparan estos abusos al no aplicar a los infractores las sanciones correspondientes, hasta llegar a negar sistemáticamente la Fuerza Pública cuando se le solicita;

Que los organismos previsionales encargados de su cumplimiento, no hacen debido uso de sus facultades para proceder con energía en la aplicación de medidas destinadas a impedir que industriales inescrupulosos intencionadamente mantengan a sus personales sin poder hacer uso de sus derechos;

Que esta situación, que vulnera los más sagrados intereses de los personales gráficos de las imprentas de obras, ha conseguido llevar a la desesperación a este gremio, hasta el extremo de tomar medidas drásticas para defender la más cara de sus conquistas, y cuyas proyecciones no se pueden prever, ya que serán determinadas en la gran concentración simultánea de las bases en tres grandes provincias: Santiago, Valparaíso y Concepción; conclusiones que serán entregadas al conocimiento de S. E. el señor Presidente de la República. El acto se efectuará el domingo 12 del presente en el local de la Sociedad Unión de Tipógrafos, a las 10 horas;

Que en mérito de las declaraciones formuladas por S. E. en reiteradas ocasiones, en el sentido de no permitir por ningún motivo la regresión de las conquistas sociales y, que la actitud patronal está en abierta pugna con la declaración del Presidente al rebelarse al cumplimiento de la ley, lo que ha producido un clima de agitación en los personales de este gran sector gremial, que en ningún momento desea poner dificultades a la buena marcha del Gobierno; por lo que cumplimos con el deber de denunciar esta acción inhumana ejercitada en contra de los trabajadores que amasan su riqueza;

Queremos también dar a conocer a las autoridades de los organismos en que debemos actuar, que este gremio tiene constituído un comité de defensa de sus leyes previsionales, que está respaldado por la personalidad jurídica de todos sus sindicatos legales; formado por representantes de sus respectivas organizaciones y presidido por Lidio Ramírez Guzmán, que está facultado para actuar en su representación. Hacemos esta declaración para evitar tropiezos en su gestión o malas interpretaciones.

VALPARAISO.— Remigio Arribada Vargas, secretario general nacional de la Federación de Obreros de Imprenta de Chile; José Sánchez Sánchez, secretario general de la Sec. Valparaíso de la FOICH.

SANTIAGO.— José Contreras Canales, secretario general de la Unión de Sindicatos Gráficos; Rafael Díaz Olavarría, secretario general de la Sec. Santiago de la FOICH; Humberto Soto Arancibia, presidente del Sindicato Profesional de la Industria Gráfica.

CONCEPCION.— Eduardo Riquelme Riquelme, Secretario general de la Sec. Concepción de la FOICH; Fernando Pa... vas, presidente del Sin... to. Concep.; Andr... presidente del Sindica...

## DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, señora

**MAGDALENA SEPULVEDA de LAGNO**

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Parroquia San José (Plaza Garín), Tropezón, a las 10 horas.

**Sus hijos: Mario, María y Francisca Lagno Sepúlveda.**

## DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro consocio, don

**FRANCISCO GELDES ALARCON**

Sus restos serán sepultados hoy lunes 6 en el Cementerio Católico a las 16.30 horas, saliendo el cortejo desde la Capilla del Hospital del Salvador. Rogamos a nuestros consocios asistir a sus funerales.

**Agrupación "Aldea"**

## ¿Funeral Aróc...

## DEFUNCION

Ha fallecido flor nuestra madre, señora **YAMILE ... ZUG...**

Sus restos se... tados mañana martes ... menterio de Malloco, ... una misa que por el ... canso de su alma se ... la Parroquia de Peñaf... horas.

## DEFUNCION

Ha fallecido querido padre, ... **JUAN CA... RAMIR...**

Rogamos a ... fueron sus a... los nuestros, se sirvan a... nos a la sepultación de... que se efectuarán hoy, ... horas en el Cementerio ... partiendo el cortejo de... sa habitación, Arienza... 2676.

## DEFUNCION

Ha dejado ... nuestro querido ... don **LUIS REYES ...**

Sus funerales ... tuarán hoy, a ... horas, partiendo el cort... nuestra sede social, Ro... Santiago N...

## DEFUNCION

Ha fallecido ... querido tío, don **GREGORIO ... CORNE...**

Sus funerales ... tuarán privadamente ... tes.

**Familia: Soto-Aguilar**

## DEFUNCION

Ha fallecido ... querido hermano ... do y tío, don **HUMBERTO ... HERRE...**

Sus funerales ... tuarán hoy lunes en el ... rio General. El cortejo ... las 16.30 horas desde su ... lle San Camilo 1005 esq. ... nir. L...

## DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido ... fiado y tío, don ... Taragán. Sus restos ser... dos hoy lunes 6, a las ... en el Cementerio Inter... radi, partiendo el cortejo ... casa habitación, calle ... Faustino Sarmiento 30...

EMPRESA DE BOMBAS FUNEBRES DE LA
BENEFICENCIA PUBLICA
LOS SERVICIOS QUE OFRECE, TIENEN UN VALOR JUSTO Y EQUITATIVO.
CONSULTE LISTA DE PRECIOS
OFICINA PRINCIPAL
SAN ANTONIO 456-FONO 32361
SUCURSALES:
TALLERES
PROFESOR ZANARTU 803
ÑUÑO... PORTU... 10 DE JU... INDEPENDE... QUINTA NO... Sn BERNA...
VALPARAISO - TALCA - PUNTA A...

Crisoles PARA BRONCE
De 80, 100, 120 kilos
DEPTO. TECNICO
Délano
AHUMADA 91

RELOJERIA Y JOYERIA ITALIANA
ALAMEDA 982 TEL: 80474
RELOJES SUIZOS, las mejores marcas. Especialidad en RELOJES PULSERAS, FANTASIAS EN GENERAL.
Recibimos toda clase de composturas garantizadas por técnico europeo. GRANDES FACILIDADES DE PAGO SIN RECARGO.
SOLICITE UN CREDITO.
"LA NACION"

Voy a la Sastrería GRAN CHIC
Que ofrece para
PRIMAVERA
gran oportunidad en CONFECCIONES y MEDIDAS FINAS CON AMPLIAS FACILIDADES
TERNOS Y CHAQUETAS
para caballeros y trajes para niños
SOLICITE SU CREDITO
SAN DIEGO 426

# Será autorizada libre importación de antibióticos

## Única medida para que se normalice su abastecimiento

### Acuerdo del Consejo de Comercio Exterior

El Consejo Nacional de Comercio Exterior ha tomado el acuerdo de autorizar la libre importación de antibióticos e insulina, siempre que el Gobierno resuelva modificar el tipo de cambio que se otorga a estos productos que en la actualidad es de $ 31 por dólar, fijando el cambio de $ 60 por dólar para el pago de estas importaciones.

Expresa el acuerdo que harían excepción a esta norma general las importaciones destinadas a la Beneficencia y Seguro Obrero, para las cuales se otorgarían divisas a $ 31 el dólar, o al ser posible modificar sus presupuestos con los recursos extraordinarios que tendría el Fisco por las ventas de estas divisas a un tipo de cambio más alto, fijar para tales importaciones también $ 60 por dólar, con lo que en el hecho tales servicios de Asistencia Social quedarían en la misma situación actual.

Explicó el señor Hernán Elueta, vicepresidente Ejecutivo del Comercio Exterior, que esta medida ha obedecido a la necesidad de dar una solución inmediata el problema de abastecimiento de produstos tan esenciales para la salud pública. Dijo que no se ha conseguido un abastecimiento regular, a pesar de las fuertes sumas en divisas que se han autorizado para la importación de estos productos, especificando que el Consejo teme que estas importaciones puedan con un cambio artificialmente bajo "den base a negocios de reexportación hacia los países vecinos en los que, como es lógico, tienen un precio muy superior".

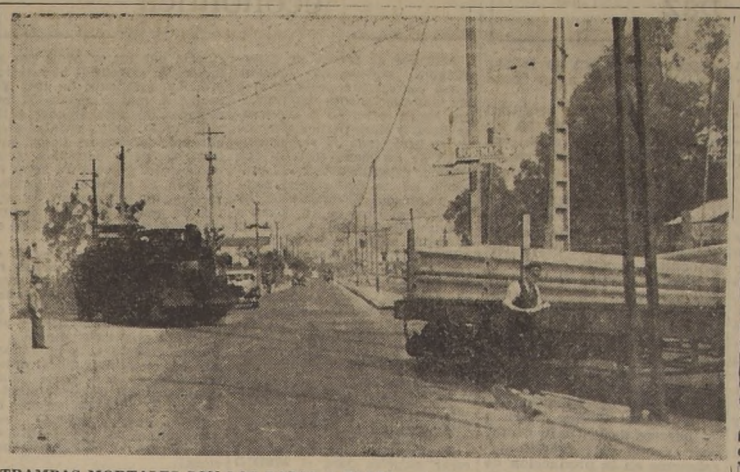
Terminó manifestando que la libre importación de antibióticos permitirá asegurar el abastecimiento y por lo demás, evitará las operaciones incorrectas que se veían favorecidas en el régimen anterior, operaciones totalmente incontrolables para el Consejo de Comercio Exterior y que, sin embargo, dañaban su prestigio.

## CARLOS VALDOVINOS FUE FESTEJADO AYER EN ESTADIO EL LLANO

El Alcalde de San Miguel, don Carlos Valdovinos, fué festejado ayer con un almuerzo en la terraza del Casino del Estadio El Llano, como un reconocimiento de la Unión Vecinal de la comuna por la labor realizada en la Alcaldía, y con motivo de su onomástico.

A la manifestación asistieron distinguidas personalidades, entre las cuales figuraban el ex Ministro de Hacienda, don Carlos Vial Espantoso; los diputados Jorge Meléndez, Arturo Gardeweg y Francisco Javier Labbé; el Alcalde de La Granja, don Roberto Phillips; el Administrador de los Servicios de Alcantarillado, don Gustavo Lagos; el urbanista don Ricardo González Cortés, don Jorge Vial Jones, el Comisario don Alcibíades Donoso y otras destacadas personalidades de la comuna.

Ofreció la manifestación don Oscar Soto, presidente de la Unión Vecinal, y hablaron los señores Roberto Phillips, Jorge Meléndez, señora Cleofas Torres de Perry, el señor Carlos Vial y el diputado don Francisco Javier Labbé.



**TRAMPAS MORTALES SON LOS PASOS A NIVEL.**— Los pasos a nivel abiertos, sin senalización protectora, que cruzan puntos vitales de la capital, constituyen uno de los problemas más graves de la ciudad, a pesar de lo cual no ha sido hasta el momento abordado con criterio realista y previsor por las autoridades. En el grabado tenemos el cruce de Avenida Balmaceda con el puente Bulnes, de intenso tránsito, y donde se han producido numerosos y graves accidentes. A medida que se establecen nuevas líneas de buses y se incorporan los trolebuses a la movilización colectiva, estos pasos a nivel, como es el caso del que hay en Rancagua con Bustamante, y los que corresponden al Ferrocarril Longitudinal Sur, se han transformado en verdaderas trampas mortales.

## CONTROL SOBRE LA DISTRIBUCION DE FRUTA, MANTENDRAN

El Comisariato Departamental de Subsistencias y Precios informó a LA NACION que se mantendrán los controles permanentes para la distribución de la fruta al comercio establecido y al comercio ocasional a base de cuotas y en función de las cantidades disponibles del producto. Se nos agregó que se espera que pronto las compañías podrán contar con mayor cantidad de plátanos. Se llegó a estas soluciones, en una reunión que celebró el Comisario, señor Cabieses con los representantes de las compañías distribuidoras.

Nos manifestó el señor Cabieses que las medidas adoptadas no significan un racionamiento, el que no puede efectuarse sin una decisión de los organismos superiores basada en razones de fuerza mayor, que en el caso actual no se han producido.

## S. E. INAUGURARA NOVENA SEMANA DEL INGENIERO

Numerosas visitas a las más importantes industrias y reuniones de carácter científico y gremial, se desarrollarán durante la Novena Semana Nacional del Ingeniero, torneo que reúne anualmente a los ingenieros de todo el país, y que será inaugurado, con asistencia del Presidente de la República y su distinguida esposa, el 27 del presente, en esta capital. Sus principales sesiones se efectuarán en La Serena.

De acuerdo con el programa, el acto inaugural tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad Católica y será presidida por el señor José Luis Claro, presidente del Instituto de Ingenieros de Chile.

Al día siguiente, los delegados visitarán la Fábrica de Cemento de Polpaico, en la cual se les ofrecerá un almuerzo de camaradería. El miércoles se efectuarán las reuniones de ingenieros y técnicos, en las cuales se tratarán temas de acción gremial. El jueves, en un automotor, se trasladarán a La Serena, ciudad donde serán visitadas las principales obras, como la Planta Juan Soldado, Las Vegas, el puerto y la nueva estación de Guayacán, el puerto de Coquimbo y la carretera Panamericana. El sábado 6 de diciembre, en el Casino de Peñuelas, se reunirán las comisiones que tratarán temas relacionados con la agricultura, riego, producción, minería, industria, transporte, etc. El domingo se visitarán los minerales de El Tofo y Cruz Grande, y será clausurada la semana con una gran comida y baile en el Casino.

Don Manuel Trucco Gaete.

## D. MANUEL TRUCCO INICIA HOY VIAJE A EE. UU. Y JAPON

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Manuel Trucco Gaete, se dirige hoy a Nueva York, para continuar en algunos días a Tokio y de ahí a Seul, la capital de Corea. Viajará en el Interamericano de la Panagra, acompañado de su secretario, el señor Carlos Guillermo Osorio.

El señor Trucco, como hemos informado, integra en representación de Chile la Comisión de las Naciones Unidas para la Unificación y Rehabilitación de Corea, que durante un año deberá funcionar en Seul. En calidad de miembro suplente actuará junto a don Manuel Trucco, el Ministro en Turquía, don Manuel Garretón Walker.

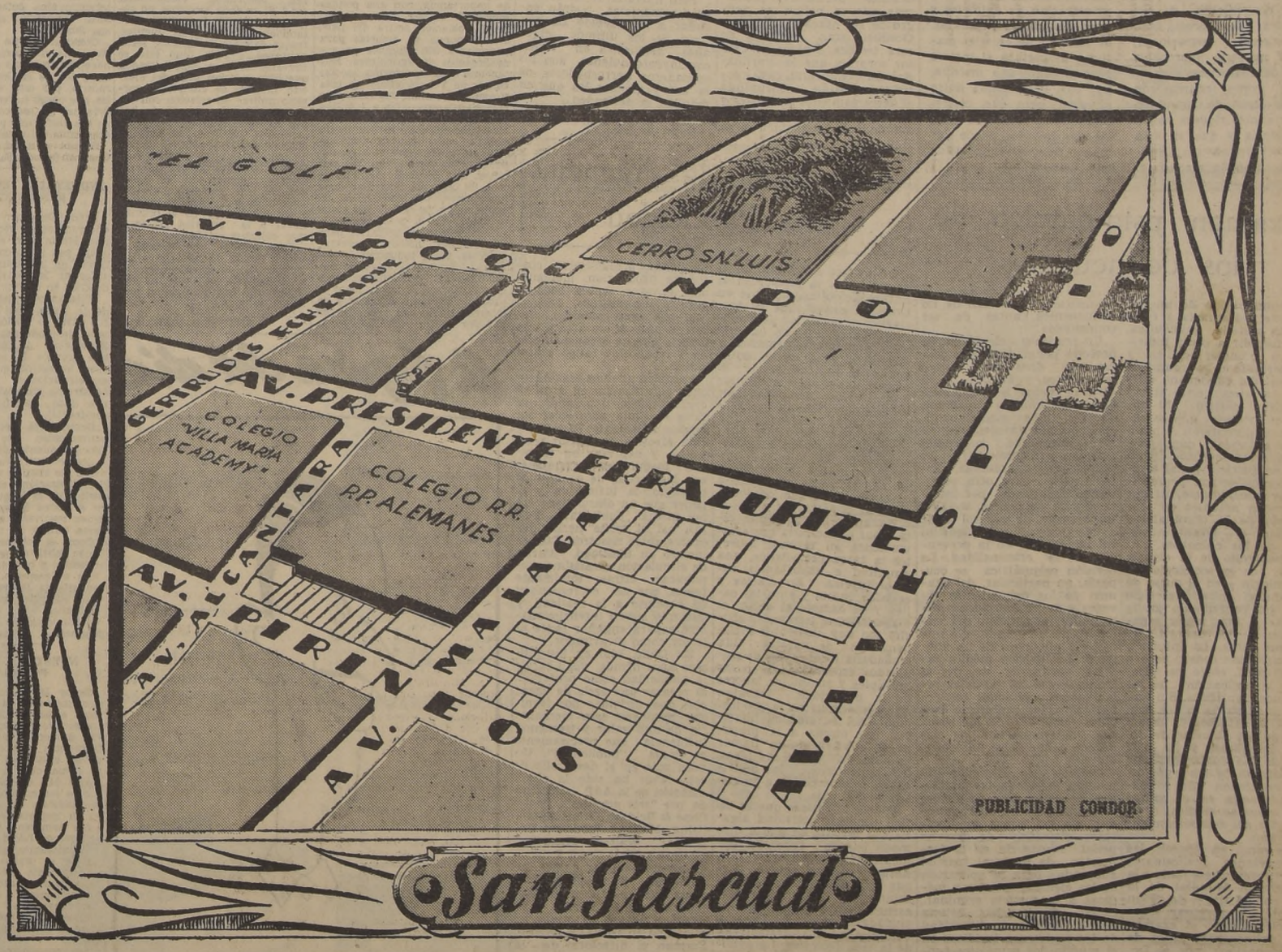
En la Subsecretaría de Relaciones Exteriores será subrogado por don Fernando Illanes Benítez, jefe del Departamento de Política Comercial, mientras regresa desde Inglaterra el Director del Departamento Diplomático, don Fernando García Oldini.

## S. E. REGRESO DESDE OSORNO

A las 18.30 horas de ayer regresó a Santiago S. E. el Presidente de la República, don Gabriel González Videla, acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores, don Horacio Walker, y el Jefe de su Casa Militar, coronel don Santiago Robles Rivera.

CLINICA DE CAMISAS
M. R.
San Antonio 470
TELEFONO 31952
ARREGLAMOS SUS CAMISAS. LAS DEJAMOS NUEVAS

UN MARCO DE PRESTIGIO !!




Una realidad ...

Todos pueden tener el Sitio para levantar su casa en San Pascual.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Precios desde $ 380. el m2

Un trolebús cada minuto, lo lleva a su futura casa.

Por cuenta y orden de nuestros mandantes.

BANCO DE CHILE
DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA

LA NACION
N.o 12.024
AÑO XXXIV

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D

Presidente del Consejo y Director: RAMON CORTEZ PONCE; Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: CARLOS VASSALLO, BOLIVAR APARICIO, EILERT HEBUD y JOSE RAMSAY. — Jefe de Redacción: GUILLERMO EDUARDO FELIU; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.

Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPES Co. 551.— FIFTH AVENUE — New York, 17 N. Y.

Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: ACME. — Agentes y corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.

SUSCRIPCIONES: Un año, $ 972; seis meses, $ 492; tres meses, $ 252.— Valor del ejemplar del día: $ 3.—; atrasado: $ 6.—

Santiago de Chile, lunes 6 de noviembre de 1950.

# PRESERVACION DE RIQUEZAS SILVESTRES

Una de las primeras iniciativas técnicamente serias que se toman para ir a la preservación de la fauna y flora autóctona nacional, tendrá su expresión en la primera Conferencia Anual de la Comisión Nacional de Protección a la Vida Silvestre, que se inaugurará a mediados del presente mes.

Gran número de países de escaso adelanto científico y carentes de laboratorios, seminarios y otros medios de investigación, han permitido que sus especies zoológicas y botánicas silvestres se agoten por completo. Es así como se han perdido riquezas enormes, sin más provecho que el muy magro que han realizado quienes explotaron despiadadamente esas fuentes de productos.

Chile es un claro ejemplo de esta clase de desculdos, con su agotamiento de la chinchilla, la vicuña y diversos árboles y arbustos, que se han terminado debido a la explotación defectuosa por quienes los han querido aprovechar exclusivamente para el lucro rápido. Especies marinas están también por desaparecer, debido a la falta de un estudio conveniente de sus períodos de reproducción, crecimiento, migraciones, etc. Y no sería improbable que desapareciera a corto plazo, como ocurrió con ciertos tipos de guano en el norte, otra riqueza recién descubierta y que ya está siendo extraída sin técnica ni cuidado alguno: el alga marina roja, materia primera del agar, producto de intensivo consumo mundial, cuyas ampliaciones de demanda se hacen cada vez mayores.

Nuestro país es uno de los pocos del mundo que posee estas algas, de las que, hasta antes de 1942, tuvo prácticamente el monopolio el Japón. Y la hemos estado exportando a precios irrisorios, con extracción entregada a gentes sin ninguna clase de conocimientos, que arranca aún las raíces que podrían preservar la regeneración de las especies.

Las Naciones Unidas han comprendido la importancia de ayudar a los países atrasados en esta tarea de conservar esas riquezas, y han tomado para sí la aplicación de acuerdos internacionales, existentes desde la tercera década de este siglo, que dan a cada país firmante la opción de obtener informes que derivan de la experiencia de otras naciones.

Nuestra Comisión Nacional de Protección a la Vida Silvestre está ligada a esos organismos y, al vulgarizar conocimientos y técnicas de preservación de animales y aves, de árboles y plantas, de suelos y de especies marinas, despertará el interés general sobre una materia, hoy casi desconocida entre nosotros, pero que, convenientemente expuesta ante los ojos de todos, puede significar riquezas de un valor casi incalculable.

# Examen psiquiátrico de los delincuentes

La condenación de un delincuente —destinada a ejercer una justicia retributiva, para disuadir a otros individuos a cometer delitos y para permitir el levantamiento moral del condenado mismo—, ¿alcanza estos fines?

Es difícil decirlo. El número de crímines que se comete actualmente en el mundo no autoriza para pensar que los métodos aplicados en justicia penal ejerzan una influencia preventiva muy considerable, ni que lo métodos actuales de tratamiento de la criminalidad aseguren el levantamiento moral de los culpables.

El desarrollo de la ciencia médica, de la sociología, de la psicología —en el curso de la primera mitad del siglo XX— ha contribuido grandemente a una mejor comprensión de los delincuentes y de sus actos. La intuición y el empirismo ceden, poco a poco, el paso, entre los juristas, a la aplicación de los principios científicos. Sin embargo, y en razón de los programas de estudios ya recargados de las escuelas de derecho, los jueces y las personas de las cuales depende la aplicación de las leyes penales no tienen una formación adecuada en el campo de las ciencias médicas y en el estudio del comportamiento humano.

Tales son, en síntesis, las consideraciones preliminares de un informe presentado a la Organización Mundial de la Salud, con el título de "Plan tendiente a asegurar sobre bases científicas el examen de los delincuentes antes de su condenación", por el Dr. Manfred S. Guttmacher (jefe médico del Servicio Médico del Tribunal Supremo de Baltimore, Estados Unidos), y que será sometido a la consideración de la Comisión de Asuntos Sociales de las Naciones Unidas.

El autor presenta allí un proyecto de creación de institutos científicos de derecho penal, que tendrían por misión asegurar sobre bases científicas el examen de los delincuentes antes de ser condenados.

Un instituto científico de derecho penal debería contar con tres divisiones: social, psiquiátrica y médica. A la división social le incumbiría el establecimiento cuidadoso de las fichas médico-sociales sobre los antecedentes de los delincuentes, las cuales estarían a disposición de las autoridades interesadas. Esta división, por otra parte, podría asegurar, por intermedio de asistentes sociales, un servicio de control y de ayuda susceptible de jugar un rol importante en la prevención de la criminalidad. La división psiquiátrica se ocuparía, en particular, del examen de los delincuentes jóvenes y de los acusados o inculpados, a petición del tribunal, de un jurado, del ministerio público o de un abogado. La división médica estaría encargada de dar al tribunal y a los servicios relacionados opiniones concernientes a los problemas médicos (examen de las lesiones, determinación de los grupos sanguíneos, autopsias, etc).

Después de describir de manera detallada las funciones de estas tres divisiones, el autor termina subrayando que una las tareas del instituto científico de derecho penal consistiría en la formación de personal judicial adecuado para la aplicación de las ciencias sociales y médicas a la justicia criminal. El Dr. Guttmacher estima que, a pesar de la diversidad de los regímenes jurídicos en el mundo, los principios fundamentales que preconiza, adaptados a los sistemas de los diversos países, serían susceptibles de una amplia aplicación.

Este informe ha sido objeto ya de un examen por el Comité de expertos en Salud Mental de la OMS, el cual "aprueba enteramente los principios generales allí enunciados".

U.

## CONCIERTO OFRECE EL COMPOSITOR C. LEDEN

El compositor noruego Christian Leden, que se halla de paso en esta capital, ofrecerá un concierto el miércoles próximo en la Casa Doggenweiler, Arturo Prat 160, a las 19 horas.

Con este fin, el compositor nórdico ha elaborado el siguiente programa: Tschaikowsky, piano, trio menor en La menor Opus 50; violín, Magdalena Otvos; cello, Hans Löewe, y piano, David Goldstein. Mena.

## LA AGRUPACION MEDICA FEMENINA SESIONA HOY

La Agrupación Médica Femenina celebrará hoy una sesión científica, en el local de la Sociedad Médica, durante la cual la doctora Mercedes Pérez Matus se referirá al desarrollo y conclusiones del 5.o Congreso Internacional de Microbiología en Petrópolis, Brasil.

# La falacia del congreso de paz

Hablando a miembros de la prensa extranjera, en Londres, el Primer Ministro británico, Clement Attlee, analizó el "congreso de paz" que se realizará dentro de poco en la localidad inglesa de Sheffield y estableció que no se trataba de un movimiento democrático, por cuanto las solicitudes para las visaciones de ciertos delegados fueron presentadas antes de la elección de esos delegados. Sin embargo, precisó que Gran Bretaña, país esencialmente democrático, no podía oponerse a la celebración en su territorio, de ese congreso de paz, por falso que sea; aún más, hay en ello una demostración de fortaleza antes que de debilidad.

Efectivamente, Gran Bretaña es lo bastante poderosa y políticamente evolucionada para correr el riesgo; pero, si bien se concederá la admisión a todas aquellas personas que deseen asistir a él de buena fe, la entrada al país será negada a quienes llegan con el propósito de subvertir las instituciones británicas. Nadie puede dudar del deseo de paz del pueblo británico, como quedó precisado en las demostraciones realizadas en Londres, en el aniversario de las Naciones Unidas, pero al mismo tiempo se estableció en esa ocasión la fe británica en los métodos para alcanzar dicha paz.

El deseo de paz en el pueblo británico es, según expresó Attlee, "profundo y unánime". Y ello es tan evidente, que no es necesario pedirles que firmen peticiones de ninguna especie en favor de la paz. El apoyo a las medidas adoptadas por las Naciones Unidas para contrarrestar la agresión en Corea ha sido mundial; la única excepción ha sido la de los adherentes al Cominform. Sin embargo, son los pueblos de esas naciones los que patrocinan el llamado "congreso de paz" en Sheffield.

Una estratagema comun de los perturbadores de la paz consiste en profesar sentimientos pacíficos y proclamar que se hallan en peligro de ser atacados. Hitler y Goebbels eran expertos en esta técnica. No puede causar sorpresa que los partidarios del Cominform, cuyas actividades están provocando el derramamiento de sangre y la perturbación en todo el mundo, se proclamen a sí mismos partidarios de la paz y que convoquen a un "congreso de paz".

Los comunistas aseguran que este congreso no ha sido organizado por ellos. Las actividades comunistas en general operan bajo disfraz, y en Gran Bretaña, como en todas partes, encuentran personas respetables y eminentes, pero mal informadas, que ofrecen la piel de oveja para ocultar al lobo.

¿Cuales son las finalidades que persiguen los comunistas? Tratan de paralizar los esfuerzos de las democracias para armarse a sí mismos. Tratan de lograr que los miembros de las democracias rehusen participar en la fabricación de armamentos. Pero al mismo tiempo piden a los obreros de los países totalitarios que incrementen sus esfuerzos en la producción de municiones. Una de las obligaciones señaladas por el Cominform a sus miembros, en su directiva del 22 de septiembre de este año, consiste en estimular la evasión del servicio militar por parte de la juventud de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Yugoeslavia. Ni los pacifistas más sinceros podrían dejarse engañar y considerar que el ausentismo del servicio militar se debe a objeciones de conciencia.

Se dice que el "congreso de paz" es democrático y que sus delegados serán designados por elección; pero todos ellos han sido nombrados de antemano. Sólo se trata de embaucar a la gente sincera. En Gran Bretaña, en donde el comunismo ha experimentado el mayor de sus fracasos, se realizará este falso congreso de paz. ¿Por qué no se impide, se preguntará? Simplemente, porque Gran Bretaña constituye una sociedad libre, y siempre que no se transgreda la ley, todas las personas disfrutan del derecho de la libre asociación y de la expresión libre, por erradas que sean. En ello radica la fuerza de la democracia británica.

Pero ninguna de las maniobras comunistas podrán engañar a los pueblos. La historia de los últimos cinco años demuestra en forma concluyente quiénes son los verdaderos perturbadores de la paz y quiénes los que en realidad la defienden.

A. M.

# Asociación de Agencias de Publicidad

Un avance auspicioso en el desarrollo de la publicidad se ha producido ultimamente en Chile, al constituirse la Asociación de Agencias de Publicidad (A. A. P.). En un fino aviso dignamente realizado y en forma sugestiva e inteligente, la AAP. recuerda: "El primer impulso de la naturaleza es avisar lo que hace por medios que llaman la atención a todo el mundo". Y agrega: "En los países altamente desarrollados, el industrial, el comerciante y el empresario imitan la enseñanza dando tanta importancia al aviso de lo que producen como al producto mismo".

Ha adquirido en Chile esta labor publicitaria que complementa en muchos aspectos la tarea periodística, una amplitud e importancia extraordinarias. En diarios y revistas, radios y cine, las calles y el campo, el aviso, el diapositivo, el letrero, el affiche son hoy elementos indispensables de nuestra vida ciudadana. Centenares de empleados especializados en las múltiples y complejas labores de la publicidad, trabajan con noble afán en la producción del variadísimo material que otorga a la propaganda el privilegio de "llamar la atención" sobre las ideas, las instituciones, las actividades comerciales e industriales del país.

Podría afirmarse que es difícil concebir actividad alguna que no esté de uno u otro modo basada fundamentalmente en la publicidad. Y es natural que así ocurra, porque esta nueva ciencia, absolutamente moderna, tiende esencialmente a interesar al ciudadano en las múltiples y complicadas manifestaciones de la vida colectiva. La publicidad, en efecto, vende los productos de la industria, provoca el interés del consumidor, lo educa en nuevos usos y costumbres, y al aumentar el consumo abarata el valor del producto, y hace que el comercio y la industria produzcan más y mejor. Podría decirse, en síntesis, que no es concebible una nación democrática sin que la publicidad sea el resorte decisivo que despierta el interés, provoca la demanda, "abre el apetito", en fin, "vende", ya se trate de ideas, tierras o valores bursátiles.

En Estados Unidos, la acción publicitaria ha alcanzado proporciones insospechadas y asume todos los caracteres de una actividad con rasgos propios, que se concreta en sus grandes agencias de Puolicidad, que cuentan con personal, medios y sistemas de trabajo casi perfectos. Especialistas en estudios de mercados, presupuestos, costos de producción, mercaderías, envases, textos, bocetos, medios, estadísticas, encuestas, relaciones públicas, etc., son la base de un arte y una ciencia que ha alcanzado pleno y reconocido rango profesional.

Cumplen además esas Agencias, constituidas en grandes corporaciones, una labor que falta en Chile: establecer por medios fehacientes la circulación efectiva de diarios y revistas, y expresar en términos inequívocos —reflejadas en las tarifas de avisos— el prestigio, la influencia y el poder que un diario tiene como medio publicitario. Evitan así el triste hecho que ocurre entre nosotros. Existen incluso en Santiago, diarios de circulación escasísima, que publican cifras totalmente falsas, que no corresponden en absoluto a la realidad, y que sólo sirven intencionadamente para engañar tanto al lector como al avisador.

En Chile, sólo en los últimos años hemos visto surgir la publicidad como profesión, al crearse una serie de agencias que, dirigidas por técnicos, producen esta mercadería de alto valor y tremenda influencia que precisamente se llama "publicidad". Un paso más en el desarrollo de esta labor ha sido la organización de la AAP., constituida por "seis grandes": Foote Cone & Belding, Grant Advertising, McCan Erickson, Publicitas, Walter Thompson Chilena y West Coast Publicity, empresas a las cuales, no dudamos, irán agregándose otras que alcancen su alta maestría en el trabajo y su vasto y seguro prestigio en el campo comercial y técnico. Forman el directorio de la AAP., un grupo de entusiastas, inteligentes y activos "publicistas" que darán a la institución caracteres nítidos de entidad profesional, la pondrán en un 100% al servicio del público y de la actividad publicitaria y le otorgarán dignamente el honor de dirigir y representar a la publicidad de Chile.

J. C.

**PRIMAVERA**

**El hombre que no se disfraza es un hombre incapaz de dejar su disfraz cotidiano.**

Máximo Severo

# La enseñanza y la realidad económica

Artículos de prensa de determinados sectores de opinión, acaso por espíritu demagogico o por desconocimiento del problema, hacen recaer en la enseñanza fiscal y muy particularmente en el liceo, toda la responsabilidad de los males sociales que estamos experimentando. El problema no ha sido correctamente planteado. El origen de los defectos, que hoy se atribuyen a nuestro sistema educacional, no es tanto cuestión de eficiencia o deficiencia de las diversas escuelas o de los maestros —los cuales mucho a su haber tienen en América—, sino **la falta de capacidad económica actual** para atender la masa total de muchachos en edad escolar. Las escuelas actuales, en cualquiera de sus ramas, están desempeñando bien sus funciones; no queremos decir con esto que sean perfectas; las reformas que haya que introducir son bien conocidas por los maestros.

El problema primordial es crear escuelas para el MEDIO MILLON de niños que hoy carecen de ellas. Logrado esto se solucionarían de inmediato varios problemas de nuestra enseñanza. Desde luego, el actual CONGESTIONAMIENTO de las aulas con 40 a 60 alumnos, cuando sólo pueden atenderse bien 30, y por lo cual se ha resentido forzosamente el nivel de la enseñanza; el problema de los inadaptados que obligadamente ingresan a los liceos, en circunstancias que podrían ser posiblemente excelentes técnicos —de los que tanto necesita el país—, por la imposibilidad de matricularse en escuelas de este carácter, de las cuales hay demasiado pocas en el país. Inadaptado no quiere decir falto de inteligencia, sino sólo que sus facultades son otras que las que exige el liceo. Por estas razones, el problema, más que alrededor del liceo, debe girar en torno a la enseñanza primaria y especial. Estas ramas deben ser ampliadas.

Para que un sistema escolar responda a las necesidades económicas y sociales de una colectividad, debe estructurarse de acuerdo con las actividades en que ésta se desenvuelve, dando preferencia a aquellas que por circunstancias nacionales e internacionales tienen un mayor rendimiento y significan, por tanto, un progreso para el país.

Es inconsecuente que la agricultura, siendo la actividad que ocupa en el país el primer lugar de importancia, con una ponderación de 35 por ciento dentro de la población activa del país, sólo disponga de escuelas para preparar a 900 alumnos en conocimientos de agricultura. Hoy tenemos una población escolar (niños de 7 a 15 años) de más o menos 1 millón 200 mil, pero reduzcamos esta cifra a 1 millón para facilitar nuestro cálculo. La ponderación de 35 por ciento significa que en una distribución equitativa debieran recibir nociones de agricultura 350 mil niños. La industria manufacturera, la segunda actividad más importante, con una cifra de ponderación de casi 17 por ciento dentro de la población activa, exige que se preparen para ella 170 mil niños; y nuestras escuelas, entre industriales, técnicas, femeninas y vocacionales atienden aproximadamente 40 mil. Ocupa el tercer lugar el rubro de Servicios Públicos y de interés general con una cifra de 12,6 por ciento. El liceo es la escuela que mejor llena, por su índole, las exigencias de este rubro. La matrícula de 1949 ascendió a más o menos 77 mil alumnos, y debe atender a 126 mil. Por lo tanto, es falso decir que hay demasiados liceos; esto sería en parte aceptable si se hablase del número de liceos en relación al número de escuelas de otro tipo que existen, en sentido de **proporción**; pero nuestro real problema es de **cantidad** de escuelas.

El problema —repito— no es tanto eficiencia o deficiencia en nuestras escuelas, sino **la creación de las escuelas que faltan** para satisfacer la demanda de las actividades nacionales, y para eso necesitamos **dinero**. El presupuesto para la enseñanza, por ley de la República, debiera ser ascendente en la misma proporción del aumento vegetativo de la población escolar. En cambio, muy a menudo este presupuesto ha sido fuente de ahorro para el presupuesto nacional.

Por todas estas circunstancias, las soluciones inmediatas que puedan darse a la enseñanza son sólo a medias. Lo primordial es que el Estado tome la delantera. No se puede culpar a la escuela de todos los males nacionales. Es injusto. Las esferas directivas no se han preocupado seriamente de este problema. Al Estado le corresponde conocer el potencial económico del país; en seguida, hacer el planeamiento para su mejor aprovechamiento. El Estado no puede seguir siendo el simple orientador del presupuesto, sino el orientador del progreso material y espiritual de la nación. Para tales realizaciones, la escuela es la primera ayuda. Cuando el Estado haya hecho esto, entonces la escuela encontrará su verdadero cauce, su orientación y seguro financiamiento.

Para lo que se podría hacer de inmediato, hacemos una sugerencia: las escuelas industriales o técnicas tienen un alto costo de instalación. En Europa éstas nacieron en un rincón de las fábricas, con la ayuda de los buenos obreros y posteriormente con el aporte del Estado con sus profesores para impartir la parte teórica. ¿No podría en Chile hacerse algo semejante? Otra sugestión: en la actualidad el Ejército prepara tractoristas y telegrafistas. ¿No podría preparar también otros elementos técnicos, como choferes, mecánicos, electricistas, etc.? El soldado moderno no sólo sabe manejar las armas, sino también sabe construir puentes, trazar caminos y canales, secar pantanos... Para todo ésto se necesita obreros especializados, que bien podrían salir del ejército, después de cumplir el servicio militar en relación con tales actividades, además de haber incrementado enormemente las obras públicas. El Servicio Militar está extendido a través de todo el país. Se podrían coordinar las actividades de las fuerzas armadas, de las fábricas, de las demás actividades nacionales y del cuerpo docente y sin muchos gastos se podrían llevar a la práctica las ideas que dejamos esbozadas.

Creemos que dar escuela al medio millón de niños, que por carecer de ellas aumentan el analfabetismo en Chile, es más importante que plantear el problema religioso.

ANTENOR ROJO G.

# La figura del día

Oscar Alfredo Gálvez, ganador del Circuito Bernardo O'Higgins.

## UN CONCURSO SOBRE LA BANDERA CUBANA

El Grupo Hombre Nuevo, Calle 13 número 91, Santiago de las Vegas, La Habana, Cuba, recibirá hasta el 15 de diciembre próximo los sonetos alusivos a la bandera cubana escritos por hispanoamericanos residentes en Chile, que se le envíen en triplicado, en castellano, y sean originales e inéditos, en sobre lacrado con lema. En otro sobre cerrado deberá ponerse el nombre del autor, dirección, y en el exterior, el lema utilizado. El primer premio será medalla o plaqueta de oro y diploma, y, además, se concederán dos accecits. Si el autor premiado no pudiera concurrir al acto de en[illegible] por medio de la representación diplomática [illegible] po Hombre Nuevo se reservará el derecho de publicar los sonetos premiados.

Otros pormenores pueden solicitarse a Cooperación Intelectual, Alameda 1068, 2.o piso, sala 25, Casilla 10-D, teléfono 91311.

## Interesante concierto de madrigalistas, hoy

Un interesante y novedoso concierto ofrecerá hoy en la sede del Instituto Chileno de Cultura Hispánica el Octeto de Madrigalistas.

Este acto se iniciará a las 18.45 horas. El acceso para los socios será libre y las personas que no lo sean deberán integrar un pequeño derecho de entrada.

El programa consulta obras de Debussy y Joaquín Rodrigo, interpretadas por la soprano Silvia Soublette de Valdés, y el Octeto cantará villancicos y pastorales.

# Notas del Día

**SIEMPREVIVAS**

A Bernard Shaw no le gustaba [illegible] cortaran las flores de los [illegible]. Decía, al respecto, que era [illegible] llar seres vivos y hermosos, cuya vida y cuya [illegible] ra sólo podían subsistir adheridas a la planta que [illegible] zo florecer. Por eso en su casa no existían flo[illegible] ninguna especie, ni siquiera vasos de mayólica [illegible] se desmayara una violeta o languideciera una [illegible]. Por eso, también, pidió que en sus funerales no [illegible] ninguna flor, ningún ramo anónimo, ninguna [illegible] de esas que hacen precipitadamente los mercade[illegible] ra dar suntuosidad a la sencillez de la muerte.

Ahora, después de terminar sus días en el [illegible] tranquilo de Ayot Saint Lawrence, el cuerpo de [illegible] Bernard Shaw va a ser cremado, en una modesta [illegible] monia oficial. Todo Bernard Shaw va a quedar [illegible] vaso de crital. Será lo que reste de su inteligencia, [illegible] sus burlas. Enemigo de la podredumbre, va a ser [illegible] ficado y transformado por el fuego, único elemento [illegible] puede transmutarnos para siempre.

Pero sobre el ataúd que le lleve a la pira tri[illegible] mo de siemprevivas, flores enviadas por "una amiga [illegible] especial". Será el único adorno en el acto solemne [illegible] finitivo. Nada más, un ramo de siemprevivas. Misterio [illegible] terio junto a otro misterio. Jorge Bernardo [illegible] sonreír con tristeza, pero con alivio. Las siemprevivas [illegible] no mueren separadas de sus tallos, como no ha [illegible] rir su espíritu.

**LO PEQUEÑO**

Las pequeñas cosas tienen [illegible] inconmensurable. Nada grande [illegible] ría si las partículas no se [illegible] ran para formar la grandeza. Las gotas de agua [illegible] un torrente, las moléculas forman la vestidura [illegible] "Nada hay pequeño", decía Augusto D'Halmar. [illegible] dad, en lo pequeño hay una belleza más simple [illegible] hendible.

En Copenhague, un insecto llamado "[illegible] acaba de causar la pérdida de tres botes a motor [illegible] ses. El perjuicio alcanza a 50 mil dólares. El [illegible] valdría un centavo. Pero se introdujo en el [illegible] de acetileno del faro de Gresnsud, y los navegantes [illegible] dieron su ruta. Los barquichuelos encallaron en [illegible] de la tormenta. Durante la noche encallaron [illegible] los navíos.

Un insecto, una desolación, un desastre. [illegible] dad, no hay nada pequeño, fuera de nosotros los [illegible] bres.— B.

# Cartas al Director

**INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFIA E HISTORIA**

Señor Director: La V Asamblea General del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, celebrada recientemente en esta ciudad, contó con la colaboración entusiasta y altruista del diario bajo su digna dirección.

Nuestras informaciones recibieron atención preferente, lo que demuestra que LA NACION se mantiene alerta para dar a conocer, en forma amplia, todo lo concerniente a reuniones internacionales, como la V Asamblea, ayudando eficazmente en sus labores.

Como presidente de esta Asamblea, me es especialmente grato hacerle llegar mis agradecimientos y los de la Comisión Preparatoria, por esta valiosa ayuda, los que ruego hacer extensivos al personal de redacción y crónica de ese diario que prepararon tan excelentes informaciones.

Saluda a usted atentamente. General Ramón Cañas Montalva.

**INDUSTRIAS EN BARRIOS RESIDENCIALES**

Señor Director: En diferentes oportunidades, vecinos del barrio Macul han expresado su queja por la incomprensible actitud de la Municipalidad, de autorizar la instalación de industrias en barrios residenciales.

Ultimamente, detrás del chalet de la Avda. José P. Alessandri N.o 3198, se inició, bajo el permiso de "industria casera", una instalación de esta naturaleza que provoca la natural alarma entre los vecinos que, guiados por especificaciones legales, han construído chalets y residencias, con duro sacrificio, en zona residencial.

Demás está mencionar los inconvenientes que presenta el funcionamiento de una fábrica a los vecinos, los cuales van desde los simples ruidos hasta la desvalorización económica del suelo, que es lo que ha ocurrido en el sector Macul. Los vecinos deben resolverse a afrontar una gama entera de molestias.

Como el volumen de la instalación fabril en referencia va en aumento, y hay disposiciones legales al respecto, es muy conveniente la intervención de alguna autoridad gubernativa que puntualice la responsabilidad del Municipio de Ñuñoa en esta denuncia.— Carnet 1757481.

**NUESTROS CUENTOS POLICIALES**

Señor Director: Nos permitimos molestar su atención con estas extensas líneas, en las cuales protestamos por la actitud despectiva y de manifiesta ignorancia, expresada a través de su carta por un señor que se firma con el carnet 203134, Mario M., en la cual predica contra los cuentos policiales que se publican todos los domingos en su importante rotativo. Nosotros también somos antiguos lectores de LA NACION, y también deseamos que sea el orgullo de la prensa chilena; pero francamente opinamos que para superarse, debe dar cabida en sus páginas a todos los temas, informando así el interés y la recreación de todos sus lectores y no la satisfacción de unos pocos...

Los entusiastas partidarios de la literatura policial (que son miles a través del país), consideran que LA NACION, al publicar cuentos policiales en su página de honor, hace una magnífica demostración de aprecio para un gran sector de sus numerosos lectores... Y en cuanto a la opinión que nos merece el desconocido señor X, es que si LA NACION tomara en cuenta su genial protesta, todos tendríamos derecho a pedir que se suprima la sección que no nos agrada, y el diario quedaría con los puros avisos.

Hay muchos simpáticos y amargados a los que no les agrada el deporte, y también pedirían que se suprimiera o se publicara a su manera el Suplemento Deportivo de LA NACION, que es la más completa información deportiva del país; y así a los que no les agrada la hípica, etc.; no faltaría tampoco un "tonto grave" que también pretendiera se supriman los chistes dominguer[illegible]...

Los miles de lectores y adeptos a los cuentos policiales, tal vez piensen que a [illegible] Jausan terror los rel[illegible] ríficos, pero excelentes [illegible] espíritu, y que han [illegible] para seres que aman [illegible] y el misterio, saborean [illegible] los "cerebros bien [illegible] y corazón sin atrofia[illegible] gia... Que no con[illegible] algunas solteronas o [illegible] románticos que gustan [illegible] fume y la "Novela [illegible] Carlos Williams K., [illegible] Arturo Prat 1402; Luis [illegible] Villegas, carnet 1096[illegible] 1462, y Víctor Downe[illegible] net 11823, Chiloé 147[illegible].

**PRO MEJORAMIENTO MOVILIZACION**

Señor Director: En [illegible] buses urbanos, estos [illegible] días, han aparecido [illegible] alusivos a las "Maniob[illegible] inflación". Uno de [illegible] "Un micro, en el año [illegible] lía $ 70.000, y el pa[illegible] Ahora, un micro vale [illegible] y el pasaje $ 1.60, o [illegible] pasaje ha aumentado [illegible] 60% y el valor del [illegible] trabajo en un 640%".

Esta propaganda [illegible] ramiento de la mo[illegible] tiende a influir en el [illegible] fin de que cuando pr[illegible] menten las tarifas de [illegible] jes, sean aceptadas [illegible] mente.

Los hechos son dife[illegible] chassis de camión de [illegible] neladas, vale de $ [illegible] $ 250.000. Basta leer [illegible] avisos de la prensa, [illegible] rrocería nacional, de [illegible] $ 150.000; es decir, [illegible] máximo, un micro nu[illegible] ría $ 400.000, y no lo [illegible] proclamados.

Una medida cuerda [illegible] dera en pro del mo[illegible] de la movilización, sería [illegible] autoridades hicieran c[illegible] trictamente el artículo [illegible] Resolución N.o 122 [illegible] noviembre de 1947, de [illegible] ción de Transportes y [illegible] Público, que dice: [illegible] "Los vehículos antiguos [illegible] gan más de 7 años de [illegible] o que su estado no [illegible] factorio, quedarán [illegible] de las siguientes [illegible] a) Retirados del servi[illegible] podrán llevar pasaje[illegible] y c) Podrán cobrar [illegible] rifas mínimas.

Todas estas disposi[illegible] tadas no se cumplen [illegible] decir que hay un ab[illegible] taje de máquinas en [illegible] del año 1939-1940 [illegible] deberían estar fuera [illegible] neas o haciendo [illegible] pintadas de celeste y [illegible] brando la tarifa de [illegible] $ 1.20, porque este [illegible] sido totalmente ene[illegible] sus cuatro primeros [illegible] trabajo.— Inspector N[illegible].

**ECOS DE "EL EN[illegible]**

Señor Director: [illegible] "El Ensayo", prueba [illegible] del turf nacional, cre[illegible] lugar a dudas, un [illegible] que se graba por [illegible] en la memoria de [illegible] mos la suerte de pr[illegible].

Pero hubieron ve[illegible] negros. En primer lu[illegible] dió algo que ha llev[illegible] vertirse en una verd[illegible] demia": los niños [illegible]. Realmente causaba [illegible] el ver a un numeros[illegible] pequeñitos que llena[illegible] perados clamando [illegible] dres. Lo inconcebible [illegible] es la indiferencia de [illegible] recibidos los reiterad[illegible] que se hacían a cr[illegible] nor los micrófonos de [illegible]. Está bien divertirse [illegible] sus copitas, pero no [illegible] se por los niños, q[illegible] ya pasa de "cachaño".

El segundo punto [illegible] que dice relación con [illegible] de vino; es cierto que [illegible] crificio que deben ha[illegible] merciantes, y por [illegible] extraordinario, cobrar [illegible] to más, pero de ahí [illegible] "miseria de 25 pesos" [illegible]. No es justo.

Y el más grave [illegible] ocurrió cuando los [illegible] la SNA solicitaron [illegible] urgencia, una ambul[illegible] recoger un herido que [illegible] te a las boleterías [illegible] el centro de las ca[illegible] lo. A pesar de que [illegible] minutos antes de que [illegible] ra El Ensayo, la [illegible] llegó después de [illegible] última carrera. — [illegible] Guerrero.

# ...Apoyo a Matte es resistido por ...las bases agrario-laboristas

## ...TOMAS CHADWICK ...UE PROCLAMADO ...N SAN MIGUEL

...El candidato a senador del Fren... Socialista, don Tomás Chad...ick, fué proclamado ayer, a las ... horas en el Teatro San Miguel ...or sus partidarios de esa comu...a.

...El acto fué organizado por el je... de la campaña de San Miguel ...egidor, don Mario Palestro.

...Hablaron destacando la perso...alidad del candidato el senador, ...ugenio González, los diputados ...asco Valdebenito y Aniceto Ro...riguez, el regidor, señor Males...o y los dirigentes Clodomiro ...lmeyda y Augusto Soto, y el can...didato, señor Chadwick, quien dió a conocer su programa de acción.

## Falange postergó el debate político

El debate político de la Falange Nacional que fué iniciado anteayer después de la cuenta dada por el presidente, diputado Juan de Dios Carmona quedó pendiente para proseguirlo en una próxima sesión.

Hubo acuerdo para suspender el debate en referencia en atención a que el partido debe concretarse por entero en estos momentos al triunfo del candidato de los partidos de Gobierno señor Carlos Vial.

## Diputados censurarán a Contardo y Lea Plaza

La Junta Ejecutiva del Partido Agrario-Laborista ha citado a una reunión para hoy, a las 19 horas a los parlamentarios, regidores, presidentes provinciales, comunales y delegados de las asambleas de la provincia con el objeto de tratar sobre la campaña del señor Matte Larraín.

Como se sabe, el apoyo al señor Matte por parte de la Junta ha despertado un profundo malestar en las bases, las cuales encabezadas por dos de los diputados de Santiago no quieren acatar este acuerdo y mantenerse en libertad de acción, posición aconsejada por el señor Ibáñez a sus amigos frente a la elección del día 26.

**REUNION DE DIPUTADOS**

Los diputados agrario-laboristas se reunirán mañana para considerar la proclamación del señor Matte, la actitud del señor Ricardo del Río que se puso al margen del partido y la forma en que votarán la elección de nueva mesa de la Cámara.

Esta reunión se efectuará mañana a mediodía, en una sala de la Cámara.

El señor Salum, diputado del Tercer Distrito presentará un voto de censura contra los señores Andrés Contardo, Comité y Lea Plaza, delegado ante la Junta por no haber respetado las instrucciones de los diputados frente a la cuestión electoral.

## RUDECINDO ORTEGA ES EL CANDIDATO DE BLOQUE POPULAR

Rechazada por don Roberto Wachholtz la candidatura senatorial por Santiago que le ofreció el bloque popular, este organismo celebró ayer domingo prolongadas reuniones en la mañana y en la tarde con el objeto de hallar un candidato en reemplazo del señor Santiago Wilson, que fué retirado.

Extraoficialmente fuimos informados que algunos dirigentes comunistas se habrían acefeado en la tarde de ayer al Frente Socialista, y que habría ofrecido apoyo al señor Chadwick; pero que no habrían sido aceptadas las condiciones comunistas.

El bloque popular en su reunión de la tarde que se prolongó hasta las 21 horas acordó proclamar candidato a don Rudecindo Ortega, radical doctrinario, quien formuló anoche una declaración aceptando la candidatura y haciendo un llamado a las fuerzas de izquierda para que se unan en torno a su persona.

## CONTADORES RADICALES PREPARAN SU PRIMERA CONVENCION NACIONAL

Activamente prosiguen los trabajos preparatorios de la Primera Convención Nacional de Contadores Radicales, que deberá realizarse durante los días 8, 9 y 10 de diciembre próximo. El temario de la Convención será el siguiente:

a) El Contador frente a la Economía Pública y Privada;
b) Comercio Exterior de Chile;
c) Las Cooperativas como medio de solución de numerosos problemas económicos y sociales;
d) La Agricultura frente a la Economía;
e) La Minería frente a la Economía;
f) El Contador frente a la Previsión y la Tributación; y
g) Temas libres.

Se encuentran adheridas ya para participar en este importante torneo profesional las siguientes provincias: Valparaíso, Aconcagua, O'Higgins, Concepción, Bío-Bío, Cautín y Valdivia.

Con el fin de informar a los contadores radicales que desean adherir, la secretaría de la Convención atenderá todos los días, desde hoy, en Huérfanos 1359, local del CEN, desde las 18.30 a 21 horas.

## HUELGA DECLARARAN OBREROS DEL DULCE

El Sindicato Profesional de Obreros del Dulce nos informó que no se ha logrado llegar a un entendimiento con los industriales Ogando y Castaño, por cuyo motivo los personales de estos establecimientos declararán la huelga, cuya fecha de iniciación aún no ha sido determinada.

El fracaso de las conversaciones se produjo al no acatar los mencionados industriales el dictamen de la Junta de Conciliación que puso término al conflicto, fijando un aumento del 20 o|o, más 80 pesos de asignación familiar.

# Mañana elige nueva Mesa la Cámara

## Hoy se reúnen Jefes de Partidos y Comités de Gobierno

La Cámara de Diputados deberá elegir su nueva mesa en la sesión de mañana. Por este motivo el día de hoy será de intensa actividad entre los dirigentes políticos tanto de los partidos de Gobierno como de la oposición, pues deberán concretarse las conversaciones que se vienen ralizando en cuanto a posibles fórmulas para esta importante elección.

Los radicales desean una mesa que tenga la suficiente estabilidad y que permita el despacho de proyectos tan interesantes como los que se refieren a las Leyes 4,054 y 4,055, ley de Probidad Administrativa, etc.

Para este efecto hoy se reunirán los jefes de los Partidos de Gobierno y los comités parlamentarios de estas colectividades a fin de ponerse de acuerdo en los nombres de las personas que integrarán la futura mesa de la Cámara.

Por lo que atañe a las gestiones de la oposición sabemos que han tenido serios tropiezos debido a que los socialistas no votarán por un candidato agrario-laborista para la presidencia en razón de que esa colectividad se alejó del frente socialista con la proclamación de don Arturo Matte como candidato a senador.

## LOS PANIFICADORES HARAN RESPETAR EL HORARIO DE TRABAJO

La directiva del Sindicato N.o 2 de Panificadores, que preside el señor Jesús Hernández de la Parra, nos informa que hará cumplir estrictamente la entrada al trabajo a las cuatro de la mañana y, como tarea máxima, la elaboración de quintal tres cuartos de amasijo por obrero, conforme al fallo arbitral de abril de 1939, de don Abraham Ortega.

Los obreros que se presten de instrumentos para burlar las conquistas gremiales, serán suspendidos del trabajo, llegando, inclusive, si fuere necesario, darles pases para otros sindicatos o expulsarlos de la organización.

En cuanto al pezo o corte del pan, se resolvió llevar este asunto a discusión en la Junta Central de Panificadores, para que se adopten medidas eficaces en defensa de los consumidores en todos los sindicatos de panificadores de la provincia de Santiago, terminando con la desenfrenada especulación de que es víctima la población en general.

## NOTICIARIO GREMIAL

**Asociación Nacional de Jubilados y Pensionados.**— Cita a sesión de directorio para hoy, de 16 a 18 horas, en su local provisorio de Moneda 554, Cooperativa del Magisterio. Se encarece la asistencia.

**Sindicato de Dueños de Depósitos de Licores.**— Celebrará junta general ordinaria el miércoles próximo, a las 15.30 horas. El presidente dará cuenta del estado en que quedaron los estudios de reforma a la actual Ley de Alcoholes.

**Federación de Peluqueros.**— El Consejo Directivo Nacional celebró una importante reunión con las directivas provinciales y otras entidades afines, en la que se dió cuenta de las actividades del Consejo referentes al pago de asignación familiar que la Caja de Empleados Particulares adeuda a los imponentes del gremio desde 1947.

## ACTIVIDADES EN FAVOR DE DON CARLOS VIAL E.

La Asamblea Conservadora de la primera comuna de Santiago inició los trabajos electorales, en favor de la candidatura de avanzada social, señor Carlos Vial Espantoso.

En una sesión realizada recientemente, a la cual asistieron los miembros directivos de la Juventud Conservadora de esta comuna se designó a las personas que tendrán la responsabilidad de los trabajos electorales. Organización general, señor Gumercindo Prieto; propaganda callejera, señores Carlos Cruz Cone y Luis Bascuñán; organización preelectoral, señor Gerardo Ortúzar; prensa y radio, señores Hernán León P. y Guillermo Pimentel.

**REUNION DE DIRIGENTES**

Mañana se efectuará una reunión de los directores de los Partidos Democrático, Radical, Falange Nacional y Conservador en la secretaría de este último, Merced 815, 2.o piso. Oficialmente estamos informados que en esta oportunidad los dirigentes de las distintas colectividades políticas que apoyan la candidatura del señor Vial Espantoso, tratarán lo relacionado con la campaña de propaganda.

**NUMEROSAS ADHESIONES**

En la secretaría del Partido Conservador se han recibido numerosas adhesiones de elementos independientes y obreros.


SAN MARTIN Y SUS ENIGMAS

Por JOSE MIGUEL YRARRAZAVAL LARRAIN.

...A Chilena de la Lengua y de la Academia Chilena de la Historia. Estudio completo del gran prócer americano. En dos grandes tomos, ha agotado su autor acuciosamente la investigación y establece los triunfos y las fallas de San Martín. 2 tomos, $ 480.—

PREMISAS DEL LIBERALISMO ECONOMICO

Por H. Martínez Moreau. Resumen de la doctrina de Bastiat y su confrontación con los acontecimientos modernos ¿Libertad o Control? ¿Economía Libre o Economía Dirigida? ¿Cambio Libre o Control de Cambios? Este magnífico libro corresponde a estos interrogantes de la hora actual. Un volumen en gran formato, de 464 páginas ... $ 180.—

PRONTUARIO DE LOS JUICIOS Y DE LOS CONTRATOS. FORMULARIOS Y MODELOS. Segunda edición corregida y actualizada, por los abogados Samuel Gleiser y Miguel Maldavsky. Obra útil para abogados, estudiantes y comerciantes ... $ 180.—

HISTORIA DE CHILE

Por FRANCISCO ANTONIO ENCINA.

...parecio el tomo XV. Proximo a aparecer el tomo XVI. Momentáneamente están agotados los tomos IV al IX. Precio de cada tomo ... $ 240.—
...Encuadernados totalmente en cuero con títulos dorados, cada tomo ... $ 340.—
Colección empastada (15 tomos) ... $ 5,100.—
HISTORIA DE CHILE, por Francisco Frías. 4 tomos (cada uno $ 60.—) ... $ 240.—
En prensa: Manual de Historia de Chile, por el mismo autor.

ATENEA, revista mensual de Ciencias, Letras y Artes

Publicada por la Universidad de Concepción. Apareció el número 304 (Octubre), con un sumario extraordinario, 168 páginas sólo por ... $ 30.—
Suscripción anual para todo el país ... $ 180.—
LOS HOMBRES DEL HOMBRE. La última novela de Eduardo Barrios y a la vez su mejor obra en la cual trata un nuevo tema, como hace siempre este escritor múltiple que se supera en cada nuevo libro, con un nuevo tema ... $ 120.—
GRAN SEÑOR Y RAJADIABLOS. 5.a edición chilena. 9.a edición americana. Caso único en Chile de demanda por un libro. Esta nueva edición va camino de agotarse rápidamente ... $ 140.—
INFIERNO GRIS. Novela de Joaquín Ortega Folch. Premio Sociedad de Escritores. Descarnada pintura de los bajos fondos de Santiago ... $ 120.—
PUERTO LIMON. Novela de Joaquín Gutiérrez. Obra maestra de novela del trópico. Libro apasionante que no se suelta hasta terminar su lectura ... $ 130.—
REVOLUCION DE 1891.— Mi actuación

Por don ARTURO ALESSANDRI P.

Los antecedentes del proceso político de la contienda.— Recuerdos de hombres y acontecimientos.— Juicios sobre algunos oradores de la Revolución.— Don Ramón Angel Jara, orador supremo e insuperable .. $ 110.—
ALESSANDRI, PERSONAJE DE LA HISTORIA, por Guillermo Feliú Cruz ... $ 50 —
FUE EL ENVIADO. NO LO OLVIDEMOS, por IRIS. Edición de lujo, bello recuerdo de estas dos grandes personalidades: IRIS y ALESSANDRI ... $ 50.—

LIBRERIA Y EDITORIAL NASCIMENTO

SAN ANTONIO 240 :—: CASILLA 2298

Estos libros se venden en las buenas librerías.
Pida nuestro catálogo gratis.

ABOGADO
SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.
De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.
Moneda 1137 — Of. 78
FONO 80813

REPUESTOS BARATOS
SILVINES $ 245.—
BUJIAS CHAMPION $ 85.—
ALAMEDA 2827
FONO 91786 — CASILLA 872

RESIDENCIAL "EUROPA"
Pío X 301 — Fono 156
Casilla N.o 100
LLO-LLEO
Comida excelente.
Atención esmerada.
Estilo europeo.
FAMOSAS ONCE CON KUCHEN
También en el jardín.

RELOJES IMPORTADOS DE SUIZA
Joyería ERLA
HUERFANOS 1177.
GRAN SURTIDO EN RELOJES DE ORO ANILLOS, AROS Y ARTICULOS PARA REGALOS.
FONO 68590
SOLICITE CREDITO SIN RECARGO

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA POR TRANSFORMADORES

Se solicitan propuestas públicas para el 15 de noviembre del presente año, a las 15.30 horas, por la provisión de TRES TRANSFORMADORES TIPO INTEMPERIE de 10 y 150 K. V. A.

Bases y especificaciones en la oficina de Adquisiciones, Alameda Bdo. O'Higgins N.o 725.

LUIS VALENZUELA VARGAS.
Ingeniero-Administrador.

CAMIONETAS 1950
COMMER P. 1.300 KLS.
FORD PARA 600 KLS.
SIMCA PARA 400 KLS.
VENDEN CON FACILIDADES
ARRIGONI & SOLIMANO
ALAMEDA 2332 —::— FONO 96455

CALAMINA HIDRAULICA
SEÑOR CONSTRUCTOR:
Invierta y economice dinero, empleando en sus construcciones "CALAMINA HIDRAULICA", el mejor, más resistente y durable techo de cartón, fabricado en Chile.
Especial para casas de emergencia, campamentos de costa, cordillera, galpones y gallineros.
CALLE LOS HUEMULES N.o 44
TELEFONOS 93464 — 93860
CASILLA 948 — SANTIAGO

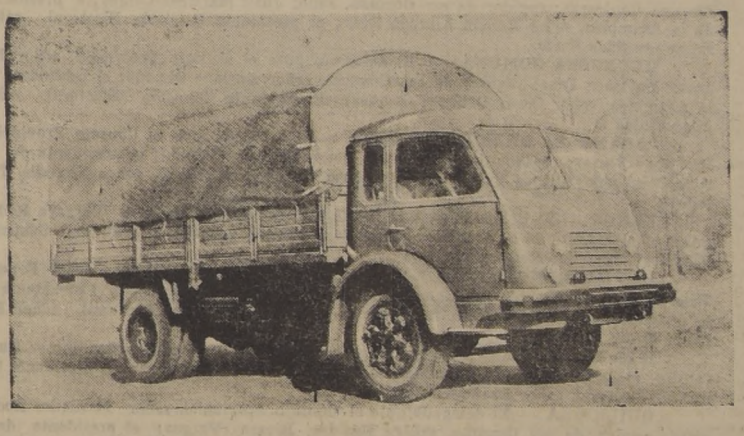
MEDIAS NYLON
PRIMICIA
Super velo Gilda, talón y costura, Marrón . . $ 170
Super velo, talón sombra, Gilda . . . . . $ 160
Super velo, costura negra, Gilda . . . . . $ 150
Muy fina, costura negra, Gilda . . . . . $ 100
BLUSAS
Popelina bordadas, de seda manga larga . . . $ 180
Manga corta . . . . $ 150
Despacho contra reembolso
Julio Prado 1855
y Portal BULNES 414, Esquina Merced.

Bicicletas RELOJES SUIZOS
FACILIDADES DE PAGO
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
SAN DIEGO 1642

LA REINA MUEBLES
RADIOS SIN PIE
SAN ANTONIO 650

LABORATORIO DENTAL "RAKOS"
Repara en una hora. Dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos.
DENTADURAS ROTAS
PASAJE MATTE 81-2.o PISO OFICINA 222 — ENTRADA DIAGONAL, HUERFANOS CON ESTADO
Despachos de provincias en el mismo día. Atención permanente de 9 A. M. hasta 8

$ 1.000.—
AL CONTADO
y tres cuotas de $ 500.—
La mejor silla de paseo para guaguas, hecha en Chile. Sólo por el mes de noviembre.
FABRICA "LA MUNDIAL"
ENRIQUE MACIVER 257
TELEFONO 21285
NO CONFUNDA. ELIAS LAMA 88.



¡LO HA PENSADO BIEN!
DECIDA LO MEJOR
Adquiera de importación directa un Camión o Buss
RENAULT
HASTA HOY RECIBIMOS INSCRIPCIONES
ULTIMO DIA
Asegure la recepción de su chassis de gran tonelaje, mediante una pequeña cuota al contado.
Chassis de 5, 7 y 12 toneladas Diesel (que no podrán entrar más al país por resolución del Supremo Gobierno)
Tenemos para entrega inmediata chassis con cabina de 1 1|2 y 3 Tons. Garantizamos nuestras ventas con un gran stock de repuestos.
AGENTES GENERALES PARA CHILE
MOLINA, CASTILLO, PINO & CIA. LTDA.
— SAN MARTIN 64 —
SERVICIO DIESEL ESPECIALIZADO EN TODA MARCA

FRIO y CALOR a voluntad!
Los dos elementos de la comodidad moderna controlables a voluntad... aunque no haya electricidad!

PACHECO SANITARIOS se complace en ofrecer Heladoras, Cocinas y Califonts de gran economía y notable rendimiento!
HIELERAS de proporciones adecuadas para todos los hogares. Dan Frío Húmedo natural, exactamente igual al frío que la naturaleza produce!
CALIFONTS a ALCOHOL. El más práctico invento para tener agua caliente a cualquiera hora y con un mínimum de gasto! La décima parte de un litro proporciona una ducha caliente durante 10 minutos. ¡No necesita instalaciones especiales!
COCINAS a PARAFINA, de 2 y 3 platos, rápidas, económicas, seguras. Con un litro de parafina se preparan todas las comidas del día!
Publicitas
Para estos tres artefactos indispensables en el hogar, otorgamos nuestras habituales facilidades de pago!
PACHECO Sanitarios
PORTUGAL esq. 10 de JULIO

# El Partido Radical designó los comités que trabajarán por Carlos Vial en las Asambleas de toda la Provincia

**De acuerdo con lo resuelto por el Consejo Nacional del Partido Radical, lo acordado por el Consejo Ejecutivo Nacional y lo dispuesto en el Estatuto del Partido, aprobado en la Convención Ordinaria de Valparaíso, se ha nombrado un Comité Responble para la elección complementaria a senador por la provincia de Santiago, en favor de don Carlos Vial Espantoso.**

**También se han designado los Comités Permanentes de Trabajo en todas las Asambleas de la provincia, cuyas respectivas composiciones han sido dadas a conocer por circular enviada a cada una de ellas.**

## EL COMITE CENTRAL RESPONSABLE,

**El Comité Central lo integran los siguientes dirigentes y miembros del Partido Radical:**

Presidente, don Luis Brucher Encina; vicepresidente, don Eduardo Aravena Andaur; secretario general, don Luis Leiva Fonseca; tesorero, don René Vergara Rodríguez, y los miembros de la Comisión Electoral del Consejo Provincial Radical de Santiago, señores José Avila González, Carlos Aguirre Aguirre, Ramón Torreblanca Rojas y Ramón Valdés Zeballos.

## LOS COMITES DE TRABAJO PERMANENTE DE LAS ASAMBLEAS

**En las diversas Asambleas de la provincia, los comités permanentes detrabajo, están integrados como si trabajo están integrados como sigue:**

## ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE CERDA"

**El Delegado ante el Consejo Provincial, señor Carlos Céspedes Toro; el regidor de la comuna, señor Enrique Olmedo Fontaine;el Presidente de la Asamblea, señor Alberto Serrano Pellé, y el Presidente de la Comisión Electoral, señor Pablo Díaz.**

**SEGUNDA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Lorenzo Morla Cáceres; el regidor de esa comuna, señor Juan Martínez Camps; el presidente de la Asamblea, señor Wenceslao Villalobos O.; el presidente Comisión Electoral, señor Humberto Román.

**TERCERA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Miguel Riquelme Stuardo; regidor de esa Comuna, señor Juan Martínez Camps; el presidente de la Asamblea, señor Oscar D'Alencon Jiménez; el presidente Comisión Electoral, señor Víctor Molina Pino.

**CUARTA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Mario Alvarado; regidor de esa Comuna, señor Luis Ugarte Salazar; el presidente de la Asamblea, señor Ignacio Díaz Salas; el presidente Comisión Electoral, señor Mario Silva M.

**QUINTA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Edmundo Pérez Rebolledo; regidor de esa Comuna, señor Enrique Olmedo Fontaine; el presidente de la Asamblea, señor Bernardino Ayala Román; el presidente Comisión Electoral, señor Luis Cortés Castro.

**SEXTA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Raúl Diez Duarte; regidor de esa Comuna, señor Enrique Olmedo Fontaine; el presidente de la Asamblea, señor Desiderio Arenas Aguilar; el presidente Comisión Electoral, señor José Fernández Montero.

**SEPTIMA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor León Benadof Benado; regidor de esa Comuna, señor Luis Ugarte Salazar; el presidente de la Asamblea, señor Celso Acuña Carrasco; el presidente Comisión Electoral, señor Rufino Novoa Soto.

**OCTAVA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Eduardo Aravena Andaur; regidor de esa Comuna, señor Luis Ugarte; el presidente de la Asamblea, señor Eduardo Elgueta Becker; el presidente Comisión Electoral, señor Edmundo Bazán.

**NOVENA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Enrique Araya Pizarro; regidor de esa Comuna, señor Juan Martínez Camps; el presidente de la Asamblea, señor Gustavo Osorio Melo; el presidente Comisión Electoral, señor Enrique Verdugo.

**DECIMA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Mario Moreno Contreras; regidor de esa Comuna, señor Juan Martínez Camps; el presidente de la Asamblea, señor Ramón Alarcón Díaz; el presidente Comisión Electoral, señor Edmundo Sáez Pardo.

**UNDECIMA COMUNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Ernesto Martínez Díaz; regidor de esa Comuna, señor Enrique Olmedo; el presidente de la Asamblea, señor Oscar Ordenes Orcides; el presidente Comisión Electoral, señor Juan Rojas P.

**"ASAMBLEA PRESIDENTE RIOS".**—El delegado ante el Consejo Provincial, Sr. René Pastor; regidor de esa Comuna, señor Enrique Olmedo; el presidente de la Asamblea, señor Carlos Yousef; el presidente Comisión Electoral, señor Tharsila Toledo A.

**RENCA.**—El delegado ante el Consejo Provincial, señor René Vergara Rodríguez; el presidente de la Asamblea, señor Carlos Urzúa Lacoste; el presidente Comisión Electoral, Milciades Rodríguez.

**LAS BARRANCAS.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Ernesto Díaz Santis; regidor de esa Comuna, señor Antonio Gómez Espinoza; el presidente de la Asamblea, señor Julio Tobar Araneda; el presidente Comisión Electoral, señor Ricardo Conte Prado.

**ISLA DE MAIPO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Víctor Quintanilla; el presidente de la Asamblea, señorLuis A. Tapia Rodríguez; el presidente Comisión Electoral, señor Francisco Zapata.

**QUILICURA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Milciades Rodríguez; regdor de esa Comuna, señora Haydée Rivera Vargas; el presidente de la Asamblea, señor Jorge Nilo S.; el presidente Comisión Electoral, señor Luis Castro Peñaloza.

**COLINA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Raúl Gardaix Valdivia; el presidente de la Asamblea, señor Luis Farías Correa; el presidente Comisión Electoral, señor Rubén Cubillos Guzmán.

**MAIPU.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Bernardo Ferreira Ferreira; regidor de esa Comuna, señor Floridor Arriagada H.; el presidente de la Asamblea, señor Dionisio Pinto P.; el presidente Comisión Electoral, señor Teófilo Pineda.

**QUINTA NORMAL.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Alejandro Ruz Aguilera; regidor de esa Comuna, señor Luis Bernal Cantuarias; presidente de la Asamblea, señor Máximo Solsol Hidalgo; el presidente de la Comisión Electoral, señor Dr. Alejandro Salas.

**TALAGANTE.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Antonio González M.; regidor de esa Comuna, señor Atilio Aranda; el presidente de la Asamblea, señor Armando Rodríguez V.; el presidente Comisión Electoral, señor Maximiliano Herrera Polanco.

**LAMPA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor José Avila González; regidor de esa Comuna, señor Javier González; el presidente de la Asamblea, señor Alfredo Segovia; el presidente Comisión Electoral, señor Manuel Segovia.

**TIL-TIL.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Eleazar Villavicencio; regidor de esa Comuna, señor Nibaldo Rivera Rivera; el presidente de la Asamblea, señor Armando Folch; el presidente Comisión Electoral, señor Pastor Gajardo Soto.

**PEÑAFLOR.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Luis Leiva Fonseca; el presidente de la Asamblea, señor Víctor López Garay; el presidente de Comisión Electoral, señor Rafael Barboza Popolizzio.

**CURACAVI.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Otoniel Navarro R.; el presidente de la Asamblea, señor Jorge Henseleit V.; el presidente Comisión Electoral, señor Enrique Perret.

**PROVIDENCIA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Carlos Aguirre A.; regidor de esa comuna, señora María Ramírez de Parada; el presidente de la Asamblea, señor Hernán Leight; el presidente Comisión Electoral, señor Carlos Rudolp Collao.

**LAS CONDES.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Raúl Gadal Labarrera; regidor de esa Comuna, señor Alvaro Salamero; el presidente de la Asamblea, señor Alfredo Saint Jean Wilf; el presidente Comisión Electoral, señor Carlos Briceño Marín.

**ÑUNOA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Raúl Cabezas Rodríguez; regidor de esa Comuna, señor Fernando Roa Carrasco; el presidente de la Asamblea, señor Alejandro Aranda Osorio; el presidente Comisión Electoral, señor Enrique Rubilar Silbant.

**PUENTE ALTO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Alberto Wenger A.; regido rde esa Comuna, señor Emilio Jiménez Morales; el presidente de la Asamblea, señor Augusto H. Ojeda; el presidente Comisión Electoral, señor Baudilio Alvarez.

**EL VOLCAN.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Fernando Zelaya; regidor de esa Comuna, señor Joaquín González González; el presidente de la Asamblea, señor Eliseo de la Peña; el presidente Comisión Electoral, señor Camilo Toro.

**SAN JOSE DE MAIPO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Luis Brucher Encina; regidor de esa Comuna, señor doctor Jorge Esbir S.; el presidente de la Asamblea, señor doctor Alfredo Rioseco G.; el presidente Comisión Electoral, señor Miguel L. Márquez F.

**SAN MIGUEL.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Natanael Pantoja; regidor de esa Comuna, señor Carlos Valdovinos; el presidente de la Asamblea, señor Constantino Macchiavello Varas; el presidente Comisión Electoral, señor Ramón Loyola.

**LO OVALLE.**— El delegado ante el Consejo Provincial, Sr. Francisco Galdames R.; regidor de esa Comuna, señor Sergio Ceppi; el presidente de la Asamblea, señor Subalon Venegas Salas; el presidente Comisión Electoral, Sr. Crisólogo Venegas S.

**LA CISTERNA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Santiago Quezada; regidor de esa Comuna, señor Sergio Ceppi; el presidente de la Asamblea, señor Juvenal Asenjo Carrasco; el presidente Comisión Electoral, Sr. Miguel Quezada Silva.

**POBLACION MODELO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Manuel Díaz Nievas; el presidente de la Asamblea, señor Antonio Morris Bysivinger; el presidente Comisión Electoral, señor Pedro Barahona B.

**LA GRANJA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señora Emma Escobar vda. de Lagos; el presidente de la Asamblea, señor Eleazar Maturana González; el presidente Comisión Electoral, señor Carlos Alcaíno Ramírez.

**LO ESPEJO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Arturo Jara S.; regidor de esa Asamblea, señor Sergio Ceppi; el presidente de la Asamblea, señor Julio Quintar A.; el presidente Comisión Electoral, señor Rigoberto Ortega I.

**PUNTILLA DE PIRQUE.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Ramón Valdés Zeballos; el presidente de la Asamblea, señora Noemí Moya R.; el presidente Comisión Electoral, señor Juan Cortés Riquelme.

**LA FLORIDA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Fernando Chacón Zamora; el presidente de la Asamblea, señor Roberto Lucero González; el presidente Comisión Electoral, señor Ernesto Soto Rodríguez.

**SAN BERNARDO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Guillermo Contador; regidor de esa comuna, señor Cosme González y Pedro Hidalgo; el presidente de la Asamblea, señor doctor Orlando Oporto S.; el presidente Comisión Electoral, señor José M. Domínguez.

**CALERA DE TANGO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Domingo Asun Franca; el presidente de la Asamblea, señor José Salazar G.; el presidente Comisión Electoral, señor Valentín Espina.

**BUIN.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Alejandro Saldías Reyes; regidor de esa Comuna, señor Daniel Pérez; el presidente de la Asamblea, señor Hernán Leiva Venegas; el presidente Comisión Electoral, señor Juan Román Urbina.

**PAINE.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor José Antonio Huidobro; regidor de esa Comuna, señor Edgardo Camus; el presidente de la Asamblea, señor Roberto Pinto Pino; el presidente Comisión Electoral, señor Gerardo Pérez Vega.

**EL MONTE.**—El delegado ante el Consejo Provincial, señor Eduardo Silva Osorio; regidor de esa Comuna, señor Francisco González; el presidente de la Asamblea, señor Luis Cerda Salas; el presidente Comisión Electoral, señor Luis Mora R.

**ALHUE.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Ramón Torreblanca Rojas; regidor de esa Comuna, señor Enrique Oyarzo Labra; el presidente de la Asamblea, señor Ascanio León González; el presidente Comisión Electoral, señor Francisco De Borjas.

**CODIGUA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Roberto Sanhueza; regidor de esa Comuna, señor Enrique Oyarzo Labra; el presidente de la Asamblea, señor Osvaldo de la Fuente; el presidente Comisión Electoral, señor Osvaldo Lira.

**SAN PEDRO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Luis Alberto Guzmán; el presidente de la Asamblea, señor Víctor Torra; el presidente Comisión Electoral, señor Atalicio Aguilar.

**MELIPILLA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Hernán Fernández Provoste; regidor de esa Comuna, señor Enrique Oyarzo Labra; el presidente de la Asamblea, señor Jaime Gómez García; el presidente Comisión Electoral, señor Pedro Pablo Ahumada Peña.

**PUANGUE.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Alfredo Azócar Castillo; regidor de esa Comuna, señor Enrique Oyarzo Labra; el presidente de la Asamblea, señor Raúl González Rioseco; el presidente Comisión Electoral, señor Roberto Barboza.

**CHOCALAN.**—El delegado ante el Consejo Provincial, señor Luis Espejo Abad; regidor de esa Comuna, señor Enrique Oyarzo Labra; el presidente de la Asamblea, señor Rubén Gómez Rojas; el presidente Comisión Electoral, señor Carlos Pardo M.

**NAVIDAD.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Juan Campos Román; regidor de esa Comuna, señor Olegario Ortega; el presidente de la Asamblea, señor Leopoldo Cepeda Cepeda; el presidente Comisión Electoral, señor Humberto Olguín Llaguno.

**SAN ANTONIO.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Héctor Thollander; regidor de esa Comuna, señor Mariano González Clavería;; el presidente de la Asamblea, señor Guillermo Latorre F.; el presidente Comisión Electoral, señor Sergio González Clavería.

**CARTAGENA.**— El delegado ante el Consejo Provincial, señor Rafael Bravo Quinteros; regidor de esa Comuna, señor René Soto Soto; el presidente de la Asamblea, señor Enrique Lagos Pinto; el presidente Comisión Electoral, señor Juan Ortega Almendra.

3.—Como relacionadores al Comité Directivo del Comando General de la Campaña, se nombra a los correligionarios señores: Luis Brucher Encina, Ventura Anríquez P. y Alberto Serrano Pellé.

**JEFES ELECTORALES PARA TODA LA PROVINCIA.**— Senador don Angel Faivovich I. y el presidente del Consejo Ejecutivo Provincial Radical de Santiago, don Luis Brucher Encina.

**JEFES ELECTORALES DEL PRIMER DISTRITO.**— Diputados señores Alejandro Ríos Valdivia, Isidoro Muñoz A. y Desiderio Arenas A.

**JEFE ELECTORAL DEL SEGUNDO DISTRITO.**— Diputado señor Mario Riquelme Ponce.

**JEFE ELECTORAL DEL TERCER DISTRITO.**— Diputado señor Hermes Ahumada Pacheco.

**JEFE ELECTORAL DEL CUARTO DISTRITO.**— Diputado señor Raúl Brañes Farmer.

**DIRECTIVA JUVENIL.**— El presidente de la Juventud Provincial de Santiago, señor Claudio Irarrázaval A. y los presidentes de las Agrupaciones de la Juventud.

**DIRECTIVA FEMENINA.**— La Relacionadora Femenina, doña Estela Urzúa Trucco y todas las Secretarias Femeninas de las respectivas Asambleas de la provincia de Santiago.

Lo que comunicamos a usted para su conocimiento y fines que procedan. —

**CONSEJO EJECUTIVO PROVINCIAL RADICAL DE SANTIAGO.**

LUIS BRUCHER ENCINA,
Presidente Provincial Radical.

LUIS LEIVA FONSECA,
Secretario Subrogante.

# Ayer en el Teatro Providencia las fuerzas que acompañan a Carlos Vial reafirmaron su voluntad de rectificar la política económica del país

EXTRAORDINARIO EXITO ALCANZO LA PROCLAMACION EFECTUADA AYER EN EL T. PROVIDENCIA. —OVACIONES RECIBIO EL CANDIDATO DE LAS FUERZAS DEL TRABAJO EN EL CURSO DE SU BRILLANTE IMPROVISACION.— LOS PARTIDOS Y LOS GREMIOS DE LA COMUNA QUE ACOMPAÑAN A CARLOS VIAL DEMOSTRARON SU FERREA UNIDAD.— LOS ORADORES

Era tradicional que en la Co- de Providencia los actos ...cos de tipo político no con- ... con una creciua concu- ... Ayer, en el Teatro ...encia se rompió esta tra- ... al representarse las aposen- ..., con una muchedumbre ... que aplaudió y vito- ... candidato de las fuerzas ... trabajo, señor Carlos Vial, y ... aplaudió, igualmente, en ... entusiasta a los diversos ...es.

...reunión de ayer en la ma- ... en el Teatro Providencia ... caracterizó por la ferrea ...dad y disciplina que pusieron ... relieve los partidos y los ele- ...ntos gremiales e independien- ... que trabajan por alcanzar ... triunfo con Carlos Vial el 26 ... noviembre próximo. La pre- ...encia de numerosas damas ...lzó aún más el brillante es- ...táculo de ayer, y una banda ... músicos animó la reunión.

### PRESIDEN EL ACTO

En el escenario tomaron colo- ...ción, además del candidato, ...e fué estruendosamente aplau- ...lo al llegar al recinto de la ...oclamación, la señora María ...dríguez, Alcaldesa de Provi- ...ncia y miembro del Partido ...dical; la señora Carmen de ...rdeweg, Loreto Morandé y ...aría Gallo, dirigentes conser- ...doras; Ventura Anrique, con- ...ejo nacional del radicalismo; ...s Brücher, presidente del ...nsejo Provincial Radical de ...ntiago; Hernán Leigh Guz- ..., presidente de la Asamblea ...dical de Providencia, y Clau- ... Irarrázaval, presidente del ...nsejo Provincial de la Juven- ...d Radical de Santiago; dipu- ...dos conservadores, señores Ar- ...o Gardeweg y Francisco Ja- ...r Labbé; Roberto Phillips, ...sidente del Directorio Depar- ...mental del Tercer Distrito del ...rtido Conservador; don Eduar ... Alvear Urrutia, presidente de ... Oficina de Prensa y Propa- ...nda de la campaña y miem- ...o de la Junta Ejecutiva Con- ...rvadora; Sergio Diez, presi- ...nte nacional de la Juventud ...nservadora; Ricardo Boizard, ... diputado y dirigente falan- ...ta: Jorge Pizarro, presidente ...l Centro Falangista de Pro- ...dencia; don Aldo Cruz, diri- ...nte democrático de la comu- ...: el Dr. Armando Huidobro, ...igente del Partido Democrá- ...o.

### LOS DISCURSOS

Inició la proclamación el pre- ...idente del Tercer Distrito del ...rtido Conservador, señor Ro- ...rto Phillips Reyes, cuyo dis- ...rso damos en información se- ...arada en esta misma página; ... seguida ocupó la tribuna el ...sidente de la Asamblea Ra- ...al de Providencia, señor ...ernán Leigh; a continuación ... hizo el Dr. Armando Hui- ...obro, a nombre del Partido ...emocrático; el diputado con- ...vador don Arturo Gardeweg; ...n Ventura Anrique, en nom- ...e de la directiva radical; don ...cardo Boizard, en representa- ...ón de la Falange Nacional; ...n Jorge Pizarro, presidente ...l Centro Falangista de Pro- ...dencia, y el candidato señor ...rlos Vial.

Por lo avanzado de la hora, ...ca de las 14 horas, no pu- ...eron hablar los señores Clau- ... Irarrázaval, presidente del ...nsejo Provincial de la Ju- ...ntud Radical; Sergio Diez, ...sidente nacional de la Ju- ...ntud Conservadora, y el dipu- ...do don Francisco Javier Lab- ...é.

...Damos en información sepa- ...da el discurso pronunciado ... la señora María Rodríguez, ...ien fué ovacionada por la ...orme concurrencia. A conti- ...ación damos un resumen de ... expresado por los otros ora- ...es.

### ABLA DON HERNAN LEIGH

El señor Leigh habló para ...nifestar que traía la voz de ... asambleístas radicales de la ...muna, y expresó que tenía la ...uridad que el domingo 26 del ...sente sería un día de gloria ...ún para los partidos y gre- ...os que apoyaban la candida- ... progresista de Carlos Vial. ... seguida, destacó la impor- ...cia del momento que se vive y que no se puede medir en toda su profundidad, y la de- ...ción del radicalismo de traba- ... férreamente unido por el triunfo de Carlos Vial.

Puso de relieve el momento político, económico y social por que atraviesa el país, y aseguró que el radicalismo y los partidos que le acompañaban estaban luchando en favor de Vial, porque tal triunfo aseguraba el régimen democrático. Expresó que el nexo que unía a los partidos que trabajan por el triunfo de Carlos Vial, era la acción coincidente en lo económico para construir una verdadera democracia económica, donde no exista miseria ni pobreza.

Recalcó el hecho de que el Partido Conservador ha entregado a la consideración de la ciudadanía, para bien de la democracia, a Carlos Vial, un ciudadano que sabe lo que quiere y que sabe dónde va: en este aspecto, el señor Leigh puso de relieve que el señor Vial, a través de su labor en el Ministerio de Hacienda había demostrado con hechos su afán por asegurar el bienestar de los asalariados, actuando con visión y justicia social, única manera de asegurar la paz social.

Fustigó fuertemente al sector que apoya la candidatura del señor Matte, expresando que allí forman los elementos deshumanizados e insensibles, y que no se daban cuenta de que con Carlos Vial a la cabeza, los partidos que le acompañaban estaban, precisamente, salvando el futuro de tal grupo de egoístas que con su actitud podían provocar horas de tragedia para el país. Recordó a continuación, las horas trágicas que vive el mundo, y recordó que en la vieja Europa se habían unido los socialistas y los social-cristianos en un esfuerzo para salvar la civilización cristiana, y que aquí en Chile, los radicales de doctrina socialista estaban unidos igualmente a conservadores, falangistas y democráticos para ejecutar igual acción, y que ello no podía ser criticado, sino que aplaudido por toda la gente de bien.

Terminó el señor Leigh expresando que el radicalismo estaba conscientemente apoyando a Carlos Vial, porque sabían que con él realizarían una labor eficiente y patriótica en beneficio del pueblo, y, también agregó, por la propia supervivencia del radicalismo y de la democracia, amenazada por la ceguera y la soberbia de ciertos sectores del capital.

Terminó diciendo que los liberales estaban con su actitud de intransigencia sembrando vientos, y que esta siembra de vientos podría traer una lamentable cosecha de tempestades si lograban el propósito de derrotar el abanderado de las fuerzas del trabajo; destacó que el 26 se jugaría el destino mismo de la democracia chilena, y que con ello, siendo Chile luminaria de América en este terreno, se estaba jugando el destino de América, y que la resolución del radicalismo era de vencer con Vial, contra todas las dificultades.

### EL DOCTOR HUIDOBRO

El doctor Huidobro, al hablar en representación del Partido Democrático, recibió calurosos aplausos al hacer el análisis de las razones que tiene su colectividad para apoyar a Carlos Vial, y al rendir un homenaje al Presidente de la República e igualmente, al explicar la génesis de su partido. Manifestó que los democráticos formarán a Carlos Vial una guardia de honor viril y valiente, para defenderle la elección y asegurarle su triunfo. Grandes aplausos arrancó cuando expresó que, como médico, le he hecho el diagnóstico al señor Matte, y ha encontrado que está enfermo; agregó que lo había sido hablar por la radio y que lo notó cansado y que estimaba, que no llegaría a la pelea con el peso suficiente. Se refirió a ciertos aspectos de la propaganda contraria que hablaba, de terminar con los compadrazgos y de combatirlo, y preguntó que a qué clase de compadrazgos se refería, si a los compadrazgos del hombre del pueblo que, de cuando en cuando se bebía unos tragos con su compadre o al compadrazgo que a ellos les ha hecho ricos. En seguida hizo un paralelo entre la trayectoria de los señores Matte y Vial, y manifestó que en cada industria o actividad donde se gana millones, había un Matte. Al aludir a las obras de caridad, a las donaciones de que tanto han hablado los panegiristas del señor Matte, el doctor Huidobro expresó: "Qué sencillo es votar un pelo del bigote, cuando se tiene una barba nazarena". se refería a los millones del señor Matte, que los calculó en quinientos. Terminó expresando, que la llegada de Vial al Senado, sería como el verdadero estallido de una bomba atómica contra la derecha egoísta.

### HABLA DON JORGE PIZARRO

El presidente del Centro Falangista de Providencia, dijo que más que hablar en nombre de su partido en favor del señor Vial, él quería hablar en nombre de la legión de personas sin partido que estaban apoyando su candidatura, porque veían en él al hombre enérgico y valiente, que ha sabido enfrentar a la derecha económica y luchar vigorosamente por cambiar la economía liberal individualista, fuente de todos nuestros males.

En seguida analizó la campaña de mentiras de calumnias y de desprestigio en que están empeñados algunos sectores contra la persona sencilla que era Carlos Vial porque veían en él al hombre que serviría lealmente al pueblo. Agregó que el pueblo se daba cuenta que en el transcurso de dieciseis de años, nada, había como Carlos Vial clavado más honda una espada en el corazón del materialismo insensible representado por los partidarios del señor Matte. Finalizó el señor Pizarro su discurso expresando que en ese teatro los falangistas se sentían como en su propia casa en compañía de los radicales, de los democráticos y los conservadores, porque estaban empeñados en obtener una victoria que rescataría para el pueblo chileno el derecho a una vida mejor.

### EL DIPUTADO GARDEWEG

El diputado conservador señor Gardeweg comenzó por rendir un homenaje a los partidos aliados del suyo, que estaban lealmente trabajando por el triunfo de Vial, y, en seguida, dejó establecido que esta alianza de partidos databa desde mayo de 1949, cuando en la Cámara de Diputados estas colectividades se juntaron para elegir una Mesa presidida por un radical e integrada por representantes de la izquierda, con el sólo propósito de impulsar leyes beneficiosas para el país. Al respecto, dijo que al unirse habían descorrido el velo que campañas electorales que los habían encontrado en opuesta barricada les separaban, y que se habían dado cuenta de la sinceridad de los propósitos de los radicales, de los falangistas y de los democráticos, para servir mejor a la causa del progreso del país, y de mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo.

Rindió a continuación, un homenaje a la mujer, que tan bien representada se encontraba en ese acto, y destacó que ellas, mejor que nadie se daban cuenta de que no se podía seguir viviendo en el egoísmo, y que miraban hacia el porvenir a través de sus hijos, y que por eso estaban con Carlos Vial.

Se refirió, igualmente, a los desbordes de la candidatura contraria a través del ataque injurioso que se hacía al candidato señor Vial, y puso de relieve que tal actitud era el mejor reconocimiento a la desesperación de cierto sector, que sabía que Vial sería intransigente en el Senado, como lo fuera desde el Ministerio, para no variar las líneas que en lo económico se había trazado y que eran una amenaza para sus privilegios. Recordó que en 1915, en una elección complementaria a senador por Santiago, se habían empleado los mismos ataques y las mismas injurias para otro líder del social-cristianismo de aquella época, como fuera don Juan Enrique Concha. Y recordó, igualmente, que había sido el liberalismo, con su candidato señor Huneeus los que habían adoptado igual actitud que ahora.

Puso de relieve el hecho de que el pueblo ve en Carlos Vial la posibilidad de redención de las clases asalariadas, que se podrá implantar la justicia social que provocará la paz social, con el abandono del egoísmo ciego. Finalmente, el diputado señor Gardeweg, recordó que Vial no había querido ser Ministro de Hacienda, ni había querido ser candidato, pero que era el hombre del destino para que las clases pobres de este país saliesen de la miseria en que estaban viviendo, y recordó que Vial ha tenido un pecado capital: que ha sabido enfrentarse con la Bastilla de la riqueza y del capitalismo mal habido, que por eso se le combate, porque sabe decir las verdades sin eufemismos, y porque, finalmente, usa el lenguaje del mañana.

### DON VENTURA ANRIQUE

El Consejero Nacional del radicalismo, señor Ventura Anrique, destacó el hecho de que su partido trabajaba por el triunfo de Vial, y que para ello había puesto a todos sus cuadros en pie de guerra, que esto se hacía por dos razones: 1) porque el Partido Conservador había apoyado lealmente a Fernando Maira en Concepción, y 2) porque el radicalismo no aceptaba más la soberbia de la derecha, y que Vial representaba el hombre preciso para dar estas batallas. Agregó que los partidos que actualmente estaban en el Gobierno deberían realizar juntos un largo recorrido para bien del país y para ejecutar actos capaces de ir en efectiva ayuda de las clases laboriosas. Dijo que su partido, con sus 33 mil votos, está al lado de Vial; que para triunfar el 26 de noviembre no bastaba llenar las calles de telones, no bastaba llenar las murallas de letreros, ni bastaba, tampoco comprarse la prensa y las radios, porque tenía la seguridad que el pueblo estaría del lado del hombre (Vial) que tenía como enemigos a la Sociedad Nacional de Agricultura, a la alta banca, etc. Afirmó vigorosamente la candidatura de Matte, destacó el hecho de que controla una enorme riqueza, que era dueño de casi toda la calle Ahumada, y que en la alta banca, donde no hay un Matte, hay un liberal, que es lo mismo. Terminó, asegurando que el radicalismo el 26 de noviembre, estará dando batallas en la provincia de Santiago, con sus trece senadores, sus 41 diputados y sus 58 asambleas.

### RICARDO BOIZARD HABLA

Estruendosas aclamaciones recibió el señor Boizard a través de todo el curso de su brillante improvisación. Empezó diciendo que los discursos electorales han quedado sin consistencia, porque en la inmensa mayoría de las veces el candidato hace promesas, no las cumple, triunfa; vuelve a prometer, vuelve a triunfar y casi nunca cumple. Manifestó, a continuación, que en esta oportunidad, en que se encontraba en un acto proclamatoria electoral, la cosa era distinta, porque al hombre que se proclamaba no se le conocía por sus promesas, sino que por la labor realizada desde su cargo de Ministro de Hacienda, y que esta labor había sido encaminada por la senda de la redención proletaria a través de una acción positiva en su beneficio. Y para hacer la comparación más completa de lo que quería expresar, el señor Boizard relató lo siguiente: dijo, supongamos que se incendia mi casa; que yo salgo a la calle a pedir auxilio, y que allí me encuentro con dos personas. Con un hombre que tiene una manguera y que tiene agua, y el otro muy bien vestido, y que éste, a mi llamado de auxilio, me empieza a hacer la historia de su vida, de sus bondades, de su prestigio y de su acción. Y yo —agregó— abandono de inmediato a ese gran caballero y acudo al hombre de la manguera que tiene agua para apagar el incendio. Esto —expresó—, es lo que ha ocurrido en el país. Había un principio de gran incendio provocado por los desaciertos de la concentración nacional, y se presentó el bombero, que fué Vial, quien apagó el incendio que amenazaba con devorar al país, haciendo justicia a los gremios. En seguida, recordó los ataques con que la reacción había hecho blanco a don Arturo Alessandri, que había sido un gran reformador social, al que podía hacérsele muchas críticas, pero al cual tal actitud no se le podía negar, y llegó a la conclusión de que hoy, como ayer, la reacción estaba en el mismo camino y en la misma actitud, con respecto a Carlos Vial, que veía que este hombre modesto y sencillo, que bien podía vivir en la tranquilidad de un hogar sin dificultades económicas, el hombre que salía a luchar vigorosamente, arrostrando la injuria y la calumnia por reparar las injusticias de los asalariados. Terminó expresando Boizard, que la acción en beneficio popular que el ex Ministro de Hacienda había efectuado se podía sintetizar en lo que el propio señor Vial había dicho desde la alta tribuna del Senado, al referirse al proceso inflacionista: que la inflación servía para enriquecer a unos pocos en perjuicio de los más. Que había que detenerla y obligar a los beneficiados con la inflación a devolver la parte de sus utilidades ficticias para nivelar a los asalariados, en forma de impuestos directos, y no como se había hecho hasta el presente, que los impuestos los pagaban los pocos obreros y empleados.

### EL DISCURSO DE CARLOS VIAL

El sensacional discurso del señor Vial lo comentaremos en información separada.

# EN SU DISCURSO, CARLOS VIAL REAFIRMO LEALTAD A LOS GREMIOS

CLAMOROSAS OVACIONES RUBRICARON LA EMOTIVA IMPROVISACION DEL CANDIDATO DE LAS FUERZAS DEL TRABAJO.— AGRADECIO LA LEALTAD CON QUE LOS PARTIDOS ALIADOS Y LOS GREMIOS TRABAJAN POR SU CANDIDATURA. EXPRESO SU FE EN EL PORVENIR DE CHILE

El sobrio, emotivo e improvisado discurso que pronunció don Carlos Vial en la proclamación de ayer, del Teatro Providencia, en varios de sus pasajes fué clamorosamente aplaudido y a su término eran muchas las personas mujeres y hombres, que enjugaron sus lagrimas.

En su improvisación, el candidato de las fuerzas del trabajo, dijo, más o menos, lo siguiente: "Doy excusas a los amigos aquí reunidos, porque no soy orador, y por lo tanto, no pronunciaré un discurso, sino que hablaré con ustedes en la intimidad de la amistad". En seguida se refirió a los elogios, las alabanzas y manifestaciones de aplauso que los oradores habían tenido al analizar su labor como Ministro de Hacienda y manifestó que él iba a explicar, sencillamente, lo que había hecho y que no merecía, a su juicio, las cariñosas demostraciones de confianza y de fe en su acción, que allí se le reiteraba. Dijo el señor Vial que su labor en el Ministerio de Hacienda había sido sólo la de un hombre bien nacido; que por sus estudios económicos había encontrado la razón, la causa, donde se ubicaban las diferencias de clases que provocaban la injusticia social en que se vivía. Y agregó que el proceso económico del país no estaba dirigido con sentido de hermano, sino que como si estuviese dirigido por enemigos, y que tal hecho le había impulsado a estudiar dónde estaba la injusticia y cómo podía hacerse justicia. En seguida expresó que había un contubernio entre unos pocos que se enriquecían y que el trabajo, el fundamento más sólido en que descansa el bienestar en una nación, se encontraba abandonado. En esta parte de su discurso, el señor Vial recibió por su franqueza una calurosa ovación. Prosiguiendo en su análisis, el señor Vial hizo resaltar que la ansiedad de los chilenos, que las huelgas se justificaban por el anhelo de los trabajadores de aspirar a vivir siquiera una vida modesta, pero digna, que todavía no alcanzaban. Luego explicó cómo veía a su juicio, la razón de ser de su candidatura, y que no era otra que el servir a un pueblo noble, con un profundo sentido de la dignidad, sencillo y bueno y que solamente deseaba encontrar una luz que alumbrara el camino de su pobreza y de su miseria, y que él, como cristiano, estaba dispuesto hoy, como ayer, a servir lealmente estos deseos de la inmensa mayoría del país.

Con palabras llenas de emoción, el señor Vial puso de relieve la lealtad con que los partidos que le acompañaban, junto con los gremios, en esta dura lucha, estaban actuando. Se refirió especialmente a los radicales, con quienes ayer había almorzado, en un almuerzo íntimo con las bases del partido, los presidentes de las Asambleas Radicales de la provincia, de la juventud, las fuerzas vivas y vigorosas del radicalismo, y en donde había tenido la oportunidad de oir discursos encendidos de fe en el porvenir del país, en la afirmación categórica de los radicales de conducir una política que redima a las clases más modestas de la sociedad. Y dijo que en esta alianza no había una combinación política, sino que una verdadera hermandad de espíritus y de voluntades, dispuestas a luchar por sacar al país adelante y ubicarlo en la ruta de su progreso definitivo. Tuvo especiales conceptos elogiosos, cuando relató a la multitud reunida en el Teatro Providencia el discurso que había pronunciado el diputado don Julio Durán, en el almuerzo a que hacía referencia. Dijo que este diputado radical había hecho el análisis filosófico de los partidos Radical y Conservador, Falangista y Democrático, y que había llegado a la conclusión de que el nexo que hoy les unía tan vigorosamente era la coincidencia que en la solución de los problemas económicos sociales sustentaban, dejando de lado lo que para el radicalismo fuera ayer la razón de su existencia: las diferencias de opinión en materia de credos religiosos. El señor Vial explicó que Julio Durán había confirmado que esta combinación de partidos, estrechamente unida con los gremios, era la única capaz de sostener la Democracia, de resolver los problemas de los asalariados y de dar al país la justicia social para traer la paz social. Y el señor Vial agregó que en este aspecto él podía afirmar que los partidos que le acompañaban eran los partidos realmente populares y que su acción pasada y la futura coincidía, precisamente, en producir la justicia social para provocar la paz social, para llevar a los hogares de la gente humilde un poco de alegría y las sonrisas de quienes se sienten amparados por un Estado que sirve con dignidad al pueblo.

Don Carlos Vial se dirigió especialmente, a los habitantes de las comunas de Providencia y de Las Condes, y les hizo notar que, como ellos lo sabían, en esas comunas, junto a las construcciones suntuosas, existían los lunares de poblaciones menos que modestas, verdaderas poblaciones callampas y que él, hombre que no hacía promesas, les podía asegurar que desde el Senado impulsaría los proyectos necesarios para hacer desaparecer de esos lugares y de otros de la República los tugurios en que vive una parte considerable de la población del país.

Terminó el señor Vial manifestando que si algo significaba su candidatura, esta representaba el interés, el deseo de todo un pueblo por vivir en una Democracia digna, en condiciones compatibles con la dignidad humana y que se estaba jugando el porvenir de Chile que se pretendía amarrar definitivamente en esta elección al carro del pasado. Casi con incontenida emoción, don Carlos Vial juró lealtad a los principios y a las afirmaciones que había hecho como Ministro de Hacienda y que sería, en el futuro, la norma de toda su acción pública.

DICE CARLOS VIAL:

# "SIN JUSTICIA NO HAY PAZ SOCIAL: EL MUNDO CAMINA HACIA NUEVAS CONCEPCIONES CRISTIANAS QUE ENNOBLECEN LA CONVIVENCIA"

EMPLEADOS PARTICULARES NO HAN OBTENIDO HASTA AHORA TODOS SUS JUSTOS DERECHOS

EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA Y LA PREVISION INTEGRAL

## LA PROPIEDAD DEL EMPLEO COMO BASE JUSTA DE ESTABILIDAD EN UNA SOCIEDAD MODERNA

Para algunos hombres de este país, que se aferran a las viejas concepciones liberales, parece que nada hubiera ocurrido en el mundo en los últimos años. Y la realidad es que se ha operado una transformación fundamental que nos enfrenta a problemas nuevos y a principios y doctrinas de contenido socialcristiano, potenciales orientadoras de una revolución espiritual incontenible.

La función del capital ha perdido su postura egoísta para transformarse de acuerdo con estas nuevas doctrinas en la célula viva del organismo social, esto es, el trabajo que representa músculo y cerebro, asume también participación directriz en la producción y deja de ser una simple mercadería, concepto del liberalismo económico, ya derrotado en el campo de las caducas concepciones.

Tales conceptos no solamente repetidos, sino que iniciados en el terreno de la práctica por los postulados del social-cristianismo, han señalado a Carlos Vial como el enemigo del capitalismo insensible, de la injusticia y de la denegación de auxilio de los poderosos frente a la masa, trabajo y esfuerzo, que determina en última instancia el grado de progreso de los pueblos.

### UNA NUEVA ORIENTACION

"No soy un hombre providencial, ni un demagogo, ni un ambicioso. Soy sencillamente un hombre que trata de aportar su esfuerzo a la ruda tarea de sembrar en las conciencias y en el campo de las realizaciones prácticas, la voluntad capaz de imponer una justicia distributiva, sin la cual no será posible obtener la paz social tan anhelada.

El viejo concepto del liberalismo económico ha hecho su época. Sostener que tales doctrinas y teorías pueden ensamblar con los modernos conceptos que han impuesto las dos últimas guerras mundiales, es cerrar los ojos a la realidad.

Con razón decía un humorista refiriéndose a los elementos reaccionarios que detienen el progreso y siembran la semilla del descontento entre las masas trabajadoras, que ellos "prefie.en entregar la vida antes que la bolsa". Y agregaba: "El comunismo fué fundado por los liberales. Sin el egoismo del capital, imperando la justicia y el bienestar para la masa trabajadora, las concepciones marxistas no tendrían cabida ni contenido alguno en la sociedad". "El comunismo es la respuesta indiscriminada o un estado de cosas, cuyas soluciones propugna con calor el social-cristianismo".

Estos conceptos que bien podrían exhibirse como la más sólida plataforma programática y que no obedecen a una circunstancial finalidad electoral, fueron acentuados por don Carlos Vial en una entrevista de prensa.

### LA PREVISION INTEGRAL

—En nuestro país, que puede enorgullecerse de su avanzada legislación social se advierten profundos vacíos de realización, que han hecho más dramáticas las condiciones económicas en que se debaten los asalariados".

Tales vacíos se refie.en especialmente a la falta de una previsión de tipo integral que ampare a los empleados particulares en todos los instantes de su vida y procure la tranquilidad para sus familiares.

"Ello nos ha movido a propiciar un proyecto de ley que consagra la estabilidad de los servidores particulares mediante el concepto moderno de "propiedad del empleo".

Por otra parte, el importante núcleo social que representan los empleados particulares no goza de la canquista alcanzada por los otros gremios, cual es la jubilación por antigüedad, vejez o simplemente incapacidad física.

El legislador no previó el enorme daño que se haría a un sector de vital importancia para la producción y el progreso del país, al dejarlo al margen de los beneficios irrenunciables en todo moderno código de trabajo.

Es necesario, en consecuencia, impulsar con energía el desmembrado de las leyes que favorecen a cientos de miles de ciudadanos esforzado y honestos, que hoy confrontan un penoso porvenir sin previsión fundamental ya que la Caja de Empleados Particulares no pasa de ser en la práctica más allá de un organismo de ahorro.

### EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

El déficit de viviendas en el país sobrepasa las 300 mil habitaciones. A ello cabe agregar el aumento vegetativo de la población que crece aproximadamente en 100 mil habitantes por año, con el consiguiente arrastre de menos calidad de viviendas para las mayorías necesitadas.

La tuberculosis, enfermedad social, encuentra su mejor caldo de cultivo en el problema habitacional de la miseria. Las estadísticas señalan millones de enfermos hasta de diez milésimos por habitante, más alto que el registrado en plena guerra mundial en las ciudades destruidas por los bombardeos.

Es necesario entonces encarar una política enérgica e inmediata destinada a solucionar este problema básico para la salud pública. Para ello debería patrocinarse una acción que busque los recursos necesarios, cuidando de que los que más poseen y más prosperan al amparo de nuestras leyes contribuyan con mayor aporte en una cruzada de tipo nacional y humanitario.

Así como es deber del Estado dar condiciones de vida compatibles en lo económico, con el rol que se le asigna al factor humano en el trabajo, en la producción y en el desarrollo de los países, así también es necesario preparar espiritualmente a las masas asalariadas, mediante una cruzada permanente de progreso cultural.

En nuestro país más de un millón de habitantes se restan en su aspecto más valioso al progreso, a causa de su analfabetismo. Un enorme porcentaje de niños debe abandonar las escuelas cuando recién comienza su enseñanza, por falta de locales escolares, escasez de medios de sus padres y otros factores íntimamente ligados al gran problema de la justicia social, postulado que luchamos por imponer.

### IGUALDAD EN EL SACRIFICIO

—No comprenden ciertos espíritus, y por ello los compadecemos de corazón pero al mismo tiempo los combatimos con energías renovadas, que el mundo camina hacia nuevas concepciones, en anhelante búsqueda de la igualdad, tanto en el sacrificio como en los beneficios, regidas por principios de equidad, de respeto y de solidaridad humana.

Por ello, los proyectos sobre mejoramiento de diversos e importantes sectores sociales, a base de tales premisas, encontraron la más violenta oposición de la insensibilidad de quienes profesan el más errado de los capitalismos.

El proceso inflacionista, desintegrador de la economía, ha beneficiado efectivamente a los que más poseen. Sin embargo, tales sectores se niegan obstinadamente cuando surgen iniciativas de interés general y de contenido humano orientadas a gravar en una proporción mayor a quienes tienen la fortuna o disfrutan de fuertes ganancias, a fin de evitar que los propios beneficiados paguen a poco andar los aumentos que han recibido.

Se ha sembrado, sin embargo, la semilla de tales propósitos y ello ha sido comprendido en toda su amplitud por las fuerzas del trabajo que comienzan ahora la gran jornada.

"Por eso, repito, no soy ni debo ser otra cosa que el simple soldado de una gran causa ennoblecida por el espíritu y la decidida voluntad de todos los que desean para nuestra Patria un mañana mejor, en donde la justicia sea el símbolo permanente de la paz social".

# Vial es valiente, humano, sencillo, veraz y "tremendamente realizador", dijo R. Phillips

Presidente del Directorio Departamental del Tercer Distrito del Partido Conservador, don Roberto Phillips, analizó las razones esenciales de la candidatura Vial

...ecinos de Providencia y Las ...ues:

...e toca en suerte esta her- ...sa mañana, presentar a uste- ... —exponentes del cultísimo ...tico de esta comuna—, a la ...ra política más destacada y ...batida de estos últimos tiem- ...; que ha sabido conquistar ...o solamente el corazón de ...stro propio Partido—, sino ... además, ha logrado compro- ...r la gratitud de miles y mi- ... de conciudadanos por la ...icación valiente de nuestra ...lime doctrina cristiana.

...reo, señores, no equivocarme, ...firmo que mi Partido ha co- ...ido uno de sus mejores ...rtos al designar a CARLOS ...L, para librar una de las ...allas más decisivas de nues- ... movimiento ideológico con- ...poráneo.

...o sé, señores, que él no de- ...dará ni a sus electores, ni ...cho menos a nuestro Partido, ...s a través de largos años de amistad, que me ligan a su persona, he podido constatar los imponderables atributos de su carácter: **valiente, humano, sencillo, veraz y tremendamente realizador**; condiciones casi ignoradas en las generaciones de nuestra época...

Asimismo, sé todo lo que el Partido espera de él, y CARLOS VIAL, señores, consciente de esta elevada misión de la cual se ha hecho depositario, estoy seguro, como lo podrán estar ustedes, que la devolverá con creces mediante un inmenso triunfo que él conquistará en la ciudadanía.

CARLOS VIAL, señores, ha sido el creador de una gran fortuna que le permitiría dedicarse a disfrutar olímpicamente de sus grandes rentas, gozando de las comodidades que ella permite; emprendiendo jiras turísticas al extranjero y demás regalías de la vida egoísta, desentendiéndose del drama del mundo; y él, no obstante, deliberada y conscientemente, respondiendo a una inspiración superior de su espíritu y de su fe, ha querido darle vuelta las espaldas a esa vida fastuosa e intrascendente, para colocarse al frente de las inquietudes y sufrimientos de sus semejantes, en un definido propósito de comprenderlos y trabajar tesoneramente, de igual a igual como un sin fortuna cualquiera... a mejorar el nivel material y moral de sus conciudadanos... ¡Y esto, señores, si que es una actitud de buen cristiano!...

En mi calidad de presidente departamental del Partido Conservador, tengo el altísimo honor de proclamar oficialmente a CARLOS VIAL como candidato a senador por Santiago, el que será ungido el 26 de noviembre, como el SENADOR de la victoria...


## JUVENTUD RADICAL

**Se cita a los Conseieros Provinciales de la Juventud Radical de Santiago para hoy lunes 6, a las 19 horas, en el local del Consejo, Huérfanos 1353.**

**TABLA:**

**Proclamación del candidato a senador don Carlos Vial.**

**MANIFESTACION.**— En los comedores del Restaurant Monterrey, con motivo de su onomástico, sus compañeros y amigos le ofrecieron una manifestación al señor Carlos Pino Martínez, Jefe de Cuentas Corrientes del Banco Sud Americano, Sucursal San Pablo-Matucana. Ofreció la manifestación, don Luis Alvear, también hablaron los señores Francisco Merino y Luis Díaz Zegers, Contador de la Sucursal, contestando el festejado, Sr. Carlos Pino.

**EL CONCIERTO AUSPICIADO POR EL ZONTA CLUB.**— En el Salón Sur del Hotel Carrera se efectuó el Concierto ofrecido por el Zonta Club de Santiago, bajo los auspicios de la señora Rosa Markmann de González Videla, presidenta de la institución. Un selecto y numeroso público llenó por completo las aposentadurías del hermoso salón y aplaudió con entusiasmo a las artistas que hicieron su presentación, ejecutando de manera impecable sus programas. Norma Kokisch, violinista, acompañada al piano por Eliana Valle, ejecutó "Sinfonía española", de Lalo.

Alicia López Cid, soprano, acompañada al piano por Elvira Savi, cantó piezas de Poulenc, Debussy, Ginastera, Mozart Bizet, Elma Miranda, pianista, ejecutó piezas de Brahams, Schuman, Chopin. Este es el primer concierto con que el Zonta Club dará a conocer al público culto de Chile, nuevos valores nacionales, estimulando por medio de ellos a los jóvenes artistas chilenos.


**ANTEOJOS PERDIDOS**

Banco Sud Americano día 4 del presente, a la persona interesada se le ruega reclamarlos en el DIARIO "LA NACION" Secc. Sueldos y Jornales.


**ENFERMOS.**— De cuidado se encuentra enferma la señora María Noira de Flores.

—Mejor, el señor Raúl Delgado Muñoz.


**MATERNIDAD SEWELL**

AVENIDA MANUEL MONTT 1593

Estudios en EE. UU. de Norte América

CONSULTAS de 15 a 20 horas


**DIPLOMATICAS.**— El Consejero de la Embajada de Ecuador, señor Jorge Fernández Salazar, y señora Aida Sánchez de Fernández, ofrecerán mañana, en su residencia, un cóctel en honor del Adicto Militar de Ecuador, coronel Alberto Mittmann, y señora Maisy de Mittmann.

—El miércoles próximo, en los salones del Hotel Carrera tendrá lugar el cóctel que el Ministro del Líbano y la señora de Nahas ofrecen en honor del Ministro de Relaciones Exteriores y señora de Walker Larraín.

**MANIFESTACION.** — Circula la siguiente invitación:

"Los hijos de las provincias de Colchagua y O'Higgins tienen el agrado de invitar a usted y señora a un almuerzo que se efectuará en breve, en honor del señor Víctor M. Penjean, ex Juez de San Fernando y Rengo, con motivo de su nombramiento de Ministro de la Corte de Talca.— —Franklin Quezada.— Carlos Valdovinos.—General Teófilo Gómez.— José M. Venegas.— General Oscar Fuentes Pantoja.— Doctor Luis Ilabaca León.— José Miguel Alzérreca.— Luis Morales Zuaznábar.— Ernesto Bianchi Tupper.— Alberto Díaz León.— Luis Urbina Flores. —Dr. Domingo Paredes.— Arturo Meza Urbina.— Osvaldo Emparanza.— Arturo Arias.— Miguel Olivares Guzmán.—Francisco Javier Labbé.— Luis Azócar Alvarez.— Luciano Hiriart.— Ramón Palma. —Julio Carrasco.— Fidel Estay.— Arsenio Cáceres Roldán.— Omar Barrera Zorondo.— Flavio Valencia.

Las adhesiones se reciben en la Galería Alessandri 19 A, Ofic. 703 o 604, de 11 a 12 horas, y de 17 a 19 horas.


**SE SOLICITA UNA RADIO ELECTROLA.** — Señora o caballero: ¿piensa usted rematar sus muebles? No olvide que el Preventorio "Dr. Marcial Rivera A." necesita una radio electrola, discos, un juego de muebles de sala de espera o living; un espejo grande, con marco, para la Sección de Niñas. ¿Tiene un reloj de pared o de pie? Todo esto se necesita y será bien recibido por el directorio.

Llame o envíe a: señora Blanca Valdés de Ochagavía, Dieciocho 118, fono 67960, o a Pbro. Edmundo Rivera Marambio, Moneda 3109, fono 91647.


**VIAJEROS.**— Después de una estada de más de tres años en Londres, han regresado al país el señor Pedro de la Barra, Director del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, la señora Amalia Villalobos de De la Barra, y sus hijos Pablo y Alejandro.

**ONOMASTICO.**— Con motivo de ser el día de su onomástico, sus amigos ofrecieron una manifestación de aprecio y simpatía al señor Carlos Berríos Fernández, presidente del Club de Deportes "Tricolor Nacional", de Paine. El homenaje consistió en un cóctel, efectuado en la secretaría del club.

**FALLECIMIENTO.**— Ayer dejó de existir en Peñaflor, la señora Emilia L. vda. de Lascar, madre del Alcalde de la comuna, señor José Lascar.

Los funerales se efectuarán mañana en el Cementerio de Malloco.


**SALDOS DE PRIMAVERA**

Calzado fino para damas, desde

$ 169.— par

le ofrece

**CASA IDEAL**

AHUMADA N.o 13



**APARECIO**

**Revista "En Viaje" de Noviembre**

Esta revista de Propaganda y Turismo de los FF. CC. del E. trae interesantes artículos de conocidas plumas nacionales y extranjeras, destacándose la novela corta "La Jugadora Misteriosa", de Claudio de Souza. Además, hermosas fotografías de algunos lugares de atracción turística. También sus secciones de Literatura, Teatro, Deportes, Noticias de Hollywood y "Para el Niño que Viaja".

En venta en todos los kioskos del centro. Oficina de Informaciones y estaciones.

PRECIO $ 7.—

La niñita Alicia María Angélica Radrigán Lacoste, que hizo su Primera Comunión en la Iglesia de los Franceses el miércoles 1.o de noviembre, dió una matinée infantil en su residencia de Avda. Brasil.—Asistieron: María Isabel, Armando y Gustavo Alberto Radrigán Lacoste; María Ignacia Ossandones Gaete; Verónica García Nieto; Eliana, Samuel, Patricia y Victoria Radrigán Opazo; Verónica, María Magdalena y Patricia Barros Aldunate; Virginia Radrigán del Campo; Verónica Araya Quezada; Carlos Ríos Heinzel; Silvia, Alicia y Gloria Valenzuela Aracena; Silvia Torres; Eliana y Patricio Radrigán Opazo; María Teresa y Sergio Salvo de la Fuente.

**VELADA A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE PROVIDENCIA.**— Con el patrocinio de la esposa de S. E. el Presidente de la República, señora Rosa Markmann de González Videla, y bajo el auspicio de la colonia norteamericana residente, se llevará a efecto la gran velada a beneficio de la Cruz Roja Chilena de Providencia.

Dicha velada se efectuará en el Teatro Metro el miércoles próximo a las 21.30 horas, y se exhibirá por primera vez la película premiada, "Ladrones de bicicletas", del director italiano Vittorio De Sica.

Las tarjetas para la prémiere referida podrán adquirirse comunicándose con las siguientes damas: señora Cryss de Abelli, Avenida Providencia, teléfono 40417; señora Edwards de Peñaflor, Tajamar 1581, fono 42[illegible]; señora Nancy Cohn de [illegible], Avda. República 701, fono [illegible], y en el Teatro Metro.


**"CONFITERIA GOYESCAS" PRESENTA HOY A**

**S. M. LA REINA DE LA PRIMAVERA Y SU CORTE DE HONOR**

en un magno festival de homenaje a esta algarabía estudiantil, con la actuación espontánea de las más destacadas figuras del cine, el teatro y la radio, quienes se adhieren, también, a la despedida de:

JENARO SALINAS y LAS MELLIZAS CASTILLA,

actuando Rosita Alonso, Manolo González y las orquestas de Ronand Boyer y Juan Cerfoglio.

PARTICIPACION ESPECIAL DE

LUCHO CORDOBA, OLVIDO LEGUIA y RUBENS DE LORENA

MAÑANA MARTES, DEBUT DE ANGELILLO.



**SILLAS DE PASEO**

y velocípedos, cómprelos más baratos en la fábrica:

GRAN AVENIDA PARADERO 10

V. BLANCO VIEL

N.o 1202



**OFERTA N.o 1**

1 BLOCK "Fausto" 40 hojas.
25 SOBRES inviolables
1 FRASCO tinta colegial.
1 LAPIZ Fáber N.o 2
1 GOMA de miga.
1 LAPICERA y pluma.

TODO EN $30=

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS

IMPRENTA Y LIBRERIA COLON

COMPAÑIA 1007



**HOY A LA HORA DEL TE Y EN LA NOCHE**

**CONFITERIA Goyescas** HUERFANOS FONOS 37425 - 3[illegible]

GRANDIOSO FESTIVAL DE DESPEDIDA DE LAS ARTISTAS ESPAÑOLAS MELLIZAS CASTILLA y EL CANTANTE DE MEXICO GENARO SALINAS

CON LA ACTUACION DE Rosita ALONSO Y MANOLO GONZALEZ

ADEMAS: RAFAEL DE PENAGOS • PEPE LUCENA MONICACO • CORA SANTA CRUZ • JOHN BUX

Mañana DEBUT del ASTRO DE LA CANCION FLAMENCA

**ANGELILLO** con ESTEBAN DE SAN LUCAR

**CAMISAS FINAS**

KASSIS HNOS

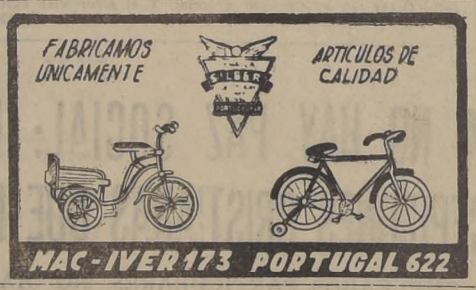
EN LIQUIDACION

| | |
|---|---|
| Rayadas, de hilo . . | $ 250.— |
| Espunela escocesa . . | 268.— |
| Colores lisos . . . . | 290.— |
| Fantasía, listadas . . | 310.— |

VEALAS Y AHORRE DINERO

FCA. SAN ANTONIO 396





FABRICAMOS UNICAMENTE ARTICULOS DE CALIDAD

MAC-IVER 173 PORTUGAL 622



**Almorranas**

Los almorranas son molestas y dolorosas, y su descuido puede traer consecuencias serias.

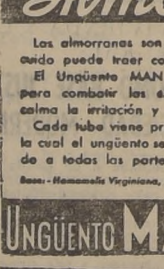
El Ungüento MAN ZAN se prepara únicamente para combatir las almorranas. Proporciona alivio, calma la irritación y es antiséptico.

Cada tubo viene provisto de una cánula mediante la cual el ungüento se aplica sin dificultad, llegando a todas las partes afectadas.

Base: Hamamelis Virginiana, Alcanfor, Aceite de Eucalipto y Fenol.

UNGÜENTO MAN ZAN





**"PATITO"**

LA FABRICA de RODADOS MAS ACREDITADA de CHILE.

VENTAS:

MAC IVER 220 - IRRARRAZAVAL 2336

FABRICA AV. ZAÑARTU 1275 - TELEFONO 52532



**¿QUIEN GANARA LOS 5 MILLONES de la LOTERIA de CONCEPCION ?**

Si Ud. adivina el número, puede ganarse $ 40.000!

No envidie a los que ganan fortunas - ¡Imítelos!

Compre esta semana su número Entero $ 500 - Vigésimo $ 25

La LOTERIA de CONCEPCION sortea más de 11 millones de pesos el 11 de Noviembre, con un gordo de 5 millones!

Todo lo que tiene que hacer es enviar una carta, a Casilla 4036, Santiago, indicando claramente su nombre y dirección, agregando el número que a su juicio ganará los CINCO MILLONES en el sorteo de la Lotería de Concepción del Sábado 11 de Noviembre!

Mayores detalles en REPORTAJES, la radio-revista con la actualidad del mundo, que se transmite Lunes, Miércoles y Viernes a las 10 y media de la noche en Radios La Cooperativa Vitalicia, y en el programa de la suerte de los Domingos a las 9 y media de la noche, en la misma radio!

Publicitas



**INSTITUTO DE ENFERMEDADES DE SEÑORAS**

TRATAMIENTO de la ESTERILIDAD, etc.

Servicio de Emergencia permanente — Atención especializada Afecciones Ginecológicas

SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO SOBRE SU AFECCION

PRECIOS CONVENCIONALES

ATENCION DE 3 A 7.30 P. M.

CARMEN 78 — FONO 36638



**MODAS Michaely**

SAN DIEGO 236

Ofrece... GRAN SURTIDO en:

TRAJES SASTRE.— BATAS DE SEDA ELEGANTES.— BATAS FLOREADAS.— 3/4, LINDOS COLORES Y MODELOS.— TAPADOS EN SEDAS Y LANAS EN TODOS LOS COLORES.

CONFECCIONES FINAS

**CREDITOS 12 MESES PLAZO**

HECHURAS PARA DAMAS Y NIÑITAS



**CALCETINES**

COMPRELOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

$ 6.80 - 8.80 - 9.80 - 11 - 12 - 13.80 - 15 - 18, etc.

VENTAS DESDE UN PAR

SAN FRANCISCO 1760 -:- TELEFONO 52562



**SASTRERIA "DANDY"**

TERNOS SOBRE MEDIDA

— EN —

Casimires y Gabardinas nacionales e importadas.

Confecciones finas para caballeros y niños.

TRAJES SASTRE PARA DAMAS

CREDITOS 12 MESES PLAZO

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

**JAIME COGAN** ★ SAN DIEGO 673 AL 677

**CONFERENCIA EN CASA DE AMERICA.**— Como se ha venido anunciando, el miércoles 8 del presente, el Embajador de Colombia en Chile, Excmo. señor Estrada, dará una conferencia en Casa de América, (Hotel Crillon, Salón Tudor), a las 19 horas, sobre "Figuras colombianas".

A través de la palabra amena del ilustre conferenciante irán apareciendo las grandes figuras históricas de Colombia, desde el gran Bolívar; los próceres, luego los hombres de letras, los grandes poetas, y en general, todos aquellos que han dado honra y gloria a su patria, y alejados por el tiempo, los veremos destacándose con los perfiles que les hizo célebres, que se han desdibujado en el transcurso de los años, pero que reviven ante esta generación, evocados por el compatriota que no les deja olvidar.

Casa de América, invita cordialmente a las personas que deseen concurrir, especialmente a los colombianos residentes en esta ciudad.

**NACIMIENTOS.**— En la Clínica Central han nacido:

Un hijo del señor Humberto Díaz Venegas y de la señora María Estrella de Díaz.

—Una hija del señor Juan Cerna Gajardo y de la señora Eliana Montt de Cerna.

—Un hijo del señor Carlos Lieberman Derdichesky y de la señora Sara Paz de Lieberman.

—Una hija del teniente de Ejército Hernán Toledo Castillo y de la señora Matilde Arcos de Toledo.

—Un hijo del señor Gunther Rosenkranz Gerson y de la señora Erika Herzberg de Rosenkranz.

—Una hija del señor Gustavo Lobos de la Fuente y de la señora Nora Krumenacker de Lobos.

—Un hijo del señor Fernando Buzeta González y de la señora María Eyquem de Buzeta.

—Un hijo del señor Guillermo de la Barra Maturana y de la señora Lucy Jaramillo de De la Barra.

**COMIDA.**— El Embajador de México, y la señora de Maples Arce, ofrecieron una comida en su residencia de la Avenida Apoquindo, a la cual fueron invitadas las siguientes personas:

Excmo. señor Embajador de Cuba, y la señora de Hernández Portela; Excmo. señor Hervé Grandin de L'Eprevier, Embajador de Francia; Excelentísimo señor Embajador de Guatemala, y señora de García Montenegro; Excmo. señor Embajador del Brasil, y señora de Barbosa Carneiro; Excmo. señor Embajador de Colombia, y señora de Estrada Monsalve; Excmo. señor Ministro de Austria, y señora de Kripp; Honorable señor Encargado de Negocios de Suiza, y señora de Humbert; Honorable señor Encargado de Negocios de Haití, Daniel Théard; señorita de Barbosa Carneiro, señor Guillermo Carter y Sra. de Carter, señor Gonzalo González.

**La señorita Cecilia Cohl fué objeto de un té en el Hotel Carrera, que le ofreció un grupo de sus amigas, por su próximo matrimonio.**

**ALMUERZO EN EL CLUB DE LA UNION.**—El directorio de la Asociación de Propietarios de Chile y los contertulios de la mesa redonda ofrecieron ayer un almuerzo en el Club de la Unión a su director, don Alejandro de la Noi, y señora Martha B. de De la Noi, con motivo de su próximo viaje a Europa.

**DE BUENOS AIRES.**—De la capital argentina, de paso a Concepción, don Edgardo Lorca Sepúlveda.

—De la misma ciudad, don Carlos Lorca Olguín.

**GRAN FIESTA DE CARIDAD EN LA EMBAJADA DEL BRASIL.**— Se ha dado comienzo a los preparativos para la gran fiesta que en los salones y jardines de la Embajada del Brasil tendrá lugar el viernes 1.o de diciembre. Consistirá en un campeonato de canasta, seguido de comida, baile, shows y entretenimientos. Esta fiesta promete ser el acontecimiento del año, dado al número de personas que van a tener a su cargo la organización, como así también, la magnificencia de los salones y jardines de la Embajada.

Digna de elogio es la gentileza de la Embajadora, señora Ainée de Barbosa Carneiro, presidenta de la institución, que presta su residencia y concurso en ayuda de la formación de los niños chilenos.

**A LA COLONIE FRANCAISE.**— Le Comité de la Section de Santiago de L'Union Nationale des Combattans a l'honneur de inviter a la Colonia Francaise, á prendre part aux cérémonies qui ont auront lieu le dimanche 12 novembre prochain, á l'occasion de la "Fête Nationale", du 11 novembre 1918, et la rendition inconditionnelle de l'Allemagne, de 8 mai 1945.

9 h. 45, Chapelle de St. Andrew's (War Memorial Church), Holanda 155. Remise d'un gerbe de coquelicots á la mémoire des Soldats Britanniques, victimes des deux dernieres guerres.

11 heures au Cimetiere Général. Ceremonie funebre a la mémoire des Soldats Français morts pour la Patrie. Messe de campagne.

13 heures, á la Maison de France. Banquets des Combattants, sous la présidence de M. Grandin de l'Eprevier, Ambassadeur de France.


Miguelina

EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

Sueño Apacible...
COCHE CUNA plegable
$1.200
CON COLCHON Y ALMOHADA

SAN DIEGO 1749-A
CASILLA 4152 · TELF. 54117.

Lorenzo

Calzado de lujo para damas
presenta:
SUS MODELOS DE TEMPORADA
alameda 55 - tel. 65828

PLUMEROS

UTILES DE ASEO
SILLAS DE PLAYA
DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

| | | | |
|---|---|---|---|
| PLUMEROS GRANDES | $59.- | PLUMEROS PARA AUTO | $48 |
| PLUMEROS MEDIANOS | $35.- | INSECTICIDA DURATOX SHELL | |
| ESCOBILLONES DE CRIN | $59.- | CON 5% DDT (LITRO) | $49 |
| ESCOBILLONES DOBLES | $99.- | CERALINA CAJA GRANDE | $20 |
| CUANCHOS COMPLETOS | $149.- | JABONELA "MILAGRO" | $ 4 |
| | | JABON "GRINGO" | $ 3.40 |

OFERTA ESPECIAL: 2 ESCOBAS y un plumero $45.-
EN SUS DOS LOCALES

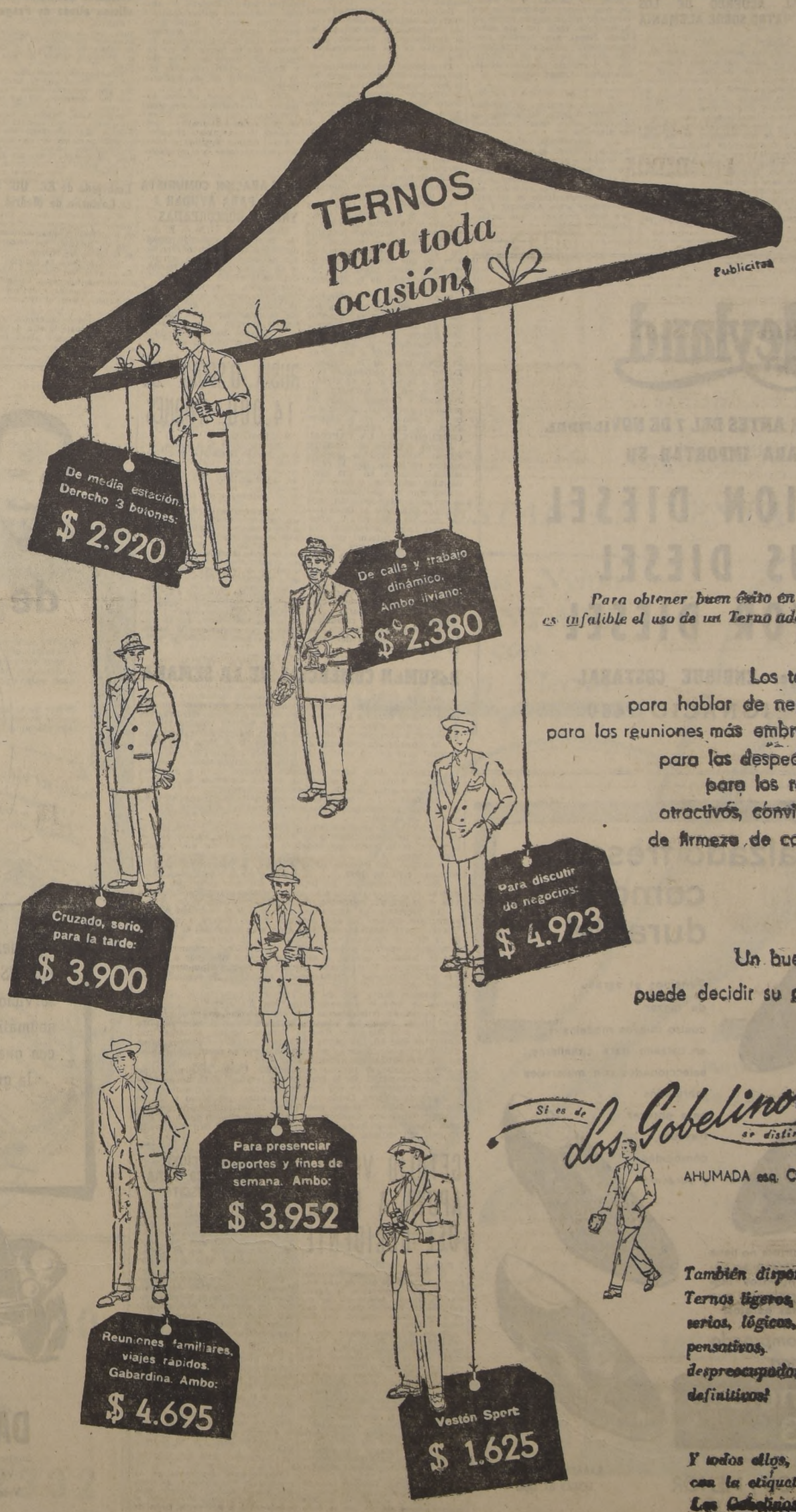
Av. B. O'HIGGINS 2328 — ENTRE Av. ESPAÑA Y REPUBLICA — FONO 93787

PROVIDENCIA 2023 — CASI ESQ. D. DE VALDIVIA — ATENCION ESMERADA — REPARTO GRATIS A DOMICILIO

CORONAS PARA REINAS

Especialistas. Modelos exclusivos.
DESDE $ 160.—
FANTASIAS PARA DISFRACES. — GRAN SURTIDO
N. NEBENSCHOSS
CASA IMPORTADORA DE FANTASIAS
SAN PABLO 960
(FRENTE AL MERCADO CENTRAL)

♫ Con musica ♫
Polveras para Tocador
$ 1.150.-
OFRECE
CASA FENIX
MERCED 830 — FRENTE Tº SANTIAGO




*Para obtener buen éxito en la vida, es infalible el uso de un Terno adecuado...*

Los tenemos,
para hablar de negocios...
para las reuniones más embrolladas,
para las despedidas y
para los regresos;
atractivos, convincentes,
de firmeza de carácter...

Un buen Terno
puede decidir su porvenir!

Si es de Los Gobelinos se distingue

AHUMADA esq. COMPAÑIA

*También disponemos de Ternos ligeros, serios, lógicos, pensativos, despreocupados, definitivos!*

*Y todos ellos, con la etiqueta de Los Gobelinos!*

## BERNARD SHAW DEJO HERENCIA PARA QUE SE REFORME ACTUAL ALFABETO DE LOS BRITANICOS

LONDRES, 5. (U. P.)— El escritor y dramaturgo irlandés George Bernard Shaw, que toda su vida se quejó de que el alfabeto del idioma inglés no era apropiado, ha dejado, según se dice, parte de su herencia para una institución que prepare un nuevo alfabeto que conste de entre 40 a 44 letras, que representen todos los sonidos del idioma.

Según bien informados, los restos de la herencia pasarán a instituciones públicas y a las personas que han estado a su servicio durante algún tiempo.

Durante su vida, Shaw trató varias veces de lograr esta reforma del alfabeto, y cierta vez dijo que la reforma ahorraría tanto dinero como el que habría de gastarse durante uno o dos años en una guerra mundial. Se dice que en su testamento ordena que tan pronto como se haya logrado el nuevo alfabeto, se traduzcan al mismo sus obras: "Volviendo a Matusalém" y "Hombre y Superhombre".

Una de la cosas que más mortificaban a Shaw era la combinación de las consonantes, que en inglés se pronuncian en forma distinta en diferentes palabras.

## CANCELAN ZARPES DE BARCOS PARA CHINA COMUNISTA

SAN FRANCISCO, 5.— (UP.)—La empresa naviera "American President Lines" canceló todos los futuros zarpes de sus naves a puertos de la China comunista.

El presidente de la compañía, George Killion, dijo que no habrá más viajes a los puertos chinos, "a menos que las autoridades gubernamentales correspondientes indiquen que se desean esos viajes para traer materiales estratégicos y esenciales para nuestro propio programa de almacenamiento".

## OBSERVADORES DUDAN EN EL ACUERDO DE LOS CUATRO SOBRE ALEMANIA

MOSCU, 5.— (UP.)— Los observadores extranjeros han mostrado poco optimismo sobre las posibilidades de que se logre un acuerdo entre las cuatro grandes potencias sobre Alemania, al hacerse pública la nota del Gobierno ruso, proponiendo una reunión de los Cancilleres.

La proposición para la celebración de una reunión de los Cuatro Grandes fué hecha el viernes pasado en notas idénticas entregadas a los Embajadores británico, francés y norteamericano en esta capital.

Las notas proponen a los Ministros de Relaciones Exteriores de las cuatro grandes potencias reunirse tan pronto como sea posible, para examinar la cuestión del cumplimiento del acuerdo de Potsdam sobre desmilitarización de Alemania.

Los observadores diplomáticos aquí han basado su pesimismo, en la actitud aparentemente intransigente de las potencias occidentales, que rehusaron aceptar las recientes tentativas soviéticas para el reanudamiento de las conversaciones sobre Alemania y sobre otros problemas que dividen al Este y oeste.

# COMUNISTAS CHINOS A 240 KLMTS. DE LA CAPITAL DEL TIBET

## Estado de Nepal pide auxilio a Norte América

CALCUTA, 5 (UP).— El Primer Ministro y Comandante en Jefe del diminuto Estado de Nepal, que está situado entre India y el Tibet, formuló "un franco llamamiento" a Estados Unidos para que apresure el envío de armas y municiones a fin de fortalecer las defensas a lo largo de la frontera tibetana, según lo informado hoy por fuentes dignas de crédito.

Esas fuentes dijeron que, en su opinión, el Maharajá Mohan Jan Basadar hizo tal llamamiento ante la rapidez del avance rojo chino y la falta de defensa de los tibetanos. Se ha atribuido un gran significado a varias y recientes visitas hechas a la Embajada norteamericana en Calcuta, y al hecho de que altos funcionarios del Gobierno hindú hayan hecho un apresurado viaje por vía aérea hasta Nepal, para celebrar conversaciones secretas, relacionadas con el anuncio de la entrada al territorio tibetano de las avanzadas chinas rojas.

## Dalai Lama está aún en su palacio real

NUEVA DELHI, 5 (UP). (Por P. D. Sharma).— Lhasa, capital del Tibet, se debate en la tensión y con la visión esta noche de los comunistas chinos a menos de 240 kilómetros; pero despachos oficiales dicen que el Dalai Lama, gobernante político y espiritual, de 14 años de edad, continúa en su palacio. La Asamblea Nacional está en sesión permanente mientras aumenta el peligro, y las masas sufren gran conmoción ante la amenaza de la llegada de los invasores.

El Gobierno tibetano ordenó a su delegación en Kalimpong, en la frontera de la India, suspender el viaje a Pekín. La delegación estaba en la India esperando los visados antes de continuar viaje a la capital de China para discutir las relaciones diplomáticas entre ambos países.

Entretanto, los tibetanos acomodados, según se dice, ya están evacuando a las mujeres de la familia y las riquezas, para salvarlas de los invasores chinos.

El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores indio dijo que después de tres semanas de silencio incomprensible, el doctor Sinha, jefe de la misión india en Lhasa, envió por fin un despacho diciendo que el Dalai Lama continúa en su palacio en la capital. Anteriormente habían dicho de Calong, ciudad de la India en la ruta de caravanas a Lhasa, que el joven soberano había huído con algunos consejeros de confianza y una pequeña escolta.

El portavoz de la Cancillería dijo que el doctor Sinha informó que el Gobierno del Tibet se esfuerza por preparar próximos planes. No hace mención de los rumores extraoficiales de ayer, de que monjes izquierdistas del Gabinete tibetano se habían apoderado de la dirección del Gobierno.

Fuentes oficiales de Gangtok, Estado de Sikkim, entre la India y el Tibet, en la principal ruta de traficantes indo-tibetanos, dijeron hoy que las fuerzas "liberadoras" de los comunistas chinos están a menos de 240 kilómetros de la capital. Decían que los comunistas han llegado a la fortaleza de Gyamdo-dzong, en la carretera de Jyekundo y Chamdo, y que las patrullas avanzadas penetraron hacia el sudoeste en la meseta abierta de más adelante.

**CONFUSION EN LA CAPITAL**

Esferas oficiales de Gangtok dijeron haber recibido también noticias de Lhasa, que la capital está envuelta en una considerable confusión, después que el Gobierno ha sido tomado por el grupo de la oposición, que pretende substituir al Dalai Lama con un rival de 12 años, Panchen Lama, patrocinado por los chinos. Se informó que este Gobierno, que se dice preside Swong Lama, una de las autoridades más elevadas entre los monjes de la capital, también está en favor de relaciones cordiales con China comunista, aceptación de la soberanía china y la reforma agraria.

Gangtok está en comunicación radiotelegráfica directa con Lhasa, y es cabecera del sistema telegráfico indio.

## China Nacionalista acepta proposiciones de paz con el Japón

TAIPEI, Formosa, 5.— (UP).— En respuesta hoy en fuentes autorizadas, que la China Nacionalista ha aceptado todas las proposiciones norteamericanas sobre el tratado de paz con Japón, con la excepción de las propuestas sobre Formosa y las Islas Pescadores.

Se informó también que, a cambio, Estados Unidos promete reconocer solamente a la China Nacionalista en las negociaciones.

Fuentes autorizadas dijeron que las siguientes serían algunas de las proposiciones norteamericanas:

1.o — Los Cuatro Grandes, —Estados Unidos, China Nacionalista, Gran Bretaña y Rusia— celebrarán deliberaciones y decidirán sobre los puntos a fines de agosto del año próximo;

2.o— Las zonas japonesas tomadas por la fuerza de las armas, tales como las islas Bonmas y Ryukyu, serán colocadas bajo fideicomiso de las Naciones Unidas;

3.o— Las zonas niponas tomadas por rendición, tales como Formosa y las islas de Pescadores, serán asignadas bajo acuerdo de los Cuatro Grandes;

4.o— China renuncia a todas las reclamaciones por reparaciones.

## DECLARACION COMUNISTA CHINA PARA AYUDAR A TROPAS NORCOREANAS

MOSCU, 5.— (UP).— El diario "Izvestia" y todos los demás periódicos publicaron hoy en lugar destacado, el texto completo de la declaración del Partido Comunista chino y de otras 10 asociaciones, prometiendo su "completo apoyo a las demandas de todo el país y del pueblo que voluntariamente ha emprendido la sagrada tarea de resistir a Estados Unidos y ayudar a Corea a defender su país".

## RUSIA DISPONE DE 14.000 AVIONES

WASHINGTON, 5.— (UP).— La Revista Naval de Aviación asegura, en su última edición, que Rusia Soviética dispone actualmente de 14.000 aviones, incluyendo cazas de propulsión a chorro, bombarderos medianos y tipo pesado, similares a los B-29.

Al comienzo de la guerra de Corea, Estados Unidos disponía de 3.200 aviones de combate y 5.500 aviones auxiliares.

Por su parte, la Marina disponía de otros 3.303 aviones navales de todos los tipos, además de los 2.700 de la Guardia Nacional y otros 909 de reserva.

La Revista Naval de Aviación, en su edición publicada ayer dijo que la aviación militar soviética es "relativamente moderna" y formuló una advertencia en el sentido de no desestimar la habilidad rusa para el diseño de aviones.

## HABRA ACUERDO ENTRE YUGOESLAVIA Y GRECIA

BELGRADO, 5.— (UP).— El Gobierno yugoeslavo insinuó hoy que es inminente un acuerdo diplomático con Grecia, al revelar que se prepara para devolver a Grecia alrededor de 90 "prisioneros" griegos de la guerra civil.

En respuesta a una pregunta, el Ministerio de Relaciones Exteriores declaró: "Hay actualmente en Yugoeslavia cierto número de soldados del gobierno griego, a los que pronto será posible repatriar".

El portavoz de la legación griega calculó en "unos noventa" el número de soldados llevados a Yugoeslavia por los rebeldes comunistas que huyeron en 1947. El Gobierno griego ha denunciado que los prisioneros "han sido empleados en trabajos forzados en las minas de Yugoeslavia, y ha insistido en que dichas tropas sean devueltas a Grecia.

## Colocaron bomba en una oficina aliada de Praga

PRAGA, 5 — (UP). — Hoy se supo que la semana pasada hizo explosión una pequeña bomba, en la escala de entrada a la Oficina de Permisos aliada en esta ciudad.

Funcionarios autorizados dijeron que creían que la bomba había sido colocada como "broma" por los estudiantes de un colegio cercano.

Roger Ames, oficial a cargo de la oficina cuando ocurrió la explosión, dió cuenta de ella a la policía, pero no se ha efectuado investigación alguna y funcionarios occidentales dijeron que el asunto había sido dejado de mano.

## Embajada de EE. UU. ante el Gobierno de Madrid

WASHINGTON 5, (U. P.)— El diario "Washington Post" dice que el Presidente Truman no debe tardar en designar Embajador ante el Gobierno de Madrid.

El diario llama la atención hacia las palabras del Presidente, de que trascurrirá "un largo tiempo" antes que proceda a designar un Embajador ante el Gobierno español.

Añade que es de esperar que el Primer Mandatario sólo quiso decir que se tardará algún tiempo en hallar a la persona adecuada para tal cargo.

## RESUMEN COMERCIAL DE LA SEMANA

NUEVA YORK, 5. (U. P.)— (Por Leandro Silom).— Los observadores comerciales predijeron una "ligera depresión" en Estados Unidos durante los tres a seis meses próximos, mientras esferas oficiales admiten que el costo de la vida continuará aumentando a consecuencia del programa de defensa norteamericano.

El comentarista comercial de la revista "U. S. News and World Report" dijo que en opinión de las esferas autorizadas, los efectos del programa de defensa serán los siguientes:

Primero.— Una ligera depresión durante los 3 a 6 meses próximos, debido a la necesidad de las empresas de realizar ajustes necesarios para la producción de armas;

Segundo.— La "prosperidad" durante todo el año 1951 ha continuado la tendencia inflacionista, mientras aumenta la producción de armas;

Tercero.— La prosperidad en 1952, en que se espera que el programa de armas llegue a su máximo, empero, se cree que el aumento de la producción permitirá mitigar en ese año algunas regulaciones;

Cuarto.— El reajuste para volver a la producción para el consumo civil en 1953.

En estos momentos, los problemas que más preocupan a las esferas oficiales y comerciales son el automento del costo de la vida y la posible regulación de precios.

La Secretaría de Agricultura calculó que el costo de la vida aumentará durante el año próximo, y que llegará a un nivel "record" para mediados de 1951. Ante esta situación, el Director de la Oficina Nacional de Recursos para la Defensa, W. Stuart Symington, advirtió a los hombres de negocios norteamericanos que si llevan los precios, el Gobierno se verá precisado a anular esos aumentos. Y el senador demócrata Hubert Humphrey, dijo que debía imponerse inmediatamente el sistema de regulación de precios para contener la inflación.

Mientras tanto, uno de los efectos internacionales del programa de defensa norteamericano con sus elevados cargos, ha sido aumentar notablemente las reservas de oro y dólares de otros países. Según los informes facilitados por la Secretaría de Comercio y el Banco de Reserva Federal, durante el tercer trimestre de este año los países extranjeros añadieron 1.500 millones de dólares a sus reservas de oro y dólares, es decir, tanto como en los tres trimestres anteriores.

Las estadísticas indican que Estados Unidos está perdiendo oro constantemente. En la semana que terminó el 1.o de noviembre, las exigencias de oro norteamericanas disminuyeron en 41 millones de dólares. Desde el nivel máximo registrado el 21 de septiembre del año pasado, que fué de 24.700 millones de dólares, las reservas de oro disminuyeron 24.230 millones, en junio de este año. Desde junio hasta la fecha, estas reservas han disminuído en casi mil millones de dólares.

## GETULIO VARGAS APOYA A BLOQUE DEL OCCIDENTE

RIO DE JANEIRO, 5.— (UP).— El Presidente presuntivamente electo, Getulio Vargas, en una entrevista que concedió a la Agencia Meridional, esbozó en los siguientes términos el ritmo que dará a su política exterior con Estados Unidos:

"Deseo ser claro en las declaraciones mías; Brasil dará colaboración a Estados Unidos, pero ellos tendrán que entender los problemas, según nuestros intereses. Debemos hablar el mismo lenguaje en que ellos son maestros indiscutibles: el lenguaje práctico. Nuestras relaciones con los norteamericanos deberán tener por base la sinceridad y por objetivo, la honesta reciprocidad".

Dijo a continuación que "deseaba la colaboración del capital norteamericano, siempre que proponga cooperar al desarrollo de nuestras industrias básicas y crear otras nuevas".

Vargas expresó también que, en la división mundial en dos bloques, el lado con el occidental, y "nos mantendremos de pie por la ética y solidaridad continental".

## SIGUEN INSCRIPCIONES EN PUERTO RICO, PARA PROXIMO PLEBISCITO

SAN JUAN, Puerto Rico, 5.— (UP.)— Los votantes portorriqueños continuaron inscribiéndose hoy, para el plebiscito de junio próximo, que será decisivo en la determinación de su futuro status político bajo la bandera norteamericana.

Durante el pasado siglo, primero bajo la autoridad de España y después bajo la de Estados Unidos, el pueblo de esta pequeña isla trató infructuosamente de tomar una decisión sobre su independencia política.

En junio será llamado a decidir si quiere redactar su propia constitución, en virtud de la autorización que le ha dado en ese sentido el Congreso norteamericano o si quiere conservar su actual status.

Las mujeres que alcanzaron la edad de votar de 21 años desde la elección anterior o que no se inscribieron para ella, lo hicieron hoy.

Vargas sigue residiendo en su estancia de San Pedro, en la frontera con Argentina, y según dijo, toma posesión como Presidente, el 31 de enero próximo, "sólo vendré a Río en la fecha de 31 de enero próximo".

## REVISTA SEMANAL DEL MERCADO DE LONDRES

LONDRES, 5. (U. P.)— (Por C. T. Hallinan).— Esta semana hubo una fuerte demanda de títulos del Gobierno cuyos precios mejoraron una y media libra esterlina, cotizándose el común de 44 libras esterlinas, la más alta alcanzada en varios años.

Las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta cotizaron con alza de diez chelines a 7 1/2 libras esterlinas, y las preferidas mejoraron en la misma proporción, para cotizarse a 42 1/2 libras. Las acciones al portador del Ferrocarril de Arica bajaron 2 chelines y 6 peniques, cotizándose a 70 chelines.

Las Lautaro Nitrate, que estuvieron en gran demanda por compradores norteamericanos en Londres durante la semana, mejoraron 3 chelines y 6 peniques, para cerrar a 54 chelines.

El precio del estaño a más de mil libras esterlinas la tonelada, el del caucho a mas de 5 chelines la libra, y la emisión en masa de compañías anglo-norteamericanas de cobre en Rodesia, hacen que los especuladores e inversionistas dirigieron su atención esta semana a las acciones de productos de consumo.

Por lo que respecta a las acciones estañíferas y de cobre, los acontecimientos de la semana no han hecho más que fortalecer la constante tendencia al alza de los precios, que ha registrado todo el año. Desde comienzos de 1950, las acciones del caucho han mejorado en un 35 1/2 por ciento, y las de estaño en un 25 por ciento.

Las acciones de Compañías de Rodesia fueron las que mejoraron con mayor demanda en el grupo de las cupríferas. Rhodesian Anglo-American mejoraron 4 chelines y 3 peniques, cotizándose a 49 chelines y 3 peniques.

La característica principal del mercado bursátil fué la firmeza de los precios, ante las noticias desfavorables de origen político, pesimistas pronósticos hechos por el nuevo Canciller de Hacienda, y la amenaza del establecimiento de mayores contribuciones, anunciadas en el discurso del Rey, y la irregularidad reinante en Wall Street.

En general, las acciones industriales permanecieron firmemente sostenidas, y el índice del "Financial Times", al fin de la semana, era de 116.0, comparado con 117.4, registrado en la semana anterior. Los títulos de primera categoría tuvieron mayor demanda, frente, entre otros factores desfavorables al ofrecimiento hecho a los tenedores de bonos del empréstito nacional de 2 1/2 por ciento de 1949-51, de nueve bonos por cada 250 millones de libras esterlinas del 3 por ciento, de amortización y redención o de conversión. Los títulos mejoraron bien la prueba, y el índice cerró con sólo una baja fraccional, a 108.87.

Leyland

INSCRIBASE ANTES DEL 7 DE NOVIEMBRE PARA IMPORTAR SU

CAMION DIESEL
BUS DIESEL
MOTOR DIESEL

Distribuye: ENRIQUE COSTABAL
— SAN IGNACIO 480 —

Calzado fresco... cómodo.. durable!

Tenemos el agrado de lanzar cuatro nuevos modelos en calzado para caballeros, seleccionados con materiales fabricados para obtener frescura, comodidad y duración!

El calzado para hombre no tiene por que ser un tormento en Verano! Pruébese nuestros modelos y verá lo agradables que son... y además más baratos!

Ud. AHORRA comprando en nuestra Fábrica

San Francisco 273

A tres cuadras de Alameda

VENTAS POR MAYOR y MENOR

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

Campeón de Campeones...

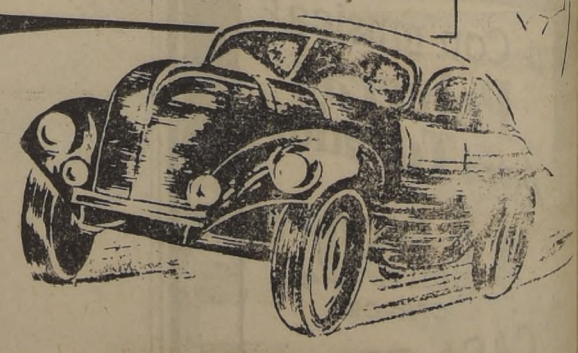
OSCAR A. GALVEZ

El extraordinario volante vencedor de la prueba disputada ayer por el Gran Premio GENERAL BERNARDO O'HIGGINS, equipó su coche con neumáticos GENERAL INSA, prefiriendo nuestro servicio técnico especializado para la revisión y alineamiento de las ruedas, y para la instalación de sus neumáticos GENERAL INSA.

GENERAL INSA

Agradezco a la firma DAVIS AUTOS LTDA., el magnífico servicio de colocación de los neumáticos GENERAL INSA con que equipó mi coche para la gran carrera de ayer.

Oscar A. Galvez



DAVIS AUTOS LTDA.

Santiago: ALAMEDA 1760 CASTRO 21 - Fono 83331
Valparaíso: BLANCO 1179 - Fono 57054
Viña del Mar: ECUADOR 133 - Fono 85273

# Tropas chinas escogidas irrumpen en líneas aliadas

## SE TEME REBELION DE COMUNISTAS EN PYONGYANG, COREA

PYONGYANG (Corea) 5, (U. P.) —Las noticias de los reveses sufridos por las fuerzas de la NU han provocado brotes de sabotaje en la antigua capital norcoreana. Una bomba lanzada al interior del edificio en donde se recogía la propaganda rusa provocó un incendio que destruyó una manzana entera en el barrio comercial y con tal motivo se adoptaron inmediatamente medidas de seguridad.

Los altos jefes militares no atribuyeron mayor importancia al peligro de un golpe comunista, pero las patrullas del ejército que buscaban armas y municiones, expresaban una honda preocupación por las perspectivas de una rebelión, la cual pudiera tomar por sorpresa a la ciudad.

Dijeron que no cabe duda que los comunistas están preparados para dar una batalla interna si la situación toma un giro contrario a las fuerzas de la NU, y temen que el repliegue en Corea del Norte sea la señal d un levantamiento.

Los aguerridos veteranos paracaidistas del grupo regimental de combate, N.o 187, penetró a la ciudad y emprendió un registro sistemático de todos los edificios y túneles qué fórman la red en el subsuelo de Pyongyang.

Al mismo tiempo, levantaron parapetos en los puentes y otras vías de acceso en aquellas intersecciones que son muy frecuentadas.

Los soldados norteamericanos en la ciudad están alertas y llevan constantemente sus armas. Ha sido redoblada la vigilancia en las estaciones de radar, después que dos de ellas fueron atacadas la noche del sábado.

Entretanto, se han descubierto más tumbas colectivas, entre las cuales se encontraron ocho en el cementerio, con unos 300 cadáveres cada una de ellas. No se ha determinado si hay norteamericanos entre los muertos.

## OBSEQUIOS PARA NIÑOS ITALIANOS

ROMA, 5.— (UP).— Un grupo de escolares italianos dió la bienvenida a un avión especial norteamericano que trajo una gran cantidad de obsequios, donados por la Asociación Mundial de Amigos de Italia.

Una vez desembarcados los bultos con tales obsequios, los escolares, a su vez procedieron a hacer entrega, para ser embarcados hacia Estados Unidos, de diversos otros regalos para los niños norteamericanos.

## *Mac Arthur pide instrucciones para llevar la guerra contra nuevo enemigo: China Roja*

### *Obreros y campesinos de Austria forman guardia para combatir a los comunistas*

### Para impedir cualquier intento de subversión

VIENA 5, (U. P.)— Por Wellington Long).— Los trabajadores y campesinos de Austria están formando bandas voluntarias de guardias cívicas, armados de cachiporras y horquetas, para sofocar cualquier nuevo intento comunista de subversión, según informaron fuentes políticas.

Esta decisión fué tomada después que las autoridades rusas de ocupación impidieron actuar a la Policía Federal contra los revolucionarios rojos, que se apoderaron de numerosos edificios públicos, el mes pasado.

Los rusos no estorbaron a los grupos de ciudadanos particulares que lograron desalojar a muchos de los insurgentes.

La Guardia Cívica se armará solamente con cachiporras y horquetas del campo. Según los informantes, las unidades que están por formarse, serán semejantes a las brigadas de bomberos voluntarios y sus oficiales son designados por sus propios miembros.

Según los informantes, estos grupos no se formarán en las zonas occidentales, pues, allí las Potencias Occidentales permiten actuar a la Policía contra cualquier perturbación del orden.

Observadores norteamericanos dicen que la formación de una guardia cívica es la primera manifestación, desde la terminación de la pasada guerra, de que los campesinos austriacos han decidido "prepararse para la lucha, si no quieren ser absorbidos por el comunismo".

Los intentos de efectuar una limpieza de comunistas en la Policía han tenido el mismo éxito. El Ministro del Interior destituyó a cinco jefes de Policía, del distrito de Viena, por ayudar a los revoltosos y huelguistas comunistas, que levantaron barricadas en las calles y detuvieron la circulación de algunos días a principio de octubre.

El Gobierno también trasladó a Innsbruck, en la zona francesa, cerca de la frontera con Suiza a Armand Frisch, comunista que ha sido jefe de policía en el sector internacional de Viena, desde el fin de la guerra. Frisch se negó en un comienzo, pero, esta semana no se presentó al trabajo, alegando enfermedad. Su reemplazante, un anticomunista, ya tomó posesión del cargo.

Sin embargo, los otros cinco anunciaron que permanecerían en sus puestos y el Comandante Militar ruso en Viena prohibió a las autoridades policiales que los destituyan. El Gobierno, por su parte, anunció que los procesaría por usurpación de autoridad civil.

El Gobierno anunció, en una entrevista de prensa, que llevaría adelante el caso de contra esos ex policías, "a pesar de la ingerencia de los oficiales soviéticos".

## Ubicado avión que cayó en los Alpes

GINEBRA, 5.— (UP).— Un avión que ha estado volando sobre los Alpes en busca del avión de pasajeros Constellation, que se estrelló el viernes con 48 pasajeros a su bordo, informó haberlo localizado y comprobado que su fuselaje parece estar casi intacto, pero que no hay indicios de vida a su alrededor.

El Capitán Jatar, jefe de operaciones de Air India, compañía a la que pertenece el avión, dijo que éste estaba a menos de 200 metros de la cúspide del Monte Blanco y cerca de una cabaña que los alpinistas usan como refugio en esta montaña, la más alta de Europa.

Paracaidistas de la Fuerza Aérea norteamericana se están preparando desde hace dos días en Weisbaden, Alemania, para salir en misión de salvamento tan pronto se recibieron noticias de que había supervivientes del desastre aéreo. En esa región la temperatura es bajo cero. Asimismo, en Chamonix, un grupo de alpinistas también esperaban por noticias para salir en busca de quienes hubieran podido salvarse. Los alpinistas dicen que aún disfrutando de buen tiempo —y actualmente las condiciones son magníficas— se tardaría doce horas en llegar a la cabaña en que pueden haberse refugiado los supervivientes.

Anoche, en una reunión en Chamonix, los alpinistas acordaron desistir de la misión ante la imposibilidad de llevarla a cabo, pero la Air India informó que se trataría por todos los medios de llegar al lugar del accidente.

A pesar de esta decisión en Chamonix, otro grupo como de 40 alpinistas han decidido salir mañana, guiándose por un avión que volará alrededor del lugar en que se encuentra el Constellation.

Las autoridades francesas han pedido a la Fuerza Aérea norteamericana que envíe un avión de salvamento con artículos que puedan necesitar los supervivientes y tres paracaidistas. Un C-82 saldrá mañana en esa dirección a disposición de las autoridades francesas que dirigen el salvamento.

## TROPAS FRANCESAS AL FRENTE DE COREA

TOKIO 5, (U. P.)— Hoy llegó a esta ciudad el primero contingente de tropas francesas, pertenecientes a un batallón compuesto por 1.100 soldados, que viene a unirse a las fuerzas aliadas de la NU, para la lucha en Corea.

Estas fuerzas vienen comandadas por el Coronel André Brunel y fueron saludadas por el Comandante Claude Buring, Asesor Militar de la Misión Francesa en Japón.

## Franceses perdieron otra fortaleza en el frente de Indochina

SAIGON, Indochina, 5.— (UP). — (Por Robert Branson). — Se anunció que los franceses perdieron otra fortaleza y una serie de posiciones defensivas a lo largo de una línea de 64 kilómetros.

Estas posiciones se encuentran a ambos lados de Hanoi y todas ellas han caído en poder de los rebeldes comunistas comandados por Ho Chi Minh. El cuartel general francés informó que sus fuerzas evacuaron el fuerte de Hoa Dinh, un baluarte sobre el río Noire, a 52 kilómetros al sudoeste de Hanoi. Ayer los franceses admitieron que habían perdido una cadena de posiciones que se extendían 40 kilómetros al sur de Hoa Dinh, siguiendo la margen occidental del delta del río Rojo.

El alto mando reveló que al noreste de la metrópoli las tropas coloniales y nativas habían abandonado las posiciones que parten de Chu hasta la vecindad de Dinhlap, y que dejaron una gran brecha en lo que antes fué la línea defensiva. Chu se halla a 80 kilómetros de Hanoi, capital de la provincia de Tonkin y es la puerta que conduce a la fértil zona del delta.

Un portavoz del alto mando indicó, en su información, que los franceses están preparándose para un encuentro decisivo con las fuerzas comunistas victoriosas y tratando de impedir que la gran cosecha de arroz del delta caiga en manos de los rebeldes.

## Acusa de haber tratado de tender emboscada a las fuerzas de la NU.

TOKIO, lunes 6.— (UP.)— (Por Frank Tremaine.)— El General Douglas Mac Arthur, lanzó hoy la acusación que los comunistas chinos en "uno de los actos más ofensivos de desprecio al Derecho Internacional" han pretendido tender una emboscada a las fuerzas de la NU, intervinientes en la guerra de Corea.

Al afirmar que la emboscada fué eludida, sólo gracias a "la perspicacia y capacidad" del jefe de las tropas en Corea, Mac Arthur dijo, en un comunicado especial de la NU:

1.o Que ha destruído al ejército de Corea Septentrional.

2.o Que se encuentra ahora frente "a un nuevo ejército de refresco, apoyado por la posibilidad de grandes reservas extranjeras y de abastecimientos adecuados al alcance del enemigo, pero fuera de los límites de nuestra actual esfera de acción militar.

3.o Que la cuestión de si estas reservas serán usadas es "un asunto del más grave significado internacional".

4.o Que "nuestra actual misión se limita a la destrucción de esas fuerzas que ahora se encuentran alineadas contra nosotros en Corea Septentrional".

En el sombrío resumen, Mac Arthur pide directamente a la NU quizás instrucciones sobre si lleva la guerra contra este enemigo, en caso que sea necesario.

Mac Arthur no menciona específicamente a los comunistas chinos o al Gobierno de Pekín; sólo se refiere a "los comunistas" y "a comunistas extranjeros"; pero se sabe ahora, como una cosa cierta en Corea, que tropas comunistas chinas han venido en auxilio de sus vecinos norcoreanos con divisiones completas.

La radio de Pekín transmitió al mundo las declaraciones de defender a Corea Septentrional, lo que significa que China defenderá a los norcoreanos contra "los agresores" y "agitadores bélicos" norteamericanos.

Un periódico de Pekín advirtió a Estados Unidos que no comiencen a arrojar bombas atómicas porque las ciudades norteamericanas eran objetivos preferentes para represalias.

Cabe presumir que, a juicio del periódico, las bombas de represalia serían arrojadas por los rusos.

## LA LUCHA SE TORNA MUY ENCARNIZADA

TOKIO, lunes 6.— (U. P.).— (Por Ernest Hoberecht).— Fuerzas suicidas escogidas chinas rompieron el domingo el frente de defensa anglo-norteamericano de 50 kilómetros, el norte del río Chongchon, y dispararon por elevación morteros sobre las inmediaciones del extremo norte del puente que conduce a la vital plaza de Anju, y que está protegido con sacos de arena.

Chinos uniformados de azul, cuyo número se calcula en una división llegaron hasta una distancia de cuatro kilómetros y medio del puente, a pesar de ser sometidos a uno de los más furiosos ataques aéreos de las Naciones Unidas en toda la guerra de Corea.

El avance aislé momentáneamente a la 27.a Brigada de la Comunidad Británica de Naciones en Pakchon, 16 kilómetros al norte del centro de abastecimientos de Sinanju-Anju, pero los británicos, auxiliados por la 24.a división norteamericana, se replegaron luchando a una línea en el río seis y medio kilómetros más al sur. La línea de las Naciones Unidas se mantenía ahora firme en una extensión de 50 kilómetros del río Chongchon, en su ribera norte.

Sin embargo, la presencia de fuerzas suicidas chinas indica que el enemigo pronto intentará un golpe en masa a través del río en dirección a la zona de Sinanju-Anju. Los rojos rueven a emplear su táctica de filtración. Seis refugiados vestidos de blanco fueron encontrados el domingo en Sinanju. Bajo sus ropas ocultaban fusiles especiales rusos y municiones.

Los pilotos de cazas y bombarderos ligeros norteamericanos dijeron que en siete horas de ataque continuo matamos a mil rojos y destruyeron nueve de sus tanques.

### ATAQUE AEREO

La fuerza aérea comunista tuvo el domingo uno de los días más activos en Corea. Cuatro cazas "Yak" atacaron y arrearon ligeramente un avión de carga norteamericano cerca de Pyongyang. Inmediatamente salieron en su persecución aviones Mustang F-51 norteamericanos. Antes, otros tres Yaks ametrallaron las tropas de las Naciones Unidas, 64 kilómetros al norte de Pyongyang, y otros más ametrallaron también el aeródromo de Sinanju, y atacaron una posición de batería antiaérea al sur de Sinanju.

Un bombardero ligero Z-26 norteamericano informó por radio a las dos de la tarde del domingo, que aviones Yak lo atacaron cerca de Anju, y se disponía a efectuar un aterrizaje forzado.

Superfortalezas aéreas de Estados Unidos atacaron vigorosamente a Kang-Kye, cerca de 175 kilómetros al norte de Sinanju, próximo a la frontera de Manchuria. Se cree que Kang-Kye es el punto neurálgico de la ofensiva comunista y tiene de base de organización, tanto de refuerzos como de abastecimientos.

Enormes incendios iluminaban el cielo al norte del río Chongchong, el domingo en la noche, después de las operaciones aéreas de todo el día.

El corresponsal de la United Press, Robert Bennyhoff informó desde el cuartel general del Primer Grupo de Ejército, que la línea de las Naciones Unidas se ha extendido ahora 50 kilómetros a lo largo del Chonchong. En el punto más septentrional al noreste de Kunu-Ri, los norteamericanos rechazaron el sábado en la noche un ataque comunista. Desde entonces no hubo nuevas acciones en aquel sector.

La línea cruza el río cerca de Kunu-Ri, y se desvía bruscamente hacia el sureste, donde la Segunda División norteamericana erigió una barricada en la carretera que va de norte a sur en Pukchang, 40 kilómetros al sureste de Kunu-Ri, desde donde un regimiento sarraceno, avanzó hacia el norte, y ahora ocupa posiciones altas, 10 kilómetros al sur de Tochon.

### INFILTRACION ROJA

El corresponsal de la United Press, Glen Stackhouse, con la 24.a División de Estados Unidos, informa que los chinos y norcoreanos se infiltraron en las posiciones defensivas al este de Pakchon, antes del amanecer del domingo, cruzando a pie las montañas y llevando morteros. Se situaron detrás del flanco derecho de la Brigada británica, donde fueron descubiertos por un reconocimiento aéreo, en seguida, pero continuaron el ataque hasta colocarse, desde donde británicos al sur del río Taechong, en la ruta de retirada hacia Chonchong. El avance los situó a tiro de mortero del puente de Anju, pero Stackhouse dice que a la caída de la noche, el puente no estaba bajo el fuego aunque los proyectiles caían cerca del extremo norte, protegidos con sacos de arena.

Los ataques violentísimos de 50 aviones con bombas de gasolina semisólidas incendiadas y otras de fragmentación y cohetes de 500 libras, aliviaron la considerable presión que sufrían las fuerzas defensoras en el sector de esa División, según un oficial de la División 24.a. En el sector de esa División solamente se hicieron 211 vuelos, y los pilotos dijeron haber inutilizado ocho tanques y varias piezas de artillería.

Además, ametrallaron y lanzaron proyectiles cohetes contra cinco grandes concentraciones en la misma zona. Los pilotos dijeron a su regreso que había un considerable número de tropas comunistas en la carretera de Chingju-Sonchon.

Todavía iban llegando rezagados del batallón de la División 24, que fué copado el sábado por un regimiento rojo a ocho kilómetros al sur de Yongchon, al norte del río. Se cree que se salvó la mayoría del batallón, aunque perdió casi todos sus vehículos. Todavía faltan aproximadamente 900 hombres de un regimiento de la Primera División de artillería, que fué diezmado en la primera fase de la contraofensiva comunista, alrededor de Unsan, la semana pasada.

El mejor avance de las fuerzas de las Naciones, el domingo, lo hizo el 27.o regimiento de la Séptima División de infantería que avanzó hasta 45 kilómetros de la frontera manchuriana, en una dura lucha al norte de Jungsan recorriendo once kilómetros el domingo hasta el río Ungi.

El Séptimo Regimiento de infantería de marina avanzó seis kilómetros y medio al norte de Sudong, hasta 20 kilómetros del gran salto de agua de Chosin, matando a 800 chinos y apresando a 42. Sin embargo, los pilotos dicen que la lucha es hoy muy dura contra los bien atrincherados rojos en el accidentado terreno montañoso.

Los pilotos dicen que un inmenso convoy de 300 camiones y 1.500 a 2.000 soldados comunistas marcha en formación por la carretera desde la frontera de Manchuria hacia la represa de Chosin.

El cuartel general anunció que el Décimo Cuerpo de la División Capitolio surcoreana ocupó totalmente Kilchu, situada 100 kilómetros al sur de Chongjin, en la costa nororiental, después de dos días de lucha en las calles.

## BREVES DEL CABLE

### 16 MIEMBROS DE LA SECTA "TESTIGOS DE JEHOVA" FUERON CONDENADOS

BERLIN, 5. (U. P.)— La secta religiosa denominada "Testigos de Jehová" anunció que 16 miembros de esa organización fueron sentenciados a prisión por períodos que fluctúan entre 5 y 10 años en el sector ruso de ocupación.

Los acusados fueron declarados convictos del cargo de "espionaje, ejercido mediante camouflage religioso".

### 3.000 ESTUDIANTES DE BRUSELAS MARCHARAN SOBRE EL INSTITUTO DE AGRONOMIA

BRUSELAS, 5. (U. P.)— Más de 3.000 estudiantes de la Universidad de esta capital "marcharán" sobre el Instituto Nacional de Agronomía, mañana, en un intento para obligar al rector a suspender las pruebas de ingreso.

El Instituto está ubicado en Gembloux, a unos 30 kilómetros al sur de Bruselas.

Los estudiantes de agronomía se declararon en huelga hace nueve días, pidiendo se eliminaran las pruebas de ingreso al establecimiento.

### S. S. COLOCA UNA CORONA DE ORO Y DIAMANTES A LA VIRGEN MARIA

CIUDAD DEL VATICANO, 5. (U. P.)— Su Santidad el Papa, Pío XII, colocó una corona de oro y diamantes, obsequio de los católicos franceses, en la cabeza de la imagen de la Virgen María en el altar central de la gruta de San Pedro.

La corona fué obsequiada al Pontífice, al cumplirse el quincuagésimo aniversario de su ordenación.

### ELOGIOS A BERNARD SHAW EN MOSCU

LONDRES, 5. (U. P.)— La Radio de Moscú elogió hoy en una transmisión al fallecido dramaturgo irlandés George Bernard Shaw, calificándolo de "viejo amigo de la Unión Soviética" y "discípulo de los escritores rusos".

La Radio de Moscú dijo que los intelectuales y escritores soviéticos han sentido mucho pesar por la muerte de Shaw.


¡Instale un pequeño taller de carpintería en la casa!

Hay multitud de pequeños trabajos que Ud. puede hacer al regreso de la oficina, y que irán mejorando el ajuar de la casa, con economía de dinero y con un agradable pasatiempo!

Hacer cosas bien hechas en carpintería es, en la mayoría de los casos, cuestión de herramientas adecuadas.

(Ahora si tiene un hijo industrioso, hasta puede ganar sus primeros pesos!)

FERRETERIA SANTIAGO S.A.
TEATINOS 240 - SANTIAGO.

CHASSIS CAMION
CHEVROLET 1950
A 8 MESES DE PLAZO, VENDEN
ARRIGONI & SOLIMANO
ALAMEDA 2332

PARA BALANZAS
Galano
FACILIDADES
CASILLA 82-D. SANTIAGO

COGNAC EL CORSO
EL COGNAC FRANCES DE CHILE!
MITJANS S.A
AVENIDA PORTUGAL 1371
SANTIAGO

LOCAL ARRENDAMOS
Calle Rosas, cercano Estación Mapocho, 5 minutos Plaza Armas, especial guardar microbuses, garage, industria liviana, similares. Tiene habitaciones confortables, servicios sanitarios, bodegas, galpones techados, corredores cementados, oficina a la calle, puerta independiente. Entrega inmediata. Organización Turull. Depto. Comercial.
AGUSTINAS 1573

YA ESTAN EN VENTA
Medias Nylon BETINYANI con Talón Flecha

El talón flecha confiere mayor elegancia y belleza a sus piernas.

Pidalas en: GATH Y CHAVES y en las mejores casas del ramo.

• LUCEN MEJOR
• DURAN MAS

Publ. R. LILLO

MEDIAS NYLON
Betinyani
Nylon Hosiery.

## Construirán nuevo grupo escolar en ciudad de Coquimbo

COQUIMBO, 5.— Dentro de pocos meses más se construirá un segundo Grupo Escolar en esta ciudad, declaró el Gobernador Departamental, señor Jorge Marín Garay. Con este establecimiento se remediará en parte el déficit de locales escolares de la localidad. Sin embargo, prosigue el Gobernador, seguirá subsistiendo este problema, ya que la población infantil es demasiado numerosa, y los dos Grupos Escolares no podrán dar cabida a todos los estudiantes primarios. No obstante, puedo adelantarles que tenemos la promesa de los Poderes Públicos de que se construirá un Tercer Grupo, con el cual se solucionará definitivamente la escasez de edificios escolares.

Además, nos declara el señor Marín que el moderno edificio del Instituto Comercial quedará terminado en breve, con lo cual se normalizará la situación de centenares de alumnos que reciben su instrucción en locales inadecuados. Termina diciéndonos que es de gran necesidad la dotación de una Escuela Industrial, que solucionaría el caso de miles de niños que no siguen en las escuelas secundarias y que en este establecimiento se especializarían en un oficio. Además, con ello se daría un impulso insospechado a la naciente industria de la ciudad, por cuanto son elementos especializados los que se requieren en las actividades fabriles.— (El Corresponsal.)

Señorita BRUNILDA SEPULVEDA, simpática muchacha de esbelto cuerpo, de 16 años, que obtuvo la segunda mayoría, con 10.825 votos, para Reina de las Fiestas Primaverales de Domeyko

# GRANDES OBRAS DE PROGRESO DE MELIPILLA

## PAVIMENTACION Y ENERGIA ELECTRICA

MELIPILLA, 5.— Como resultado de activas gestiones del vecindario y de la I. Municipalidad, Melipilla ha entrado últimamente a un período de franca prosperidad en cuanto a la ejecución de algunas de las obras que se dejaban sentir más necesarias para el bienestar de la población y para el progreso general de toda la zona.

Primeramente, y gracias al entusiasmo concurso del nuevo Alcalde de la comuna, señor don Alejandro González Vial y al personal de los Servicios de Pavimentación, se han pavimentado varias calzadas y aceras de la ciudad, justamente en los puntos donde estos adelantos se hacían más urgentes, como en las calles que encierran el grupo de edificios escolares frente a la Avenida Serrano.

Por otra parte, y después de constantes diligencias y peticiones hechas a diferentes organismos de la capital, en que tomaron parte las autoridades, parlamentarios del distrito y numerosos vecinos de prestigio, se ha vuelto una realidad, el mejoramiento de los Servicios de Alumbrado y Energía Eléctrica que fueron adquiridos por la ENDESA y que están siendo ampliados a las poblaciones vecinas de Chocalán, Puangue, El Bajo, San José y Malloauco. Además, esta nueva empresa, al transformar el sistema de corriente continua en alterna, facilitará en forma incalculable el progreso industrial en que están animados los habitantes de Melipilla y pueblos nombrados.

También están en estudio los trabajos de alcantarillado, obra considerada de difícil realización por su alto costo, pero de suma necesidad para asegurar el saneamiento de la población, que según opiniones autorizadas estaría expuesta a epidemias que pueden alcanzar lamentables consecuencias. Sobre esta materia, se efectuó en la Gobernación una importante reunión a la que asistió el Jefe del Instituto Interamericano de Salubridad, doctor Teodoro Gandy; Jefes del Ministerio de Salubridad, parlamentarios y vecinos de Melipilla. Con esta reunión se iniciaron las gestiones tendientes a la posibilidad de financiar estas obras.— (RICARDO JEREZ ARMIJO, Corresponsal).

## EL 18 SE INICIA RODEO DE MOLINA

MOLINA, 5.— La Sociedad de Fomento Equino, ha prestado su aprobación para que se pueda realizar el Rodeo Oficial de Molina los días 18, 19 y 20 del presente mes.

El Rotary Club, que tiene a su cargo la preparación de esta tradicional fiesta, ha designado el directorio ejecutivo que ha quedado compuesto de la siguiente manera: presidente honorario, don Alejandro Dussaillant; presidente ejecutivo, Dr. Elías Altman Sonis; secretario, don Enrique Rousseau Abarza; tesorero, don Lucio Briones del Pozo; directores ejecutivos, Alcalde, don Raúl Piffre Cruzat; regidor, don Enrique Opaso Cousiño, don Oscar Comments Vaccaro, don Héctor Acevedo Novarrambuena, don Rigoberto Reveco Harding, don Juan Castro Solozaga y numerosas otras personas que han ofrecido gustosas su cooperación, para que el rodeo logre su alta finalidad ayudando económicamente a instituciones de beneficencia, como la Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, Asilo de Ancianas, etc. Además se fijará un porcentaje para crear el banco de penicilina y estreptomicina, destinado a socorrer a las personas de escasos recursos económicos. El premio Champion será de $ 30.000 en dinero efectivo, más valiosos trofeos artísticos. Está asegurada la participación de reconocidos y prestigiosos corredores de Curicó, Teno, San Fernando y otras ciudades vecinas, que llegarán, una vez más, a deleitar al público con la técnica y pericia que dominan en este difícil deporte.— (GUIDO FAJARDO, corresponsal).

## General Puccio dará impulso al deporte en Constitución

CONSTITUCION, 5. — Llegó la comitiva que preside el general Osvaldo Puccio e integrada por el presidente de la Federación de Fútbol, señor Luis Valenzuela Hermosilla; el presidente de la Federación del Remo, señor Alberto Labra, y el ayudante del general Puccio, señor Cruz. Fueron recibidos por las autoridades locales, el Rector del Liceo, señor Yáñez; dirigentes y delegaciones, encabezadas por sus presidentes, y numeroso público.

En seguida se efectuó una reunión en la sala de la Gobernación, a la cual concurrieron todos los presidentes de las instituciones deportivas. Abrió el acto el Gobernador, pronunciando una magnífica improvisación, dando la bienvenida a la comitiva. El señor Puccio agradeció los conceptos emitidos por el Gobernador, y ofreció su concurso al deporte local. Habló a continuación el señor Alvear, presidente de la Asociación de Fútbol local, quien agradeció la visita del jefe de la Dirección Nacional de Deportes.

Posteriormente se dió a los visitantes un banquete en el Club de la Unión. Ofreció la manifestación el Alcalde, señor Barrios, hablando a continuación, agradeciendo el homenaje de que era objeto, el general Puccio. Después usaron de la palabra el señor Valenzuela, el señor Labra y, cerrando la manifestación, el señor Nathan El Moro.

Entre los número de festejos destacamos el desfile de los deportistas, ejercicios de boga, etc. —(CARRASCO, corresponsal.)

Señorita VICTORIA MARZAL, agraciada y atrayente morena de 18 años, entusiasta deportista, que en el tercer escrutinio verificado para Reina de las Fiestas Primaverales obtuvo 12.930 votos

## Exito de la colecta para la Escuela de Ciegos y Sordomudos

NUEVA IMPERIAL, 5. — Calurosamente ha sido acogida la colecta que se efectúa a beneficio de la Escuela de Ciegos y Sordomudos de la capital.

La siguiente es la nómina de las personas que han contribuido a tan altruista obra:

Don Alejandro Santander, $ 300.
Personal Inspección Escolar, 75.
Padre Patricio, Cura Párroco de Cholchol, 300.
Misión Araucana de Cholchol, Rvdo. Adwin Milbourne, 300.
Señora Amale Buzada de Narváez y relaciones, Cholchol, 250.
Señorita Ema San Martín y relaciones, Carahue, 20.
Don Federico Ortiz y relaciones, Carahue, 150.
Don Guillermo Muñoz y relaciones, Carahue, 400.
Rotary Club de Nueva Imperial, 200.
Personal Caja de Ahorros de Nueva Imperial, 100.
Dr. Jenaro Valenzuela y personal Hospital de Carahue, 410.
Don Juan de Dios López R., Carahue, 150.
Don Fernando Concha y personal Obras de Puerto Saavedra, 186.
Don José Previsto Cid y relaciones. Nueva Imperial, 240.
Señorita Rosa Torres, Nehuentúe, 150.
Señora Matilde de Verdejo, Jefe de Correos de Cholchol, 178.40.
Profesorado de la Escuela Superior N.o 2, Nueva Imperial, 75.
Casa de Socorros, Puerto Saavedra, 100.
Personal Juzgado de Letras, Puerto Saavedra, 210.
Personal Telégrafo Comercial, Puerto Saavedra, 186.
Capitanía de Puerto, Puerto Saavedra, 110.
Oficina Registro Civil, Puerto Saavedra, 100.
Señora Adelaida N. de Agurto, Puerto Saavedra, 28.
Personal Correos y Telégrafos, Puerto Saavedra, 28.
Personal Tesorería Comunal, Puerto Saavedra, 165.
Don Macedonio Briones, Puerto Saavedra, 132.
Total erogado hasta la fecha: $ 4.537.40.
(El corresponsal).

## COMITE CANDIDATURA A. ROSENDE V., FORMAN

LA CRUZ, 5.— Los radicales de la comuna de La Cruz han elegido un comité para trabajar por el candidato a la Presidencia de la República, don Alfredo Rosende Verdugo, figurando en el directorio los más destacados radicales de La Cruz. El directorio quedó formado así:

Presidente, don Darwin Rossel Pincheira; primer vice, don Efraín Pérez L.; segundo vice, don Fernando Carvallo F.; secretario general, don Gerardo Acosta Ferrato; tesorero, don Humberto Anguita, y directores, Leonardo Figueroa e Isidoro Moncada. —(VALDES, corresponsal).

## EXPROPIARAN TERRENOS A COMPAÑIA DE ACERO

TALCAHUANO, 5. — La Junta de Caminos que preside el Gobernador, don Leopoldo Alvarez Silés, en su reunión última trató sobre la construcción del nuevo camino público de Talcahuano a Huachipato y a Concepción, acordándose que debe expropiarse a la Cía. ro del Pacífico una fa rreno para su const

En compensación se rá el antiguo camino que va a Huachipato Población Gaete. — RRESPONSAL).

## DISTINGUIDO RAD HA FALLECIDO EN

TOME, 5.— El fun se efectuaron los fu conocido y respetado este puerto señor To Doods, acaecido tras fermedad. El extinto guo militante del Pa dical y pertenecía a de empleados munic

En el cementerio hi de la palabra represe la directiva provincial tido, de la asamblea dicales, del municipio

El fallecimiento del ra ha tenido dolorosa sión en el vasto círc relaciones y en los profesionales donde l tuar, siendo en todos no de general apres NALES, corresponsal).


PUBLICITAS

EL SUPER LIMPIADOR PARA SUPERFICIES BRILLANTES! sorprenderá a la dueña de casa por su extraordinario poder limpiador

Fabricado en Antofagasta por VICENTE HUN CH. e Hijo
Distribuido en todo el país por GRACE y Cía. (Chile) S. A.

MECANICOS TEJEDORES
Para telares de seda, americanos, competentes necesito.
AVDA. B. O'HIGGINS 3948

SLACKS
SURTIDOS COMPLETOS en SLACKS PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS. SLACKS DE TUSOR, GRAN OFERTA,
$ 350.— c|u.
PARA CABALLEROS $ 550.—
Ventas por mayor y menor
LOS SIETE PILARES
ALAMEDA 3031
DESPACHOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

¿AGOTAMIENTO FISICO?
Cansancio cerebral, muscular, mental y nervioso. Insomnio y carácter irritable. FUERZA VIRIL: Cómo se recupera y cómo se aumenta. VEJEZ PREMATURA: Canas, calvicie, arrugas, patas de gallo, paños, barrillos, várices, obesidad, etc. PIDA GRATIS folletos y catálogos. Envíe $ 3.— en estampillas de correos. Diríjase "RENOVACION FISICA". (Sistema moderno, eficaz y rápido).
CASILLA 3518 — SANTIAGO

CAMA COMPLETA.... ¡¡LLEGAR Y ACOSTARSE!! TODO POR $ 2.000.- Y CON SOLO $200.- MENSUALES A SOLA FIRMA
CASA Edith — CASA Edith
en SANTO DOMINGO 3027
le ofrece además: Catres de bronce, marquesas cromadas y con tablero; somieres de huincha y de alambre reforzados; colchones de lana y algodón; sobrecamas, frazadas de lana; cubrecamas de raso, sábanas, colchas y toda clase de ropa de cama en general.
CASA EDITH. – Sto. Domingo 3027
CASA PARTICULAR, ENTRE MAIPU Y HERRERA.
CASA Edith STO. DOMINGO 3027

ARRIENDO LOCALES
La mejor ubicación de Diez de Julio
No cobramos derecho llaves, comisión, ni exigimos garantía
TRATAR:
— PUENTE 732 —



BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427


## RESULTADOS DEL VALPARAISO S. CLUB

1.ra CARRESA 1.400 METROS (8.a SERIE)
1.o Confitura, 54 O. Hermosilla $ 27.40 y 10.20.
2.o Promisión, 54 $ 8.40.
3.o Mr. Luck, 54 $ 10.40.
4.o Oportuna, 50.
No corrió Lomin, 3 cuerpos y 1 pescuezo. 1.27.

2.a CARRERA 1.400 METROS (7.a SERIE)
1.o Chalinga, 56 L. Valenzuela $ 22.80 y $ 17.80.
2.o Pantufla 55 $ 42.40.
3.o Madonella 55 $ 10.40.
4.o Cuyano, 55.
No corrieron My Lord. y Larraquette. 1 cuerpo y 3|4 cuerpos. 1.26 4|5.
Vladimira iba en corral con Chalinga.

3.a CARRERA 1.400 METROS (6.a SERIE)
1.o Pregón, 49 M. Silva $ 24.60 y $ 8.
2.o Señorito, 56 $ 9.
3.o Recuerdo, 55 $ 6.80.
4.o Amhara, 50.
No corrieron Taco Alto, Los Ranqueles, Ben Nevis, Samarinda y Firme.
1|2 cuerpos y 1 1|2 cuerpos. 1.26 4|5.

4.a CARRERA 1.400 METROS (5.a SERIE)
1.o Pentágono, 54 E. Obregon $ 22.80 y $ 10.40.
2.o Ficticia, 53 $ 10.60.
3.o El Loco, 54 $ 17.
4.a Balayón 52.
No corrieron Sátrapa, Bento d'Assis.
1 cuerpo y 2 1|2 cuerpos. 1.25 4|5.

5.a CARRERA 1.400 METROS (1.a SERIE)
1.o Pitonero, 51 A. Hormazábal $ 39.20 y $ 11.80.
2.o Kadiyano 47 $ 15.80.
3.o Bizonte, 46 $ 11.80.
4.o Torpedo, 53.
No corrieron Pan de Azúcar y Salvajón. 1 cuerpo y 1 1|2 cuerpos 1.25.

6.a CARRERA 1.500 METROS (CARERA ESPECIAL)
1.o Flambeau, 59 S. Vásquez, $ 29.00 y $ 12.
2.o Comovás, 48 $ 10.60.
3.o Tapete, 48 $ 13.
4.o Carcelero, 59.
No corrió Mirna. 2 cuerpos y 1 1|2 cuerpos. 1.30 4|5.

7.a CARRERA 1.400 METROS (4.a SERIE)
1.o Chanlil, 49 O. González, $ 85.20 y $ 23.20.
2.o Enramada, 49 $ 13.60.
3.o Comodiablo, 47 $ 12.
4.o Tapioca 49.
No corrieron Vat 69 y Enamorado.
1 pescuezo y 1|2 cuerpo. 1.25. 4|5.

8.a CARRERA 1.400 METROS (3.a SERIE)
1.o Display, 57 S. Maira $ 36 y $ 11.
2.o Criollo, 47 $ 10.
3.o Aimará, 53 $ 9.60.
4.o Moscatto 51.
No corrió Andemilla. 2 cuerpos y 1 1|2 cuerpos 1.25 2|5.

## Las Dueñas de Casa de La Calera celebraron el 3.er aniversario de fundación

LA CALERA, 5.— En la tarde del sábado último, se celebró el tercer aniversario de la fundación de la Asociación de las Dueñas de Casa, de esta localidad.

Con este objeto ofrecieron unas once-comidas, a la cual fueron invitadas las autoridades locales, los miembros de la Junta de Vigilancia, representantes de la prensa y caracterizados vecinos de Calera, los que fueron gentilmente atendidos por miembros de dicha Asociación.— (ALDUNATE, corresponsal).

## VETERANA DE 106 AÑOS ATROPELLADA ANTEAYER

Doña Carmen Venegas Navarro, domiciliada en calle Javiera Carrera N.o 339, del barrio Los Placeres, de 106 años de edad, mientras atravesaba la calzada de la misma calle frente al N.o 395, fué atropellada a las 9.40 horas del viernes por el ciclista Héctor Reyes Cepeda, de 23 años de edad, dejándola gravemente herida, con lesiones en diversas partes del cuerpo.

El mismo ciclista le prestó inmediata ayuda, y trasladándola a la Asistencia Pública, en donde después de prestarle las primeras curaciones, fué dejada en observación, con diagnóstico de gravedad. En esa parte de la citada calle existe una regular gradiente, lo que le impidió al ciclista frenar con éxito su máquina. El ciclista resultó ileso, pero fué citado a comparecer ante la justicia por las responsabilidades que puedan caberle en este accidente.

## Movimiento de vapores

LLEGAN

Hoy:
VINA DEL MAR, de Arica.
GERDA DAN, de N. York.
MILLABU, de Bahía Papudo.
MAIPO, de Europa y EE. UU.

Mañana:
SANTA ISABEL, de N. York.
GULF SHIPPER, de N. Orleans.
LOA, de Antofagasta.

Miércoles 8:
NAGUILAN de Corral.

Jueves 9:
LORETO, de Liverpool.
ATOMENA, de Nueva York.
ALB. HAVERBECK, de Arica.
VERA, de puertos azucareros.

Martes 14:
SANTA MARIA, de Nueva York.

Viernes 17:
SANTA ELISA, de Nueva York.

SALEN

Hoy:
LONCOMILLA, para Antofagasta.

Mañana:
VILLARRICA, para Iquique.
SANTO DOMINGO, para Antofagasta.

Miércoles 8:
SANTA ISABEL, para N York.
LOA, para Antofagasta.

Jueves 9:
VINA DEL MAR, para P. Arenas.

Viernes 10:
MAIPO, para puertos del sur.
ALB. HAVERBECK, para Lota.

## INSTITUTO DE LA MADRE Y EL NIÑO, EN PLACERES

El "Instituto de la Madre y del Niño", pertenecientes a la Caja de Seguro Obligatorio, que funcionaba hasta hace poco en la calle Victoria N.o 2940, en nuestra ciudad, ha sido trasladado al edificio que ocupó hasta hace poco el Centro de Reposo, ubicado en la calle General Bari N.o 569, del cerro Los Placeres.

Las horas de funcionamiento continuarán en igual forma que antes, y se contará con una serie de nuevas normas que harán más expedita y eficiente la atención de las personas que deben concurrir hasta ese Instituto.

## HOY REASUME SU CARGO VICEALMIRANTE TORRES

A las 11 horas de hoy, el vicealmirante don Carlos Torres Hevia reasumirá su alto cargo de Comandante en Jefe de la Armada, haciendo entrega del mando el vicealmirante don Horacio de la Fuente Valenzuela, que lo reemplazó durante su ausencia en el extranjero.

Los jefes y oficiales de la Armada Nacional le ofrecerán momentos después, un cóctel, tanto por su regreso al país como por haber sido el sábado su día onomástico. El vicealmirante Torres Hevia recibió ayer el saludo de numerosas personas con motivo de su onomástico. Por su parte, el Intendente de la Provincia, don Humberto Molina Lueco, por tener que ausentarse a la capital, le envió sus saludos personales por intermedio de su ayudante, el capitán de Carabineros don Gastón Rivera.

## Visitaron Valparaíso, ayer oficiales navales de EE. UU.

Invitados especialmente por el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante don Carlos Torres Hevia, visitaron nuestro puerto el oficial naval norteamericano que le sirvió como ayudante en los Estados Unidos, y la oficialidad de la aeronave puesta a disposición del citado jefe naval para ese viaje.

Los mencionados oficiales son el capitán de corbet USN señor Federico W. Zigler, ayudante del almirante Torres; el capitán de corbeta Frank Hertel; el teniente C. Kimmenerr y el subteniente W. Carl, de la tripulación de cuadrimotor. Fueron invitados el sábado a un almuerzo íntimo en el Club Naval, para visitar después de almuerzo la Escuela Naval "Arturo Prat"; la Escuela de Máquinas y Electricidad, colindante con el cuartel "Almirante Silva Palma", para continuar después visitando las Escuelas del Cantón Oriental en Las Salinas, tales como la Escuela de Telecomunicaciones Navales, la de Artillería Naval.

En la tarde, el almirante Torres Hevia ofreció una recepción en honor de los marinos norteamericanos, en cuya oportunidad procedió a condecorar al oficial que le sirviera de ayudante en los Estados Unidos, capitán señor Zigler, con la medalla al Mérito Naval, en el grado correspondiente. En la tarde de ayer, los oficiales norteamericanos regresaron a la capital, pues hoy deben regresar a su base por la vía aérea.

## Espectáculos de hoy

AVENIDA (51184). — Hora de angustias, Historia del 900, En busca de marido y Señora Tentación.
COLON (2049).— La rosa negra.
CONDELL (2037). — Conflicto sentimental.
IMPERIO (4567).— Canción inmortal.
METRO (2111).— La linda dictadora.
MUNICIPAL de Viña (81739).— Quiéreme otra vez.
OLIMPO de Viña (81380). — La novia del pirata.
PACIFICO (6057).— Santa y pecadora.
REAL (2640).— El ladrón de Bagdad.
RIALTO de Viña (81906). — Soy charro de levita.
REX de Viña (85050).— Cerrado por reparaciones.
RIVOLI (2268). — Orgullo de casta. Larga es la noche y La secta tentadora.
VALPARAISO (5522).— Fausto.
VELARDE (4054).— Cuidado con las imitaciones.
VICTORIA (3778).— Olé torero.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al del teléfono de cada sala.

## FORO PUBLICO SOBRE EDUCACION RENOVADA

Esta tarde, a las 18.30 horas, se efectuará en nuestra ciudad, en el salón del Museo de Bellas Artes, ubicado en calle Condell N.o 1246, un foro público que ha organizado la Federación Chilena de Instituciones Femeninas, Consejo Provincial de Valparaíso, para dar a conocer el sistema renovado de educación secundaria, estudiándose las críticas que se le han formulado con motivo de las recientes incidencias ocurridas en el liceo de Quilpué.

Asistirán especialmente invitados los componentes de la Comisión de Renovación Gradual de la Enseñanza Secundaria, que preside la señorita Irma Salas; la mesa directiva de la Sociedad Nacional de Profesores que preside don Fidel Iturra, y la Mesa Directiva Nacional de la FECHIF, que preside la señora Clara Williams de Yunge.

Una invitación especial ha hecho la FECHIF al profesorado primario, secundario y muy en particular a todos los rectores y directoras, como igualmente al profesorado de los liceos de la provincia; al señor Alcalde y regidores de la Municipalidad de Quilpué y a los componentes de las diversas instituciones de esa localidad. La entrada es completamente libre. Don Oscar Vera tratará sobre: "Filosofía educacional en que se basa el plan de renovación"; La señorita Irma Salas tratará: "Cómo se aplican estas ideas en la práctica". Los asesores contestarán preguntas sobre sus respectivas especialidades, y son: don Francisco Salazar, jefe del Departamento de Estudios; la señorita María Lara, jefe del Departamento de Matemáticas, y la señora Elvira Collao, jefe del Departamento de Castellano.

## El Rotary Club de Calera celebró sesión ordinaria

LA CALERA, 5.— Como de costumbre, el sábado celebró sesión-almuerzo en uno de los comedores del Club Social el Rotary Club de La Calera, presidido por el titular don Ignacio Sañudo y el secretario don Jorge Arenas.

Leída el acta anterior, fué aprobada. Luego se conoció la correspondencia recibida y contestada, dándole el trámite correspondiente.

El presidente dió la bienvenida al rotario don John Clryde. Luego el señor Sañudo ofreció la palabra al rotario don Fernando Allegro Llano, encargado de rendir el homenaje a la República de Panamá, quien dió a conocer toda la trayectoria de esa nación, siendo muy aplaudido por su interesante trabajo.

Con motivo del onomástico del rotario don Carlos Barrios Pizarro, se acordó remitir una nota felicitándolo.

A continuación, el rotario don John Clryde, da a conocer sus impresiones del viaje por Europa, especialmente en Canadá, charla que fué muy celebrada.

Por su parte, el rotario don Rodolfo Mateluna, da cuenta en la forma que se está trabajando para el mejor éxito, tanto del rodeo a efectuarse los días 18 y 19 del presente, como de las Fiestas Primaverales los días 1.o, 2 y 3 de diciembre, y las cuales son a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres y Colonias Escolares, solicitando la cooperación de otras comisiones, y las cuales fueron nombradas.

Se levantó la sesión a las 15 horas.— (ALDUNATE, corresponsal).


"A. USODIMARE"
SALDRA DE VALPARAISO EL 21 DE NOVIEMBRE
Con escala en: Antofagasta, Iquique, Arica, Callao Puná (Guayaquil), Buenaventura, Cristóbal, Curacao, La Guayra.
BARCELONA y GENOVA.
Huérfanos 1247 "ITALIA" Teléfono 68649
S. p. A. di Navigazione.



SERVETTI ESTACION DE SERVICIO
LAVADO, ENGRASE,
TRABAJOS DE TORNO
rectificación y reparaciones de automóviles en general
SAN PABLO 1750 FONO: 61085.-

BAILE
Aprendalo en el INSTITUTO SUPERIOR DE BAILE, establecimiento serio y responsable para adultos y menores, de ambos sexos. NO PAGUE CURSOS CAROS. Nosotros le garantizamos el aprendizaje de DOS BAILES EN UNA CLASE POR $ 100, con práctica gratis, pues poseemos el más MODERNO Y SENCILLO METODO DE ENSEÑANZA. Las clases de BAILE de SALON, para adultos, son estrictamente privadas. CATEDRAL 2024. FONO 67683

BLUSAS
POPELINA DE SEDA
BORDADAS
MANGA LARGA
$ 180.—
MANGA CORTA
$ 150.—
Portal Bulnes 414
2.o PISO
1.a escalera, entrando por Merced
DESPACHO CONTRA REEMBOLSO



¿POR QUE... PAGAR M
SI BAUZ
LO DA POR MENOS!
Francamente. ¿Por qué? Pero... ¿Por
¡Lea nuestros precio

| Cucharitas | | Coladores | | Pla |
|---|---|---|---|---|
| Estañadas | $ 2.— | Desde | $ 12.— | Desde |
| Niqueladas | 3.50 | **Cucharones** | | Plat |
| Aluminio | 6.50 | Desde | $ 10.— | hond |
| Cromadas | 6.50 | **Embudos** | | Desde |
| Importadas | 9.— | Desde | $ 12.— | Ribete |
| Plaqué | 9.— | **Fondos** | | Espiga |
| **Cucharas** | | Desde | $ 300.— | Floreadas |
| Estañadas | $ 3.— | **Lavatorios** | | Banda |
| Aluminio | 5.60 | Desde | $ 40.— | **Cop** |
| Estañadas | 7.50 | **Jarritos** | | Chatas |
| Niqueladas | 10.— | Desde | $ 6.80 | Talladas |
| Plaqué | 21.— | **Ollas** | | Talladas |
| Muy buenas | 32.— | Desde | $ 19.— | Pie color |
| **Cuchillos** | | **Pailitas** | | Verdes |
| Papas | $ 3.60 | Desde | $ 10.— | **Va** |
| Cocina | 10.— | **Paneras** | | Vino |
| Postre | 10.— | Desde | $ 16.— | Gruesos |
| Mesa | 11.— | **Viandas** | | Anillica |
| Inoxidable | 10.— | Desde | $ 70.— | Talladas |
| Mango negro | 32.— | **Recipientes** | | Finos |
| Mango blanco | 50.— | Desde | $ 98.— | **Juego** |
| Importados | 110.— | **Sartenes** | | cuchi |
| **Tenedores** | | Desde | $ 20.— | 24 piezas |
| Importados | $ 8.— | **Teteras** | | 24 piezas |
| Alpaca | 21.— | Desde | $ 30.— | 24 piezas |
| Plaqué | 24.— | **Juegos lavatorios** | | 36 piezas |
| Muy buenos | 32.— | Blanco | $ 285.— | 48 piezas |
| **Asaderas** | | De color | 435.— | 84 piezas |
| Desde | $ 26.— | Decorados | 500.— | 84 piezas |
| **Bacinicas** | | **Juegos de té** | | 84 inglés |
| Desde | $ 30.— | Colores | $ 165.— | 84 inglés |
| **Budineras** | | **Tazas** | | 125 sueco |
| Desde | $ 26.— | Solas a | $ 3.60 | **Juego** |
| **Cacerolas** | | Grandes | 9.50 | 84 piezas |
| Desde | $ 13.— | Floreadas | 14.— | 84 piezas |
| **Lecheros** | | **Platillos** | | 84 piezas |
| Desde | $ 30.— | Saldos a | $ 4.— | 84 piezas |
| **Cafeteras** | | De color | 5.— | 83 piezas |
| Desde | $ 80.— | | | 95 piezas |
| | | | | **Juego** |
| | | | | 62 piezas |
| | | | | 62 piezas |
| | | | | 88 piezas |

¡Además! MILES de PESOS GRATIS PARA si escucha TODOS los lunes, miércoles y v a las 10 P. M., por CB 93.
EMISORAS NUEVO MUNDO,
el programa-concurso más popular d TODO CHILE!
la sensación radial:
¿RECUERDA UD.:
Dirigido por MARTINEZ DE LA TOR
Es un programa extraordinario de
CASA BAUZ
SAN DIEGO N.o 12
AQUI MAS BARATO



Higiénico

$ 3 y económico...
...es el nuevo envase de las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, conocido desinfectante de las vías urinarias.
Las personas que acostumbran encontrar alivio usando las Píldoras De Witt y las que deseen probar su eficacia, pueden adquirirlas ahora en cómodos y económicos sobrecitos de seis píldoras.
¡No compre las Píldoras De Witt sueltas! Las últimas se venden únicamente en los envases originales impresos en azul y en frascos de 40 y 100 píldoras y en los nuevos sobrecitos de seis.
¡No acepte! Al comprar las Píldoras De Witt exija los legítimos.
Píldoras DE WITT
PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA



RELOJES SUIZOS
ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE
con solo $400.- de pie
SALDO PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES
LOS SERENOS 475
5.o PISO - OFICINA 503 - FONO 69628
POR CATEDRAL ENTRE MORANDE Y TEATINOS

## CCION Y SUSPENSO EN CINTA QUE EXHIBE HOY EL VICTORIA

lan Ladd se supera a sí misma en dinámica producción "Después de dianoche", que la Paramount ibirá desde hoy en el cine Vic-ia.

a diminuta Wanda Hendrix comte el reparto estelar, mientras que nes Lederer y Joseph Calleja asuen papeles de importancia.

"Después de medianoche" relata sensacionales aventuras a que se expuesto un ex oficial que vuelve a Italia a buscar al hombre que traicionó, no sólo a su compañía, sino que también fué el causante de la muerte de la joven que amaba. Sin embargo, al llegar a lo que antes fuera su cuartel de operaciones, su asombro no tiene límites al encontrar que la joven vive aún pero casada con un hombre a quien teme.

Dirigida por Mitchell Leisen, "Después de medianoche" es una de las películas de gran acción y suspenso.


COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS CCE LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

Rex

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONOS: 31143 - 31144 * HORARIO: 3 - 6.30 - 9.45.-

20TH CENTURY FOX, presenta a DEBRA PAGET y JAMES STEWART, en

LA FLECHA ROTA

(MENORES)

REAL SANTIAGO

FONO 65555

3, 6.30 y 9.45 P. M.

20TH Century Fox presenta a John Garfield y Micheline Prelle en

LA VENGANZA DEL DESTINO

(Menores)

FONOS 32888 — 33494

3, 6.30 y 9.45 P. M.

PEL. MEX. presenta a Esther Fernández y David Silva, en

LA CARNE MANDA

(Mayores)

VICTORIA

ROTATIVO — Fono 30021

1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20 P. M.

PARAMOUNT, presenta su reestreno por ALAN LADD y WANDA HENDRIX, en

DESPUES DE MEDIANOCHE

(Mayores)


## "Sinfonía trágica" se estrena mañana

El Teatro Central estrenará mañana la producción de "Allied Artists" basada en la vida y amores del compositor Peter Ilyich Tschaikowsky, titulada "La Sinfonía Trágica", con Audrey Long, Gale Sherwood, Frank Sundstrom, Sir Cedric Hardwicke y otros, con la dirección de Benjamin Glazer.

120 hermosas jóvenes bailarinas interpretan en esta película el ballet "El lago del cisne", de Tschaikowski, bajo la dirección del famoso coreógrafo Paul Oscar. Estas jóvenes son integrantes de los más famosos conjuntos de ballets del mundo, tales como el Ballet Ruso, Metropolitan Opera de Nueva York, Chicago Civic Opera, Bellia de la Scala de Milán y The Saddler Wells Ballet de Londres.

"Allied Artists" al iniciar la exhibición de sus cintas en Chile, ha querido hacerlo con esta joya del arte cinematográfico.

## "LA CARNE MANDA", SE ESTRENA HOY EN EL TEATRO SANTIAGO

Tal como lo indica su título, "La carne manda" es uno de los temas más realistas que ha producido la cinematografía azteca. En efecto, en cada uno de los países que este film ha exhibido ha provocado encontrados comentarios, unos aplaudiendo la valentía de la historia, y otros admirando la interpretación de Esther Fernández y David Silva.

La película en referencia será entregada a la consideración del público en las funciones habituales de hoy del cine Santiago.

## "MUJERCITAS", SIGUE EN LA CARTELERA DEL LUX

Un nuevo éxito está obteniendo Metro Goldwyn Mayer en el Teatro Lux con las exhibiciones de la producción "Mujercitas". La obra magnífica por todos conceptos, basada en la tan difundida novela del mismo nombre, ha sido realizada en technicolor.

Es una película dedicada a la juventud y en la que June Allyson y Peter Lawford, principales intérpretes, realizan una brillante labor artística, junto a un elenco formado por figuras estelares del cine mundial.

"Mujercitas" inicia hoy su segunda semana de exhibiciones en el Lux.

## Randolph Scott en una audaz interpretación

El jueves se presentará en el cine Miami un estreno de la 20th Century Fox. Es el film titulado "El justiciero", cinedrama de emoción y con elementos de auténtica novedad. El hecho de haberse fotografiado en cinecolor, agrega un mayor encanto a los episodios del campo, donde se ve a Randolph Scott en el rol del rebelde que se convierte en alguacil y defensor de la paz. Lo secundan varios artistas de reconocida valía, entre ellos Bill Williams y Victor Jory.

## MICKEY ROONEY EN "ARENA MOVEDIZA"

El actor cinematográfico Mickey Rooney, ídolo de millones de personas en todo el mundo por sus celebradas actuaciones en la serie de la "Familia Hardy", reaparecerá mañana en la pantalla del Teatro Santa Lucía, pero dando vida a una personalidad completamente nueva.

La cinta se intitula "Arena movediza", y en ella le secundan Jeanne Cagney, Bárbara Bates y Peter Lorre. En esta obra, Mickey Rooney ha dejado de ser el actor juvenil de sentimientos puros e intenciones nobles. Ahora es un adulto que actúa fuera de la ley, en un rol fuertemente dramático, y que tiene el dilema de dos pasiones amorosas que complican sus audaces planes.

"Arena movediza" es un film que distribuye Artistas Unidos.

## "LA FLECHA ROTA" SERA EL ESTRENO DE HOY EN EL REX

Lo que de magnitud e importancia al nuevo bemelcolor de la 20th Century Fox que se estrena hoy en el teatro Rex "La Flecha Rota" es el tema original y atrevido de las relaciones entre blancos e indios, apaches, así como el pintoresco cinerama al aire libre de ritos y costumbres de una raza poco conocida.

"La Flecha Rota" lleva a James Stewart como intérprete principal, y en el rol femenino a Debra Paget. Esta cinta ha tenido enorme éxito en todos los países en que ya ha sido estrenado.

Virginia Field, Cornel Wilde con Arthur Kennedy tienen la responsabilidad de los personajes de mayor importancia de este drama emocionante y lleno de acción.

En éste el estreno que anuncia para mañana el teatro Real.

## "Knockout", estreno de mañana en el Cine Real

"Knockout", interesante drama de Warner Bross, relata la historia de un hombre que defendiéndose en el ring, luchaba por conquistar la fama fortuna y el amor de una bella mujer, que en este caso es la interesante


Martes BAQUEDANO

MATINEE TARDE Y NOCHE

2 P.M. * 5.45 * 9.30

"EL ESPECTRO DE LA ROSA"

Con JUDITH ANDERSON - MICHAEL CHEKHOV - IVAN KIROV - VIOLA ESSEN - LIONEL STANDER

EXITO DE REPUBLIC PICTURES

JANE WYMAN MARLENE DIETRICH MICHAEL WILDING RICHARD TODD

"DESESPERACION"

Una producción de ALFRED HITCHCOCK

¡SILENCIO... EMOCION... MISTERIO!

(SOLO MAYORES)



MAÑANA

NORMANDIE

¡PROGRAMA DOBLE EXCEPCIONAL!

¡UNA MENTIRA PIADOSA QUE DESTROZO CUATRO VIDAS!

UNIVERSAL INTERNATIONAL

LOUIS DE ROCHEMONT presenta "RIBEIROS PERDIDOS"

MEL FERRER y BEATRICE PEARSON

ALFRED L. WERKER una producción ROBERT DE

y El SEPTIMO VELO con ANN TODD y JAMES MASON



HOY SANTIAGO

MATINEE VERMOUTH Y NOCHE

UNA PELICULA CRUEL! UNA PINTURA DESPIADADA!

"LA CARNE MANDA"

LA MUJER: EL AMOR... EL HOMBRE: EL DINERO Y LA CORRUPCION... ENTRE ELLA Y EL: EL APETITO DESENFRENADO Y EL CINISMO MAS VIL!!

MAYORES

Esther FERNANDEZ David SILVA



Mañana 3.- 6.30 9.45 SANTA LUCIA

EL DINERO FACIL... Y UNA MUJER DIFICIL... Lo hundieron en la

ARENA MOVEDIZA

QUICKSAND

Mickey Rooney

con JEANNE CAGNEY BARBARA BATES PETER LORRE

ARTISTAS UNIDOS

EL PRIMER DESLIZ DE UN HOMBRE ES MUCHAS VECES PEOR QUE... EL PRIMER DESLIZ DE UNA MUJER

PARA MAYORES



HOY REX

EL TEATRO DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

Matinée Tarde y Noche

¡UNA PELICULA PERFECTA!

HAN TENIDO QUE PASAR OCHENTA AÑOS PARA PODER CONTAR ESTA PAGINA DE LA HISTORIA Y SE NECESITARAN MUCHOS MAS PARA OLVIDARLA

En Technicolor

James STEWART en "LA FLECHA ROTA"

(BROKEN ARROW)

20th CENTURY FOX

MAYORES Y MENORES

Con JEFF CHANDLER DEBRA PAGET



HOY LUX

HUERFANOS 1180. FONO 87630.

CONTINUADO DE 11 A 24 HORAS

El MEJOR APORTE A LA FIESTA INOLVIDABLE DE LA JUVENTUD!

SEGUNDA SEMANA!

En maravilloso TECHNICOLOR!

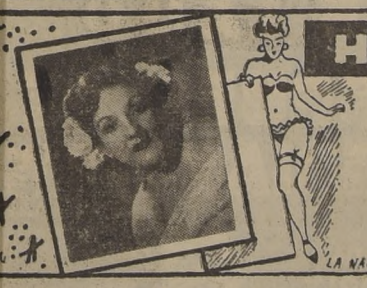
JUNE ALLYSON PETER LAWFORD MARGARET O'BRIEN ELIZABETH TAYLOR JANET LEIGH ROSSANO BRAZZI MARY ASTOR en

MUJERCITAS

(MAYORES Y MENORES)

Extra! NOTICIARIOS FOX MOVIETONE Y ESPAÑOL NO-DO.





HOY HUMORESQUE HOY

Cía. de Revistas Frívolo-Picaresca, presentando el espectáculo del buen humor con la divertida revista de Eugenio Retes y Manuel Contardo:

"ACADEMIA DE TIRO"

Con destacada actuación de las vedettes frívolas ZINA NOVEL y LA BELLA SANDRA en

"LA DANZA de los ABANICOS"

Cada día más creciente el éxito del Ballet "Humoresque"; las bailarinas internacionales

KIKI BEL y CELIA NOVA,

y de las vedettes nacionales ELIE MAY y CARMEN PALMINO. Martes, debut de la gran vedette de la picardía: CHARITO MARTINEZ y del maestro de la risa ORLANDO CASTILLO.

LUNES POPULAR

TEATRO DELICIAS

SAN ALFONSO ESQ. ALAMEDA

FONO 91941

## UIA DEL ESPECTADOR

NUMEROS ENTRE PARENTE- CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

### TEATROS

LICIAS (91941).— Vermouth noche 22 horas: Cía. Humoe: Academia de tiros.

EZ DE JULIO (31530).— Verh 19 y noche 22 horas: Especos Burlesque.

PERIO (32627).— Vermouth y . 18.45 y 22 horas: Cía. Coas Leguía-Córdoba: Peñaranrevuelve.

TELIER (391074).— Vermouth oras: Week-End, de Noel rd.

NICIPAL (83904 y 31407) — outh 18.30 horas: Teatro Exental de la Universidad de : Volpone.

### CINES

AMEDA (91254) — Rotativo horas: La aurora de los vas, Serenata argentina, Cora- Seriales.

ALCAZAR (80122) — Vermouth y noche: Entrada ilegal y Sangre gitana.

ALMAGRO (83425) — Rotativo. Rotativo, de 14 horas: La cadena invisible, Adios pampa mía, Historia de una mala mujer y Serial.

AMERICA (52443).—Rotativo: El bruja roja, Sueños de odios, En el viejo sendero español.

ANDES (43811).— Vermouth y noche: Vuelven los reclutas, El capitán Boycott, Carta de una enamorada y Serial.

AUDITORIUM (84688).—Matinée, vermouth y noche: Fantasía.

AVENIDA MATTA (81455) — Rotativo, de 15 horas: Fausto, Oro maldito, Capitán China y Serial.

BALMACEDA (88768) — Rotativo, de 14 horas: El demonio de la noche y Conflictos humanos.

BANDERA (89111).—Matinée, vermouth y noche: Esclavas del amor.

BAQUEDANO (65050).— Matinée vermouth y noche: Fiel a tu recuerdo y Montana.

BLANCO ENCALADA (91787) — Rotativo, de 13.30 horas: El niño de las víboras, Los verdes años, Un angel sin pantalones y Serial.

CAPITOL (89581) — Rotativo: de 13 horas: Soborno, Adorable coqueta y La casa de Troya.

CARRERA (86685) — Rotativo. de 14 horas: El demonio de la noche y Conflictos humanos.

CENTRAL (33555).— Matinée. vermouth y noche: Locura.

CERVANTES (88569).—Matinée. vermouth y noche: El heladero.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo, de 14.15 horas: La hermana impura y Noticiarios.

COLISEO (89075) — Rotativo: de 15 horas: Conflictos humanos, El demonio de la noche y Rie como quieras.

COLON (90577) — Rotativo: Sueños de odios, El bruja roja, y En el viejo sendero español.

CONTINENTAL (60735) — Matinée, vermouth y nocne: Aventuras del Capitán Blood.

COUSIÑO (50657). — Rotativo: de 14 horas: El nido de las víboras, Equivocación fatal, Hijos de la aventura y Serial.

CHILE (60728). — Rotativo: La casa de Troya, El zorro, Almas en el mar y Serial.

DIECIOCHO (83778).— Rotativo, de 15 horas: Violencia, Muerte en el corazón y Copacabana.

EL GOLF (488 y 257) — Vermouth y noche: El heladero.

ESMERALDA (64303) — Rotativo: de 13.30 horas: Débil es la carne, La voz del honor, El fugitivo y Serial.

FLORIDA (34289).— Matinée, vermouth y noche: Pecadora sublime.

FRANKLIN (50754) — Rotativo: de 13 horas: El misterio del cuarto amarillo, Juan Globo, Diabolitos chinos y Serial.

HOLLYWOOD (42389) — Rotativo: Monsieur Baucaire, Cuatro hermanos, La querían y El intruso adorado.

IDEAL CINEMA (92188) — Rotativo: Una cama al aire, Una mujer cualquiera y Oro maldito.

INDEPENDENCIA (62702).— Rotativo: Murallas humanas, Tierra de sangre, La llave sangrienta y Seriales.

IMPERIAL (51312) — Rotativo: Yo conocí a esa mujer, Una cama al aire y Capitanes del mar.

ITALIA (41883) — Rotativo: El demonio de la noche, Rie como quieras, Fausto y Seriales.

LAUTARO (Carmen Mena 602) Rotativo: Dos pasiones en fuga, Memorias de una vampiresa, El secreto del Vizconde y Seriales.

LO OVALLE G. Av. 6458 (253) Rotativo, de 17 horas: Cumbres de pasión, Noche de celos y Agregados.

LO FRANCO (92705).— Rotativo: Una mujer cualquiera, Oro maldito y La casa de Troya.

LUN (87630) — Rotativo de 11 horas: Mujercitas y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ (68859) — Rotativo: Los payasos, Besos robados, El último asesinato y Serial.

MAJESTIC G. Av. 3372 (30151) Rotativo, de 15 horas: Brindis a Manolete y Carne y espíritu.

MARCONI (42867) —Vermouth y noche: Mazorka e Infierno verde.

METRO (82361) — Matinée, vespertina, vermouth y noche: La costilla de Adán.

MIAMI (85815) — Rotativo, de 11 horas: El rey de la selva y Agregados.

MINERVA (91464) — Rotativo de 13 horas: Adorable coqueta, La casa de Troya, Toros y toreros y Serial.

MIRAFLORES (30909) — Rotativo, de 13 horas: Adorable coqueta, La casa de la Troya, Toros y toreros y Serial.

MONUMENTAL (91555) — Rotativo: El espadachín, Besos robados, Murallas humanas y Seriales.

NACIONAL (63568) — Rotativo: Débil es la carne, La voz del honor, El fugitivo y Serial.

NACIONAL (Puente Alto). (124) Rotativo: El hombre en la torre Eiffel, Las garras del lobo y Agregados.

NORMANDIE (87749) —Matinée vermouth y noche: Entrada ilegal y Sangre gitana.

NOVEDADES (94594) —Rotativo Amargo recelo, Rapsodia en azul, Y los años pasaron y Seriales.

ROMA (43152).— Rotativo: Casablanca, Yo conocí a esa mujer, Amargo desquite y Serial.

OPERA (30176) — Rotativo de 11 horas: Romance de los siete mares y Agregados.

O'HIGGINS (86929) — Rotativo Tampico, Besos robados y El último asesinato.

ORIENTE (41345) — Vermouth y noche: Entrada ilegal y Sangre gitana.

PLAZA (84714) — Matinée vespertina, vermouth y noche: Amarga condena y Agregados.

PORTUGAL (34816) — Rotativo: La Dalia azul, La dama imperfecta, El intruso adorado y Serial.

PRINCESA (85705) — Rotativo de 14 horas: Soborno, Adorable coqueta y La casa de la Troya.

PRINCIPAL (30811) — Rotativo de 11 horas: Noticiarios, Dibujos, Serial, Cortos y Agregado.

PROVIDENCIA (80753) — Rotativo: La casa de la Treya, Primavera en la sierra y Una mujer cualquiera.

REAL (65555). — Matinée, vermouth y noche: La venganza del destino.

RECOLETA (63874) — Rotativo El demonio de la noche, Rie como quieras, Sangre gitana y Serial.

REPUBLICA (93613) — Rotativo de 14 horas: Adorable coqueta, La casa de la Troya, Toros y toreros y Serial.

REX (31143 y 31144) — Matinée, vermouth y noche: La flecha rota.

RIALTO (41687) — Rotativo de 15 horas: Adorable coqueta, La casa de la Troya, Toros y toreros y Agregados.

ROXY (80809) — Rotativo de 11 horas: Falsa felicidad y Serial.

SAN MIGUEL (51262) — Rotativo: Al filo de la navaja, No me acuso y La moneda trágica.

SANTA LUCIA (36666) — Matinée, vermouth y noche: Aventuras del Capitán Blood.

SANTIAGO (32888) — Matinée, vermouth y noche: La carne manda.

SELECTA (92194) — Rotativo: Oro maldito, Una mujer cualquiera, Capitán China y Serial.

VALENCIA (81357) — Rotativo: Quererte es perdición, La acusada, Dejada en prenda y Serial.

VICTORIA (30021) — Rotativo de 13 horas: Después de medianoche.

## VIBRA EL AFRICA EN "ESPLENDOR SALVAJE"

Tomando de Africa, el continente aún no del todo conocido, sus aspectos más curiosos, sus detalles más destacados, su enfoque más atrevido, "Esplendor Salvaje", cinta de la R. K. O. Radio Pictures, se ha convertido en una exclusividad dentro de su tema.

Las fieras captadas en su ambiente, en libertad, la caza a lazo de los más bravos animales, tribus nunca hasta ahora fotografiadas, todo ello contribuye a darle a "Esplendor Salvaje especial categoría fílmica.

Fueron sus creadores Armand Denis, famoso explorador norteamericano, que es al mismo tiempo cazador de fieras y productor de películas, y Lewis Cotolow.

"Esplendor Salvaje" será estrenada dentro de poco en Santiago.

## Película recia es "Adiós a la vida"

Una película que ha merecido el calificativo de extraordinaria, es la producción del sello Columbia "Adiós a la vida", que se anuncia como el próximo estreno del Teatro Central.

"Adiós a la vida" tiene un argumento que llegará a los sentimientos más íntimos del espectador. Margaret Sullavan, Wendel Corey y Viveca Lindfors tienen la responsabilidad de los papeles centrales al frente de un seleccionado conjunto de figuras artísticas de indiscutible categoría.

## "La Boheme" ha sido llevada a la pantalla

La bellísima ópera del maestro Giácomo Puccini, "La Boheme", ha servido de base para que Columbia Pictures lleva a la pantalla una nueva y candente película musical. En efecto, "La Boheme" constituye un espectáculo extraordinario, no sólo por la belleza de su música, sino por la emotividad de su argumento, por la magistral realización hecha recientemente en Italia, la cuna de la lírica, con la participación de grandes figuras artísticas y de la orquesta y coros de la Opera de Roma.

## CRONISTAS TEATRALES PREPARAN SU FESTIVAL

Con todo entusiasmo han continuado los integrantes de la Asociación de Cronistas de Cine, Teatro y Radio, preparando el gran festival de la "Noche de las Estrellas", que habrá de celebrarse, como el año pasado, en la sala del Teatro Santiago, a fines de este mes. Como es sabido, tomarán parte en esta fiesta casi la totalidad de los artistas chilenos y extranjeros que se encuentren entre nosotros.

El escenario será decorado especialmente, y el programa se desarrollará basado en un guión escrito especialmente bajo la dirección del popular José Bohr.

## "OJOS DE JUVENTUD", PRODUCCION MEXICANA

En la película "Ojos de Juventud", próxima a estrenarse, logra el mayor de sus éxitos la artista mexicana Elsa Aguirre, quien, junto a Joaquín Pardavé, realiza un trabajo excepcional. Ella reúne en sí la gracia, la simpatía y la belleza, y él consigue acrecentar más su labor de característico, que lo coloca como extraordinario actor cinematográfico.

Tienen a su cargo los papeles centras Martha Eggerth y Jan Kiepura, al frente de un seleccionado conjunto.

## NUEVO PROGRAMA DOBLE EN EL CINE BAQUEDANO

Ben Hecht, llamado el genio loco de Hollywood, el productor y director de "El espectro de la rosa", que presentará mañana la sala del teatro Baquedano, se inspiró en la vida del gran bailarín ruso Nijinsky.

El argumento de este film gira alrededor del protagonista, un bailarín insano, asesino de su primera esposa y quien después de un período de descanso, vuelve a casarse y a bailar. La vida de violento amor y locura que ambos comparten, constituye uno de los dramas de más suspenso visto jamás en la pantalla.

Para complementar este programa doble, se presentará el drama de la Warner Bros, titulado "Desesperación", en el cual se destaca la dirección del "mago de la incertidumbre", Alfred Hitchcock, y las actuaciones de Jane Wyman, Marlene Dietrich, Michael Wilding y Richard Todd.

## "Juego de pasiones en ecrán del C. de Señoras

Una de las mejores comedias musicales del año exhibe hoy el cine Club de Señoras. Se trata de "Juego de pasiones", de la Metro Goldwyn Mayer, que animan en sus roles de mayor importancia Esther Williams, Van Johnson, Lauritz Melchior, etc.

"Juego de pasiones" está pletórica de bella música que interpreta Lauritz Melchior, el tenor de la Opera Metropolitana, que hace su debut cinematográfico, encarnando a un cantante que está en vacaciones. Además, actúa la famosa orquesta de Tommy Dorsey.

## FESTIVAL ARTISTICO HOY EN EL "GOYESCAS"

Con motivo de finalizar hoy lunes su temporada de actuación en el Salón "Goyescas", las simpáticas "Mellizas Castillo" y Genaro Salinas, se realizará en esta confitería un extraordinario espectáculo artístico, con la participación de destacadas figuras artísticas del cine, la radio y el teatro, entre los cuales se cuentan: Rafael de Penagos, Pepe Lucena, Monicaco, Cora Santa Cruz y John Bux. Además, actuarán, como de costumbre, la bailarina española Rosita Alonso, Manolo González y Carlos Rayero, quienes se encargarán de la animación de este festival.


Para almorzar y comer bien, vaya al
CASINO DEL CLUB DIEGO PORTALES
TEATINOS 307
Atendido por el nuevo concesionario
JOSE VILLABLANCA Q.
Se atienden banquetes

BURLESQUE
HOY — Gran festival de despedida de Chile — de la escultural Divito del cine argentino
MIRTHA DEY
Que como un homenaje de cariño y recuerdo [illegible] público chileno, OBSEQUIARA A LOS 100 PRIMEROS ASISTENTES, una hermosa fotografía autografiada. Sea Ud. de los primeros en obtener una foto de MIRTHA DEY. — Ultimas presentaciones de la chispeante revista
¡TIRE...! ¡PERO NO EMPUJE!
Con los éxitos del momento: PETITE VIVIANE, [illegible] y reina del desnudo francés, LAINA AND BOBBY, [illegible] larines excéntricos, LAS BURLESQUE GIRLS, [illegible] gran elenco bajo la dirección de PEPE HARO. MAÑANA ESTRENO de la formidable revista:
Al pelado... le dieron capote
Reaparición de HEBERT CASTRO, el hombre de [illegible] 1.000 voces.
TEATRO DIEZ DE JULIO — TELEFONO [illegible]

**SANTOS DE HOY** — LEONARDO y SEVERO

**SANTOS DE MAÑANA** — AQUILES, FLORENCIO y CORINA

## BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 20 horas del día 5 de noviembre de 1950)

Buen tiempo, con escasa nubosidad, se observó desde Arica hasta Chiloé. Más al sur se registró tiempo nuboso, con lluvias y chubascos locales.

APRECIACION GENERAL

Continuará bueno, el tiempo desde Arica hasta Llanquihue. Para la región austral se espera una nueva perturbación.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del este y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados parciales. Vientos del oeste suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno, algo nuboso.

NUBLE A CHILOE: Bueno, con vientos del sur en el norte de la zona. Nublados parciales y locales en el resto.

GUAPO A EVANGELISTAS: Lluvias y chubascos. Vientos del noroeste.

PUNTA ARENAS: Variable.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 5).— Máxima: 24.6 grados a las 16 horas; mínima: 7.5 grados a las 6 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 5).— Máxima: 90 o|o a las 7 horas; mínima: 21 o|o a las 15 horas.

SOL (día 6).— Sale: a las 5.39 horas; puesta: a las 19.14 horas.

LUNA (día 6).— Sale: a las 3.27 horas; puesta: a las 15.42 horas; hoy luna nueva el día 9 del presente.

Oficina Meteorológica de Chile.
Sección Previsión del Tiempo.
Fono: 90753.

## TURNO DE BOTICAS

(SEMANA DEL 4 AL 11 DE NOVIEMBRE DE 1950)

| FARMACIA | UBICACION |
|---|---|
| ...and..... | Portal Bulnes 443 |
| ...ntador..... | Independencia 3668 |
| ...nta Elena.. | Nueva de Matte 332 |
| ...y..... | Independencia 572 |
| ...lles..... | A. Maceo 311 (Renca) |
| ...stillo.... | Loreto 182 |
| ...n Cristóbal. | Recoleta 937 |
| ...ntenario.... | Recoleta 2298 |
| ...que..... | Mapocho 5080 |
| ...pular..... | San Pablo 3855 |
| ...caya..... | Los Muermos 202 |
| ...grado..... | Rosas 2302 |
| ...acabuco.... | Chacabuco 64 |
| ...Ignacio.... | Alameda 1500 |

| FARMACIA | UBICACION |
|---|---|
| Tucapel..... | San Alfonso 1005 |
| Esmeralda.... | San Diego 889 |
| Septiembre.... | V. Subercaseaux 9 |
| Arauco..... | Arauco 1055 |
| Nacional..... | Portugal 1399 |
| Morac..... | Vergara Montt 1688 |
| Danifró..... | Edo. Valledor 3801 |
| Carmen Mena | Carmen Mena 415 |
| Villegas..... | Gran Avenida 8039 |
| Santa-Isabel.. | Santa Isabel 0301 |
| Centro Ñuñoa. | Irarrazaval 2521 |
| La Reina..... | Av. Larraín 6208 |
| Cristi..... | Av. Bilbao 2010 |
| Los Leones.... | Providencia 2415 |
| Babel..... | Diagonal Galileo 3710 |

NOTA.— De acuerdo con el Art. 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido, después de las 21 horas, por la farmacia correspondiente.


FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA HORA DE LA MADRUGADA
Andrade
DELICIAS 2902 FONO 92340

Agencia de
"LA NACION"
ADALBERTO CARRASCO O.
MAULE N.o 1006


# TARZAN — (2832) — Castigo — Por Edgar Rice Burroughs

## 3.—ARMAS, CAZA, PESCA.

**POLVORA DUPONT**, fulminantes Escopetas, Rifles Balas, Peters. Armería "San Diego" San Diego 59. 14-Jn.-51

**ARMERIA "San Diego"**: Revólveres, Pistolas, Rifles, Escopetas, Tiros, Fulminantes, Balas "Peters". Artículos de Pesca. Taller de Reparaciones, atendido por especialista. San Diego 59. 29 N.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 38 páginas. — Precio: $ 3.—

# LA NACION

LUNES 6 DE NOVIEMBRE D
SANTIAGO DE CHILE

## 30.—MUEBLES Y MENAJES.

**LIVING Normando con cojines** tapizado en fino brocato; estado flamante $ 4.900. Nataniel 657. H|A

**DE OCASION, vendo toda clase** muebles, precios botados, verdaderas gangas. Nataniel 657. H|A

**¡SEÑORA! compre catres.** Pero que sean de bronce legítimo. Economizará 2.000 pesos; directamente en la fábrica "El Imán", de Alberto Contreras. San Pablo 2141. Fono 85129 H|A.

**REGALO a mitad de su valor** sommieres a $ 200, sillas $ 100, colchones lana $ 900, mesa comedor $ 300, veladores $ 180, mesitas $100 Nataniel 657. H|A

**ANAFES PRIMUS de fabricación** sueca y sus repuestos legítimos, exclusivamente en Armería "San Diego". Casa Primus. San Diego 59. No confundir 14-Jn-51

**SENSACIONAL, muebles,** comedor 8 piezas, $ 3.700; dormitorio, $ 3.900; living, $ 2.500; muebles normandos. ¡¡ Créditos !! Precios sin competencia. ¡Visítenos! Muebleria "Central". Rosas 1777 H|A.

**SILLAS playa, pisos jardín.** Mesas. Precios sin competencia. Por docenas, precios especiales. General Bustamante 435. 11 N.

**MUEBLERIA "La Ideal"**, San Diego 873-875. Muebles de calidad en todos los precios y estilos. Catres. Somieres. Colchones, lana y algodón. Muebles sueltos. Grandes facilidades de pago, sin recargo. H|A

**LIVING REINA Ana con cojines;** tapizado en rico gobelino $ 4.300; precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar; regia mesa, seis sillas tapizadas en felpa flamante. $ 5.600. Nataniel 657. H|A

**FABRICA de colchones y somieres,** "La Popular". Colchones lana y algodón. Somieres reforzados y sobre medida. Marquesitas para niños. Sobrecamas. Frazadas. Catres. Lanas para colchones. Muebles sueltos. San Diego 841-843. Frente Teatro Caupolicán. Fono 65342 H|A.

**REGIO DORMITORIO,** ropero bombé, cómoda, emperatriz, dos veladores cubiertas cristal, marquesa, somier, colchón, regalo $ 5.700. Nataniel 657. H|A

**DORMITORIO normando todo en** lingue macizo, once piezas $ 16.500. Verdadera oportunidad. Nataniel 657. H|A

**OCASION BUFFET con vitrina** central, mesa, seis sillas y tapizadas $ 3.500. Nataniel 657 H|A

**MAGNIFICO comedor estilo Normando,** totalmente hecho en lingue macizo de 1 1/2 pulgada, aparador artísticamente tallado, regia mesa. También con cubierta de 1 1/2 pulgada, seis sillas tapizadas en raso, $ 9.800. Mitad de su valor real. Nataniel 657. H|A

**¡ANTES DE comprar sus muebles,** visite "La Principal". Surtido completo en dormitorios, living, comedores. Piezas sueltas, catres bronce, somieres, colchones, sillones siempre sumamente bajos. Amplias facilidades. San Diego 1497. H|A.

**MARQUETERIA. Muebles finos,** cómodas francesas, mesitas Rinconeras secretos. Patria Vieja 261. (Salto). 22 N.

**LIVING PRECIOSO tapiz. Flamante** $ 3.300. Nataniel 657. H|A

**REGIO CATRE de bronce, regalo** $ 1.600. Nataniel 657. H|A

**MUEBLERIA Temuco, San Francisco** 10, al llegar a Alameda. Ofrece muebles de estilo y cromados. Lámparas para todos los gustos. Regalos de plaqué y cristalería. Catres cromados, somieres, colchones de crin. Alfombras, cubrecamas. Facilidades. San Francisco 10, al llegar a Alameda. 2 D.

**SENSACIONAL, muebles,** comedor 8 piezas, $ 3.700; dormitorio, $ 3.900; living, $ 2.500; muebles normandos. ¡¡ Créditos !! Precios sin competencia. ¡Visítenos! Muebleria "La Reina". San Antonio 650 H|A

**INDEPENDENCIA 4501, $ 6.000.** y $ 8.000 pie. Sitios totalmente urbanizados. Saldo 60 meses, entrega inmediata. Tratar en el mismo terreno o Huérfanos 1012. Se atiende todos los días aún domingos y festivos. 14 N.

**SITIO UNA CUADRA de Buses y** Avenida Apoquindo. Pagadero a 24 meses, parte voluntaria al contado con 10 o|o descuento. Urbanización y pandereras pagadas. 1.200 mts2., a $ 330 el metro. Vereda calle: La Nevería 2980. Tratar dueño: Rosas 1238. 12 N.

**$ 1.200 MENSUAL, terrenos en** San Bernardo, pie convencional, excelente inversión. Tratar: Bernardo O'Higgins 1315, 2.o piso. Oficina 26. Fono 87898. Santiago. 7 N.

**$ 9.000. CONTADO, saldo 80 mes**es plazo, hermosos sitios, San Miguel, dos cuadras paradero micros, urbanización completa, entrega inmediata, sin comisión. Morandé 486. Oficina 10. 7 N.

**$ 320.000 VENDO 2 casas esquina,** jardín y garage, 2 Norte 704, Población Manuel Montt. 6 N.

**$ 300 000 — BLANCO** Garcés, casa moderna, living, tres dormitorios, baño, cocina, respostero. Gaete. Moneda 1140, 4.o Piso. 7 N.

**$ 220.000.— DIAZ Ramos,** lado San Cristóbal. Casa dos pisos. Living, comedor, dos dormitorios, baño, cocina. Gaete. Moneda 1140. 4.o Piso. 7 N.

**¡¡¡OCASION!!! Vendo amoblados,** dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 2 D.

**POR VIAJE regalo cocina Jun**kers, mil; bicicleta americana, tres mil quinientos, y mesa trabajo, cuatrocientos; Caupolicán 753. 7 N.

**ARREGLO toda clase sillas de pla**ya y somieres en el día. Nos encargamos de buscar y enviárselos a domicilio. Avenida Matta 1167. Fono 86537. 14 N.

## 33.—NEGOCIOS VENDEN.

**LAVANDERIA, barrio cen**tral, maquinaria completa, buena casa habitación con contrato arriendo, vendo. Fono 36790. 29 O.

**VENDO BARATO, por no poder** atenderla, Fuente Soda, Café, Pastelería. Varias Patentes. Arriendo módico. Cien mil pesos. Facilidades. Verla Cochrane 602, esquina. Tratar dueño. Cochrane 189. 6 N.

**VENDO lavandería antigua con** casa habitación, A. Prat 288. 7 N.

## 34.—NOTIFICACIONES. Y CITACIONES.

**COMUNIDAD Aguas Corrientes.** Población Recoleta. Cítase a reunión de Comuneros, para el domingo 12 de noviembre, a las 10 horas, en Quinta Olimpia. Recoleta N.o 2123. E. Bustos, presidente. 31 O. 4-10 N.

## 36.—OCUPACIONES BUSCADAS.

**ACEPTANDO contrato trabajará.** Gálvez 1165. 25 N.

## 37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

**FABRICA de Calzado, necesita** buenas rematadoras, revisadoras, y 3 sacadores de puntera, San Joaquín 590-B. 6 N.

**NIÑO para mozo, necesito.** Ramón Carnicer 127. 84400. 5 N.

## 37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

**TEJEDOR de frazadas a mano,** necesito. Constantino 699. 6 N.

**NECESITO planchadoras de** camisas y doblez. Lavandería Venus. A. Prat 288. 7 N.

**MECANICO competente en torno,** cepillo y banco. Muy buenas referencias, se necesita. Villaseca 943, esquina Cortés, Ñuñoa. Teléfono 42388. 7 N.

## 37.a.—PELUQUERIAS.

**PELUQUERIA Jiménez,** Caballeros y niños, 30 años de prestigio. Nueva York 53, (entrepiso). Pida hora. Teléfono 87797. P.

## 38.—PERFUMERIAS.

**PERFUMERIA Avatre,** peluca, trenzas rizos y todo trabajo en cabellos. Fabricación propia. San Antonio 422. Fono 37785. 16-Myo.-51

## 43.—PROPIEDADES VENDEN.

**VENDO sitios urbanizados,** entrega inmediata, dos cuadras Gran Avenida, Paradero 31 y 32. Pie $ 5.000, 10.000, 15.000. Mensualidades desde $ 500. Tratar: Paradero 32, entrando por calle Jorge Luco 1.a Transversal 88, mano izquierda. 15 N.

**2 PARCELAS 24.000 mt2, 22.000** mt2. 35 mt2. Camino Ochagavía esquina Lo Blanco, futura carretera Panamericana, doy facilidades, acepto Cajas. Puente 731. 7 N.

**CARTAGENA, $ 300.000.— Vendo o** permuto casa esquina, 4 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, entrada auto, tiene deuda, parte seca, clima especial: Corazón, nervios. Casanova 699. Tratar: Bandera 517 Teléfonos: 85479-47288. 10 N.

**LO BARNECHEA.** Lastra 210. $ 100 m2., 1.800 metros con 66 de frente, magnífico sitio en la parte alta del pueblo y con solo $ 100.000 al contado. Tratar su dueña. O. Lastra de P. 8 N.

**SITIOS Cartagena, Población San**tis, hermosa vista al mar, única gran oferta y únicos sin ningún impedimento inscripción Conservador. Facilidades: Yuri. Huérfanos 1235. Oficina 36. 26 N.

**$ 250.000.— DOCTOR** Ostornol, próximo Recoleta. Bungalow, living comedor, dos dormitorios, baño, cocina. Jardín, terreno: 340 m2. Gaete. Moneda 1140, 4.o Piso. 7 N.

## 44.—PROPUESTAS PUBLICAS

**DIRECCION General de Obras Pú**blicas, Departamento de Hidráulica. Se piden propuestas públicas para la construcción de las obras de agua potable de Machalí, con un presupuesto de $ 2.007.167.37, las que se abrirán el 21 de noviembre, a las 16 horas. El plazo para la presentación de los documentos indicados en las bases de licitación vence el 14 de noviembre, a las 18 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 31 de octubre de 1950. El Director del Departamento. 14 N.

**DIRECCION General de Obras Pú**blicas, Departamento de Hidráulica. Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado y ampliación al camino a Amargos de agua potable de Corral, con un presupuesto de $ 2.744.118.80, las que se abrirán el 17 de noviembre, a las 16 horas. El plazo para la presentación de los documentos indicados en las bases de licitación, vence el 16 de noviembre, a las 18 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes. Santiago, 31 de octubre de 1950.— El Director del Departamento. 10 N.

## 45.—RADIOS.

**RADIO REPARACIONES domicilio.** Esmeralda 878 Fono 66258 12-E—51

**MUEBLES finos para radios,** se hacen a bajo precio. Atención especial a provincias. Jotabeche 603. 27 N.

**VENDO, Ocasión Radio Electrola** mueble con Pick Up. Doy facilidades. Diez de Julio 466. 6 N.

**RADIO RCA, y discos Victor.** Francisco Figueras y Cía., Santa Isabel 0301-A. Entre Avenida Semanario-Condell. Fono 44420. Facilidades. Se arregla toda clase radios. 2 D.

## 47.—RESIDENCIALES. PENSIONES

**PIEZAS. Pensión mesa.** Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. 14 N.

**RESTAURANTE CHIQUITO,** cocina francesa. Platos exquisitos. Exposición 10. (Estación Central) Teléfono 93126 H|A.

**CONSUMA la supercaluga Nacio**nal industria Casera. Compréla a su propio distribuidor Carlos Aravena N|O

**RESIDENCIAL "Plencia".** Casa española; buen pupchero. Económica. Reserve piezas Avenida Argentina 264. Fono 6879. Una cuadra Estación Barón. Valparaíso. 17 S.-51.

**RESIDENCIAL Argentina** de primera, lindos departamentos y piezas c|s, muebles, servicio sanitarios de 1.a, personas honorables; buena comida, calefacción, teléfono. Edificio moderno, garage. Riquelme 33. 8 N.

**RESIDENCIAL Ejército 120.** Ofrece piezas c|s. muebles, matrimonios, familias, estudiantes, buena comida. También pasajeros por días. 30 N.

**"RESIDENCIAL Banda".** Nataniel 113, fono 60638, piezas pensión, $ 70 diarios. 5 D.

## 47 a —RESTAURANTES

**RESTAURANTE CHIQUITO,** cocina francesa. Platos exquisitos. Exposición 10. (Estación Central). Teléfono 93126. H|A.

**¿QUIERE Usted comer muy bien?** Pase donde Alfredo, Club Radical Décima Comuna, Chiloé 1950 ¡¡¡Atención esmerada!!! H|A

**CLUB PERUANO, recibe órde**nes para banquetes. Todos los jueves anticuchos. Almuerzo a la criolla $ 35. Guisos peruanos, diariamente. Compañía 1581. Fono 64847. P

**¿DESEA usted, comer bien** y barato, en pleno centro? Acuda al Restaurant "Betty Lunch". Huérfanos 1287 y Teatinos 321. F.

## 48.—RELOJERIAS.

**H. NACHMANN, relojero-técnico.** Huérfanos 757, 4.o piso, Oficina 406. Componemos relojes toda clase. Absoluta seriedad. Trabajos garantidos. Precios módicos. Huérfanos 757. Fono N.o 36464 H|A

**¡¡¡RELOJES!!! Composturas bara**tas, garantidas. Negocio muy serio. Arreglamos bien joyas y prendedores. Se hilan collares. 351 San Diego 351. Mencionando este aviso, precios especiales. H|A.

**¡SEÑORA, Señorita! Su re**lojero: Max Gazzella. Composturas garantidas y rapidas. Tenderini 121, casi esquina Moneda. 30 N.

## DICK TRACY

## Por Brent and Wells

## 48.a—SANITARIOS.

**SALA BAÑO completa $ 8.800.** Silenciosos $ 1.500; bidés $ 700; Lavatorio pedestal $ 1.200. Llns revestir completa $ 3.750. Gran surtido lavapiatos, artefactos sueltos, cocinas, estufas, espejos botiquines, sanitarios en general; precios rebajadísimos. Facilidades tramitaciones por Cajas. San Pablo 1374. 21-Jn-51

**GASFITER.** Se hacen instalaciones de cañería y artefactos sanitarios. Especialidad destapaduras de desagües y cámaras y soldaduras. López 789. Fono 62839. 21 N

**ALCANTARILLADO,** agua potable y foso séptico, ejecuta contratista autorizado. Huérfanos 1142. Of. E. Fono 64519. 7 N.

## 49 —SASTRERIAS.

**SASTRERIA Vásquez, Bandera 564** (altos). Teléfono N.o 81687. Casimires finos. Hechuras. H|A.

**SASTRERIA Juan Jose Jara. He**churas $ 1.200; virados $ 600. Recibo composturas. transformaciones en traje sastre, en traje nuaso, en traje para jóvenes. Puente 838. Teléfono 87558 (altos casa Costoya). 24-F-51

**CASIMIRES Oveja Tomé.** Enorme surtido a precios antiguos, Depósito Santo Domingo 1074. ¡Donde saluda la Oveja! H|A.

**NARDOCCI Hnos. Sastres.** Alonso Ovalle 1062, Hechuras de primera, Confecciones finas, Casimires ingleses. Teléfono 67656. H|A.

**SASTRERIA Welldress.** Hechuras, virados, zurcidos, composturas transformaciones ternos en trajes sastre y huaso. Independencia 353. H|A.

**SASTRERIA Pascual.** Grandes facilidades de pago. Entrega inmediata, San Diego 928. Ternos, confecciones, hechuras finas. H|A.

**"SASTRERIA OSORIO",** recibe hechuras finas, desde $ 1.000; ternos medida, desde $ 1.700. Avenida Matucana 819. H|A.

**SASTRERIA "La Elegancia".** Ofrece ternos hechos y de medida, con las más ventajosas facilidades de pago. San Pablo 2585 H|A.

**SASTRERIA "Salazar",** caballeros, niños, extenso surtido. Corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 2 D.

**¿QUIERE PERFECCION en su tra**je? Diríjase a Sastrería "El Viraje" Unica antigua y acreditada casa especialista en viraduras perfectas. zurcidos inimitables. Transformaciones, trajes sastre de señoras Técnicas hechuras para los gustos más exigentes San Diego 418 Fono 81232 16-F-51

**GUENDELMAN,** sastre. Hechuras finas. Créditos. San Diego 852. Edificio Teatro Caupolicán. 2 D.

**CASIMIRES nacionales desde 195** pesos metro, importados desde $ 315. Depósito directo a fábrica. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 2 D.

**DESDE $ 850 trajes sobre medida,** desde $ 700, trajes confeccionados. Sastrería Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins N.o 2783 esquina Libertad. 2 D.

## 51.—TALLERES

**"CASA Primus",** atiende reparaciones de anafes, sopletes usando exclusivamente repuestos legítimos "Primus". No confundir: San Diego 59, Armería "San Diego". 10-Oct.-51

**CLINICA DEL ANAFE,** compostura de toda clase de anafes. Respuestos en todas marcas. Trabajos garantidos. Compro y vendo. Seriedad. Puntualidad. San Diego 1474 (entre Victoria y Pedro Lagos). H|A.

**"NIQUELADOS", precios especia**les a industriales y comerciantes. Pedro Dimitián 773 (Por Mapocho altura 4800). 29 N.

**COMPRO armazones o paraguas** usados, en cualquier estado que se encuentren. Se atienden composturas y cambios de telas, compre género de su paraguas a su gusto, yo se la impermeabilizo y le hago su paraguas. San Diego 23. H|A.

## 52 a.—VIAJES, TURISMO. VERANEO.

**"GRAN HOTEL" Casablanca. Fono** 25. Especial para turistas, veraneantes pasajeros. Servicio a la carta. Cancha tenis y ping pong. 30-N.-51

**CASIMIRES Oveja Tomé.** Enorme surtido a precios antiguos, Depósito Santo Domingo 1074. ¡Donde saluda la Oveja! H|A.

**VERANEE en Llo Lleo,** comida en aceite $ 60.— diarios. Reserve pieza, Casilla 98, Arzobispo Valdivieso 655. Escribir Señorita Limonmo. Se atiende todo el año. 6 N.

**¡VERANEANTES! Compre sus** somieres, colchones, sillas de playa directamente a la fábrica. Prepáramos somieres para la costa, especialmente con barniz importado para que no se oxide el tejido. Avda. Matta 1167. Fono 86537. 14 N.

## 53.—JUDICIALES.

**QUIEBRA.— VICTOR DIHMES.— SE** pone en conocimiento de los acreedores de esta quiebra, que está a su disposición en la Contaduría de la Sindicatura de Quiebras de Santiago, un dividendo de 12,5 o|o acordado repartir en esta causa.— Síndico Santiago.

**INVENTARIO SOLEMNE.— RESOLU**ción Tercer Juzgado Menor Cuantía practicaré inventario solemne menores Mónica, Alejandro, Manuel, María Isabel, María Marcela y Juan Bowen del Valle, en mi oficina el 9 noviembre próximo, 15 horas.— Secretario. 7 N.

**ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MA**yor Cuantía, el veintisiete del presente mes, a quince horas, se rematará propiedad ubicada en esta ciudad, Grumete Pantaleón Cortés N.o 162, ex Bascuñán Santa María. Mínimum de $ 150.000. Bases y antecedentes, en expediente Lemus Ana autorización para enajenar.— El secretario. 7 N.

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCE**dió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de: Domitila Farías Cárdenas, a hijos legítimos: Juan Italo, María Teresa y Sofía Buffo Farías, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Juan Domingo Buffo. Practicaré secretaria Juzgado, 10 actual, 15 horas, inventario solemne.— Secretario. 7 N.

## 53.—JUDICIALES.

**POR RESOLUCION DE CATORCE DE** octubre último del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se ha privado de la libre administración de sus bienes a doña María Teresa de la Barra Avila. —El secretario. 7 N.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO,** con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Guillermo Walace Rogosch a Guillermina Sofía, Willy Boby y Germán Walace Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge, Manuela Valenzuela. Practicaré inventario solemne 10 presente, 18.20 horas, en Mapocho 4972.— Secretario. 7 N.

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCE**dió posesión efectiva herencia intestada de: Fernando Miranda Hevia, a hijos legítimos: Alejandro y Jorge de los Angeles Miranda López sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Trinidad López. Practicaré secretaría Juzgado, 10 actual, 15 horas, inventario solemne.—Secretario. 7 N.

**TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia intestada de Juan Miguel Cesaro Avila a doña Josefina Hervas Artesero, sin perjuicio sus derechos de cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el 20 del presente, a las 16 horas. 7 N.

**TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva, con beneficio inventario, de Adolfo Miranda Aguirre a Rosa Amelia y Ramón Luis Miranda Aguirre, Raúl Miranda Díaz, Rebeca Haydée Miranda de Cereceda, Olga Judith Miranda de Huerta, Susana Miranda de Alcayaga, Alfonso Aníbal Miranda Díaz, Ramón Miranda Díaz, Gustavo Miranda Díaz y a cónyuge Amelia Domínguez viuda de Miranda, representada sus herederos. Practicaré inventario 10 presente, 16 horas. 7 N.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLU**ción veintiséis octubre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Julia Romo Aguilera a Adelaida Aguilera viuda de Romo y Juana Romo Farías.— El secretario. 7 N.

**REMATE JUDICIAL.— ANTE CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía de esta ciudad, el 21 de noviembre en curso, 10 horas, remataráse propiedad ubicada en comuna de Maipú, este departamento, correspondiente parcela 16-A del plano de división de la Hijuela Segunda del fundo Espejo del Carmen, y denominado "Chacra Cosa". Mínimum: $ 500.000. Boleta: 10 o|o del mínimum. Pago al contado. Demás bases y antecedentes en secretaría Juzgado, expediente N.o 581, "Aguayo David con Navarrete Jorge". ejecutivo.— Puyó, secretario. 7 N.

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Carrasco Ratamales a hijos legítimos: Gabriela Cristina, Salvador Gabriel, María Oriana y Pedro Alfonso Carrasco Oyarzún, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Clotilde Oyarzún.— Secretario. 6 N.

**ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL MA**yor Cuantía de Santiago, Hilda Jovita Chávez demanda a Balterio Gerhold Vorphal, profesión y domicilio ignorados, nulidad matrimonio celebrado 8 junio de 1940, ante Oficial Civil Curacaví, por cuanto ninguno tenía domicilio ni residencia esa circunscripción. Juzgado 11 abril 1950 admitió la demanda. Resolución 4 septiembre 1950, ordenó notificar demanda por 5 avisos "Mercurio" y "Nación" y una Diario Oficial. En virtud ordenado notifico demanda.— El secretario. 9 N.

**ORDEN SINDICATURA QUIEBRAS,** autos "Santelices - Silva", remataré automóvil Reo, mínimum $ 34.554.40, 14 noviembre, 12 horas, Gay 2170 — Herrera, Martillero. 6 N.

**ORDEN SINDICATURA QUIEBRAS,** autos "Casanello-Alvarado", remataré automóvil Packard, mínimum, $ 73.556.66, 14 noviembre, 12 horas, Salvador Sanfuentes 2231.— Herrera, Martillero. 6 N.

**ORDEN SINDICATURA QUIEBRAS,** autos "Pinkas con Montenegro", remataré una mesa, mínimum $ 1.826, 14 noviembre, 15.30 horas, Compañía 1447.— Herrera, Martillero. 6 N.

**APERTURA SUCESION.— SE ENCUEN**tra abierta la Sucesión de don Nicolás Fuenzalida Monterro, ante el compromisario don Martín García S., en su estudio Huérfanos 979, oficina 615.— El albacea. 6 N.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO PO**sesión efectiva herencia de doña Rosario Soto González viuda de Stolze, a hijos Oscar Enrique y Ernestina Stolze Soto. 8 N.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO PO**sesión efectiva herencia intestada de José Agustín Garrido a Alfredo, Eduardo, José, Berta y Laura Garrido Cáceres, con beneficio inventario, y sin perjuicio derechos cónyuge, Berta Cáceres.— Secretario. 6 N.

**QUIEBRA MARIO HERMOSILLA VA**lenzuela.— Por resolución de 25 de octubre de 1950, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarado en quiebra el comerciante don Mario Hermosilla Valenzuela, domiciliado en calle Alonso Ovalle N.o 985. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. 8 N.

**QUIEBRA SUCESION UBALDO HEN**riquez Meléndez.— Por resolución de 19 de octubre de 1950 del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarada en quiebra la sucesión de don Ubaldo Henríquez Meléndez, domiciliada Purísima 257 y Jesús 640. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. 6 N.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO PO**sesión efectiva herencia intestada de Aurelio Murillo Zanzata a Gerardo Murillo Márquez.— Secretario. 6 N.

## 53.—JUDICIALES.

**QUIEBRA SCHAIN. — PROPOSICIO**nes convenio.— Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— En Santiago, a tres de noviembre de mil novecientos cincuenta, a la hora señalada, tuvo lugar la Junta de acreedores citada para deliberar sobre las proposiciones de convenio formuladas a fojas una, con asistencia del señor Síndico, don Mario Litvak, y los siguientes acreedores: don Alfredo Esguep Jury, en representación de los siguientes acreedores: Venancio Fanjul, acreedor de $ 193.636; Samuel Sará, $ 45.000; Habib Agar, $ 212.000; José A. Otero Bañados, $ 520.000; Carlos de Vidts Ltda., $ 85.000; Otto Killinger, $ 305.500; Walter Seeger, $ 102.500; Herberto Quintana, $ 72.000; Pablo Weisz, $ 180.000; Herman Kramer, $ 31.000; Jorge Pichaida, $ 230.000; Víctor y Fernando Awad, $ 630.000; Basim Chuaqui, $ 156.000; Antonio Spalloni, $ 98.947; Alberto Graves y Cía., Ltda., $ 92.947; Vicente Ponce, $ 1.030.581; Oscar Zarhi, $ 131.063; Victoria Cadi v. de Jegam, $ 897.850; Fábricas Unidas de Aceite, $ 396.540; José María Xicota, $ 245.106.72; Manuel Palma, $ 408.591.70; Osías Schupper, $ 418.566.60; Francisco Perrer Payeras, $ 1.793.007; Carlos Villaroel, por Reyne y Ebel, $ 893.000; Martín Fruns, $ 550.000; Gisberto Emck del Adel, $ 436.405; Agencias Graham S. A. C., $ 92.196.15; Pío Venturelli, $ 521.676; Domingo Awad H., $ 37.034.25; Sociedad General de Comercio S. A., $ 17.391.93; Julio Donoso Donoso, $ 19.114; Awad y Taud Ltda., $ 8.572.433.30; Ernesto Franck L., $ 803.060; Carlos Urenda Zegers, $ 110.463; Sociedad Periodística de Chile El Diario Ilustrado, $ 37.808.30; Moisés Kleiman, $ 29.000; Jaras y Sotta y Cía., $ 1.450.000; Alfredo Esguep, $ 62.000; Juan Ponzini, $ 300.000; Jorge Seco, $ 30.000; Bosques e Industrias Madereras S. A., $ 9.481.10; Pascal y Cía. S. A. C., $ 15.448.80; Beltrán Elharrebordo e Hijos Ltda., $ 182.634; Humberto Bezanilla López, $ 162.073.90; Empresa Editora Zig-Zag, $ 502.500; Alberto Laban J., $ 1.002.322.85; H. W. Blundell, $ 300.460; Sociedad Imprenta y Litografía Universo S. A., $ 346.821.55; José O. Pérez, $ 200.000; Eduardo Paulsen, $ 50.000; Empresa Editorial Ercilla S. A., $ 76.580; Diario El Sur S. A., $ 39.984; Compañía Radio Chilena S. A., $ 11.000; Luis Humberto Agüero, $ 8.325; Juan Barzelatto, $ 57.454; Wessel Duval y Cía. S. A. C., $ 124.562.50; Compañía de Industrias y Comercio Ltda. (COINCO), $ 709.411.25; Mario Bernaschina, $ 15.000; Pérez, Reitze y Benítez, $ 17.230; Urresterazú y Gurruchaga Ltda., $ 308.177.09; Raúl Pappenheim, $ 140.000; Propaganda Clarín Sociedad Ltda., $ 236.975; J. W. Dooley, $ 47.250; Victoria Esteban Delicio, $ 48.506.95; Hermann Rosenkogel Elssaesser, $ 148.680; Raúl Monti Avendaño, $ 24.156.20; Sergio Cruz Fernández, $ 1.000.230; Sociedad Nacional de Agricultura, $ 46.630.60; Gerardo Cornejo Abarca y Cía. Practicaré inventario solemne 9 del presente, 15 horas, Bandera 342.— El secretario. 7 N.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLU**ción treinta y uno mayo presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Cira Abarca Aliaga a Carlos Bernardo, Arturo Vicente, Gerardina del Carmen, María Graciela, Eliana, Gilberto, María Elena y José Gerardo Cornejo Abarca. Practicaré inventario solemne 9 del presente, 15 horas, Bandera 342.— El secretario. 7 N.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLU**ción treinta y uno octubre presente año, concedió, con beneficio inventario, parte intestada y parte testada de Julia Romo Aguilera a Adelaida Aguilera viuda de Romo y Juana Romo Farías.— El secretario. 7 N.

**REMATE JUDICIAL.— ANTE CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía de esta ciudad, el 21 de noviembre en curso, 10 horas, remataráse propiedad ubicada en comuna de Maipú, este departamento, correspondiente parcela 16-A del plano de división de la Hijuela Segunda del fundo Espejo del Carmen, y denominado "Chacra Cosa". Mínimum: $ 500.000. Boleta: 10 o|o del mínimum. Pago al contado. Demás bases y antecedentes en secretaría Juzgado, expediente N.o 581, "Aguayo David con Navarrete Jorge". ejecutivo.— Puyó, secretario. 7 N.

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Carrasco Ratamales a hijos legítimos: Gabriela Cristina, Salvador Gabriel, María Oriana y Pedro Alfonso Carrasco Oyarzún, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Clotilde Oyarzún.— Secretario. 6 N.

**ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL MA**yor Cuantía de Santiago, Hilda Jovita Chávez demanda a Balterio Gerhold Vorphal, profesión y domicilio ignorados, nulidad matrimonio celebrado 8 junio de 1940, ante Oficial Civil Curacaví, por cuanto ninguno tenía domicilio ni residencia esa circunscripción. Juzgado 11 abril 1950 admitió la demanda. Resolución 4 septiembre 1950, ordenó notificar demanda por 5 avisos "Mercurio" y "Nación" y una Diario Oficial. En virtud ordenado notifico demanda.— El secretario. 9 N.

**ORDEN SINDICATURA QUIEBRAS,** autos "Santelices - Silva", remataré automóvil Reo, mínimum $ 34.554.40, 14 noviembre, 12 horas, Gay 2170 — Herrera, Martillero. 6 N.

**ORDEN SINDICATURA QUIEBRAS,** autos "Casanello-Alvarado", remataré automóvil Packard, mínimum, $ 73.556.66, 14 noviembre, 12 horas, Salvador Sanfuentes 2231.— Herrera, Martillero. 6 N.

**ORDEN SINDICATURA QUIEBRAS,** autos "Pinkas con Montenegro", remataré una mesa, mínimum $ 1.826, 14 noviembre, 15.30 horas, Compañía 1447.— Herrera, Martillero. 6 N.

**APERTURA SUCESION.— SE ENCUEN**tra abierta la Sucesión de don Nicolás Fuenzalida Monterro, ante el compromisario don Martín García S., en su estudio Huérfanos 979, oficina 615.— El albacea. 6 N.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO PO**sesión efectiva herencia de doña Rosario Soto González viuda de Stolze, a hijos Oscar Enrique y Ernestina Stolze Soto. 8 N.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO PO**sesión efectiva herencia intestada de José Agustín Garrido a Alfredo, Eduardo, José, Berta y Laura Garrido Cáceres, con beneficio inventario, y sin perjuicio derechos cónyuge, Berta Cáceres.— Secretario. 6 N.

**QUIEBRA MARIO HERMOSILLA VA**lenzuela.— Por resolución de 25 de octubre de 1950, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarado en quiebra el comerciante don Mario Hermosilla Valenzuela, domiciliado en calle Alonso Ovalle N.o 985. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. 8 N.

**QUIEBRA SUCESION UBALDO HEN**riquez Meléndez.— Por resolución de 19 de octubre de 1950 del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarada en quiebra la sucesión de don Ubaldo Henríquez Meléndez, domiciliada Purísima 257 y Jesús 640. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. 6 N.

## 53.—JUDICIALES.

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de César Cruzat Avaria

SEGUNDA SECCION — LA NACION — LUNES 6 DE NOVIEMBRE DE 1950 — SANTIAGO DE CHILE

# SUPLEMENTO DEPORTIVO: LUNES Y JUEVES

# "D. Raúl Irarrázaval es un Ministro deportista"

## Declara el general don Osvaldo Puccio

LA NACION —que se ha venido ocupando del problema económico que aflige al deporte como consecuencia de la aplicación sólo parcial de la Ley de Alcoholes, que lo financia— tuvo conocimiento de que el general don Osvaldo Puccio Guzmán, Director de Deportes del Estado, había tenido una entrevista con el Ministro de Hacienda, don Raúl Irarrázaval. En anterioridad, según informamos oportunamente, se realizaron importantes gestiones ante los ex Ministros de Hacienda, señores Jorge Alessandri y Carlos Vial, las cuales, si bien es cierto tuvieron buen acogido, sin embargo no se tradujeron en la solución que anhelan todos los deportistas del país, o sea, la aplicación total de la Ley de Alcoholes, citada, con el propósito de aumentar los fondos destinados al deporte y que hasta ahora no ha recibido en la proporción que le corresponde.

### CORDIAL ENTREVISTA

Como decíamos, en conocimiento de que el general Puccio se había entrevistado con el Ministro de Hacienda, pasamos a visitarlo en las nuevas oficinas del Departamento a su cargo, en calle Presidente Ríos número 6. Quisimos ser breves, de manera que de inmediato le señalamos el motivo de nuestra visita. El general Puccio, que siempre ha sido gentil con la prensa, nos respondió con toda cortesía:

"Es efectivo lo que ustedes dicen. Don Raúl Irarrázaval me recibió, y cordialmente. Le hice presente los importantes compromisos que debe cumplir el deporte en el extranjero, como los Juegos Panamericanos, por ejemplo. Igualmente lo informé acerca del plan de construcciones deportivas y de la necesidad de contar con fondos especiales para implantar la Medicina del Deporte en todo el país, ahora que se cuenta con una ficha médica espléndida y que acaba de ser aprobada en el Congreso de Educación Física celebrado en Montevideo. Por último, le planteé la necesidad, también, de contar, cuanto antes, con la totalidad de los fondos que provienen de la Ley de Alcoholes. Les repito, fué una entrevista cordialísima, a través de la cual el señor Ministro de Hacienda se demostró como un deportista de corazón, que comprende estos problemas, puesto que es deportista y un entusiasta piloto civil. Es director del Club Aéreo."

### ¿Y SE LLEGO A UNA CONCLUSION SATISFACTORIA...?

"Como ustedes comprenderán, el señor Irarrázaval no hace mucho que asumió la cartera de Hacienda, y, por lo tanto, no podía, tan precipitadamente, resolver los problemas que le planteé. No obstante, pueden decir ustedes que estimo muy satisfactoria su acogida al deporte, y que me prometió, desde luego, que dispondría la entrega total del saldo de los fondos que proporciona al deporte la Ley de Alcoholes. Me agregó que estaba dispuesto a dispensarle toda la ayuda que fuera posible a las actividades de la cultura física, y que el Ministerio de Hacienda estaba abierto para el Director de Deportes del Estado, para atender sus demandas y consultas."

# *Nueva vida cobra el yachting*

## IMPULSADO POR LA DIRECTIVA MAXIMA del REMO AMATEUR

Si ha existido un deporte reacio para organizarse como es deyachting, que desde entonces debió haber cobrado poderoso impulso, ha llevado, sin embargo, una vida lánguida.

### DESACUERDOS

Mal orientado y sin comprender o apreciar lo grande y sólida que es la organización del deporte chileno, que nace en el club pelicitado su afiliación internacional directa y, paralelamente, su afiliación presuntiva al Consejo Nacional de Deportes, mientras cumple con los requisitos reglamentarios para ser aceptada en propiedad.

Este paso que da el yachting —deporte que analizaremos en crónicas venideras— es de enorme trascendencia para su auge y difusión, además de que su ingreso oficial a la directiva máxima del deporte chileno, representará para ésta un valioso aporte. Los que se han mantenido en desacuerdo con esta determinación, tendrán que convencerse, tarde o temprano, que están cometiendo un gravísimo error.

**SE CREO LA FEDERACION CHILENA DE YACHTING AMATEUR.**— Aunque el yachting chileno se remonta a un siglo de existencia, recién acaba de constituirse en Federación. Se ha tenido, pues, la feliz iniciativa de darle debida organización y se espera que luego entrará en franca actividad en el país, haciéndose eco del título olímpico que obtuvo en la bahía de Kiel, en 1936, al ganar el chileno Wiechmann la regata de yolas.

bido, ese es el yachting chileno. Y considérese que en la Olimpíada de Berlín de 1936, Chile obtuvo su único título olímpico gracias al yachtman O. Wiechmann, que ganó la regata de yolas en la bahía de Kiel. Flameó el tricolor chileno en el mástil olímpico, pero de poco o nada sirvió esa hazaña porque nuestro yachting no pudo llegar hasta la Federación y luego al Consejo Nacional y Comité Olímpico de Chile, el yachting se ha debatido en medio de grandes desacuerdos. Algunos han creído que debe depender del Ministerio de Defensa Nacional, directamente, quitándole, de esta manera, el carácter de deporte que tiene en el mundo entero. Por fortuna, el Club de Yates de Valparaíso se ha mantenido afiliado a la Asociación de Clubes de Regatas de ese puerto y, por su intermedio, a la Federación Chilena de Remo Amateur que siempre le ha prestado apoyo, como, por ejemplo, cuando patrocinó el torneo internacional de abril de 1949, realizado por primera vez en la historia de este deporte en el país.

### SE ORGANIZA

Con motivo de la proximidad de los Juegos Deportivos Panamericanos, la Federación Chilena de Remo Amateur, inscribió al yachting, prestándole su afiliación internacional, ya que de otra manera no podría competir, pues la organización mundial del deporte no reconoce a instituciones que dependan de Ministerios o que tengan un carácter estatal. En seguida, por conversaciones sostenidas con miembros de la referida Federación, en Valparaíso, el yachting acordó ponerse a tono con la realidad. El viernes pasado fué fundada en una solemne reunión que se efectuó en la Liga Marítima de Chile, la Federación Chilena de Yachting Amateur, ya con sus estatutos redactados. Al mismo tiempo, ha solicitado su afiliación internacional directa y, paralelamente, su afiliación presuntiva al Consejo Nacional de Deportes, mientras cumple con los requisitos reglamentarios para ser aceptada en propiedad.

## TRES EQUIPOS DE BELLO HORIZONTE PREPARAN JIRAS A PAISES EUROPEOS

BELLO HORIZONTE (Brasil). (U. P.).— Dos clubes de fútbol locales harán una jira por Europa la próxima primavera. Son el club "América", que visitará España, por invitación del Real de Madrid, y el club "Siderúrgica", líder actual del campeonato, que visitaría Bélgica.

Se menciona, además, un tercer equipo que saldrá en jira, "Atlético Minero", el cual partiría para Munich, Alemania.

## Su 7.o aniversario celebró Deportivo "San Gerardo"

Con motivo de haber cumplido recientemente el club deportivo Unión San Gerardo su séptimo aniversario se celebrará en su Secretaría, un cóctel con asistencia de numerosos socios y simpatizantes. En esta ocasión se procedió a elegir la nueva mesa directiva de la institución que regirá los destinos en el período 1950-51. Esta quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente, señor Ernesto Martínez (R); vicepresidente, señor Luis Retamal; secretario, señor Manuel Vilches; tesorero, señor Luis Ilabaca, (R); protesorero, señor Guillermo Pizarro; secretario de prensa, señor Alfonso Velásquez (R); directores, señores Hugo Yuri, Pedro Leiva y Carlos Martínez.

Una vez elegida esta mesa directiva se celebró un baile familiar y se repartieron premios de estímulos a antiguos socios y destacados jugadores de la institución. El domingo se sostuvo un match entre solteros y casados en el que vencieron los nombrados en último término, por 1 a 0. Con él se puso término a las festividades del aniversario de este club deportivo.

## MUY ABURRIDO CON JOE BAKSI ESTA SU HABIL MANAGER

NUEVA YORK. — (U. P.). — (Por Jack Cuddy). — El manager Nate Wolfson, es un tipo elegante, de cabellos negros, que ha comenzado a mirar al mundo con ojos desconfiados. Wolfson es el manager de Joe Baksi, a quien se ha dedicado durante nueve años, y al que varios peritos consideran como el mejor peso pesado actual.

Debido a algún trágico estado mental, Baksi, a los 28 años de edad, no parece aún interesarse por el box. En estos momentos, en que los buenos pesos pesados escasean, Wolfson y el ex minero de Pensilvania, podrían ya estar amasando una fortuna. En cambio, ambos están casi sin dinero. Recientemente Baksi tuvo que vender su casa en "Greenwood Lake". Extrañado ante esta actitud incomprensible de su pupilo, y casi sin una esperanza de solución, Wolfson anunció hoy: "Voy a darle un plazo de dos meses más. Si no se pone en condiciones y comienza a pelear, lo retiro; estoy cansado ya".

Al preguntársele qué es lo que realmente le sucede a Baksi, Wolfson contestó: "Lo ignoro, es un misterio". En su encuentro sostenido el cinco de abril, parecía valer un millón de dólares, cuando venció por K. O. a Bernie Reynolds, en la sexta vuelta, en Saint Nicholas.

El 25 de abril de 1947, ganó la oportunidad para un encuentro de 1.000.000 de dólares, frente a Louis, al vencer por K. O. en la 7.a vuelta, en Londres, a Bruce Woodyck. Después de esa pelea, Baksi tenía 70.000 dólares en el Banco, pero echó por tierra sus perspectivas de un encuentro con Louis, al perder tres meses después, por decisión, en Estocolmo, frente a Olle Tanberg, que no es nada del otro mundo.

Después de una inactividad casi absoluta, se midió con Ezzard Charles el 10 de diciembre de 1948, y sin estar en condiciones para el encuentro, hizo tocar la lona varias veces al actual campeón mundial, con terribles golpes al cuerpo.

Finalmente, el encuentro fué suspendido por una herida que recibió Joe en un ojo, en el 11.o round. Este fué su último encuentro importante. Desde entonces, ha sostenido encuentros con púgiles de menor categoría, tales como Reynolds.

Según Wolfson, esos encuentros apenas le han dejado un margen de utilidad como para pagar a los entrenadores. Sin embargo, Baksi, con su gran peso y excelente estatura, luce admirablemente; pero "no me atrevo a firmarle contrato para una pelea, hasta no estar seguro del estado de sus condiciones. Ya se lo he dicho: "ésta es su última oportunidad de ganar dinero para su esposa y sus hijos. O se prepara, o lo retiro; ya estay harto".

**Don Raúl Irarrázaval,** Ministro de Hacienda, que dispensó cordial acogida al Director de Deportes del Estado, general don Osvaldo Puccio Guzman. El señor Irarrázaval demostró el mayor interés por solucionar los problemas económicos de la cultura física, dentro de la mayor brevedad posible.

## DIRECTORIO DEL CLUB LIBERTADOR Sn. MARTIN

Por disposición de la asamblea, el Deportivo Víctor Villagra llevará en lo sucesivo el nombre de Club de Deportes Libertador San Martín.

El directorio actual, de esta institución, que actúa de preferencia en el fútbol amateur, está integrado por las siguientes personas: presidente, señor Hernán Llanos; vicepresidente, señor Osvaldo Pino; secretario señor Mario Valenzuela; prosecretario, señor Juan Campos; tesorero, señor Jorge Villagra; protesorero, señor Luis Guerra, y director, señor Silvano Rivera.

## ENTRENAN ESQUIADORES EN EL CERRO CATEDRAL

BUENOS AIRES (SCP).— Para preparar al equipo de esquiadores que intervendrán en los Juegos Panamericanos la Federación Argentina de Sky ha concentrado en Cerro Catedral a un conjunto compuesto, por 8 mujeres, y 25 varones. El entrenamiento durará dos meses después de lo cual se procederá a la selección correspondiente. Previamente dirigirá el entrenamiento el profesor Enrique Forte hasta que llegue el entrenador suizo Bruno Rota, que en los Juegos de 1948, en Saint Moritz preparó al equipo argentino.

## MARTINO DEBUTO EN BOCA JUNIORS

BUENOS AIRES. — (SCP).— Boca Juniors y Chacarita Juniors, jugarán un partido amistoso, conforme al convenio que celebraron al disponerse el pase de los jugadores Campana y Busico, para el cuadro de la ribera.

En Boca Junior s hizo su presentación el gran insider internacional Rinaldo Martino, adquirido por Boca Juniors al club italiano Génova. Como por estar cerrado el libro de pases internacionales, Martino no ha podido debutar en partidos oficiales en Boca Juniors, este club lo ha cedido en préstamo a Nacional de Montevideo hasta fin de año.

No obstante el carácter del

**DEBUTO.**— En un partido amistoso, Rinaldo Martino debutó por Boca Juniors, y anotó un gol de magnífica factura.

match, los jugadores se desempeñaron, con entusiasmo, protagonizando un encuentro muy interesante. Martino actuó como insider izquierdo, formando pareja con Busico. A los veinte minutos Chacarita se puso en ventaja, y 15 minutos después empató Boca, con un excelente gol de cabeza, de Martino, que había recibido un pase, también de cabeza, de Moreno.

A los 30 minutos, Chacarita conquistó el tercer tanto, y poco antes de finalizar la etapa, marcaba otro gol a su favor.

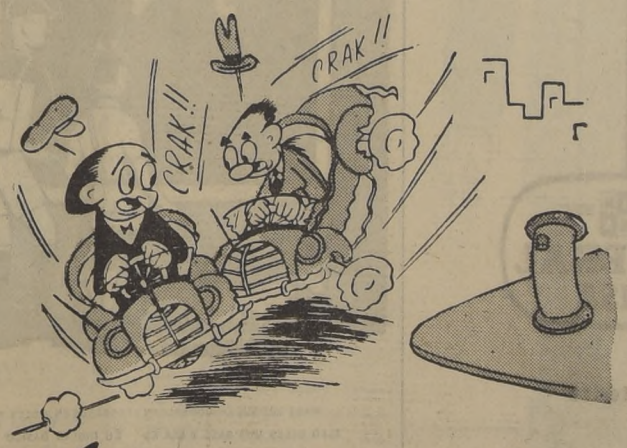
En el segundo período, Boca introdujo numerosos cambios, jugando casi todos los puestos, players de la reserva y de tercera división. No obstante ello, el dominio correspondió ampliamente a Boca Juniors, pero el match finalizó con la victoria de Chacarita Juniors por 4 a 2.


UNIVERSAL
GENÈVE
SUISSE

"HORA UNIVERSAL
PUNTUALIDAD UNIVERSAL"

1894 I. ROITBURD
M. COUSIÑO 199 · OF. 930 · FONO 63613 · STGO.

Publicidad Cóndor




No se preocupe!

El repuesto nuevo o usado que usted necesite, lo encontrará en

DESARMADURIA DE CHEVROLET

SANTELICES Y MENDIZABAL
ALAMEDA 2514 AL 2520
TELEFONO 95606

LA NACION

¡CARNAVAL!
¡estudiantes!
¡Primavera!
Serpentinas
Máscaras
Pitos
Chayas

MASCARAS
ANTIFACES
Serpentinas
Globos de elevar
Guirnaldas
Globos de goma
Chaya
Faroles

Precios especiales a comerciantes.

5 Centrales Librerías.

BANDERA 551.
AHUMADA 210.
A. ALESSANDRI 108.
SAN ANTONIO 430.
PUENTE 790.

Musalem Hnos. S. A.

# "Reportó grandes enseñanzas a la Educación Fís

## DICE EL DR. OSCAR CASTRO VERGARA SOBRE EL CONGRESO PANAMERICANO

LA personalidad del doctor Oscar Castro Vergara, entusiasta ex dirigente y facultativo por muchos años de la Fe un relieve singular, por haber sido él, desde la Comisión deración de Básquetbol de Chile, ha cobrado últimamente Médica del Consejo Nacional de Deportes, el principal impulsador de la ficha médica y de otros adelantos que, gradualmente, se irán introduciendo en esas actividades, de tal modo de asegurar un mejor y mayor rendimiento.

Como delegado adherente asistió recientemente al Tercer Congreso Panamericano de Educación Física, que se realizó en Montevideo entre el 8 y 10 de octubre. En ese torneo, que contó con el auspicio y la ayuda oficial del Gobierno de la República Oriental, Chile presentó, por intermedio del doctor Carlos Maralla, delegado oficial de la Comisión Médica, el trabajo "Ficha Médico-Deportiva". LA NACION conoció las impresiones del doctor Castro sobre ese interesante Congreso.

"El Consejo Nacional de Deportes —nos explicó el doctor Castro Vergara— ha tomado la iniciativa, desde hace tres años, de confeccionar un fichaje médico, y cuando se supo que la Comisión Médica presentaría esa ponencia, don Alejandro Rivera Bascur, su presidente, estimó necesaria la concurrencia de un representante del Consejo. Pero como este organismo no es una entidad técnica, se aprovechó la asistencia del propio doctor Maralla para, que, a nombre de la Comisión, presentara el trabajo."

—¿Usted asistió a las sesiones?

"Por supuesto, aunque en carácter de "adherente". Expliqué cómo se había confeccionado esa ficha, que es el extracto de numerosas otras, especialmente argentinas, y el alcance de carácter inmediato como control médico y de investigación para el deporte chileno. Debo recalcar que en la Comisión Médica de este Congreso Panamericano se presentaron 43 trabajos, y muchos de ellos merecieron "recomendación especial". Con referencia a nuestro trabajo, fué el único que se presentó."

—¿Nos puede enumerar algunos de los trabajos más importantes?

"Como no, pero antes estimo, en general, que los trabajos presentados abren las puertas para una investigación seria sobre medicina deportiva. Por ejemplo, el doctor McCloy, de Estados Unidos, entregó el trabajo "Medidas cardiovasculares del estado actual de salud"; el doctor Mondría, de Argentina, el trabajo "Control médico del entrenamiento"; el doctor Faravelli, de Uruguay, sobre "Proceso de los exámenes médicos dental - antropométrico"; el del doctor Steinhaus, conocido de los chilenos por los artículos titulados "El box, ¿asesinato legalizado?", que publicó con notable éxito LA NACION, que presentó un trabajo "Acerca del box"; y el doctor Areno, del Brasil, que abordó el "Dooping en el deporte".

—¿Se conversó algo sobre los Juegos Panamericanos?

"Sí. A mi pasada por Buenos Aires, en la entrevista que sostuve con el presidente del Comité Olímpico, doctor Rodolfo Valenzuela, le hice hincapié en la necesidad de solicitar a todos los países concurrentes que integraran su delegación por lo menos con un médico, a objeto de reforzar el Comité Panamericano de Médicos del Deporte y darle carácter único e internacional. Nuestro Consejo Nacional de Deportes tiene, entonces, el deber de no dejar apagar esta llama, que se encendió en Montevideo, para la formación de una entidad médico-deportivo-científica, que estimulará más intensamente a los colegas dedicados al deporte para presentar trabajos de investigación de más envergadura, y es así como se inició un proyecto para fundar el Comité Panamericano de Médicos del Deporte, que contó con el apoyo de todos los médicos asistentes a este Congreso. En este Comité tendrían cabida también los odontólogos y los kinesiólogos titulados, es decir, todos tendrían el carácter universitario. Este Comité buscaría la afiliación internacional, aprovechando el Comité nacido en la Olimpíada de Londres en 1948, que tiene igual carácter científico-deportivo."

—¿Conclusiones del Congreso?

"Reportó, creo, grandes enseñanzas a la Educación Física en general y a la orientación que se le da para aplicarla en las diferentes etapas de la vida de un ser humano. Es indudable que los Gobiernos, si miraran detenidamente lo que significa un Congreso de Educación Física y sus conclusiones, darían una atención preferente al desarrollo de la educación física y, por ende, una mejor calidad al pueblo, y eso sería mucho más beneficioso que crear instituciones curativas, pues es mejor prevenir que curar. En Sud América, Chile es el primero que otorgó carácter universitario a un plantel de Educación Física, y le sigue después Brasil, desde hace un año. Este hecho de por sí sólo habla del prestigio que tiene y debe conservar el Instituto."

—¿La actuación de los delegados chilenos?

"El respeto que merecieron las opiniones de don Víctor Segu-

AUTORIZADA OPINION.— El Dr. Oscar Castro Vergara, en representación del Consejo Nacional de Deportes, concurrió al Tercer Congreso Panamericano de Educación Física, desde donde trajo interesantes conclusiones. El Dr. Castro Vergara, es el principal impulsador de la ficha médico-deportiva.

TODOS SERAN CONTROLADOS.— La ficha médica, cuya instauración se aproxima, permitirá ejercer un estricto todos los elementos que se dedican a la práctica de los deportes. Nadie podrá realizar esfuerzos para los que no est Así se pondrá término a una situación anárquica, que favorecerá, sin lugar a dudas, a nuestra raza. Los atletas fondis cial, tienen necesidad de un control estricto para evitar accidentes, que siempre van en contra de actividades que de llarse dentro de la más absoluta normalidad.

## LO QUE SERA LA FICHA MEDICA

Conversamos con el doctor Oscar Castro Vergara sobre la instauración en Chile de la ficha médico-deportiva.

"El Consejo Nacional de Deportes, desde hace tres años se viene ocupando de este problema, y ha llegado ya la época de cristalizar las aspiraciones. En la parte práctica, el ConsejoNacional de Deportes de Chile y su Comité Olímpico solicitarán la ayuda correspondiente para poner en práctica el fichaje en los seleccionados a los Juegos Panamericanos, para lo cual, a la brevedad posible, montará una oficina médica central. En esta forma dará cima a lo que desde hace tres años ha tratado en forma práctica, como es el control médico deportivo. Don Alejandro Rivera tuvo la visión de enviar un delegado y a la vez sentar un precedente, que significa la posibilidad de hacerse presente en los Congresos Científicos sobre Educación Física, lo que constituye un aliciente para el médico dedicado a estas actividades."

—¿Cuáles serían las etapas para establecer las fichas?

"Primero, iniciarlas con los elementos que van al Panamericano. Segundo, conquistar a las directivas de las Federaciones para que las hagan obligatorias. Esta tarea yo creo que será fácil, ya que todos los dirigentes se han dado cuenta de la importancia del control médico. Nuestra comisión tratará de solicitar el apoyo de todos los cronistas deportivos del país, para dar a conocer los principios en que se basa la medicina del deporte, y hará una serie de folletos al alcance de la comprensión de todos los deportistas. Esperamos dar a conocer, de aquí a cinco años, las primeras observaciones del beneficio que haya prestado a nuestra raza ese control."

## SEGURA CANO BUSCA EL TITULO DE CAMPEON MUNDIAL DE TENIS

NUEVA YORK (SCP).— El gran campeón ecuatoriano de las canchas de tenis, Pancho Segura, está listo a intentar la conquista del campeonato profesional de su deporte. El antiguo campeón amateur de Sudamérica y actualmente campeón nacional profesional de tenis en los Estados Unidos, ha firmado un contrato para enfrentarse en una jira de seis meses 1950-1951, con Jack Kramer el vigoroso californiano que ha dominado el mundo del tenis durante los últimos años, informa el New York Times. Se proyecta que la jira se inicie en el Madison Square Garden de Nueva York, el 5 de noviembre. Según el contrato firmado con el promotor Bobby Rigg, Segura recibirá aproximadamente 25.000 dólares por cien competencias en la cancha. El contrato contiene también una cláusula por la cual se establece que el jugador recibirá una suma adicional según su desempeño. Segura, cuyo juego según los críticos, ha mejorado notablemente desde su época de jugador amateur, derrotó a Kramer por primera vez en una competencia en las semifinales del campeonato profesional nacional este año. Después derrotó, igualmente, a Frank Kavacs, en la competencia por el título

El juego de Segura en tal competencia maravilló a los círculos tenísticos, los que se preguntaron si el largo reinado de Kramer, que era antes jugador amateur y recientemente profesional, habría llegado a su fin.

La jira de cien próximas competencias, dará la respuesta.

## SE OFICIALIZARA EL FUTBOL COLOMBIANO

BOGOTA, (U. P.)— La Asociación de Fútbol y la Liga Mayor firmaron un acta por la actual ratifican sus buenos deseos de solucionar el pleito colombiano que motivó la visita del delegado argentino Enrique Eduardo Pinto.

El documento, de cinco puntos, compromete a la Asociación de Fútbol estudiar el pago de los pases de los jugadores extranjeros que actúan en Colombia y nombrar una delegación que concurrirá a Buenos Aires y los demás la indemnización que se dará a países afectados a fin de estudiar los clubes que perdieron los jugadores. La gestión esta será cumplida antes del 15 de marzo del año próximo.

Por su parte, el delegado argentino se compromete a nombre de la AFA (Asociación Argentina de Fútbol) a interpor sus buenos oficios en la rbita de Sudamérica.

## FUTBOL COLOMBIANO RESPETARA A LA

BUENOS AIRES, (U. P.).— La Asociación de Fútbol Argentino (AFA), consideró la cuestión promovida por los dirigentes del fútbol colombiano que desean llegar a un acuerdo con los clubes argentinos sobre los jugadores que emigraron a ese país, para lo cual se pagaría una prima de transferencia, cuya suma total se haría ascender a unos diez millones de pesos argentinos.

Según el diario vespertino "Crítica", habría triunfado la tesis sostenida por ese diario en cuanto a que era indispe cionar el caso de los jugadores con los de los otros países sudam citado vespertino agrega que la A trucciones a su delegado Enriq para llegar a un acuerdo con Co

"Crítica" sostiene que los deben arreglar las cosas de man tisfaga las reglamentaciones de lucionando todas las diferencia ción con los jugadores, sean a peruanos, brasileños y uruguayo

## Argentina prepara su team de fútbol para Juegos Panamericanos

BUENOS AIRES.— (SCP.)— El segundo partido de práctica se efectuó con jugadores del plantel preseleccionado para los Juegos Deportivos Panamericanos. En el team Azul formaron: Gerónimo (después Gueifi); Glini y Feijoo; Díaz, Vallori y Fornieri; Giralles, Cupo, Baloco, Martínez y Lupias. El otro conjunto denominado Blanco fué integrado con Domínguez; Viglienzi (después Cardozo) y Simeón; Lavalle (después Lonigo), Nape (después Spada), Colombo, Respuela, Carturan, Rosales, Paludi y Signa (después Mendiburu). Entre los jugadores preseleccionados se halla el equipo completo de tercera división de Gimnasia y Esgrima de La Plata.

El primer período finalizó sin que se abriera el score y finalmente se logró un empate de un tanto por bando. Los directores técnicos se mostraron muy conformes con la práctica celebrada.

El overol se me ha mojad
Y al secar ¡cómo ha encog

Si fuera Sanforizado
Eso no hubiera ocurrido!

USE ROPA Q
NO ENCOG

El tejido Sanforizado NO EN
NUNCA! Al comprar ropa de a
o tela de algodón, vea, insista q
ven la etiqueta

•SANFORIZAD
MARCA REGISTRADA
Es su garantía de que el tejido no

Ad No. 15-S
Export Newspapers—1950



FERROCARRILES DEL ESTADO

Propuestas Públicas por Materiales

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán en la oficina del suscrito, en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central), a las 10 horas

El 10 de Noviembre de 1950. Propuesta Especial N.o 8

MADERA de raulí; EQUIPOS soldadores completos; MANGUERA para equipo soldador; 250.000 kilos SAL común; 20 CARRETILLAS portaequipajes; PARA 10 CASITAS METALICAS; COPAS centro; PLANCHAS apoyo chaveta enganche; TOPES traseros; VIGA vogule; TOPE delantero; CABEZA enganche; RUEDA dentada; POLEA freno mano; DESCANSO lateral; MANILLA freno mano; RODILLOS para descanso; 100 aparatos suspensión camas coches dormitorios, derechos e izquierdos; ABRAZADERA tracc. para enganche; NUCLEO barra tracc.; ASIENTO del resorte; CORREDERA centración enganche; PEDESTALES para vogule, etc., etc.

Iguales materiales se necesitan para 10 FURGONES metálicos y 96 CARROS PE.

El 17 de Noviembre de 1950. Grupo N.o 4

EQUIPO E IMPERMEABLES PARA EL PERSONAL:

ANTEOJOS protectores y especiales; ANTIPARRAS; BOTAS de cuero y de goma, tipos diferentes; BLUSAS blancas para camareros; CINTURONES seguridad; CAPOTES impermeables; CASACAS de cuero; COIPAS de lana; CHAQUETONES y DELANTALES de cuero y goma; GUANTES de cuero, asbesto y goma, tipos diferentes; GORRAS de lana y GORROS blancos para timoneles; HOMBRERAS para cargadores; MANTAS castilla; MANGUILLAS y MANILLAS de cuero; MASCARAS protectoras y para gases; MEDIAS largas de lana; OVEROLES mezclilla; PALETOES de paño de lana y para soldadores, de cuero; PANTALONES de cuero; PAÑOS para fogoneros; PROTECTORES goma para oídos; PAPEL filtro para máscaras protectoras; TRAJES impermeables completos; TRICOTAS de lana; VIDRIOS repuestos para anteojos y máscaras protectoras; ZAPATOS cuero engrasados y de una pieza para fundidores; JERSEYS de lana para timoneles.

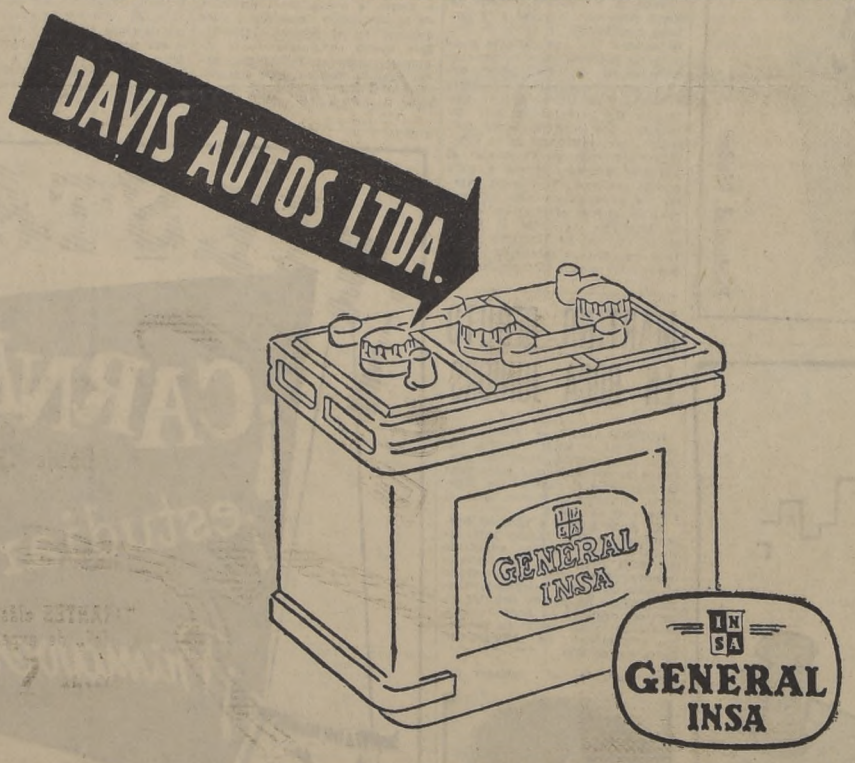
El 24 de Noviembre de 1950. Grupo N.o 5

ENSERES Y ROPAS PARA COCHES Y VAPORES: ALMOHADAS; BACINICAS; BOTELLAS vidrio; COLCHONES lana; FRAZADAS; FUNDAS; SALIVERAS; TOALLAS felpudas y de papel; VASOS y PORTAVASOS niquelados; BOLSAS de lona para ropa; COLCHAS; SABANAS; TOALLAS de rueda; ASADERAS; BATIDORES de alambre; CACEROLAS; CAFETERAS; CEDAZOS; COLADORES; CUCHARONES; CUCHILLOS; ESPUMADERAS; EXPRIMIDORES de limón; FONDOS de aluminio y fierro estañado; GAMELAS; JARROS fierro enlozado; PAÑOS para cocina, despensa, copas y para carne; PLATOS fierro enlozado; PLATILLOS loza; PORTAVIANDAS; SARTENES; SOPERAS; TAZAS loza; TETERAS; VASOS de cristal y SERVILLETAS grandes, etc., etc.

Bases, mayores datos y antecedentes, pueden consultarse diariamente en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento, de 9.30 a 11.30 horas, y de 15 a 18 horas, excepto los días Sábados, que se atenderá de 10.30 a 11.30 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES






ofrece para
entrega inmediata Baterías
GENERAL INSA
con carga fresca,
garantía, y servicio
especializado

*Exija la Póliza de Garantía, y recibirá todos los meses, sin cargo, servicio técnico para su Batería.*

DAVIS AUTOS LTDA.
Santiago: ALAMEDA 1760 - CASTRO 21 - Fono 83331
Valparaíso: BLANCO 1179 - Fono 57054
Viña del Mar: ECUADOR 133-76 - Fono 85273

GRANT

HAGA QUE SUS CHIÇOS SALGAN APROBADOS EN INGLES
ELLO DELES UNA BASE Y ESA ES EL INGLES BASICO
SE ESTUDIA MEDIANTE UN DESEMBOLSO DE $ 325 AL MES
CON EL CUAL UD ADQUIERE EL MODERNO EQUIPO INTERBAS
6 LIBROS, 26 DISCOS DOBLES DICCIONARIO INGLES INGLES
BASICO, VARIOS MANUALES, UNA LUJOSA VALIJA Y UNA
POLIZA DE SEGUROS DE ENSEÑANZA CADA AÑO SE ENTIE
INGLES MAYOR NUMERO DE ESTUDIANTES GRACIAS A LOS

EQUIPOS
INTER-BAS
INSTITUTO INTERAMERICANO PARA LA DIFUSION DEL INGLES BASICO
AHUMADA 129
EDUARDO MIGUEZ Y CIA. LTDA.

LA MENDOCINA
TRAJES DE MEDIDA Y CONFECCION FINA
SAN DIEGO 255 TELEFONO 66665
(Bolsillo contra robo)

CREDITOS

# "Caricho" Guzmán también triunfó en Colombia

## UELVE A JUGAR OR UN TIEMPO EN A U. DE CHILE

"CARICHO" GUZMAN, uno los mejores futbolistas que producido el fútbol peruano, a nuevamente en Santiago, mo se recordará, en el cam- nato de 1949 se convirtió en ntal de la "U", y luego, al menzar la actual temporada, gó a un arreglo con los es- ilantes y viajó a Colombia. nde se alistó en las filas del edellín". Como allá el tor- lucieron como centro delanteros; entre los arqueros me gustó la campaña rendida por Cozzi, Ormeño y Mejías, uno argentino, el otro peruano y colombiano el tercero. Entre los centrohalves se lucieron Rossi, Guidice y Titina Castillo, y entre los forwards en general, descollaron Pedernera, Rial, Cerviño Loret de Mola, Mosquera y Gómez Sánchez. Todas estas que les he nombrado son figuras de gran popularidad, y cuyos solos nombres han bastado para llenar los estadios y financiar los altos sueldos y primas que se les pagan.

**SERA BENEFICIOSO**

—El extraordinario número de cracks extranjeros ¿será beneficioso para el fútbol de Colombia?

—"Desde luego que sí. Ya se está viendo entre los pequeños jugadores el extraordinario dominio de pelota que poseen y una habilidad poco común para desplazarse y efectuar los más variados planteamientos de juego. En algunos años más Colombia llegará a tener un gran fútbol, que será una mezcla entre inglés, argentino, peruano, uruguayo, yugoeslavo, chileno y brasileño. Es decir, a cada modalidad, le están sacando lo más positivo para llegar a formar un sistema si se quiere perfecto.

¿Cuánto durarán los contratos de tantas figuras?

—"Estimo que por el momento no hay problema en tal sentido. Colombia posee una moneda muy alta aparte de gran facilidad para adquirir dólares. Se puede agregar a ello que el fanatismo regional es cada vez mayor, y los hinchas de cada equipo exigen tener en sus filas valores notables. Eso sí que posteriormente se limitará el número de extranjeros en cada cuadro, a fin de ir en forma paulatina dándole cabida a los jugadores locales. Esto tiene por objeto buscar el progreso del fútbol del país.

"Caricho" vuelve contento a Chile. Ganó en Colombia bastante dinero prestigio y popularidad. Apenas terminó el campeonato su primera idea fué la de viajar nuevamente a nuestro país. Y así lo hizo. Llegó y se puso a las órdenes de la "U" cuyos colores lleva muy adentro.

—"Aquí me trataron muy bien y eso no se olvida. Mi mayor anhelo es poder presentarme otra vez ante el público chileno. Y les agregaré aún algo más: soy embajador de todos los jugadores que actúan en Colombia y que de este país conservan recuerdos imborrables".

EL "MEDELLIN".— Aquí tenemos a "Caricho" Guzmán luciendo los colores del "Medellín" que ocupó un honroso cuarto lugar en el difícil campeonato de Colombia. Este equipo dispuso de un contel de 12 jugadores peruanos, y entre ellos sobresalió nitidamente la figura de Guzmán, que nuevamente se encuentra entre nosotros.

o terminó en octubre, el crack resó a Chile a cumplir un do de contrató con la "U". ega, pues, en los momentos cisos en que el popular team l necesita de un elemento los recursos y experiencia de zmán.

A las pocas horas de haber ibado nos visitó, y como el bol colombiano es materia interés para todos, por su sición tan especial, sobre este ico fueron, precisamente, sus meras declaraciones.

—"Pese a las primas tan fasosas que se pagan a los jugores y a toda esa danza de ares ¿se financian los clu- ?

—"Salvo casos aislados — nos ponde — no hay todavía pro mas en tal sentido. El Gorno colombiano ayuda eficaz nte a todas las instituciones Después, en cada región, se nta también con el aporte los alcaldes y gobernadores, la equipo representa a una dad o pueblo, y es cuestión amor propio que cumpla nas actuaciones. Hay tam- grandes facilidades de parde las compañías aéreas en ue respecta a pasajes. Agremos que el público responplenamente, y por ver jugar cks paga los precios que se obran".

**N PARTIDO PAGA UNA PRIMA**

uego "Caricho" nos dá a coer otro detalle interesante: "A los clubes colombianos siguen interesando los juga- s de gran renombre interional. En vez de anunciar equipos que se enfrentarán, posibilidades y demás detausuales en otros países, allá nan la propaganda a determado jugador, principalmente ndo hace su estreno. Se ha probado, por otra parte, en el debut de un crack se n los gastos de su contra- ón".

**LOS EQUIPOS**

"Sin tantas figuras como elencos, el "Caldas", de la ad de Manizalez, logró con justicia el título de cam- . Su puntal es un chileno Garrido —, que jugó hace nos años en la Unión Es- la; también formaron Kerque fué zaguero de la "U", con el pequeño winger ino y Norberto Gómez, todo recordada actuación en iago.

"En cuanto a mi cuadro, el ellín, que se clasificó cuarrealizando una campaña meritoria, lo integraron peruanos. Entre los más cidos de los aficionados chi les puedo nombrar a Tito o, los Hermanos Perales, a Castillo y yo, que me mpeñé de interior izquierdo, la prensa, con buen éxi-

La posición final del camato colombiano fué esta: Caldas; 2.o Millonarios; 3.o 4.o Medellín; 5.o Cucuta ca de Cali, y 7.o Santa Fé.

**MEJORES JUGADORES**

Las mejores figuras del ento en el fútbol colombia- on, a mi parecer, el gran centro Agapito Perales, a llaman la "fiera" como lén su hermano Constancon quien formaron la pa- r eficiente del campeo- Valerano López, con Dis- o, Tito Drago y Mina, se

## EN BS. AIRES TOMAR UN TAXI ES COMO SACARSE EL "GORDO"

**(De nuestro Enviado Especial)**

BUENOS AIRES (Por Raúl Eduardo González, Enviado Especial).— Hay en la esquina de Córdoba y Florida un vigilante que observa con recelo.

También un inquieto forastero monta guardia en el mismo cruce. No se sabe, a ciencia cierta, cuál de los dos está de facción. El forastero ¡qué duda cabe! soy yo.

Hace rato que quiero abordar al policía.

El policía parece tener la misma intención.

¡Tate! Se decide él. No tiene gracia, porque es de casa.

Pregunta con cautela:

—¿Podría saberse qué aguarda el señor?

—¡Un taxi! digo, con la mayor naturalidad.

—¿No sabe el señor que la vida es corta?

—Así lo he oído cantar...

—Lo digo porque por mucho que viva no se hará de un coche de alquiler.

—Le recomiendo que juegue a la lotería...

—¡Pero qué tiene que ver una cosa con la otra. Y lo que yo quiero es un taxi.

—Es que es más fácil, señor, que se saque la grande cuatro o cinco veces, incluso sin comprar un billete. Un auto de arriendo, difícilmente se puede conseguir.

Otro día tuve a mano un taxi. No creo en milagros, pero entonces sí que admití su existencia.

Gozoso me dispuse a tomarlo. Pero antes que manipulara la puerta para instalarme, había adentro un pasajero, surgido no sé de qué sitio.

—Yo he hecho señas primero al chofer —protesté con santa indignación.

—Lo admito —concedió, cortés, el intruso, pero yo aguardo mucho antes que usted.

—El señor tiene razón —sostuvo el conductor, con un criterio evidentemente nacionalista...

—¿Y cómo lo sabe? —reventé, en el paroxismo de la ira.— ¿Los pasajeros tienen acaso taxímetro?

—Lo sé, señor —repuso altanero el piloto— por una razón mucho más simple: por la cara...


# Gran Venta ANIVERSARIO

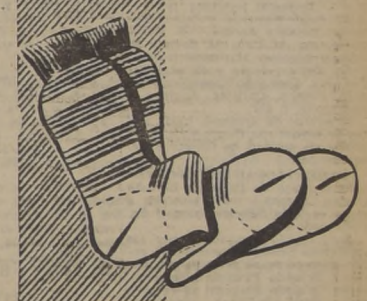
TODO CHILE PODRA ADQUIRIR ARTICULOS DE CALIDAD FALABELLA A PRECIOS DE VERDADERA OPORTUNIDAD

## CAMISERIA

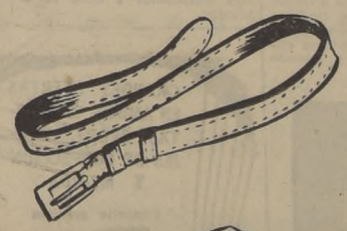
CAMISAS de popelina de seda, elegante modelo, de cuello doble uso.
Desde $ 298.--

SOMBRERO de fieltro "Carleton", calidad superior.
Desde $ 398.--

CORBATAS de rayón, diseños de gran actualidad.
Desde $ 49.80

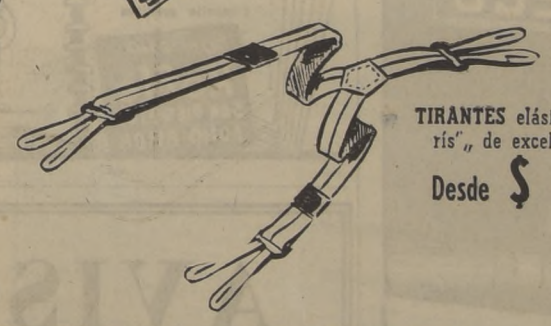


SOQUETES de hilo de algodón. Oferta de gran propaganda.
Desde $ 12.--



CINTURON de cuero con hebilla metalica.
Desde $ 24.80

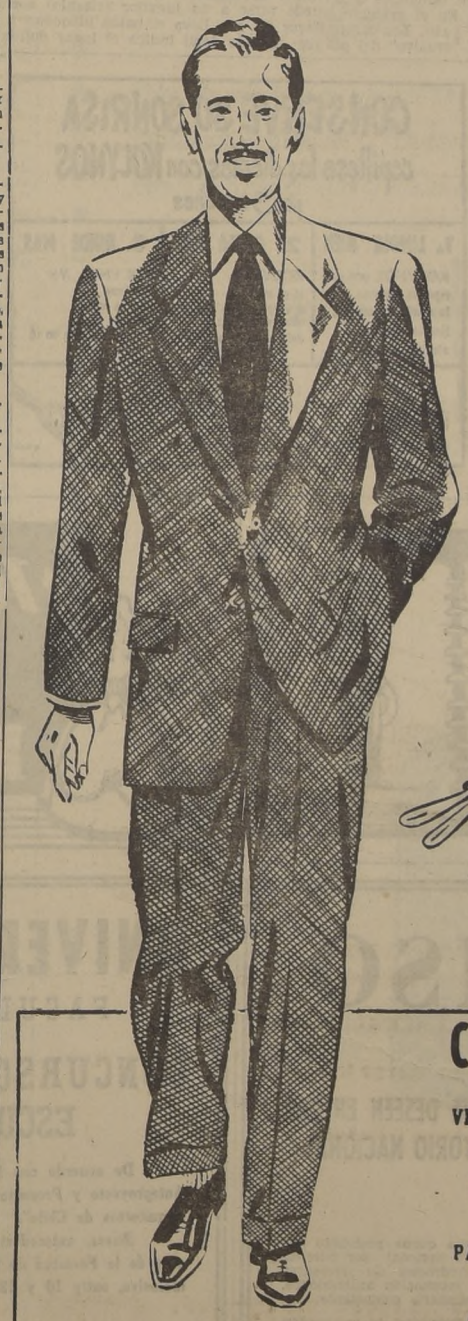
CALZONCILLOS SLIPS de insuperable comodidad, todas las medidas.
Desde $ 45.--



TIRANTES elásticos, tipo "París", de excelente calidad.
Desde $ 48.80

## ZAPATERIA

ZAPATOS hechos con materiales de gran duración, variedad de modelos.
Desde $ 398.--



## CONFECCIONES

VESTON SPORT, variado surtido en colores y diseños.
Desde $ 1.150.--

PALM BEACH, tejido retorcido, fina terminación
Desde $ 1.980.--

AMBOS confeccionados en telas primaverales de gran calidad.
Desde $ 1.750.--

TRAJE de casimir pura lana, confección esmerada.
Desde $ 2.100.--

falabella

CABALLEROS Y NIÑOS AHUMADA 242
DAMAS -- AHUMADA 315

# Por las provincias

### IQUIQUE

FUTBOL INTERNACIONAL. — Ante la presencia de 2.000 personas y con la asistencia del Cónsul del Perú, señor Jorge Chocano, el Seleccionado de fútbol local, venció al equipo del Tranelac, de Arequipa, por 3 a 2. Los cuadros, al llamado del árbitro, señor O. Benítez, alinearon de la siguiente manera: **Iquique** (azules): Yáñez (Araya); Peirano y Rivera; E. Ahumada, Cáceres (Rojas) y Cavieres; (R. Morales), Gallegos (Rodríguez), Quevedo, F. Ortiz, R. Morales y C. Ortiz. **Trenelac Arequipa** (rojos): Torres (Lozada); Acosta y G. Salas; Cuevas, O. Salas y Ruedas; Delgado, Salinas, Ovando, Tong y Gutiérrez.

BOX. — Los siguientes aficionados se clasificaron campeones de Iquique: Gustavo Olivares, Alejandro Ossandón, Gustavo Moscoso, Carlos Tirado, Manuel Villarroel, Manuel Aguirre y Marcos Vargas. Los medianos Guillermo Amas y Bernardo León, tienen pendiente el título en esta categoría. Alejandro Ossandón fué el púgil que causó mejor impresión en el campeonato. En la última fecha se recaudaron $ 21.000. En ella, el público aplaudió a los hombres que defenderán a Iquique en el próximo torneo nacional.

BEISBOL .— El equipo de Iquitados se clasificó campeón del torneo organizado por la Asociación de Béisbol.

PIMPON. — El campeón de 1949 y el vice, Rogelio González y Liborio Ramos, respectivamente, brindaron un interesante match.

NATACION. — Recientemente fué elegida la mesa directiva que regirá los destinos de la Asociación de Natación, y Waterpolo en el período 1950-51. Esta quedó compuesta de la siguiente manera: presidente, señor Pedro E. Garcés; vicepresidente, señor Oscar González; secretarios, señores Víctor Cofré y Angel Durán; tesorero, señor Raúl Rojas; director, señor Luis Caucoto; delegados ante la Federación, señores Raúl Ahumada y Alberto González.

### TOCOPILLA

FUTBOL. — En los encuentros del torneo oficial para elencos de honor, se registraron los siguientes resultados: Caupolicán 3, Progreso 1; Tocopilla Sporting 3, Marítimo 0. Los equipos alinearon como sigue: **Caupolicán** (rojos): Miches, Carrasco y Machuca; Echiburú, Cortes y R. Díaz; Oribe, Franco, Chávez, Vallejos y Raymondi. 3 goles. **Progreso** (albizules): Vega; Alzamora y Ortiz; Marín, Luksic y Vera; Olavarría, Carvajal, R. Caúl, Aaby y Gallegullos. 1 gol. **Tocopilla Sporting** (albos): A. Cortez; Figueroa y Luco; Barraza, Rojas y Arcaya. C. Ortiz, Fernández, M. Caúl, M. Ortiz y M. Cortez. 3 goles. **Marítimo** (rojinegros): Torres; Jopia y Zárate; Villanueva, Soto y Monzoncillo; Troncoso, Pereira, Callejas, Aguilera y Rodríguez. 0 gol.

El equipo de Progreso, hasta antes de perder con Caupolicán, marchaba en calidad de invicto en el campeonato.

CONSEJO LOCAL DE DEPORTES —El Consejo de Deportes de esta ciudad, procedió recientemente a elegir la mesa directiva para el período 1950-51.

Esta quedó compuesta por las siguientes personas: presidente, señor Víctor Alvarez; vicepresidente, señor Orlando Pimentel; tesorero, señor Orlando Bianchi. secretario, señor René Orellana; directores, señores Benjamín Ibarra, Samuel Horsley, Félix Martínez, Armando Bandoin y Rigoberto Gallardo. Delegados para el próximo Congreso Zonal, que se realizará entre el 11 y 12 de noviembre, en Antofagasta, los señores Benjamín Ibarra y Samuel Horsley, quienes presentarán el trabajo "Ley de Educación Física".

### PEDRO DE VALDIVIA

PIMPON. — El 12 de noviembre próximo, se medirán en esta Oficina Salitrera, los equipos de pimpón de los clubes Nacional de Calama y Olimpo de Pedro de Valdivia.

### CHUQUICAMATA

BASQUETBOL FEMENINO. — El 3 del presente, se inició en este mineral, la disputa del campeonato zonal de básquetbol femenino. El fixture del torneo es el siguiente:

3 de noviembre: **Pedro de Valdivia**-María Elena y Tocopilla-Antofagasta; 4. — María Elena-Antofagasta y Chuquicamata-Pedro de Valdivia. 5. — María Elena-Tocopilla y Chuquicamata-Antofagasta; 6. — Pedro de Valdivia-Antofagasta y Tocopilla-Chuquicamata, y 7 de noviembre, Pedro de Valdivia-Tocopilla y María Elena-Chuquicamata.

### ANTOFAGASTA

BASQUETBOL.— Por la competencia oficial para equipos de honor, Sokol venció al invicto de la segunda rueda, Cénex, por 31 a 29. En este match fueron expulsados por agresión los jugadores Radic y Chang, de Sokol y Cénex, respectivamente. Por su parte, Liceo "A" venció a Green Cross, por haberse retirado de la cancha este equipo, a los 16 minutos del primer tiempo cuando la cuenta favorecía a Liceo A, por 25 a 10. Green Cross se retiró debido a que no actuó la orden de los árbitros que abandonara la cancha el capitán del equipo, Gustavo Pizarro.

En división Juvenil, Green Cross venció a San Luis "A", por 18 a 16. Se recaudaron en esta fecha $ 1.770.—

FUTBOL.— En los encuentros por el campeonato oficial de primera división, Arturo Prat venció a Boca Juniors, por 4 a 0, y Halcón del Oriente y Bellavista, empataron a 1. Los equipos alinearon de la siguiente manera: **Arturo Prat** (azul grana): Maureira; Julio y Véliz; Díaz, Moscoso y Alvarez; Leyton, Soto, Lara, Espinoza y Cerda. Goles de Soto (2), Espinoza y Cerda. **Boca Juniors** (azul cielo): Rojas; Valdivia y Lazo; Castillo, D. Chávez y Carvajal; Barraza, Maldonado, Marín, J. Chávez y E. Cortez. 0 gol.

**Halcón del Oriente** (auriazul): Pozo; Tapia y Báez; Concha, Sarria y O. Tirado; E. Torres, Gálvez, L. Torres, Salfate y A. Tirado. Gol de L. Torres, que posteriormente fué expulsado del field. **Bellavista** (rojinegros): Valencia; Panta y Peña; Rodríguez, Tirado y Femenias; Vergara, G. Cortez, Ayala, González y Sepúlveda. Gol de Vergara.

El equipo de Cooferro al vencer a Balmaceda por 17 a 1, a pesar que el árbitro, señor Pedro Robles, solo anotó 14 a 1, se clasificó Campeón de la Serie de Ascenso. Asistieron a esta fecha del fútbol oficial, 333 personas que pagaron $ 2.175—

TENIS.— En el torneo de tenis, organizado por el club Antofagasta se clasificaron campeones: en Singles, Varones. David Burns y Enrique Feliú. Singles, Damas: June Rigden, y en Dobles Mixtos: Mary Wood e Iván Burns.

### CURICO

BASQUETBOL.— El seleccionado local de básquetbol masculino cayó derrotado en un emocionante match ante el conjunto representativo de Talca, por el score de 32 a 34.

Hoy se inicia en esta localidad el compeonato zonal de básquetbol femenino.

### TALCA

BASQUETBOL.— El seleccionado masculino venció nuevamente al de Quinta Normal, por el score de 42 a 41, a pesar de no contar con su plana titular. Destacaron por el conjunto local: Opazo, Micheas y Silva.

FUTBOL.— La competencia oficial tiene de puntero al Club River Plate, con 8 puntos, en 5 partidos. Lo siguen: Internacional, con 7, en 4 partidos; 18 de Septiembre y Español, con 6, en 4 y 5 partidos jugados, respectivamente; Blanco Encalada, con 5, en 5 partidos; Rangers y Talca National, con 2, en 4 partidos, y finalmente, Oriente, con 0 puntos, en 5 partidos.

El preseleccionado de fútbol ya está entrenando y está compuesto por los siguientes jugadores: Luis Moya, Oscar Tapia, Manuel Troncoso, Germán Aliste, Jaime Orellana, Hugo Mendoza, Enrique Pade de 42 a 41; a pesar de no contar rada, Luis Carrasco, S. Flores, Arnoldo Díaz, Juan Aguilar, Alonso Miño, Luis Morales, Pedro Quevedo, Carlos Saldías, Alfonso Fernández, Mario Núñez, Héctor Valladares, Sergio Verdugo, Armando Gómez, José Bravo, Tntonio Albornoz y Carlos Sepúlveda.

### CHILLAN

BASQUETBOL.— El puntaje del campeonato oficial de básquetbol masculino es el siguiente: Ñublense, 5 puntos, en 5 partidos; Normal, 4, en 5 partidos; Magisterio, 3, en 5 partidos; Centenario, 2, en 4; Cóndor, 2, en 5; Atlanta, 0, en 5; y Unión, 0, en 5.

### TALCAHUANO

DIRECTORIO.— El Club Sportivo Italiano eligió su mesa directiva. La forman las siguientes personas: Presidente, señor Santiago Bancalari; secretario, señor Agustín Costa; tesorero, señor Carlos Bonnominni; directores, señores Luis Benvenuto, Manuel Merello y Humberto Bello.

### TOME

ATLETISMO.— Se está realizando en esta localidad el campeonato atlético "Zona Sur", que cuenta con la participación de representaciones de Valdivia, Osorno, Temuco, Victoria, La Unión, Concepción y Tomé.

### SCHWAGER

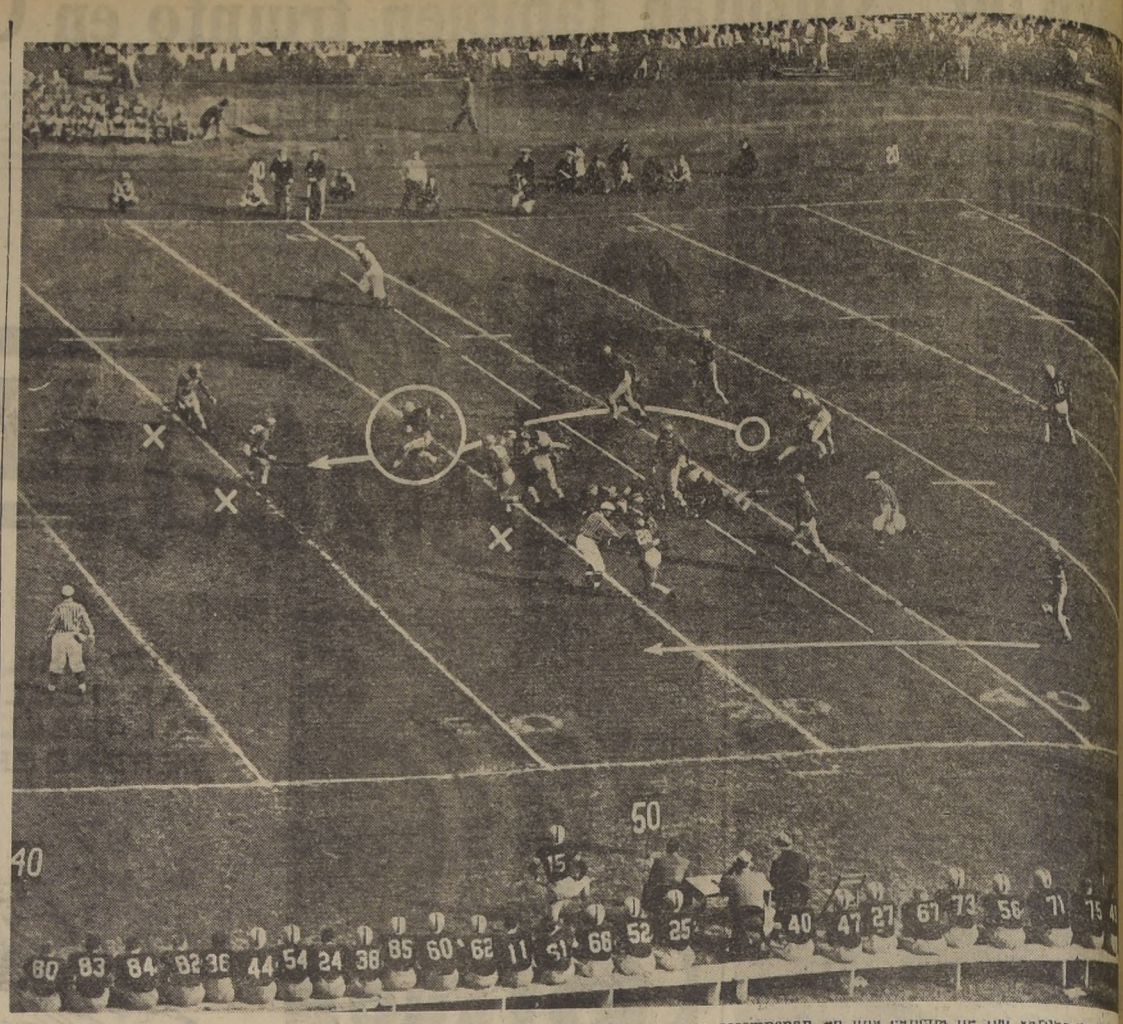
BASQUETBOL.— En el match por la competencia oficial, Atlético se impuso a Los Cruzados, por 24 a 21. Equipos y goles: **Atlético:** Silva, 8; González, 8; Puentes, 4; Concha, 2; Villa, 2; Fernández, y Fernández, 0. Total: 24. **Los Cruzados:** Acuña, 7; Hernández, 6; Parra, 5; Recabarren, 2, y Pradenas, 1. Total: 21. En el match entre juveniles se impuso Los Cruzados, por 32 a 19.

### CONCEPCION

BASQUETBOL.—Los clubes Carvallo y El Riel, empataron el primer lugar de la competencia oficial del baloncesto penquista. En los partidos oficiales, El Riel venció a Bancarios, por 44 a 25, y Victoria de Chile al Italiano por 36 a 29. En este último match los los equipos alinearon de la siguiente manera: **V. de Chile:** Elissetche, 10; N. Chauriye, 16; F. Chauriye, 4; Ananías, 2, y Segovia, 4. Total: 36. **Italiano:** Bavestrello, 6; Sealls, 7; Castro, 4; Morris, 7, y Delucchi, 5. Total: 29.

### TEMUCO

BASQUETBOL.— En el campeonato zonal que se está realizando en Los Angeles, y en el que participan Lautaro, Angol, Traiguén, Los Angeles y Temuco, el team local está actuando sin 6 de sus titulares. Loaiza, Lobos, Orellana, Meyer y Berhó, no consiguieron el permiso de las respectivas oficinas donde trabajan, y Bernedo está defendiendo a Chile en el Mundial.



**ASI ES EL FUTBOL NORTEAMERICANO.**— Cada equipo cuenta con 11 jugadores que se desempenan en una cancha de 100 yardas de largo por ancho, y que es dividida por rayas transversales de 10 yardas. El conjunto de la defensa se distribuye estratégicamente para impedir que de ataque —que es él que lleva la pelota— avance de una a otra raya hasta el gol, al extremo de la cancha. Los de la defensa empiezan el balón al cuadro del ataque que dispone de cuatro jugadas (downs), para llevarlo de diez en diez yardas hasta la meta. Si dentro de este el equipo de ataque consigue avanzar por lo menos 10 yardas, podrá mantener la pelota. En caso contrario, tendrá que cederla al adversario, dose los papeles. Cuando se ven obligados a entregar la pelota, a menudo los jugadores la chutean (punts) para mantener al oponente lejado posible de la línea de gol. En el grabado puede verse a un jugador (círculo) corriendo para avanzar de una línea a otra. Los defensores están colocados para impedirle el paso. Los compañeros del que lleva el balón bloquean a los rivales para que no impidan el avance de su compañero. La raya gruesa muestra el curso "evasivo" del player; la más débil indica el lugar donde fué lanzada la pelota al iniciarse el partido.

## Enrique Morea venció al peruano La Jara

BUENOS AIRES (SCP).— Se cumplió una jornada decisiva por el Campeonato de Tenis de la ciudad de Buenos Aires. El jugador número 1, de la Argentina Enrique Morea, logró clasificarse finalista del certamen al imponerse ampliamente al peruano Noe La Jara, y deberá disputar el cotejo final con su hermano Luis Morea, ganador de la otra rueda semifinal contra Ernesto J. Della Paolera.

El campeón argentino superó a La Jara con el siguiente desarrollo: 6|2, 6|1 y 6|2. Luis Morea venció a Della Paolera, por 6|4, 6|3 y 7|5.

Alejandro Echagüe conquistó otro título en la categoría cadetes al imponerse en brillante forma en el match final a Diógenes Urquiza.


CONSERVE SU SONRISA
cepíllese los dientes con KOLYNOS
por 3 razones

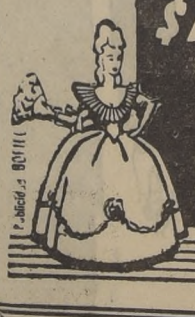
| 1. LIMPIA BIEN | 2. GUSTA MAS | 3. RINDE MAS |
|---|---|---|
| KOLYNOS, por su espuma cremosa, con la ayuda del cepillo, limpia bien y alcaliza los dientes. | KOLYNOS tiene sabor a menta; por eso, otorga frescura y delicia a los paladares. | KOLYNOS No contiene ni una sola gota de agua. Un centímetro en el cepillo seco. |

¡No olvide! Visite a su dentista y cepillese los dientes con Kolynos después de las comidas.

FALTA DE APETITO? DESGANO?
Pruebe el
JARABE de FELLOWS

GRANDES OFERTAS EN AMBOS, CHAQUETAS SPORT, TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA
Consulte créditos
Sastrería Roffe
SAN DIEGO 107
FONO 81108

$10.000.—
EN PREMIOS
OBSEQUIA MENSUALMENTE
JABON rococó



LA CONSTRUCCION MODERNA EXIGE MATERIALES DE OPTIMA CALIDAD
Si desea un servicio durable y sin molestias de obstrucción en sus instalaciones sanitarias, pida a su constructor Cañerías de Cobre.
CONSULTE NUESTRO DEPTO. TECNICO:
URETA COX 930 — TELEFONOS 53094|7.

Su flexibilidad permite adaptarse a cualquier trazado. Sus uniones soldadas le dan gran seguridad.


# AVISO

A LAS PERSONAS QUE DESEEN ENTRAR O SALIR DEL TERRITORIO NACIONAL

1.o A contar desde esta fecha queda prohibido entrar o salir del territorio nacional por puertos, fronteras terrestres o aeródromos, sin presentar certificados personal de vacunación antivariólica, expedido por autoridad sanitaria competente.

2.o Este certificado debe indicar que la vacunación fué practicada 15 días antes de la fecha en que se desea entrar o salir del territorio nacional.

3.o Queda prohibido a toda persona natural o jurídica, transportar pasajeros a través de las fronteras de la República, que no cumplan con el requisito mencionado.

4.o Las empresas de turismo, y de navegación en todas sus formas han sido ampliamente informadas de esta medida de protección antivariólica.

5.o Las infracciones serán penadas con multas de $ 500 a $ 20.000, y la reincidencia con el doble, sin perjuicio de cuarentenar a uno o varios pasajeros si se estima necesario.

6.o Esta medida ha sido transmitida a toda nuestra representación diplomática en el exterior.

SERVICIO NACIONAL DE SALUBRIDAD

# UNIVERSIDAD DE CHIL
## FACULTAD DE MEDICINA
## CONCURSO DE PLANOS PARA L ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley N.o 9.624, llámase a Concurso Anteproyecto y Proyecto Definitivo a los Arquitectos registrados en el "Colegio Arquitectos de Chile".

Bases, antecedentes y programa se entregarán a los interesados en la cina de la Facultad de Medicina desde el 27 de octubre hasta el 15 de noviembre inclusive, entre 10 y 12 horas.

### JURADO:

Señor Rector de la Universidad de Chile; señor Decano de la Facultad Medicina; Profesor Dr. Alejandro Garretón; Profesor Dr. Sótero del Río; Arquitecto señor José Aracena; Arquitecto señor Simón Perelmann; Arquitecto señor fredo Johnson; Arquitecto señor Julio Ríos B.; un Arquitecto que designarán concursantes.

JUVENAL HERNANDEZ,
Rector de la Universidad de Chile.

Dr. ARMANDO LARRAGUIBEL
Decano de la Facultad de Medi

HERMOGENES DEL CANTO,
Director del Concurso

JOSE PISTONO,
Delegado del Colegio Arquitectos.

"ATLETISMO EN EL AIRE"—sta audición, que dirige Federico artínez, cumplió recientemente año de vida, lapso en el cual a seguido con especial acierto, oda la actividad del clásico deporte.

## "ATLETISMO EN EL AIRE" ACABA DE CUMPLIR UN AÑO

Realizar una audición radial especializada en un solo deporte, no es tarea fácil, sin duda, tanto por las dificultades que encierra el comentario mismo, a fin de que mantenga su interés, como también por aquellas no menos importantes que significan su financiamiento.

Sin los méritos que tiene el espacio "Atletismo en el aire", que el 2 de noviembre de 1949, comenzaron a transmitir por Radio La Americana, CB 130, Federico Martínez Morales y Hernán Guzmán Soto, y que ha cumplido un año de esforzada labor.

El primero es en LA NACION nuestro comentarista de atletismo, y que bajo el seudónimo de Fritz, está dando cuenta de cuanto ocurre en el atletismo nacional y extranjero. El segundo, Idahue, tiene también una dilatada trayectoria periodística.

El hecho de que ambos hayan unido su experiencia en los temas que brinda el atletismo, no pudo entonces parecer extraño.

Interrogamos a Fritz, cómo nació esta idea de dar vida a "Atletismo en el aire", audición que ha sido conducida en forma inteligente por sus animadores, tanto en la confección de sus libretos de objetiva relación de la actividad atlética, como por la calidad de las entrevistas que han realizado a figuras nuevas y de otros tiempos, como también a nuevos valores que han dado noticias en este año.

"Era una idea que teníamos desde 1945, con Idahue, nos responde. De regreso del torneo sudamericano de Montevideo de 1945, concebimos llevar a efecto una audición, tal vez única en el mundo, dedicada exclusivamente al deporte clásico. Nos entusiasmó la forma cómo nos habíamos portado ante un micrófono en la capital uruguaya, ante una amable invitación para referirnos a las incidencias del torneo internacional.

**PRIMEROS PASOS**

"Hechos los primeros sondeos para financiar la audición, nos encontramos con que los recursos que era posible obtener, eran prácticamente reducidos para contratar un espacio de acuerdo con ellos.

Por suerte para nosotros, y también para el atletismo, Raimundo Lozar Moreno, accedió a contratarnos un cuarto de hora, tres veces a la semana del espacio que él disponía para Sinopsis del Deporte. Así nuestros sábados comenzaban a ser auténtica realidad", nos afirma Fritz, haciendo recuerdos.

**RUMBO ADELANTE**

"¿Y después, cómo pudieron seguir, y qué ambiente encontraron en la afición?

—Para ser veraz, debo confesar que mucho nos ha costado "calentar" el ambiente. Producir o mejor dicho difundir esa conciencia atlética a través de la radio, en una masa deportiva que en sólo pequeña proporción gusta del atletismo, aunque justo es también reconocer que mucho se ha ganado en tal sentido después del torneo sudamericano que se realizó en Santiago, en 1946.

Así, paso a paso, y sin esperar en retribuciones económicas de altas cifras, y más aún, sólo financiando los gastos muchas veces hemos procurado mantener la categoría de la audición, haciéndola sobre libretos, y no en improvisaciones que permite, incluso incurrir en errores, que en el atletismo son imperdonables, como lo son los involuntarios de lectura en que puede incurrirse, a pesar del libreto".

**PRIMERAS SATISFACCIONES**

—El atletismo tenía ya un medio propio de expresión, prosigue Fritz con entusiasmo. Y esto nos alentaba, como también las visitas de dirigentes y atletas amigos que comenzaron a llegar hasta la radio, trayéndonos noticias o a insinuar algún comentario. No estábamos solos".

Una noche, por ejemplo, fué Enrique Kistemacher, el gran atleta argentino, a quien entrevistamos, y que tuvo frases amables para esta iniciativa nuestra. Después otras figuras del atletismo chileno y sudamericano como Hugo Nuttini, Raúl Inostroza, Gustavo Ehlers, Ignacio Veloso, Walters Peters o Manuel Carrasco, entre los atletas de provincias; Pablo Eitel, entre las figuras de antaño, o Juan Jorquera, el gran maratonista, y Carlos Gajardo, Pablo Eitel, hijo, y entre las damas, Adriana Millard y Hildegar Kreft, la nueva estrella, charlaron para "Atletismo en el aire", permitiendo que nuestro público conociera sus impresiones en el diálogo que es siempre agradable".

**LOS MAS FACILES Y MAS DIFICILES DE ENTREVISTAR**

Pero el micrófono tiene también sus alternativas de interés, que en no escasas oportunidades hasta malogra en pensamiento de quienes se encuentran frente a él. Sobre esta experiencia interrogamos a Fritz.

—Aunque creo que es apartarse un poco del tema, no es difícil responder a la pregunta, aunque resulte un poco comprometedor.

Porque nadie dudará, por ejemplo, de la capacidad del primer vicepresidente de la Federación Atlética, don Fernando Renard, buen amigo de nuestra audición. Sin embargo, no es el más expedito ante el micrófono, como no lo fueron tampoco Domingo Guzmán, el hábil coach de la Universidad Católica, que más aún le tenía "pavor" o Rubén Pinto el dirigente del Stade Francais, o Pablo Eitel, junior, a quienes hubo que sacarlos de apuros, contrainterrogándoles.

En el reverso colocamos la palabra fácil de Enrique Melkonian, el presidente de la Asociación Universitaria; de Mario Correa, presidente del Atlético Santiago; del doctor Feliz Garay, y también a Adriana Millard, que después de un "debut" poco afortunado, se rehabilitó entrevistando a Hildegar Kreft, la simpática muchacha, que fué la revelación del año, no sólo en la pista, sino en el micrófono".

Son todos estos aspectos que ofrecen una nota de color, para Fritz, e Idahue, que encuentran en ella un motivo más en su interesante labor de cooperación a las actividades del atletismo nacional, que les sorprende al cumplir un año, exitosamente lanzando al aire tres veces a la semana, a las 21 horas, estas noticias de la próxima competencia o del record que se ha batido.

## EL SELECCIONADO

EL fútbol amateur cuenta en nuestro país con excelentes jugadores. La prueba de ello es que continuamente los clubes profesionales contratan a estos elementos, y muchos logran colocarse en sitiales preponderantes dentro del concierto futbolístico chileno e internacional. Para los próximos Juegos Panamericanos, Chile debe y puede enviar una magnífica representación. Hay valores para ello. Sólo es necesario que se busquen a los jugadores de condiciones, que existen y en grandes cantidades a lo largo del país.

Con el objeto de preparar el equipo que representará a Chile en esta magna justa mundial, instrucciones con el objeto de que la Federación ha impartido instrucciones con el objeto de que las asociaciones respectivas organicen torneos zonales. Los finalistas competirán en un torneo nacional. El equipo que se clasifique campeón posiblemente defenderá a Chile en los Juegos Panamericanos. Pueda que se forme un seleccionado. En verdad, nada concreto se sabe al respecto. Lo cierto es que todos los chilenos quisiéramos que el país estuviera presente en la justa mundial con los mejores futbolistas que tiene en las filas amateurs. Bien se podría descartar a un técnico a los torneos zonales y al nacional, para que se fijara en todos los jugadores, de sólo en los del equipo que logre el título, sino en todos. Seguramente va haber elementos en aquellos cuadros de asociaciones que sean eliminadas, de condiciones notables. En consecuencia, lógica es que a esos se los tome en cuenta para la formación del seleccionado.

Quizás esta insinuación parezca rara, porque ella indica el camino correcto a seguir. La hago debido a lo sucedido en los últimos torneos zonales. Es que en la actualidad, para concurrir a los campeonatos nacionales, los seleccionados de asociaciones que obtienen el primer lugar no se refuerzan con jugadores de localidades vecinas, como lo hacían antes. Ahora hay un poco de egoísmo en este aspecto. La mayoría llega a los torneos nacionales sin ningún refuerzo, al menos las del norte. Son derrotadas, pero presentando equipos que no son el fiel reflejo del poderío futbolístico de la zona. Ejemplo: el último torneo nacional. Campeón del Norte Grande se clasificó Pedro de Valdivia. Participó con muy poco éxito en el campeonato de La Serena. Alguien pensó, el fútbol está bajo en el norte. La verdad no era ésa. Sucedió que Pedro de Valdivia no llegó a ese torneo con buenos y necesarios refuerzos de sus congéneres y, de ahí su mala actuación. En una ocasión, en las finales de un Campeonato Nacional, las que se realizaron en Valparaíso, Pedro de Valdivia se reforzó, pues, obtuvo el campeonato de Chile.

Es de desear entonces, que se tenga cuidado en esta ocasión y hay que fijarse en esos elementos de las asociaciones que no figuran entre las primeras. Sólo así se podrá llegar a formar un equipo que represente el real poderío del fútbol amateur de Chile, que tengo casi la certeza es eficiente. Hay buenos jugadores en el país, pero debe la Federación destacar a un técnico que los ubique. — (MAECO).

## EN SAN ANTONIO HABRA ATLETISMO EL DIA 12

SAN ANTONIO. — Con satisfacción la afición atlética de San Antonio, observa el gran interés con que los dirigentes en esta actividad, se han empeñado en la organización seria del atletismo, y así como hemos asistido a varias reuniones en los salones de la I. Municipalidad y hemos notado la presencia de los dirigentes, señores Luis Ojeda Barrera, Rubén González, Mario Angiola y Carlos Basterrica. En reciente reunión se acordó la organización del torneo atlético del 12 de noviembre, y se designó el personal técnico de la organización el que es presidido por don Mariano González Cisterno, primer regidor de la Municipalidad. — (VICTOR ESPINOZA LEYTON, corresponsal).

## SE REPETIRA LA CARRERA BUENOS AIRES A CARACAS

BUENOS AIRES.— (SCP.)— Según ha informado una comisión deportiva venezolana, se estudiando la posibilidad de realizar el año próximo una carrera automovilística para coches de turismo de carretera entre Caracas y Buenos Aires, con el mismo recorrido que la que organizó el Automóvil Club Argentino en 1948 en dos tramos: Buenos Aires-Lima y Lima-Caracas. Esta carrera fué ganada por el automovilista argentino Domingo Marimón, después de las dramáticas alternativas que ofrecieron los hermanos Oscar y Juan Gálvez, que en ese orden ocupaban los puestos de privilegio hasta la iniciación de la última etapa.


SIGA EL RITMO DEL MUNDO CON UN PHILCO

*Philco, seis letras que son la última palabra en radio*

*La marcha del mundo*

PHILCO

vida social - 1

*Las Fiestas de los Estudiantes*

*Pierrots, diablos y colombinas... Apaches, payasos, muñecas y piratas... flirtean, celebran, ríen, cantan y danzan en tumultuosa, alegre y multitudinaria confusión...*

*Poco ántes de los pesados estudios precursores de los exámenes de fin de año, la juventud suelta las amarras para entregarse alocadamente a la fantástica alegría de estas agradables e incitantes fiestas colectivas.*

*Chayas, serpentinas y requiebros...cantos, gritos y saludos... se confunden en la alegría de esta regocijada juventud...*

*Participe Ud. de la "alegría de vivir" asista desde su casa a la velada bufa, corsos, bailes de máscaras... con un PHILCO Tropic 3002 de recepción mundial.*

TAURUS Publicidad

Conozca y haga suya esta maravilla:

el RADIO PHILCO TROPIC 3002

*de recepción mundial!*

Corriente universal. 5 tubos. Con Control de Tono que da brillo a los bronces y cuerdas... suave opacidad a voces y maderas! 3 Bandas de Sintonización cubren onda corta y larga. Gabinete super-dinámico totalmente armado en Chile en nuestros talleres. Garantía Técnica por un año incluyendo los tubos.

*Es otra creación de la Ciencia Philco!*

PHILCO-CHILE

LIDER EN RADIO, TELEVISION, REFRIGERACION Y ELECTRONICA

**DISTRIBUIDORES PHILCO**

**A la Ville de Nice, S. A.** *Huérfanos esq. Ahumada*

| | |
|---|---|
| A la Ville de Nice, S. A. | *Moneda esq. Estado* |
| Almacenes París | *Alameda esq. San Antonio* |
| Imaco Soc. Ltda. | *Nueva York 65* |
| José Vega e Hijos Ltda. | *Av. Vic. Mackenna 801* |
| Muzard S. A. C. | *Moneda 947* |
| Philco Providencia, Enrique Correa F. | *Providencia 1222 28* |
| Plazza y Cía. Ltda. | *Matías Cousiño 119* |
| Philco San Diego, Enrique Davis S. | *San Diego 667* |
| Philco Estación, Jacard y Pérez Ltda. | *Alameda 2479* |
| Mercería y Ferretería San Pedro | *Eyzaguirre 629, Sn. Bernardo* |

# RECORD: SE LANZO EN PARACAIDAS DESDE SOLO 30 METROS DE ALTURA

BUENOS AIRES, (SCP).— El joven deportista argentino Aurelio Alberto del Castillo, obtuvo un nuevo récord mundial, lanzándose desde un avión a sólo treinta metros de altura sobre las aguas del Río de la Plata, en un paracaídas de nuevo tipo, llamado a revolucionar la técnica en la materia. El intento cumplido con toda felicidad atrajo una extraordinaria cantidad de público que presenció con visible emoción el desarrollo de la prueba.

Del Castillo se arrojó al espacio desde la menor altura conocida hasta el presente para lanzamientos y en el tiempo calculado exactamente se abrió el aparato, que ha sido perfeccionado por el ingeniero argentino Vicente Cerella, y que consiste en una manga-válvula que acciona automáticamente, permitiendo al paracaídas su inflamiento inmediato.

# "La Olimpíada de Argentina será la fiesta de América"

## NOS MANIFESTO GREGORIO ESPINAR

LUEGO de llegar al aeropuerto de Los Cerrillos en avión Panagra, tuvimos oportunidad de conversar con el ex pugilista argentino Luis Angel Firpo, que regresa de su jira por los países de Norte, Centro América y Canadá, a donde fué acompañado del señor Gregorio Espinar, Asesor Técnico de la Confederación Argentina de Deportes y del ex polero Manuel Andrada, a invitar a los deportistas del continente a la Olimpíada Panamericana, que se efectuará en febrero próximo en Buenos Aires.

Concretándonos a los Juegos Olímpicos Panamericanos, toma la palabra el señor Espinar, Jefe de la Misión Deportivo Argentina, quien nos manifestó: "Nuestra misión se ha cumplido tal como lo deseábamos, porque el deporte de mi país desea reunir a todos los países del continente. No es una fiesta de Argentina, sino que es una fiesta de América toda, y así deseamos que ustedes le hagan saber al pueblo chileno.

—Todos los países que visitamos —prosigue el señor Espinar— prometieron su concurrencia, incluso las naciones pequeñas del Caribe que son precisamente las que traerán delegaciones más reducidas; sin embargo, tenemos a Estados Unidos con más de 200 deportistas; a México con una delegación semejante; Perú, con más de cien hombres, y esperamos que Chile, que se halla más cerca, pueda también asistir con una delegación numerosa.

Luego hablamos con Firpo, el hombre que el 14 de septiembre del año 1923 echó fuera del ring al famoso Jack Dempsey en Polo Grounds.

—Efectivamente, tuve ocasión de ver el combate entre Joe Louis y Ezzard Charles, en Nueva York, la noche del 27 de septiembre. Fué una pelea pareja, donde el ex campeón se vió lento y su adversario, por su juventud, mostró más rapidez en los movimientos. Pero creo que Louis, en una nueva pelea, puede ganarlo, siempre y cuando se adiestre con mayor dedicación, porque el box necesita constancia y Louis, como ustedes muy bien saben, dejó de boxear más de un año.

—¿Cree usted que César Brión pueda ganarlo?

—No creo. Si yo hubiese sido su manager, no habría aceptado esa pelea, que se proyecta para el 29. Louis no está viejo como suponen la gente, está falto de entrenamiento, falto de guantes, de trabajo más intenso. Por eso es que creo que pueda ganar a Charles en un nuevo combate. De ahí que la pelea de Brión con el bombardero de Detroit, es prematura. Brión es muy joven, tiene cuatro años de ring solamente, y para ser bueno, con toda la expresión de la palabra, se necesita pelear seis años o más. No obstante, Brión tiene mucho porvenir, puede llegar hasta disputar el título mundial. Es muy distinto a Abel Cestac, que ya se quedó en el camino. Cestac llegó hasta donde debía, nada más.

—¿Encontró diferencia entre el box de ahora y el de hace veinte años?

—Especialmente en Estados Unidos. Recuerdo que antes habían 200 peso pesados de calidad, y ahora habrá solamente unos 20, menos técnicos que los antiguos. Me parece que falta interés entre los hombres por sobresalir y por mejorar su calidad boxística, aún cuando se nota entusiasmo por el box allá en Norte América.

—¿Y el box en Argentina?

—Está bien. No hay figuras de hace años; pero dentro del grupo de amateurs se destacan muchos elementos nuevos que pueden sobresalir en un futuro cercano.

Tanto Firpo como el señor Espinar, y el ex polero, Manuel Andrada, continuaron el sábado viaje a Buenos Aires, poniendo así término a la importante misión que les encomendó el deporte transandino.

INVITARON AL DEPORTE DE AMERICA.— La Confederación Argentina de Deportes, en delegación de personeros a invitar a todos los países americanos para intervenir en los Juegos americanos de Buenos Aires. En el grabado aparecen el Jefe de la Misión Transandina, señor Gregorio Espinar, Asesor Técnico de la Confederación de su país, y el ex pugilista, Luis Angel Firpo, luego de regresar de su extenso viaje hasta Norte América y Canadá. Ambos vuelven gratamente impresionados, y tienen la certidumbre de que los primeros Juegos Panamericanos a realizarse en Buenos Aires desde el 25 de febrero al 8 de marzo próximos, será el acontecimiento deportivo más grandioso que pueda efectuarse en un país sudamericano. El señor Espinar, en su optimismo al pensar que todo resultará como se ha previsto. Ojalá que así sea.

## Importante torneo de polo en Buenos Aires

BUENOS AIRES (SCP).— El Campeonato Abierto de Polo, que es el certamen de mayor trascendencia de ese deporte en el país, se presenta como uno de los más interesantes de las últimas temporadas y será una gran preliminar del próximo Campeonato de las Américas con participación de polistas norteamericanos. El campeonato contará en esta oportunidad con la atracción que supone la actuación de tres equipos que el público espera con especial interés Venado Tuerto, El Trébol y la combinación norteamericana. El primero viene siendo desde hace ya algunas temporadas el mayor espectáculo de nuestro polo. El Trébol, que en esta oportunidad presentará la alineación que diera prestigio a su nombre y que lo mantuvo al tope de las principales competencias brindará, seguramente al espectador, la ocasión de asistir al siempre esperado encuentro con Venado Tuerto, hoy sin duda el cotejo de mayor trascendencia que puede ofrecer nuestro polo.

En cuanto a los norteamericanos que en este campeonato representaran al Bostwick Field para hacerlo después, en la copa de las Américas, por su país constituyen una de las combinaciones más poderosas que nos visitaron y aún cuando no tuvieron oportunidad de demostrar su capacidad de conjunto sus valores individuales agrandan las perspectivas del equipo. Este figura en el cuadro del campeonato en la mitad opuesta a la que se hallan El Trébol y Venado Tuerto, y con los teams nombrados completan el certamen algunos que pueden sorprender y quebrar los cálculos del aficionado más prudente.

## Venezuela irá a los Juegos Panamericanos

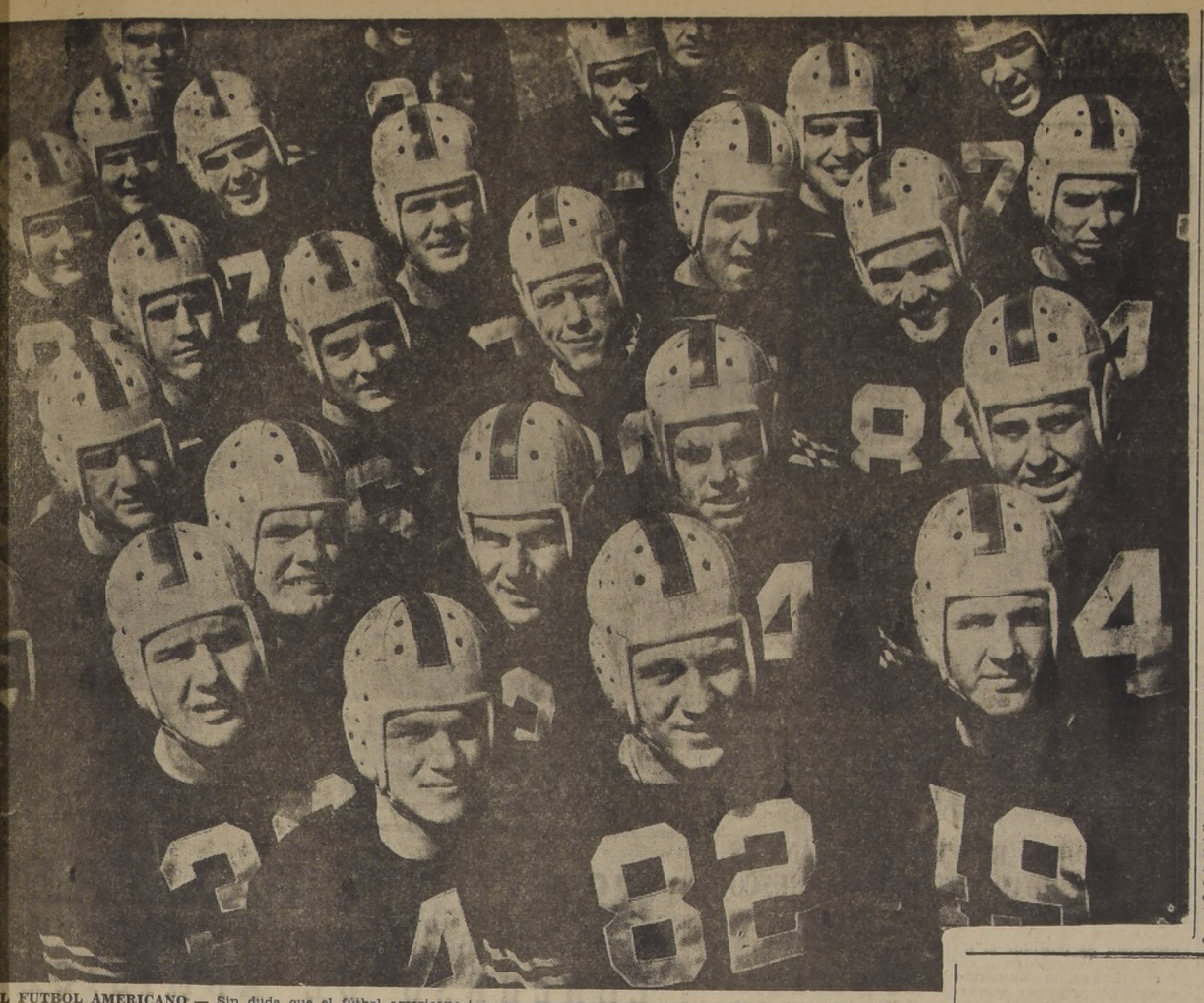
BUENOS AIRES.— (SCP.)— En la Confederación Argentina de Deportes se recibió una comunicación de su similar de Venezuela anunciando su intervención en los próximos Juegos Deportivos Panamericanos. Ya tienen asegurado el viaje representantes de fútbol, box, atletismo, beisbol y ciclismo, preparándose las demás especialidades.

## Entre el ayer y el mañana

HAN CUMPLIDO

Por sobre todos los comentarios de los pesimistas y derrotistas que abundan en nuestro medio, hay que dejar bien esclarecido que la actuación de los basquetbolistas chilenos en Buenos Aires resultó superior a todo lo que se esperaba y que nuestros valientes muchachos supieron cumplir. No se le podía exigir al cuadro nacional victorias sobre Estados Unidos y Argentina, porque conocemos la calidad del básquetbol del primero, y sabemos lo que pueden los transandinos cuando juegan en un medio que es el suyo. En cambio, si Chile cayó vencido ante esas "potencias" del balonCesto moderno, es innegable que cayó ante buenos equipos. Sus restantes actuaciones sobresalientes, y supieron dejar establecido un torneo mundial, la jerarquía del básquetbol chileno, muy bien ubicado en ese terreno que pudo conseguirse ya en la Olimpíada de Londres, pero que la mala suerte quiso trocara en un 6.o puesto. La delegación dio ejemplo de corrección y de disciplina, por lo que aplauso grande, y el reconocimiento sincero de todos los sectores, porque el deporte es uno lo, grande e indivisible.

SAMOT



L FUTBOL AMERICANO.— Sin duda que el fútbol americano, American Fútbol", como dicen los norteamericanos, es un juego mejante al rugby, aunque más brusco y con delineaciones to-lmente diferente. De más está decir que para practicar este ego se necesita que los hombres posean un físico recio, que an rápidos, veloces y con la habilidad necesaria para saber terpretar bien las indicaciones de las jugadas que previamente s señala el entrenador. Cada hombre lleva a la cancha un de-rminado papel que cumplir, de modo que los desplazamientos enen y deben de ser precisos, como una verdadera máquina. r astro en este deporte, significa entrar en el reino de la for-na, ya que los sueldos alcanzan cifras muy altas. Obsérvese en grabado, los gruesos cascos protectores y la dimensión de los lmeros que permiten individualizar a los jugadores desde larga stancia. Los players que vemos en la fotografía, pertenecen a na Universidad norteamericana, cuyas edades fluctúan entre los 18 y 21 años y son netamente amateurs.

## Malteria puntea en el fútbol de Talagante

Hasta el momento, la posición de los equipos que intervienen en el campeonato de la Asociación de Fútbol de Talagante, es la siguiente:

PRIMERA SERIE.— 1.o Malteria, 2.os Andarivel y Júpiter, 3.o Deportivo Santa Ana, 4.o Batafior, 5.o Domingo de Toro Herrera, 6.o Porvenir-Invasa y 7.o Unión-Ochagavía.

SEGUNDA SERIE.— 1.o Batafior, 2.o Malteria, 3.o Andarivel, 4.os Porvenir-Invasa y Unión-Ochagavía, 5.o Deportivo Santa Ana, 6.o Dgo. Toro Herrera y 6.o Júpiter.

TERCERA SERIE.— 1.os Deportivo Santa Ana y Porvenir-Invasa, 2.os Malteria y Andarivel, 3.os Batafior y Unión-Ochagavía, 4.o Júpiter y 5.o Dgo. Toro Herrera.

## CLUB CONDOR DE PRAT

En su última reunión, el Club Deportivo Cóndor de Prat designó el siguiente directorio para 1950-1951: presidente, señor Luis Padilla; vicepresidente, Sr. Luis Rojas; secretario, señor Benjamín Rueda; prosecretario, señor Hernán Cisternas; tesorero, señor Ginés Cisternas; protesorero, señor Eduardo Moraga; directores, señores Alejandro Orellana, Hugo Cisternas y Juan Garrido.

## "ESTIMO EXCELENTE LA INNOVACION EN EL PROXIMO CAMPEONATO DE BOX"

### Nos da su opinión don Sergio Moder Jorquera

Con motivo de aproximarse la realización del Campeonato Nacional de Box, y en nuestro interés de proporcionar opiniones sobre esta competencia, conversamos con don Sergio Moder Jorquera, hombre que desde hace muchos años se halla vinculado a este deporte y que últimamente concurrió al Campeonato Latinoamericano de Guayaquil, en su carácter de Jefe del equipo. Por la experiencia adquirida por el ex delegado de la Asociación Naval, és indudable que sus opiniones resultan de interés, máxime cuando varias veces tuvo a su cargo equipos preseleccionados para competencias internacionales. Don Sergio Moder, con su sinceridad que le caracteriza y su temperamento dinámico, nos fué fácil entrevistarlo, contestando de inmediato nuestra primera pregunta:

—"El box amateur atraviesa actualmente por un período de renovación, ya que muchos elementos han ingresado al profesionalismo y los nuevos, vale decir, los integrantes del último Latinoamericano, en su mayoría, se han excedido de peso.

—Y sobre el próximo Panamericano, ¿qué nos puede decir?

—"Poco es lo que se puede adelantar en cuanto a la chance de nuestra representación boxeril en esta competencia de Buenos Aires, porque aparte de Fernando Araneda y Germán Pardo, sería aventurado hacer vaticinios sobre otros elementos. En cuanto termine el Campeonato Nacional, ya veremos el equipo. Eso sí, que soy partidario de la concentración, y que ésta se efectúe en enero para adiestrar bien a los componentes de la delegación, cuyos hombres necesitan alcanzar un estado atlético que les permita afrontar con buen éxito los compromisos que deben cumplir a través de todo torneo panamericano.

—¿Qué opina de la innovación del Campeonato Nacional?

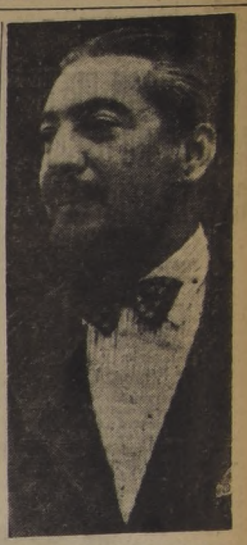
—"Considero que la nueva modalidad, es excelente, ya que esta innovación de hacer cabeza de serie, es el producto de más de seis años de estudio hechos por el presidente don Carlos Klockmann, en los que tuve la suerte de actuar como Secretario de la Comisión de Box Aficionado. Creo que así saldrá la auténtica representación nacional, ya que no habrá "batatazos", cuando un púgil sin condiciones llega a la final de la competencia. Yo aplaudo la nueva fórmula de organizar el torneo nacional; sin embargo, hay otros puntos tan importantes, que una vez comprobados en la práctica, podrán adoptarse en definitiva.

—¿Por qué hubo cambio en la delegación Naval?

—"El cambio de delegado se debe a un compromiso anterior que yo tenía con el Teniente Araya Prorromant. Nos comprometimos a que cuando mi amigo Araya se estableciera en Santiago, yo le entregaría la representación de la Asociación Naval, ya que él es fundador de este organismo. Pero esto no quiere decir que yo quede al margen de mi Asociación; al contrario, ahora me hallo más ligado que nunca, puesto que próximamente inauguraremos el nuevo gimnasio en Valparaíso, a cuyo acto se invitarán a todas las autoridades deportivas.

—¿También se dedica al Andinismo?

—"Efectivamente, aprovechando el menor trabajo que tengo ahora en el box, ya que actuaré solamente de Jurado, dedico más mi tiempo al Andinismo, deporte que practico muchos años, desde cuando era colegial. Actualmente soy vicepresidente de la Asociación de Andinismo de Santiago, y estamos empeñados en hacer una labor grande, aprovechando el gran entusiasmo que existe por practicar este deporte.



DON SERGIO MODER.— Opina sobre la nueva modalidad de hacer el Campeonato Nacional de Box Amateur, que se inicia el 11 del presente mes.

## HABRA UN HOMENAJE AL GENERAL PUCCIO

El próximo domingo, en el Estadio Popular Santiago Morning, se efectuará un festival en homenaje al Director de Deportes del Estado, señor Osvaldo Puccio G.

Este festival será organizado por la Asociación Deportiva de la Cuarta Comuna y contará con la participación de la totalidad de los clubes pertenecientes a esta institución.

La Esso Standard Oil Co. (Chile) tiene el agrado de poner en conocimiento de sus clientes y público en general, que ha trasladado sus oficinas generales de Morandé N.° 226 a Avenida Bernardo O'Higgins N° 1170, 4.° y 5.° Pisos. (Teléfono 82371)

ESSO STANDARD OIL CO. (CHILE) S.A.C.

Ultima Semana

Conveniente...
Autentica...
Unica!

CON FORMIDABLES REBAJAS

PARA EL CABALLERO

Pañuelos $ 14.80
Blancos, lisos
Orilla vainillada

Camisa Sport $ 143.—
En tela algodón semicalada, media manga.
Medidas 36 a 42

Camisas $ 450.—
Medidas 38 a 44
En popelina blanca
Cuello pegado blanda y puños simples.

Calzoncillos $ 72.80
Medidas 75 al 100
En tela blanca asargada
Modelo americano

Calcetines el par $ 25.80
En algodón tipo "Derby"
Colores unidos y en blanco
Medidas 10 1/2 a 11

PARA EL NIÑO

Camisas 5 a 9 años $ 94.—
En tela blanca de algodón
Cuello Sport: media manga
Para 10 a 13 años, $ 113; 14 a 16 $ 126.

Calzoncillos $ 58.—
Corto para 2 a 6 años.
En fina tela blanca, asargada
7 a 12 años, $ 68; 13 a 16, $ 78

Pantalón Corto $ 75.—
3 a 5 años
En gabardina de algodón lavable
6 a 7 años, $ 85; 8 a 9, $ 98; 10 a 11, $ 112.
12 a 13, $ 122; 14 a 15 años, $ 139

Slips $ 48.—
para 7 a 11 años.
En punto de algodón, tejido tricot
Para 13 a 15 años, $ 58.

Trajecito Holandés $ 123.—
2 a 3 años.
En brin liso blanco, beige y azufino
4 a 5 años, $ 132; 6 a 8, $ 149

Pijamas $ 320.—
Medidas 4 al 6.
En popelina fantasía.
Dibujos a rayas anchas.
Medidas 7 a 8, $ 350

PARA LA FAMILIA

Agua de Colonia $ 92.80
Frasco de 1 litro. Para baño.
Marca "Gath & Chaves".
Frasco de 1/2 litro $ 49.80

Jabón de Tocador $ 17.80
180 gramos

GATH & CHAVES

SOLICITE UN CREDITO

Ahumada esq. Huérfanos • Casilla 75-D.

# EN EL GRAN PREMIO ARGENTINO OSCAR A. GALVEZ SERA EL N.o 1

BUENOS AIRES (SCP). — El Automóvil Club Argentino ha adoptado para la largada de la primera etapa del Gran Premio Argentino 1950, Libertador General San Martín, el sistema que ya se utilizó en pruebas anteriores de este tipo, y que será el único que regirá en todas las manifestaciones de esta categoría que se realicen en el futuro bajo la fiscalización de la Comisión Deportiva Automovilística. El orden de largada mencionado será establecido mediante una tabla de posiciones confeccionada en base a un puntaje que se adjudica a todas las pruebas para coches del tipo Gran Premio, que se han organizado en el país a partir del Gran Premio de la Provincia de Entre Ríos de 1935 hasta el 20 de octubre de 1950, fecha de apertura de las inscripciones del certamen.

**OSCAR GALVEZ PRIMERO, FANGIO NO CORRERA**

Encabeza esa tabla hasta el 20 del corriente, Oscar A. Gálvez que ha totalizado 236 puntos. Le sigue su hermano Juan, con 224, mientras tercero se halla Juan M. Fangio, con 170; cuarto, Eusebio Marcilla, con 160, y quinto, Daniel Musso, con 127. Con menores cantidades ocupan los puestos inmediatos: R. Risatti, V. García, E. Fernandino, A. Krusse, Domingo Marimón, P. Guillé, R4 Hernández, D. Bojanich, Marcos Giani, A. Le Valvo, Jorge Descotte, E. H. Blanco, R. H. Castex, T. Taddia, P. Yarza, A. Bessone, M. Cobas, A. Pascuali, F. Heredia, A. S. Gauthier, E. Sokol, R. M Fajardo, V. Orsi, R. Riganti, A. Orsi, J. R. Daly, B. Campos, Onofre Marimón, M. B. Novoa, R. de Luiggi, E. Petrini, J. A. Cordonnier, J. E. Gutiérrez, A Vásquez, J. Gruel, R. López, M. Merino, J. Castaño, L. A. de Dios, C. Gallo, P. Iraizos y Osvaldo Parmigiani. A estos siguen otros 106 volantes que han obtenido entre 9 y 1 punto. De anotarse Oscar

N.o 1.— De acuerdo con el sistema de puntaje que rige las competencias automovilísticas por cr vreteras en Argentina, para el próximo "Gran Premio" a Oscar Alfredo Gálvez le corresponderá el N.o 1.

Gálvez, automáticamente le corresponderá el número uno en la largada de la primera etapa del próximo Gran Premio, y le seguirá su hermano Juan, mientras Marcilla ocupará la tercera colocación, por cuanto Juan M. Fangio no intervendrá este año en ese importante certamen.

## DESAFIO EN FUTBOL DEL UNION REPUBLICA

El Unión República desea actuar en fútbol, frente a clubes locales o de pueblos vecinos, con tres equipos adultos.

Las bases deberán solicitarse a su secretaría, Avenida República N.o 7, fono 95216.

## "Canottieri" en pos del puesto que le quitó "Valparaíso"

Los resultados de la reunión inaugural del campeonato porteño de remo, que tuvo lugar el domingo antepasado, en Valparaíso, le han dado un carácter especial, por cuanto se aprecia que el campeón imbatible de tantos años, el "Canottieri", ya no se lanzará cómodamente, como siempre, tras la conquista del título que tiene en su poder durante ocho años consecutivos. Ahora, que por primera vez no es puntero porque hubo de ceder terreno ante la atropellada del Club de Regatas "Valparaíso", el certamen se torna sumamente interesante. No se trata de que este club, por el solo hecho de que puntea en el campeonato, tenga asegurado el título de 1950, sino que sus tripulaciones han demostrado suficiente capacidad como para presentarle tenaz resistencia al "Canottieri", que, pese a que va en segundo lugar, siempre mantiene superioridad en la categoría de seniors, que es la principal.

**ESTE DOMINGO**

La segunda reunión fijada para el domingo venidero se presenta emocionante y difícil. Las pruebas de seniors deben ser, siempre, favorables al "Canottieri", mientras que el "Valparaíso", tanto en cadetes como en juniors, se muestra muy bien plantado. En novicios, el "Neptuno", que ha andado con mala suerte, cree que dará el golpe, hipótesis que también puede aplicarse a la Unión Española de Deportes y al British Dowing Club, porque en materia de novicios se ven resultados lógicos como los del propio fútbol. No hay línea.

En consecuencia, los equipos del "Valparaíso" y del "Canottieri", también pueden "meter" su proa en la meta.

De siete regatas consta la segunda reunión, y su desenlace se torna enigmático. El "Valparaíso" luchará por mantener su posición de líder y el "Canottieri" por recuperarla. Los otros clubes, por acumular puntos y desprenderse de la difícil situación en que se encuentran, tan distanciados de los dos primeros.

# ¡CADA REGATA, UNA EMOCION!..

**EL PUNTERO DEL REMO, EN APUROS.**— Difícil se presenta para el Club Valparaíso, la segunda regata del campeonato porteño de remo, que se efectuará el domingo próximo. Sus cadetes, que aparecen en el grabado en el instante que cruzan victoriosos la meta, pueden decidir una vez más la suerte de la institución en la disputa del título de campeón de 1950. El "Valparaíso" no ha descuidado su preparación, pues a toda costa desea arrebatar el título que conserva el "Canottieri" durante ocho años consecutivos. El campeón conoce las aspiraciones de sus adversarios y de ahí que haya dado amplia atención a sus entrenamientos, para así cualquiera sorpresa. Las posibilidades de triunfo están de parte del "Canottieri", pero se puede dar fácilmente lo imprevisto. También intervendrán en el título, las fuertes embarcaciones del "Neptuno", cuyos tripulantes están cumpliendo con todo entusiasmo su preparación. Tampoco los campeones descuidar a la Unión Española de Deportes, y al British Dowing Club, que cuentan con tripulaciones capaces de ofrecer magníficas satisfacciones a sus di

## PIDEN A LOS REFEREES BRITANICOS MAS SEVERIDAD ANTE JUEGO BRUSCO

BUENOS AIRES (SCP).— El presidente del Consejo de Arbitros conversó con los réferes británicos sobre la necesidad de reprimir el juego recio y malintencionado, y extremar su celo en la dirección de los partidos cuyas fechas finales han adquirido gran importancia. Estos que cambiaron opiniones acerca de la forma de encarar las situaciones que se plantean en el field, recibieron la seguridad de que contarán con la confianza y el apoyo de la Asociación, para el mejor cumplimiento de su misión.


# ESCUELA MILITAR

"GENERAL BERNARDO O'HIGGINS"

CONCURSO DE ADMISION AÑO 1951

Llámase a CONCURSO DE ADMISION para optar a las vacantes de los siguientes Cursos:

a) Cuarto Año de Humanidades,
b) Curso Militar de Armas, y
c) Curso Militar de Administración.

NOTA: En los demás Cursos, no hay vacantes.

ALGUNOS REQUISITOS:

a) **Para postular al 4.o Año de Humanidades:**
—No tener menos de 14 ni más de 17 años de edad, y
—Haber rendido satisfactoriamente el 3.er Año de Humanidades.

b) **Para el Curso Militar de Armas:**
—No tener más de 22 años de edad,
—Ser Licenciado o Bachiller en Humanidades, y
—Haber hecho el Servicio Militar.

c) **Para el Curso Militar de Administración:**
—No tener más de 22 años de e
—Ser Licenciado en Humanidades haber hecho estudios de contabilidad correspondientes al último de los Establecimientos Fiscales Enseñanza Comercial, y
—Haber cumplido con la Ley de Servicio Militar Obligatorio.

1.o—Solicite un Prospecto de Admisión en la Escuela Militar o en la Comandancia de Guarnición más próxima.
2.o—La solicitud de ingreso deberá enviarse con anterioridad al 1.o de diciembre de
3.o—Las pruebas de admisión se efectuarán en la Escuela Militar y en las Comandancias de Guarniciones, durante la primera quincena de enero de 1951.
4.o—La Escuela dispone de becas, las que reparte conforme a los merecimientos de los candidatos.
5.o—Toda información relacionada con el ingreso a la Escuela, puede solicitarse a

SECRETARIA DE ESTUDIOS - ESCUELA MILITAR
CASILLA 64-D — TELEFONO 65251, ANEXO 8 — SANTIAGO

LA DIRECCION



# ¡LLEGÓ EL NUEVO...

FLIT

4

INSECTICIDAS EN UNO SOLO

DDT - LETANO - TIOCIANATOS - PIRETRINAS



# EMPEZO...

*La Temporada Ciclista*

CASA **SPRINTER**

VICTORIA 1092

OFRECE

| | |
|---|---|
| PATINES de frenos, importados, c/u., | $ |
| CHAVETAS inglesas, c/u. . . . . | $ |
| PARCHES automáticos, sobre de 1 docena, c/u. . . . . | $ |
| RAYOS italianos, legítimos, niple y golilla, c/u. . . . . | $ |
| PIÑONES libres, 18 dientes ingleses, cada uno . . . . . | $ 12 |
| CALCOMANIAS, marcas europeas, y adornos, c/u. . . . . | $ |
| LLANTAS angostas, 28 x 1 1|2 y 28 x 1 5|8 . . . . . | $ 19 |
| CAMPANILLAS, desde . . . . . | $ 5 |

SILLIN 1|2 pista, desde **$ 255.—**

SILLIN de paseo, desde **$ 265.—**

PEDALES 1|2 pista, de acero, el par **$ 220.—**

PEDALES de goma, de paseo, el par **$ 220.—**

RESORTES de sillín, c/u. **$ 12.—**

CONEXIONES de bo ingleses, c/u, **$ 15.—**

MAZAS delanteras, co tas, c/u., **$ 130.—**

MAZAS francesas, dob lo, calidad especial, el **$ 420.—**

PIÑON fijo, inglés, 14, 16 dientes, c/u. **$ 30.—**

Además, hemos recibido partida de neumáticos y cám importados.

Descuentos a talleres y comerciantes del ramo.

DESPACHAMOS A PROVINCIAS

# S SENSIBLE QUE JOE LOUIS SE EXPONGA A OTRO CONTRASTE

## EGO DE AQUELLA DERROTA ANTE CHARLES, PRETENDE MEDIRSE AHORA CON CESAR BRION

A derrota del que en otro tiempo fué el "Bombardero de Detroit", no causó resa a los deportistas del do, y los que creyeron en triunfo suyo, debieron conarse sencillamente, puesto nada más podía exigírsele a quien defendió veintiseis veces el título que obtuvo la noche del 22 de junio de 1937, de manos de James J. Braddock.

Los numerosos entendidos que favorecieron a Joe Louis en sus pronósticos, se equivocaron, y entre estos se hallaban muchos periodistas neoyorquinos; el ex campeón Gene Tunney y el argentino Luis Angel Firpo que llegó a Nueva York el mismo día de la pelea.

Louis, poco ha hablado después de este contraste, salvo aquella apreciación suya, y muy cierta por lo demás, cuando manifestó que después del séptimo round, ya no podía ganar a Charles. Seguramente que el ex campeón creyó noquear al negro Charles dentro de un período determinado, pero luego de terminar la primera fase del encuentro, comprendió muy bien que la labor por realizar más adelante, era más dura y difícil.

Ha comprendido ahora Joe Louis, que la teoría es muy distinta a la realidad. El vió pelear varias veces a Ezzard Charles, y hasta cuando éste logró vencer a Joe Walcott en la disputa del título y después que él lo abandonó el ex campeón estaba casi convencido que Charles sería presa fácil para cuando él decidiera volver al cuadrilátero.

De todos modos el propio Joe Louis fué quien influyó para que Charles disputara el título, sin embargo, después de su pelea última en la que pretendió arrebatárselo, el nuevo campeón tuvo frases duras y hasta insolentes para su amigo y protector que lo llevó a la fama. Y aparte de este golpe moral que recibió el otrora famoso campeón, sufrió también el contraste más grande de su vida pugilística, por que esta última presentación de Joe Louis, resultó más sensible que aquella cuando cayó derrotado por el alemán Schmelling. Por que si consideramos las dos épocas y las diferentes circunstancias que se presentaron, es indudable que ésta última resultó la peor. Ahora, Joe Louis, pretende otra vez subir al ring, aunque al parecer no ya con intenciones de recuperar el título que abandonó voluntariamente hace más de un año, sino que en su afán de ganar otros tantos miles de dólares. Resulta sensible de cierto modo, que un deportista como Louis, que en los últimos 15 años se constituyó en la figura cumbre del boxeo mundial y que su nombre llegó a penetrar en en los rincones más remotos del sidad de subir nuevamente a un cuadrilátero para dar cumplimiento a una deuda que por conceptos de impuestos, tiene con su Gobierno.

Se nos ocurre que, al aceptar una pelea con Ezzard Charles el 27 de septiembre último, el negro de Alabama pretendió matar dos pájaros de un tiro: recibir cierta suma de dinero que pasó de cien mil dólares, y automáticamente recuperar la corona, cuya hazaña habría quedado grabada para siempre en los anales del pugilismo mundial. No tuvo suerte para que se cumplieran las dos aspiraciones. Hubo de conformarse con una, con la primera, con la que lógicamente llevaba más segura. Pero el ex campeón ha demostrado su insistencia en proseguir luchando, pese al contraste experimentado, para lo cual pactó un match con el argentino César Brión, el que se realizará en Chicago, el miércoles 29 del presente mes. Seguramente que Joe Louis piensa ahora que orbe, se haya visto en la necepodrá salir airoso de esta nueva tentativa, ya que el transandino es un boxeador nuevo, sin la experiencia suya. Demás está decir que si Louis vence a Brión, el triunfo lo inducirá a seguir en la brecha, arriesgándose entonces a sufrir descalabros que nunca serán bien visto, en hombres que llegaron al pináculo de la gloria. Mucho mejor sería que perdiera, porque así podría recién comprender la lección, al paso que favorecería a un pugilista de la nueva generación de condiciones muy promisoras. Es indudable que para César Brión, el compromiso es difícil, porque nunca en su corta trayectoria de boxeador profesional, ha enfrentado a adversarios de los pergaminos de Joe Louis. Si gana el argentino, habrá dado un gran paso hacia el estrellato y si pierde Joe Louis, se habrá acabado para siempre la figura más grande que tuvo el pugilismo mundial en los últimos años.— TOM.

**OBLEMATICO SU TRIUNFO.**— Compartimos la apreciación de los propios entendidos norteericanos, de que el argentino César Brion está incluído en el reducido grupo de los más capadOs elementos nuevos para aspirar al cetro mundial de la categoría pesada; pero se estima un combate con Joe Louis es aún prematuro, no obstante el descenso del ex campeón del mundo, con quien peleará el 29 del presente mes, en Chicago.

## Gran performance de nadador de 58 años

BUENOS AIRES (SCP).—En el Ateneo de la Juventud realizó el nadador Antonio Barceló una destacada performance, al superar el record de permanencia en agua de natatorio que había logrado el aficionado Arturo Merlo en la Facultad de Derecho el 15 del actual, manteniéndose 62 horas y 13 minutos. Barceló mejoró la performance de Merlo al permanecer en el agua, 64 horas 20 minutos. Barceló que ha realizado otras hazañas, como nadar 75 horas en el Paraná y el Plata, al intentar llegar de Rosario al puerto metropolitano, cuenta en la actualidad 58 años de edad.

## TORNEO DE BASQUETBOL REALIZO EL C. VENECIA

En celebración de su 2.o aniversario, el Deportivo Venecia, de La Cisterna, realizó recientemente un festival de básquetbol, que contó con la participación de los equipos femeninos del Colo Colo, y dos quintetos masculinos del Famae.

Las resultados fueron los siguientes:

Colo Colo "A" (25)-Venecia (20).
Colo Colo "B" (18)-Venecia (13).
Venecia (28)-Famae (26).
Famae (28)-Venecia (27).

**SELECCIONADO DE FUTBOL DE ANTOFAGASTA.**— La foto nos muestra el Seleccionado de Fútbol de Antofagasta, que está bajo las órdenes del entusiasta entrenador, Román Soto Vergara. De pie de izquierda a derecha: Samuel Véliz (21 años), Manuel Oviedo (25 años), Jorge Arellano (18 años), Román Soto (entrenador), Jorge Soto (26 años), Enrique Sarria (24 años), Alfonso Dinamarca (26 años), Ernesto Vidaurre (24 años) y Manuel Castillo (masajista). Hincados en el mismo orden: Juan Valenzuela (23 años), René Vallejos (19 años), Juan Espinoza (17 años), Onofre Solar (18 años) y Miguel Pérez (23 años). Hemos anotado la edad de los componentes de la representación antofagastina, pues llama poderosamente la atención la juventud de la mayoría de ellos. Este plantel que entrena Román Soto Vergara, le ha dado muchos y valiosos triunfos al fútbol antofagastino en el presente año. El joven y entusiasta "coach" iquiqueño renovó totalmente la conformación del team de la capital del Norte, obteniendo con estos noveles jugadores, bonitos triunfos que vinie-ron a demostrar aquello de "renovarse o morir". Bajo estaba el standard del fútbol antofagastino antes que llegara contratado por la Asociación de esa ciudad, Soto Vergara. El le ha hecho dar un vuelco total. Antofagasta ahora juega con la técnica moderna del fútbol y entrena igual que los equipos profesionales para compromisos difíciles. Están presentes las concentraciones, charlas etc. Cuatro jugadores de este seleccionado: Juan Valenzuela, René Vallejos, Enrique Sarria y Samuel Véliz, han recibido tentadoras ofertas de clubes profesionales. Es muy posible que en la próxima temporada más de algunos esté actuando en las canchas de esta capital.

SEÑOR INDUSTRIAL

Si usted tuviera el caballo más fuerte del mundo, no le sería útil para trabajos pesados a menos que estuviera apropiadamente herrado.

Lo mismo le sucedería con su equipo industrial movible. Para ser movido con facilidad, necesita ruedas fuertes que se deslicen fácil y suavemente sobre pisos desiguales. Deben soportar impactos fuertes.

Por eso si usted tiene que mover equipo o materiales eficientemente y a bajo costo, piense siempre en Rapids-Standard. Nosotros le ofrecemos una línea completa de fuertes ruedas para todos los usos que le darán muchos años de servicio sin problemas.

Nuestra línea completa consiste en ruedas de acero forjado, acero prensado y acero al níquel. Puede seleccionar ruedas de goma, acero o plástico. Todas vienen con cojinetes Tipo "Oilite" o Tipo "Hyatt".

La alta calidad de estas ruedas es el resultado de años de experiencia, materiales superiores y mano de obra magnífica. Por ejemplo, todas las ruedas giratorias Rapids-Standard llevan DOS hileras de rodamientos de bolitas, que las hace altamente maniobrables en todo momento. También cojinetes apropiados reducen la fricción al mínimo, permitiendo el movimiento de cargas pesadas con menos esfuerzo.

Si usted nunca ha usado un juego de ruedas Rapids-Standard en su equipo, no dilate más —pruébelos. Un pedido de prueba le convencerá que estas ruedas le darán más por su dinero. Miles de clientes en todas partesestán completamente satisfechos con ellas.

Si el modelo ilustrado arriba no es exactamente lo que usted necesita, escríbanos directamente, para información completa. Nos sentiremos honrados de poder servirle.

Próxima partida para entrega a fines de año.

VALPARAISO
BLANCO 1279
FONO 2374

JOSE CHIBBARO
IMPORTADOR

SANTIAGO
AHUMADA 312 OFIC. 306
FONO 87578

Al instalar en su automóvil una Bateria GENERAL INSA, Su Concesionario Certificado de Baterias le ofrecerá, sin cargo, los siguientes servicios:

- Limpieza y ajuste de los cables del Distribuidor y del Encendido
- Limpieza y ajuste del motor de partida
- Limpieza y ajuste de los cables de su Bateria
- Limpieza y ajuste de los cables de las luces

GENERAL INSA y sus Concesionarios Certificados a lo largo del pais no omiten esfuerzo alguno para proporcionarle la enorme satisfacción del "arranque instantáneo", manteniendo siempre en perfectas condiciones su Bateria GENERAL INSA.

Baterías GENERAL INSA

## EN INGLATERRA TAMBIEN HAY TEAMS QUE EMPIEZAN GANANDO Y LUEGO...

LONDRES, BIPPA. — (Por avión).—En Inglaterra la temporada de fútbol comienza tan pronto, que a fines del mes de septiembre se ha realizado ya una cuarta parte del extenso programa. El resto se lleva a cabo durante un período de más de siete meses, siendo en él cuando la forma de los equipos comienza a tener un carácter definitivo.

Al principio se observa una cierta fluidez debida a varias razones. Algunos equipos poseen mucha más energía que habilidad. Son a manera de locomotoras a las que se acaba de cargar de carbón y se hallan a punto de reventar de tanto vapor. Hasta que se deja escapar este vapor o resistencia, o quedan agotadas las energías, la velocidad y el ímpetu de estos equipos tiende a derrotar a conjuntos de mejor calidad.

Un ejemplo de lo que acabamos de decir nos lo ofreció el año pasado el Gateshead, modesto equipo del norte de Inglaterra. Al principio de la temporada no había nadie que pudiera detenerle en su marcha veloz. Pero de repente aquella chispa vital desapareció del conjunto. Sus energías se habían consumido en su mayor parte. La velocidad inicial era demasiada para poder conservarla. La historia del fútbol se encuentra repleta de casos parecidos en que de pronto un nombre que sale de la obscuridad se eleva a las mayores alturas.

Así pues, no se debe tomar muy en serio ningún resultado sensacional que tenga lugar en septiembre, y que suponga colocarse repentinamente en la primera fila. En octubre la situación comienza a calmarse, y en noviembre, es cuando el proceso de nivelación entra en su fase decisiva. Resulta equivocado el creer que los equipos más seguros al principio de la temporada son aquellos que terminaron con mayor puntaje la temporada anterior. Esta creencia parece lógica, pero muy pocas veces se confirma en la práctica. El campeon de la Liga de la última temporada, el Portsmouth, desilusionó al principio hasta a sus partidarios más acérrimos. El Sheffield United, que estuvo a punto de ser ascendido a la Primera División el año pasado, ha comenzado esta temporada con una derrota en su propio campo. El Preston North End ha tenido un comienzo parecido, a pesar de haber jugado excelentemente durante los tres últimos meses de la anterior temporada.

Los cuatro clubes que han ascendido de categoría, el Tottenham Hotspur, Sheffield Wednesday, Notts County y Doncaster Rovers, han sufrido también una derrota temprano.

Así es el fútbol en Inglaterra: clubes llenos de entusiasmo sufren derrotas. Este es uno de los detalles que hace que sea la Liga de Fútbol inglesa una de las interesantes y mejores competiciones en el mundo. Véase si no, la experiencia sufrida por los cuatro equipos que fueron relegados al terminarse la temporada pasada, y que confían en volver a ocupar el puesto perdido. El Manchester City comenzó con una victoria en el campo de sus vecinos de Lancashire y rival; el Preston North End. El Birmingham marcó el único gol de la tarde en el terreno del Swansea. El Plymouth y el Bradford ganaron fácilmente en su propio campo.

### LA SUERTE CAMBIA

LONDRES, BIPPA. — (Por avión).—En el fútbol moderno vemos que muchas veces un equipo que comienza regocijándose con sus triunfos, sufre de repente un cambio de su suerte. El Tottenham Hotspur, que ha subido de nuevo a la Primera División, fué recibido por una gran masa de aficionados, cuya mayoría esperaba que este equipo que actuó la temporada pasada como una máquina de fútbol, consiguiese un triunfo resonante. Pero sus delanteros, que con tanta facilidad lograron penetrar la portería de los once de la Segunda División, solamente consiguieron batir al portero del Blackpool una vez, saliendo derrotados por 1-4. El principal autor de esta gran derrota fué el genio del balón Stanley Matthews. Este artista del ala, que los seleccionadores ingleses creyeron que había iniciado ya su descenso, pero que fué llamado para acudir desde el Canadá a tomar parte en el Campeonato Mundial celebrado en Río de Janeiro, hizo una demostración de su técnica y habilidad con una seguridad y maestría asombrosas. Dos días después repetía su maravillosa actuación. Desconcertó y logró burlar a defensas que no eran tan novatos como parecían.

Withers, del Tottenham, y Mather, del Burnley, son dos expertos jugadores que han sufrido el embarazo y desconcierto a que puede ser sometido cualquier defensa cuando Matthews se comporta de una manera tan arrolladora. Pues bien, Blackpool que aun se ufanaba de los laureles de su victoria en Londres, fué derrotado por el Burnley. Este último perdió el partido anterior jugado en su propio terreno contra el Arsenal.

Estas son pues las sorpresas que se registran al principio de la temporada inglesa de fútbol. A los diversos partidos acudieron más aficionados que nunca. Se registró una entrada mayor que la de cualquier sábado en la historia de este deporte, calculándose que ascendió a 1 millón 200 mil aficionados: los partidos que se celebran más adelante atraen una asistencia parecida.

La mayoría de los espectadores que asistieron a estos encuentros de apertura habrían disfrutado mucho más si se hubiesen marcado más goles. En el fútbol inglés las tácticas defensivas constituyen todavía el factor principal. Este se remonta a un estilo de juego creado por Mr. Herbert Chapman, que fué gerente del famoso equipo Arsenal, y cuyas tácticas vinieron a revolucionar el juego en Gran Bretaña, no siempre para bien. Chapman convirtió al medio centro de su equipo en otro defensa; lo retiró de la acción de ataque

# *Infantiles se lucieron en Portillo*

### Compitieron bajo cerrado temporal

### LIONEL BOSSONNEY FUE EL VENCEDOR

El Ski Club Portillo realizó la semana pasada el primer Carnaval de la Nieve en el cual hubo toda clase de manifestaciones, desde las artísticas hasta las deportivas.

Si bien es cierto que el tiempo no acompañó a los dirigentes de esta fiesta, porque las nevazones arreciaron en nuestro primer Centro de Deportes de Invierno, no lo es menos que a pesar de ese inconveniente se realizó la mayor parte de los números programados, entre ellos, el Campeonato de Esquí para niños que consistió en un Slalom de interesante recorrido.

#### LA CARRERA

Pareció en un comienzo que este certamen debía ser postergado o suspendido cuando el día de la carrera se desencadenó un violento temporal de viento y nieve, que impedía toda visibilidad, pero cual no sería la sorpresa de dirigentes y público cuando los niños, con responsabilidad propia de adultos, manifestaron que correrían a todo riesgo y que para ellos no era un inconveniente el estado del tiempo. Vaya, pues un aplauso a estos pequeños y decididos esquiadores, que desafiando las inclemencias de un día sumamente crudo, compitieron y dieron pauta clara de sus grandes aptitudes deportivas.

A las doce y media de la mañana, Alvaro Alvarado abría el Slalom y luego René Herera hacía otra pasada, para dar lugar a los muchachos para que se lanzaran en demanda de la victoria, que habría de corresponder a Lionel Bossoney, hijo del Instructor André Bossonney y defensor del Ski Club Portillo, Partió en el primer lugar Juan Mir y tras una caída que le costó algunos segundos realizó una performance digna de méritos si se considera que era uno de los más pequeños aspirantes.

Luego fueron pasando los demás, entre ellos los gemelos Bohler, de quien se tenían óptimas referencias, asimismo como de Enrique Planas, ganador de la carrera de infantiles, realizada en Farellones el 3 de septiembre pasado. Desgraciadamente el mejor de los Bohr, Hernán, fué descalificado por haberse saltado 2 puertas, índole se había realizado en nuestro medio, que fué una carrera oficial efectuada en Farellones, el 3 de septiembre próximo pasado. Ahora, en Portillo se ha llevado a efecto otra prueba de esta naturaleza, entendiendo el Ski Club Portillo la necesidad de ir preparando a los muchachos en las competencias e ir templándolos en esta clase de eventos. Porque sabido es que no es lo mismo esquiar que competir.

A pesar de ello dió muestras de un acabado estilo y constituyó todo un regocijo, ver a estos futuros campeones dentro de cánones de estricta técnica francesa.

#### LOS VENCEDORES

Después de la primera pasada del Slalom se apreció que el vencedor no podía salir de Enrique Planas, del Club Barcelona, y de Lionel Bossonney, del Ski Club Portillo, puesto que sus relevantes condiciones lo hacían las cartas de mayores merecimientos. Y así fué como en la fase final de la carrera, Bossanney cumplió una faena digna de todo aplauso, pues to que, en desventaja de peso sobre su rival debió apelar al desarrollo de una mayor velocidad aún a riesgo de una caída perjudicial. Sin embargo, una seguridad propia de un campeón encierne lo hizo realizar una bajada a la vez que veloz, con gran estilo. Su más próximo contendor, Enrique Planas sufrió dos caídas debiendo ceder, por supuesto, el primer puesto que correspondió en justicia el mejor.

Más atrás llegaron Fernando Boher, del Ski Club Chile, demostrando sus notables progresos y sus ponderables aptitudes para esta disciplina deportiva. Junto con su hermano gemelo Hernán, constituyen dos claras promesas del esquí chileno.

#### ANALISIS GENERAL

Hace un tiempo escribimos en estas mismas columnas acerca de la preparación de los niños en esta disciplina deportiva y dijimos que ellos debían ser preocupación especial de las directivas nacionales o de los clubes. Y este año, una sola prueba de este torneo infantil el más importante de los realizados en esta temporada.—

#### DIRIGENTES DE LA CARRERA

Esta prueba estuvo a cargo del Ski Club Portillo y actuaron como Comisario General el señor Héctor Belledonne; como Juez de Partida, el señor Alvaro Alvarado; como Juez de Llegada, el señor Enrique Planas y como cronometradores los señores Carlos Fiderit y César Martínez.

Los niños dieron la nota deportiva en el CARNAVAL DE LA NIEVE efectuado en Portillo. Compitieron "contra viento y marea", porque la verdad es que los dirigentes habían suspendido la prueba por el mal estado del tiempo, pero quisieron correr a pesar de las contingencias. Fué un torneo de calidad por el alto nivel técnico que demostraron los muchachitos. El vencedor, Lionel Bossonney, apenas cuenta con ocho años de edad y luce un puro estilo francés.— En el grabado, de izquierda a derecha: Enrique Planas, segundo en la clasificación; Juan Mir, José Mir, Hernán Boher, Lionel Bossonney, el vencedor; Francisco Boher y Fernando Boher. Sin duda, ha sido

### FUTBOL SUDAMERICANO EL MEJOR DEL MUNDO

BUENOS AIRES (U. P.)— Especialmente invitado a la reunión del Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Fútbol, el presidente del Comité de Deportes del Perú, Miguel Dasso, declaró en un extenso discurso, que el fútbol sudamericano es netamente superior al que se practica en Europa.

Dasso señaló la necesidad de que Sudamérica tenga una representación más amplia frente a la FIFA, porque "somos una potencia efectiva". Anunció que ha sido comisionado por el Gobierno del Perú para que se construya un gran stadio en Lima, con una inversión de 20 millones de soles y cuyos primeros trabajos ya han comenzado.

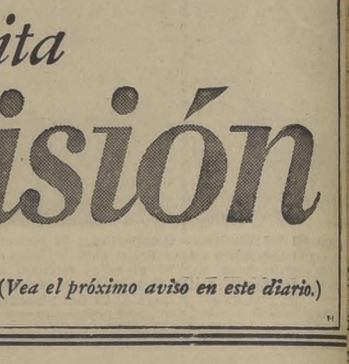
### SELECCION DE TIRO PARA JUEGOS PANAMERICANOS

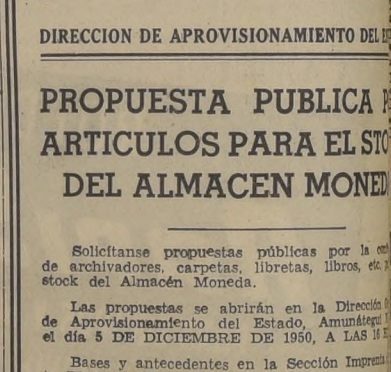
BUENOS AIRES (SCP).— En el Tiro Federal Argentino continuó la selección de aficionados que intervendrá en los próximos Juegos Panamericanos. En la reunión final de fusil se registró este resultado: 1.o R. Hagen, 1.513 puntos; 2.o Antonio Ando, 1.506; 3.o, Ricardo M. Grimau, [illegible]; 4.o Julio N. Silva, 1.489; 5.o, Leonardo Mera, 1.485; 6.o Juan La Terza 1.460; 7.o Juan P. Dolzani, 1.457; y 8.o, Isidro Cocha, 1.433. Los citados jugadores quedaron clasificados para integrar el equipo de fusil.

También finalizó la selección de siluetas olímpicas, competición en la cual luego de los resultados de la jornada, han quedado clasificados los siguientes aficionados: 1.o, capitán de corbeta, Dionisio Fernández, con 300 siluetas y 2855 puntos; 2.o Enrique Díaz Saenz Valiente, con 300, y 2.845; 3.o Oscar Servo con 30 y 2.792; 4.o, Enrique Furtad con 299 y 271.

### CLUB LUIS VI

El club de box L... de la comuna de Q... ha elegido la siguiente directiva: Presidente, ... Alfaro Bobadilla; vi... señor José Martínez; ... señor Antonio Thom... señor Luis Yáñez; ... nor Manuel Trujillo.



# GRAN RODEO EN PUENTE ALTO

11, 12 Y 13 DE NOVIEMBRE, AUSPICIADO POR LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD, PRO HOSPITAL REGIONAL

FUNDO PORVENIR LA ESPERANZA DE DON JUAN ESTAY

Se correrán 600 novillos preparados especialmente para este torneo. Topeaduras, amansaduras. Casino, ramadas. Concurso de cuecas y tonadas, y otros entretenimientos.

NO LO OLVIDE: 11, 12 Y 13 DE NOVIEMBRE — PREMIO CHAMPION $ 50.000.- — SERVICIO ESPECIAL DE MOVILIZ...